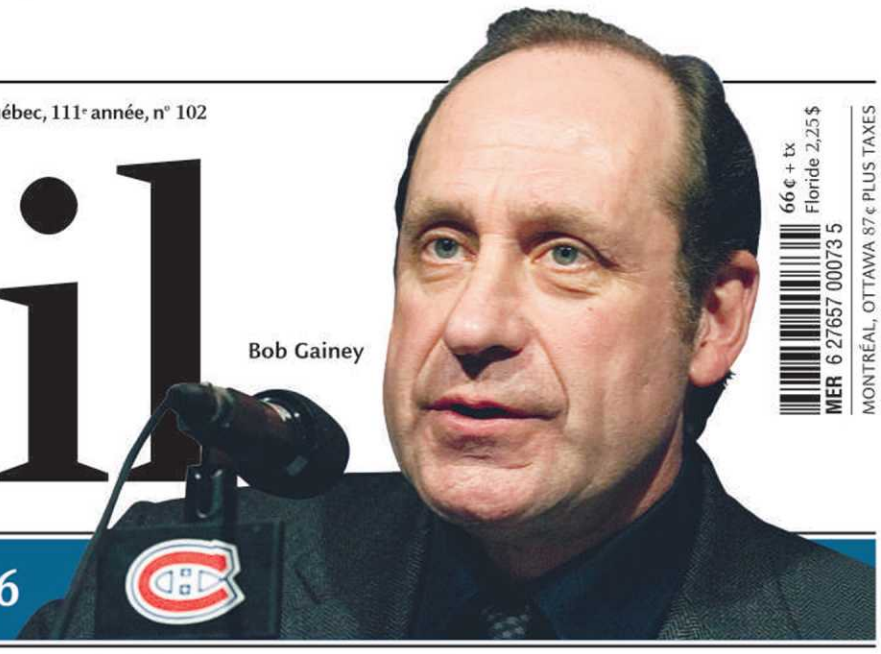
Le quotidien de la capitale | Mercredi 11 avril 2007 | www.cyberpresse.ca | Québec, 111e année, nº 102

le Soleil


Bob Gainey

MER 6 27657 00073 5
66¢ + tx Floride 2,25 $
MONTRÉAL, OTTAWA 87¢ PLUS TAXES

CANADIEN La direction fait son bilan → 66

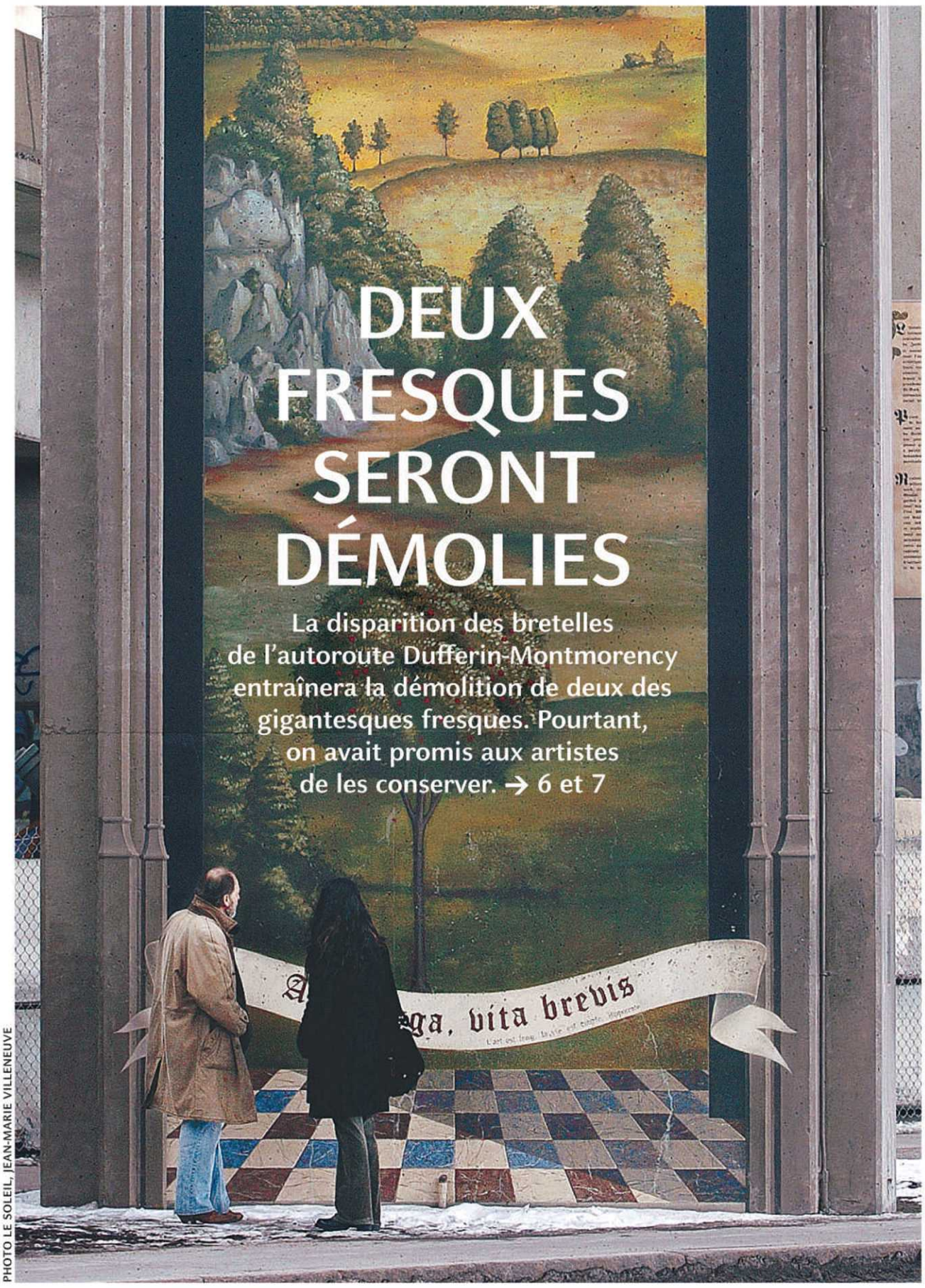


PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

UNIVERSITÉ LAVAL

Retour en classe dès ce matin

Les chargés de cours de l'Université Laval ont mis fin hier soir à la grève par un vote de 88,2 % en faveur de l'entente de principe conclue le matin. Ils toucheront une augmentation de 17 % sur quatre ans. Les chargés de cours doivent maintenant récupérer un retard de quatre semaines sur le calendrier scolaire. C'est pourquoi les étudiants sont invités à se présenter en classe dès ce matin. → **4**

BABY-BOOM
Québec peine à suffire à la demande → 3

PORT MÉTHANIER
La Californie n'en veut pas chez elle → 5

BBM RADIO
Une lutte à trois pour la tête → A3

1754807

CINÉMA CHAREST

Odéon veut écourter son bail

Isabelle Mathieu
imathieu@lesoleil.com

Le cinéma Place Charest fermera-t-il ses portes dans un proche avenir ? Chose certaine, Cinéplex Odéon veut louer le cinéma du centre-ville pour seulement deux ans au lieu de cinq.

Le bail liant Cinéplex Odéon à l'Université du Québec, propriétaire de l'édifice abritant les huit salles, viendra à échéance en septembre prochain.

Les négociations, amorcées il y a deux mois, ont permis de constater que la chaîne de cinéma ne veut pas resigner un bail de cinq ans, mais en contracter un avec un terme de deux ans seulement.

« Les négociations se font sur le terme et aussi sur les conditions du bail », dit Émilien Goyer, responsable du développement immobilier à l'Université du Québec.

Émilien Goyer a l'impression « qu'à court terme, Cinéplex Odéon va rester ». C'est le moyen terme qui prête à interprétation...

Il n'a pas été possible de savoir auprès des dirigeants de Cinéplex Odéon les raisons motivant un changement au terme du bail.

L'Université du Québec n'a pas d'intérêt immédiat à reprendre les locaux et n'a pas reçu de projet de remplacement pour le cinéma Charest, dit M. Goyer.

Malgré une assez faible fréquentation, le cinéma, qui a pignon sur la rue Du Pont, a toujours été considéré comme rentable, notamment grâce à des conditions de loyer avantageuses.

DÉCISION TRÈS DISCUTABLE

Le conseiller municipal du secteur, Pierre Maheux, qualifie de « pathétique » et de « décision très discutable », la fermeture possible du Charest, le dernier cinéma du centre-ville. « Trouvez-moi une ville de la taille de Québec qui n'aurait plus de cinéma au centre-ville, demande-t-il. S'ils ferment, c'est comme si Cinéplex Odéon faisait le contraire de ce que les pouvoirs publics veulent faire, i.e. revitaliser le centre-ville. »

Un citoyen sur deux de l'arrondissement La Cité n'a pas de voiture, fait remarquer le conseiller Maheux. Ils n'auront accès en autobus qu'aux cinémas Cartier et Le Clap

Cinéplex Odéon est la propriété de Cineplex Divertissement LP, dont le siège social est situé à Toronto. Cette compagnie, la plus importante du genre au Canada, possède, loue ou a des intérêts dans 128 cinémas totalisant 1290 écrans et accueille 60 millions de spectateurs par an.

« Trouvez-moi une ville de la taille de Québec qui n'aurait plus de cinéma au centre-ville », se demande le conseiller municipal Pierre Maheux. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERRNIER

1762265

LE BAS ITALIEN
CLASSE
AFFAIRES
4.99

Économisez 30% sur un bas fin signé Filodoro de qualité exceptionnelle qui vous procure une extensibilité parfaite, une transparence extraordinaire et vous fait des jambes d'apparence soyeuse et lumineuse. Coloris à l'italienne très recherchés, nommés : nero, anthracite, playa, terracotta, cappuccio, glacé, abbrozante, blu. Tp.p.m.g.tg. Rég. 7.25

simons
www.simons.ca POUR EN VOIR ENCORE PLUS!

• **QUÉBEC** PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUEBEC • **MONTRÉAL** CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL
• **SHERBROOKE** CARREFOUR DE L'ESTRIE

COMMISSION SCOLAIRE DES PREMIÈRES-SEIGNEURIES

Les profs dénoncent des « bulletins bidon »

Jean-François Cliche
jfclixhw@lesoleil.com

Peut-on attribuer une note à un écolier du primaire pour sa capacité à « apprécier des œuvres d'art, ses réalisations (en arts plastiques) et celles de ses camarades », comme le stipule le programme du ministère de l'Éducation ? La commission scolaire des Premières-Seigneuries croit que oui et a demandé cette année à ses professeurs d'évaluer les « compétences » des écoliers en suivant le libellé exact du programme du MEQ. Au grand dam des enseignants, d'ailleurs...

DÉNONCIATION

Le Syndicat de l'enseignement de la région de Québec (SERQ) a en effet dénoncé hier, dans un communiqué, ce nouveau système de notation « incompréhensible pour les parents et irréalisable pour les profs ».

D'abord, a déclaré le porte-parole du syndicat Conrad Berry lors d'un entretien avec *Le Soleil*, le changement ajoutera plusieurs notes à donner ; le temps qu'il faudra pour abattre ce surcroît de travail risque de devoir être pris sur le temps d'enseignement, craint-il.

C'est d'autant plus vrai que les nouveaux critères d'évaluation sont très flous, poursuit M. Berry. « Il faut d'abord se les approprier, ces compétences-là. Et il y en a qui ne parlent pas d'elles-mêmes », ironise-t-il.

Par exemple, le cours d'histoire et géographie de niveau primaire, pour lequel une note globale était donnée jusque-là, sera désormais ventilé en trois « compétences disciplinaires », soit « lire l'organisation d'une société sur son territoire », « interpréter le changement dans une société et sur son territoire » et « s'ouvrir à la diversité des sociétés et de leur territoire ». D'autres compétences parfois plus ou moins obscures sont aussi « apparues » en français, en mathématiques et en arts plastiques.

BILAN DE FIN DE CYCLE

À ces critères supplémentaires la commission ajoute également un « bilan de fin de cycle », sorte de bulletin général remis à la fin des deuxième, quatrième et sixième années du primaire et de la deuxième secondaire. « Alors les profs nous disent : la première année d'évaluation ne s'est même pas faite en fonction de toutes les compétences. Donc comment faire le bilan sur deux ans (alors que) des compétences n'ont même pas été évaluées en cours d'année ? » demande M. Berry.

À la commission, le porte-parole Jean-François Parent disait hier que cette décision a été prise pour respecter le programme du ministère, mais que la cs attendrait d'entendre les récriminations de ses professeurs avant de commenter leur sortie publique. Il s'est en outre dit surpris de ce que le syndicat s'en insurge maintenant, puisque, dit-il, ces nouvelles exigences ont cours depuis le début de l'année scolaire et que l'an dernier a déjà servi de période de transition.

QUATRIÈME ANNÉE CONSÉCUTIVE DE HAUSSE DES NAISSANCES

La région fait des pieds et des mains pour s'ajuster

Marie Caouette
mcaouette@lesoleil.com

Le milieu de la santé de la région de Québec fait des pieds et des mains pour s'ajuster à une quatrième année consécutive de hausse des naissances. Les obstétriciens acceptent de nouvelles clientes enceintes, les cours prénataux se multiplient et les femmes enceintes peuvent encore avoir une échographie, en milieu hospitalier, entre la 19e et la 20e semaine.

Même la maison des naissances Mimosa, dans la région Chaudière-Appalaches, sur la Rive-Sud, fait des efforts pour accommoder plus de clientes, bien qu'elle soit aux prises avec une liste d'attente depuis trois ans.

Les 12 sages-femmes (dont trois seulement à temps plein) accueillent 280 clientes grâce à une gestion serrée du budget prévu pour 250 suivis de grossesse, explique Sylvie Nolet, directrice au Centre de santé et de services sociaux du Grand Littoral.

UN SOMMET SUR LA RIVE-SUD

Ce centre de santé dessert quelques-unes des municipalités les plus touchées par la hausse des naissances au Québec, soit Saint-Jean-Chrysostome, Saint-Romuald, Saint-David, Saint-Nicolas, Saint-Lambert. Avec un indice de fécondité de 1,8, Chaudière-Appalaches affiche un des taux les plus élevés du Québec.

Dans cette région, on ajoute constamment des cours prénataux pour satisfaire à la demande. Dans un souci de s'adapter aux besoins, on en donne même, depuis peu, durant la journée du samedi. « Un vif succès », selon Mme Nolet.

Sur la Rive-Nord, le Centre mère-enfant, installé au CHUL, tire également son épingle du jeu malgré une affluence qui ne se dément pas depuis trois ans. Conçu pour recevoir 6200 bébés par année, le CME en a vu arriver 7500 durant la dernière année financière.

Des omnipraticiens prêtent main-forte aux spécialistes pour les accouchements et, aussi, pour le suivi pédiatrique. Car tout s'enchaîne, explique la directrice des communications du CHUQ, Dolorès Lepage-Savary. Il y a plus de naissances, plus de bébés à la pouponnière et à l'unité de néo-natalogie et plus de demandes de consultations à l'urgence pédiatrique.

SUIVIS DE GROSSESSE

Pour les échographies, le CHUQ a dû embaucher des techniciens, ajouter des plages horaires et des appareils pour faire face à la demande accrue, tant au CHUL qu'à l'hôpital Saint-François d'Assise.

La ville de Québec compte 25 à 28 obstétriciens-gynécologues. Dans une des grosses cliniques qui regroupe sept de ces spécialistes, on assure que toutes les femmes enceintes qui appellent pour un suivi peuvent être vues au cours de leur 11e semaine de grossesse.

Le Centre mère-enfant, au CHUL, a reçu à lui seul 7500 bébés durant la dernière année financière

La réponse à une demande de suivi de grossesse est moins souvent affirmative chez les 31 omnipraticiens de la Rive-Nord de Québec. La situation tient au fait qu'ils traitent une foule de problèmes de santé, en plus des suivis de grossesse, dit Pierre Lafleur, porte-parole de la Régie.

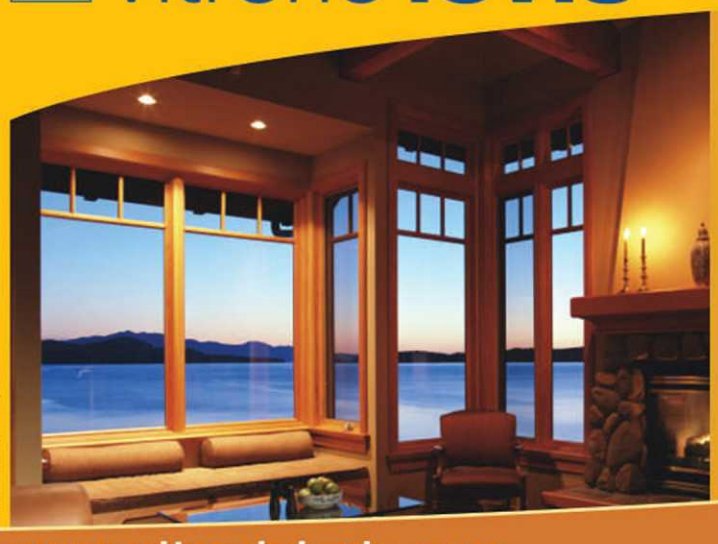
Mais les choses ne se passent pas trop mal puisque les plaintes logées à la Régie régionale de la santé ne touchent pas les soins pour la grossesse.

« Les clients sont plutôt mécontents de la difficulté à dénicher un médecin de famille », dit-il.

Plus de naissances signifie plus de bébés à la pouponnière et à l'unité de néo-natalogie et plus de demandes de consultations à l'urgence pédiatrique. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

1762363

PORTES & FENÊTRES
vitrerie lévis



Vous prévoyez remplacer vos portes et vos fenêtres cette année ?

Entre le PVC, le bois, l'aluminium ou la combinaison de ces matériaux, comment faire le juste choix ? Rencontrez un courtier en portes et fenêtres. Sans préférence pour un manufacturier en particulier, il vous guidera vers de multiples produits convenant à vos goûts et à vos attentes, que ce soit en termes d'esthétisme ou de performance.

Québec
2780, boul. Henri-Bourassa
(angle aut. de la Capitale)
521-2161

Lévis
12, du Vallon
(sortie 325 sud)
833-2161

RBQ-1158-9629-10

www.vitrerielevis.com

Martin ALTEK FENÊTRES MÉTÉO MANUFACTURIER Solaris QUÉBEC Inc.

Les chargés de cours rentrent au travail

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Les chargés de cours de l'Université Laval ont mis un terme hier soir à leur grève générale illimitée par un vote sans équivoque de 88,2 % en faveur de l'entente de principe conclue par leur exécutif syndical au petit matin.

Les syndiqués ont obtenu la parité avec leurs homologues de l'Université de Montréal. L'entente négociée pendant la nuit avec la direction de l'Université Laval a été acceptée à 88,2 %, hier soir. — PHOTO PATRICE LAROCHE

Exactement 348 syndiqués étaient réunis en assemblée générale extraordinaire, au Grand salon du pavillon Pollack, faisant fi de l'interdiction de se réunir à l'Université Laval édictée la semaine dernière par la haute direction. Ils ont appuyé massivement la position de leur comité de négociation, qui a arraché une entente à 6 h, hier matin, après une nuit blanche.

« Nous ne serons plus jamais les moins bien payés » du Québec, a triomphé Martin Courval, président du Syndicat des chargés et chargées de cours de l'Université Laval (SCCCUL). Celui-ci s'est surtout réjoui de ce qu'il appelle une « clause remorque » qui permettra aux chargés de cours de toucher, pour le dernier droit de la convention, une augmentation au moins aussi importante que celle accordée par la moyenne des universités payant leurs chargés de cours à forfait.

En bout de ligne, les syndiqués ont obtenu la parité avec leurs homologues de l'Université de Montréal. Ils ont refusé l'imposition d'une échelle salariale et continueront d'être payés à forfait.

Au terme de la nouvelle convention collective, qui se terminera en 2010, les syndiqués gagneront plus de 7500 $ par charge de cours, contre 6442 $ à la fin de 2006. C'est une augmentation d'au moins 17 % sur quatre ans. Outre la question salariale, cœur du litige, le syndicat a obtenu « plus de respect et de reconnaissance », affirme M. Courval, ainsi que des améliorations aux assurances collectives et aux profils d'engagement.

Yves Marcoux, vice-recteur adjoint aux ressources humaines et négociateur en chef pour la partie patronale, s'est dit « très content » de cette entente qu'il a qualifiée de « respectueuse » puisqu'elle offre des « conditions comparables et même meilleures sur certains points » aux autres universités québécoises. Il a toutefois répudié l'expression « clause remorque » utilisée par le syndicat et préféré parler d'un « ajustement ponctuel » pour 2010 « ne présumant en rien de ce qui va se passer en 2011 ou après ».

Au printemps 2004, les chargés de cours ont fait la grève pendant trois semaines avant de rentrer au travail, heureux d'avoir obtenu la parité avec leurs collègues des autres universités. Le hic, c'est que ces derniers ont vite repris l'avance sur Laval.

Retour en classe dès ce matin

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Les chargés de cours reprennent le contrôle de leurs groupes dès ce matin et ont jusqu'au 28 avril, date butoir de la session d'hiver, pour récupérer un retard de quatre semaines sur le calendrier scolaire.

Les étudiants sont invités à se présenter en classe selon l'horaire habituel et à consulter le site Internet de l'Université Laval pour connaître la suite des événements.

Les mesures de validation de la session « vont varier d'un cours à l'autre », a expliqué hier soir Christiane Piché, vice-rectrice aux études. Si le rattrapage de tous les contenus perdus pendant la grève est la solution privilégiée, il n'est pas impossible que la session soit allégée pour terminer à temps.

« Nous allons encourager les étudiants à compléter les travaux et les évaluations pour obtenir des évaluations chiffrées plutôt que la note P » qui signifie simplement que l'étudiant a satisfait aux exigences du cours, a insisté M^me^ Piché, soucieuse de préserver la qualité de la formation et la réputation de l'établissement.

Selon le règlement des études, les étudiants doivent compléter au minimum 12 semaines sur les 15 prévues à l'horaire pour que la session soit valide. Cela est encore possible puisque les cours se sont terminés à la 10^e^ semaine et qu'il en reste deux et demie avant l'expiration des délais.

QUÉBEC EN 1743

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

Il y a tant de chenilles que les autorités religieuses organisent des prières publiques et des processions dans les rues de la ville pour éloigner le fléau. L'intendant réclame en toute hâte à son ministre de trois à quatre mille quarts de farine avant la fermeture de la navigation sur le fleuve. Il ne reste plus dans les champs que le squelette des foins et des herbes roussis comme si le feu y était passé.

Hocquart écrit : « On me demande des secours de partout et bientost je n'auray plus rien à donner. »

Une épidémie de typhus frappe toute la colonie.

Le père Potier, jésuite, débute un manuscrit original qui fait l'inventaire des mots et expressions propres aux Canadiens: *poudrerie, s'abrier, branler dans le manche, avoir la fale basse, courir la galipote*, etc.

(Sources: *Chronologie du Québec*, de Jean Provencher ; *Trésors de la langue française*, de Jean Poirier)

À LIRE AUJOURD'HUI

Politique

SABORDAGE !
Des souverainistes souhaitent la fin du Bloc. → 9

Le monde

FRANCE
Sarkozy aurait conclu un pacte avec Chirac. → 22

SOMMAIRE

loteries	A4
éditorial — opinions	24 et 25
affaires — bourse	43 et 51
décès	53
petites annonces	55
sports	59

CAHIER DÉTACHABLE arts et spectacles

télévision	A6
agenda	A9

vivre ici

santé	A10
horoscope	A11
divertissements	A12 et A13
gens de passion	A14
agenda	A14

MÉTÉO

Max. 5
min. -9
Ensoleillé.
Demain, ciel variable.

MÉTÉO EN DÉTAIL → 65

Accumulation de neige (avant hier)

Ce mois-ci : 30,7 cm — L'an dernier : 6,1 cm
Cet hiver : 264,2 cm — L'hiver dernier : 356,6 cm

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730 **Le papier utilisé pour imprimer *Le Soleil* est constitué de 50 à 80% de fibres recyclées. Nous vous invitons à recycler ce journal.**

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233

Abonnements 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

Petites annonces 844-4444 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Rédaction 686-3394
Appel sans frais 1 866 686-3394
redaction@lesoleil.com

Non à un terminal méthanier à Malibu

Éric Moreault
emoreault@lesoleil.com

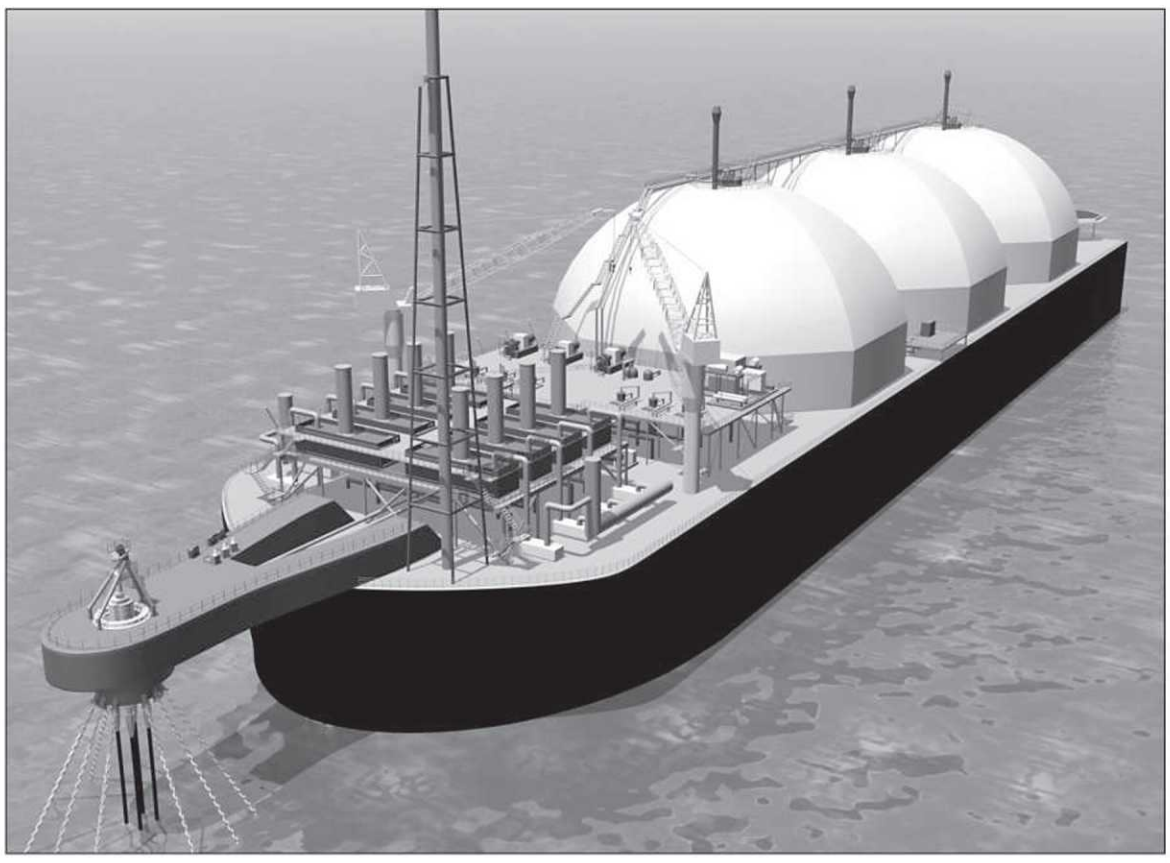
La Californie vient pratiquement de refuser l'implantation d'un terminal méthanier de 920 millions $, au large de Malibu, en raison des impacts environnementaux.

Le projet de la compagnie australienne BHP Billiton présente plusieurs similitudes avec celui de Rabaska sur les battures de Lévis, tous deux débattus depuis trois ans. Il s'agit d'un terminal pour traiter le gaz naturel liquéfié et le réacheminer par deux conduites de 60 centimètres.

Seule différence, et elle est notable, ce terminal pour le gaz naturel serait à une vingtaine de kilomètres au large de Malibu et non sur la rive comme à Lévis. S'il y a de l'eau dans le gaz, c'est que les autorités californiennes refusent de donner le feu vert à l'implantation des conduites.

Dès le départ, le projet a suscité une levée de boucliers. Une vaste coalition de citoyens, de groupes environnementaux et de vedettes hollywoodiennes, dont Halle Berry, Tom Hanks et Pierce Brosnan, ont mené la cabale contre le projet.

Halle Berry s'est impliquée sérieusement dans ce dossier. — PHOTO AP



Un dessin qui représente à quoi aurait resssemblé le port méthanier de Californie. — PHOTO AP

Selon le *Los Angeles Times*, environ 900 opposants étaient d'ailleurs réunis lundi, la plupart avec des gilets « Terminate the Terminal », un jeu de mots intraduisible en référence au gouverneur Arnold « Terminator » Schwarzenegger. Ils assistaient à une audience sur le rapport d'impact environnemental de 3000 pages, qui allait être rejeté à deux voix contre une par la Commission d'État des terres de Californie.

Le rapport note une vingtaine d'impacts majeurs sur l'environnement. Il conclut que « des mesures d'atténuation sont possibles pour éviter, réduire ou compenser les impacts sur les ressources naturelles ; toutefois, un nombre d'effets négatifs demeurent significatifs et inévitables. »

Il souligne, entre autres, l'impact sur le paysage et les écosystèmes, le bruit des travaux, les risques d'explosion ou de feu en cas de collision entre un bateau et le terminal, de même que la pollution de l'air comme nuisances.

Malgré le fait que le terminal projeté soit au large, les émissions annuelles de 34 tonnes de fumée et de suie, ainsi que leur contribution au smog, ont été au cœur des évaluations.

En effet, le rapport d'impact établit que le transport du gaz par les méthaniers et les travauxdu terminal émettront 160 tonnes d'oxydes d'azote et 60 tonnes d'hydrocarbures, des polluants qui contribuent au smog.

Plus encore, le lieutenant-gouverneur de la Californie, le démocrate John Garamendi, a remis en question l'utilisation même du gaz naturel, en raison de sa contribution aux émissions de gaz à effet de serre (GES). M. Garamendi se demande si on ne devrait pas favoriser la conservation d'énergie et le développement de filières solaire et éolienne.

Il s'est aussi interrogé sur la pertinence de transformer du gaz naturel australien pour le stocker sur des bateaux qui traverseront ensuite l'océan Pacifique.

Des interventions qui laissaient planer peu de doute sur son vote en tant que commissaire plus tard dans la soirée. Il faut dire que presque tous les élus de cet État à l'avant-garde des mesures écologiques sont contre, de même que le conseil municipal de Malibu (contrairement à Lévis, qui appuie Rabaska).

Les promoteurs du projet californien estiment que le terminal fournirait entre 10 % et 15 % de la consommation quotidienne de gaz naturel, contribuerait à stabiliser l'offre et pourrait faire baisser les prix.

En ce qui concerne le projet Rabaska de 850 millions $, le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) vient de demander un délai de deux mois pour la remise de son rapport, soit le 30 mai.

SAISON DE SKI 2006-2007

Baisse de 10 % de la clientèle anticipée

Jean-François Néron
jfnéron@lesoleil.com

La saison de ski 2006-2007 ne passera pas à l'histoire avec une diminution anticipée d'environ 10 % de la clientèle.

Les stations de la région de Québec, mis à part le Mont Sainte-Anne, n'échappent pas à cette réalité. Réputé pour son enneigement, le Massif de Petite-Rivière-Saint-François a aussi connu une baisse d'achalandage. « Des 465 centimètres de neige tombés cet hiver, nous en avons reçu 310 cm en février et en mars. Ça dit tout », lance la porte-parole, Isabelle vallée.

Manque de neige, vague de froid et redoux ont eu raison de la clientèle de destination qui vient des grands centres urbains de la province, croit-elle. « On a remonté la pente en fin de saison, mais ça n'a pas été suffisant. »

Selon elle, le Massif, comme les autres stations, doivent davantage s'adapter à la nouvelle réalité climatique. La clé du succès est d'investir dans l'enneigement.

À Stoneham, l'hiver tardif s'est aussi fait sentir. « Ça été long à démarrer. Heureusement, nous avons rattrapé du terrain en février et en mars. Les gens étaient assoiffés de ski », souligne Samantha McKinley, relationniste pour les stations de Stoneham et Mont Sainte-Anne.

Paradoxalement, cette dernière station a connu une hausse d'achalandage. « Le manque de neige n'a pas affecté le ski de destination (international). Les gens qui sont venus skier au Québec ne se sont pas fait décourager par le froid ou le manque de neige », explique Mme McKinley.

Le Relais enregistre aussi une baisse de skieurs. Son directeur général, Gaétan Talbot, considère néanmoins le bilan acceptable.

À l'échelle du Québec, l'Association des stations de ski estime une perte sommaire de 500 000 à 1 million de jours/ski, avance Alexandre Boyer-Lafontaine, responsable des affaires publiques. La moyenne des cinq dernières années oscillent entre 6,5 et 7 millions. Cette année, ce chiffre avoisinerait les 6 millions. La province compte 75 stations et 1,4 million de skieurs et planchistes.

1761979
Equinox
368$ /mois*
Comptant : 0 $
Aucun comptant nécessaire
MARLIN CHEVROLET
2145, Frank-Carrel (via boul. Charest)
688-1212 www.marlinchev.gmcanada.com
Uplander
319$ /mois*
Comptant : 0 $
Garantie 5 ans / 160 000 km de GM
« La meilleure protection au pays »
*Location 48 mois. Transport inclus. Taxes et RDPRM en sus.

L'Insectarium de Québec voit le jour

Pierre Asselin
passelin@lesoleil.com

Le nouvel Insectarium de Québec ouvre ses portes au public cette semaine, au centre de plein air Le Saisonnier de Lac-Beauport. L'entomologiste Georges Brossard, qui a accepté d'en être le parrain d'honneur, avait délaissé ses filets à papillon, hier, pour inaugurer l'établissement.

« On vous promettait un insectarium à Québec et c'est maintenant réalité », déclarait Gaston Forgues, président de l'Insectarium et du centre de plein air Le Saisonnier, deux organismes mis sur pied par la Fondation des sourds du Québec.

Il se réjouissait par ailleurs que Georges Brossard ait accepté d'être parrain d'honneur. « Ça confère une grande crédibilité à notre insectarium, car il est l'un des entomologistes les plus respectés sur la planète. En plus de l'Insectarium de Montréal, il en a fondé quatre autres dans le monde, dont un à Shangaï, et sa collection compte plus de 500 000 spécimens. »

L'Insectarium représente un investissement de 500 000 $, entièrement privé. Des demandes d'aide avaient été adressées au gouvernement, mais sans succès, indiquait M. Forgues.

« Nous avons ici un véritable musée avec une exposition permanente de quelques milliers de spécimens, expliquait Georges Brossard. Vous avez des insectes du Québec et les plus beaux et spectaculaires insectes du monde entier. Mais un insectarium ça subsiste par ses relations internationales et c'est à ce niveau-là que je vais travailler, pour créer des liens afin de pouvoir faire des échanges d'insectes avec les autres institutions. »

Le visiteur trouvera des insectes vivants et des insectes naturalisés. Les 210 boîtiers et la volière de papillons ont par ailleurs été réalisés par des sourds. Grâce à la volière, on pourra d'ailleurs assister à l'éclosion de papillons.

« J'ai demandé au curateur de l'Insectarium de Montréal de venir donner un coup de main ici pour fabriquer celui de Québec, confiait M. Brossard. Et un insectarium en génère toujours un autre. La preuve c'est que Trois-Rivières veut aussi avoir le sien et des gens viendront ici ce soir pour s'inspirer de celui de Québec. »

Non seulement pourra-t-on observer et manipuler les insectes sur place, il sera aussi possible d'y goûter grâce à des dégustations qui seront organisées régulièrement. À compter de demain et jusqu'au 30 septembre, l'Insectarium sera ouvert sept jours sur sept. Le coût d'entrée est de 5 $ pour les enfants de 4 à 14 ans, et 7 $ pour les adultes.

L'hôpital Jeffery Hale, la Saint Brigid's Home et le Centre Holland se regroupent

Pierre Asselin
passelin@lesoleil.com

Les trois principaux établissements de santé associés à la communauté anglophone de Québec seront désormais regroupés sous une seule entité qui sera connue comme l'hôpital Jeffery Hale-Saint Brigid's.

Cette nouvelle entité regroupe outre l'hôpital, la Saint-Brigid's Home et le Centre Holland.

L'identité distincte de Saint Brigid's demeure inchangée et une nouvelle division a été créée afin de réunir sous le seul nom de Jeffery Hale, les services d'urgence, les soins de première ligne et la capacité diagnostique du Jeffery Hale avec les services de nature largement communautaire offerts à la clientèle anglophone par le Centre Holland, qui sera désormais reconnu sous l'appellation Jeffery Hale Community services in english.

« Le nom du Jeffery Hale est synonyme de soins de qualité, axés sur le patient, autant chez les anglophones que les francophones de Québec », déclare Richard Walling, directeur général de la Corporation de développement des ressources Holland.

« Le nom du Jeffery Hale est beaucoup plus reconnu dans la région, autant par le système de santé que la population en général. Il valait mieux concentrer sous ce nom pour rejoindre la population la plus vulnérable. On a donc décidé qu'on bâtirait notre futur autour de ce nom-là. »

DÉMOLITION DES BRETELLES DE L'AUTOROUTE

Deux fresques

La murale *Fond marin*, située sur le côté sud du boulevard, c'était une idée de la muraliste Hélène Fleury. Le projet a été réalisé par 10 artistes en formation, dont Julie Bernier. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

La démolition des piliers des parties de l'autoroute Dufferin-Montmorency qui aboutissent dans le cap Diamant, dans la basse ville de Québec, entraînera la disparition de deux des gigantesques fresques qui ornent le boulevard Charest à cet endroit.

Les deux fresques, qui font partie d'un ensemble de six murales, de 14 pieds sur 48 pieds chacune, ont été offertes à la Ville de Québec par le ministère des Transports du Québec, qui commencera, au début de la semaine prochaine, la démolition des bretelles inutilisées. Mais la Ville refuse d'assurer la conservation des deux œuvres intiulées *Fond marin* et *Le Jardin d'Éden*.

« Ce n'est pas ce que l'on nous avait dit », se désole l'un des artistes ayant participé au projet, Denis Nadeau. « Toutes les murales devaient être conservées. »

Artiste peintre muraliste, Julie Bernier est manifestement tout aussi étonnée de l'avenir qu'on réserve aux fresques dans le secteur à rénover. « Les gens de la Ville et du ministère des Transports nous avaient indiqué que les piliers sur lesquels nous pouvions travailler seraient là pour y rester. »

« Je préférerais qu'elles restent intactes, car elles sont magnifiques », ajoute Marie-Hélène Fauteux, une autre artiste qui a participé au projet, au début des années 2000. « Mais, tempère-t-elle, on savait fort bien que leur durée ne serait pas éternelle. C'est comme un article dans un journal. Ça doit être pris comme un message que les artistes ont envoyé à un moment de leur vie. »

DÉÇU, PAS SURPRIS

Denis Nadeau n'est pas surpris de la décision de la Ville de laisser tomber deux des fresques du quartier Saint-Roch. « Ça me déçoit, mais ça ne me surprend pas », se plaît à répéter l'homme qui a été de tous les combats concernant les fameuses fresques. « Les fresques, dit-il, n'appartiennent pas aux artistes. Elles appartiennent bien plus aux gens qu'à nous. On verra quelles seront leurs réactions. »

Peinte sur le pilier sud qui borde le boulevard Charest, la fresque *Le Jardin d'Éden* est issue de la première génération des murales

1761937

Réssuscitez vos papilles. Dimanche on brunch 692-1299

L'Échaudé
restaurant

devront être sacrifiées

Selon le peintre Denis Nadeau, toutes les murales devaient être conservées. « Les gens de la Ville et du ministère des Transports nous avaient indiqué que les piliers sur lesquels nous pouvions travailler seraient là pour y rester », ajoute la muraliste Julie Bernier. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

« Un deuil » selon la mairesse Boucher

La mairesse de Québec, Andrée Boucher, s'est dite attristée d'apprendre, seulement hier, que deux des fresques qui parent le boulevard Charest, sous l'autoroute Dufferin-Montmorency, devront bientôt tomber sous le pic des démolisseurs.

« Pour nous aussi, c'est un deuil », s'est exclamée la mairesse, hier, en fin de journée, quand elle a été mise au fait de la situation. « Elles sont magnifiques », a-t-elle ajouté, sans visiblement être à court de mots pour exprimer son désarroi.

Précisant qu'elle allait profiter de la réunion de son comité exécutif, aujourd'hui, pour demander un rapport complet sur le sujet, M^me^ Boucher a expliqué que le dossier de la démolition des bretelles de l'autoroute avait été initié il y a plusieurs années, alors qu'elle ne siégeait pas à l'hôtel de ville de Québec.

« Je comprends que des piliers doivent être enlevés pour faire de la clarté, mais je veux quand même m'enquérir des engagements que l'on avait pris envers les artistes », fait savoir M^me^ Boucher.

« Les fresques n'appartiennent pas aux artistes. Elles appartiennent bien plus aux gens qu'à nous. »
— Denis Nadeau, peintre muraliste

sous l'autoroute, en 2000. L'artiste peintre chevronnée Hélène Fleury, la grande initiatrice du projet, y a mis son talent, tout comme Pierre Laforêt, un autre de ces artistes visionnaires. « Le dessin est inspiré d'une œuvre de Jérôme Bosch, dit Denis Nadeau. Mais ce qu'il y a de paradoxal, dans ce cas-ci, c'est qu'on peut y lire une citation latine pleine de sens, *Ars longa, vita brevis*, du physicien grec Hippocrate, qui veut dire que l'art perdure alors que la vie est courte. »

Quant à l'autre murale, *Fond marin*, située sur le côté sud du boulevard, c'est encore là une idée d'Hélène Fleury. Le projet a été réalisé par 10 artistes en formation, dont Julie Bernier.

Au départ, M^me^ Fleury est devenue complice de la Fondation des œuvres de la maison Dauphine pour que des jeunes marginaux talentueux soient associés au projet.

PAS LES BIENVENUS

S'il faut en croire les muralistes interrogés par *Le Soleil*, le réaménagement du secteur a beaucoup intéressé la Commission de la capitale nationale. Mais celle-ci avait plutôt les yeux sur un groupe d'artistes français qui, l'année précédente, avaient réalisé la *Fresque des Québécois*. « On ne se sentait pas les bienvenus », confirme Denis Nadeau, l'un des artistes d'ici.

Tant et si bien qu'ils ont passé beaucoup de temps à chercher des commanditaires. « Ça commandait un budget d'environ 45 000 $ par tableau, précise Julie Bernier. À la fin, la compagnie dont je fais partie, Zone-Art, a dû elle-même investir pour payer le coût des fresques. »

Selon Denis Nadeau, la Ville de Québec a peu souscrit au projet. « La majorité (80 %) du coût des travaux, la première année, a été absorbée par une subvention du gouvernement fédéral. L'autre année, c'est le Fonds jeunesse qui nous est venu en aide. »

Selon les deux artistes, les fresques de l'autoroute sont uniques en leur genre puisqu'elles émanent des réflexions et des discussions de groupe des artistes participants. « Dans les autres dossiers, c'est généralement des murales à caractère historique que l'on nous demande », raconte Denis Nadeau.

La réalisation des murales sous l'autoroute a permis la formation d'artistes qui essaiment toujours. « On a même trouvé un moyen peu coûteux d'entretenir les fresques, contrairement à la méthode développée par les Français », fait savoir le peintre.

« On dit que les œuvres des artistes sont parfois éphémères, philosophe Denis Nadeau. Mais, des fois, on se rend compte que bien des facteurs peuvent influencer l'"éphémérité" d'une chose. »

Une vingtaine d'artistes ont participé à la confection des fresques. Celles qui vont demeurer abordent les thèmes du temple multiculturel, de l'hommage au cirque, de l'horloge et de la cathédrale gothique.

1761382

Multi-Rénove Une fenêtre sur votre confort
Visitez notre salle d'exposition
Centre d'affaires Hamel
3095, boul. Wilfrid-Hamel Ouest, bureau 102, Québec
871-0798
www.multi-renove.com

VENTE ET INSTALLATION
Portes et fenêtres
Profitez de notre promo ACHETEZ TÔT
Escaliers intérieurs • Portes de garage
Revêtement extérieur • Remplacement de thermos

Michel C. Auger

Pour joindre notre chroniqueur :
mcauger@lesoleil.com

La zone de confort

Il y a beaucoup de monde, ces jours-ci, pour faire une équation dangereuse : les conservateurs de Stephen Harper devraient remporter les sièges dans les mêmes régions du Québec où l'ADQ de Mario Dumont vient de faire des gains. Après tout, disent les tenants de cette théorie, il y a une véritable filiation idéologique entre les deux partis.

Mais il y a une différence majeure dans la relation que MM. Harper et Dumont peuvent avoir avec les électeurs québécois. Appelons cela la « zone de confort ».

Les citoyens ne veulent pas seulement être d'accord avec un politicien, ils veulent se sentir à l'aise de voter pour lui. Quelque chose qui touche plutôt aux valeurs profondes qu'aux programmes politiques. Mario Dumont, les Québécois le connaissent depuis une quinzaine d'années. Il était du côté de la majorité des francophones dans les grands débats des années 90, que ce soit au référendum de 1992 sur Charlottetown ou à celui de 1995 sur la souveraineté.

Dans ce dernier cas, M. Dumont dit aujourd'hui qu'il n'a jamais été souverainiste, mais voulait changer les relations avec le Canada. Ceux qui doutent de sa version devraient se souvenir que le comité du Oui se présentait justement comme « le camp du changement ».

Comme chef de l'ADQ, M. Dumont s'est forgé le créneau de défenseur de ceux qui étaient laissés -pour-compte par l'État ou qui, simplement, voulaient moins d'État dans leur vie. Certains peuvent y voir un retour aux valeurs conservatrices, mais on peut aussi penser qu'il s'agit d'un retour du balancier parce que l'État avait pris trop de place.

Les Québécois connaissent bien Mario Dumont et ils savent aussi qu'il les écoute. Quand il s'est donné un programme qu'ils jugeaient trop à droite et trop radical, en 2003, ils n'ont pas hésité à dégonfler son ballon et à le renvoyer faire ses devoirs. S'ils ont fait de lui le chef de l'opposition officielle, le mois dernier, c'est qu'il avait montré qu'il s'était donné un programme plus modéré.

Bref, Mario est peut-être le plus conservateur des trois chefs, mais il n'est pas un idéologue. C'est un gars « parlable », et les Québécois ont établi, avec lui, une zone de confort. Ils savent qu'il ne les mènerait pas là où ils ne voudraient pas aller.

La même chose n'est pas vraie — pas encore, en tout cas — avec Stephen Harper. Certes, il y a beaucoup de respect pour M. Harper. On reconnaît les efforts qu'il a faits non seulement pour parler français, mais aussi pour comprendre le Québec. On apprécie surtout le fait qu'il tienne ses promesses.

Mais il y a encore des choses qui accrochent. La zone de confort n'est pas encore là. Il y a ce conservatisme sur les questions sociales qui dérange, comme cette volonté de confier des enfants aux tribunaux d'adultes. On se méfie aussi de ses véritables intentions en environnement. Il est un peu trop copain avec le président Bush. Et ce sont les Québécois qui s'interrogent le plus sur cette meurtrière mission en Afghanistan.

« Les Québécois savent que Mario ne les mènerait pas là où ils ne voudraient pas aller. La même chose n'est pas vraie pour Stephen Harper »

En fait, il y a suffisamment d'irritants pour qu'on s'inquiète de lui donner les pleins pouvoirs d'un gouvernement majoritaire, ce qui serait, qu'on le veuille ou non, le véritable enjeu d'élections fédérales anticipées.

Au Québec, on aime bien le premier ministre Harper. Mais on aime bien, aussi, qu'il soit minoritaire. En fait, on aime tellement ça, qu'on vient de se donner un gouvernement minoritaire à Québec aussi !

Si M. Harper s'avisait de déclencher des élections en se disant qu'il peut gagner des sièges là où l'ADQ a fait des gains, il n'est pas du tout certain que cela donnera les mêmes résultats.

Voilà qui pourrait donner une nouvelle mission au Bloc québécois, qui aura maintenant bien du mal à faire campagne sur la souveraineté. Par contre, on l'imagine facilement en train de dire aux Québécois qu'il est le seul moyen d'éviter de donner un gouvernement majoritaire à Stephen Harper.

AFGHANISTAN

Dallaire met en garde contre les pacifistes

Martin Ouellet
Presse canadienne

Plutôt que de se laisser distraire par le message des opposants à la guerre, les Québécois doivent être prêts à accepter que des leurs sacrifient leur vie dans la poudrière afghane, pense le général à la retraite Roméo Dallaire.

« Si nous ne faisons pas montre d'une certaine abnégation pour faire avancer ce à quoi l'on croit, nous ne sommes qu'une gang d'hypocrites », a lancé hier le sénateur Dallaire, en entrevue à la Presse canadienne.

« La responsabilité internationale, ce n'est pas seulement donner de l'argent aux missionnaires ou pour le développement international, a poursuivi le général à la retraite. C'est aussi des sueurs, des grincements de dents et, parfois, le sang de nos jeunes. »

Deux jours après la mort tragique de six soldats de la base de Gagetown, au Nouveau-Brunswick, dans un attentat perpétré dans la région de Kandahar, le général à la retraite redoute une montée de l'opinion contre l'engagement militaire du Canada en Afghanistan.

Au Québec, le discours pacifiste en faveur du retrait des troupes risque d'être encore plus fort à compter du mois d'août, alors que 2000 soldats de la base de Valcartier seront déployés dans le sud du pays pour affronter l'insurrection talibane.

« Il va y avoir des pertes de notre côté comme dans l'autre », convient le général, mettant du même coup en garde les Québécois contre le « repli sur soi » que représente le discours antiguerre.

« Quand on est un pays qui a atteint un tel niveau de développement, on n'a pas le droit de se replier sur nous-mêmes, dans nos régions. On a une responsabilité de protéger les autres », a-t-il dit.

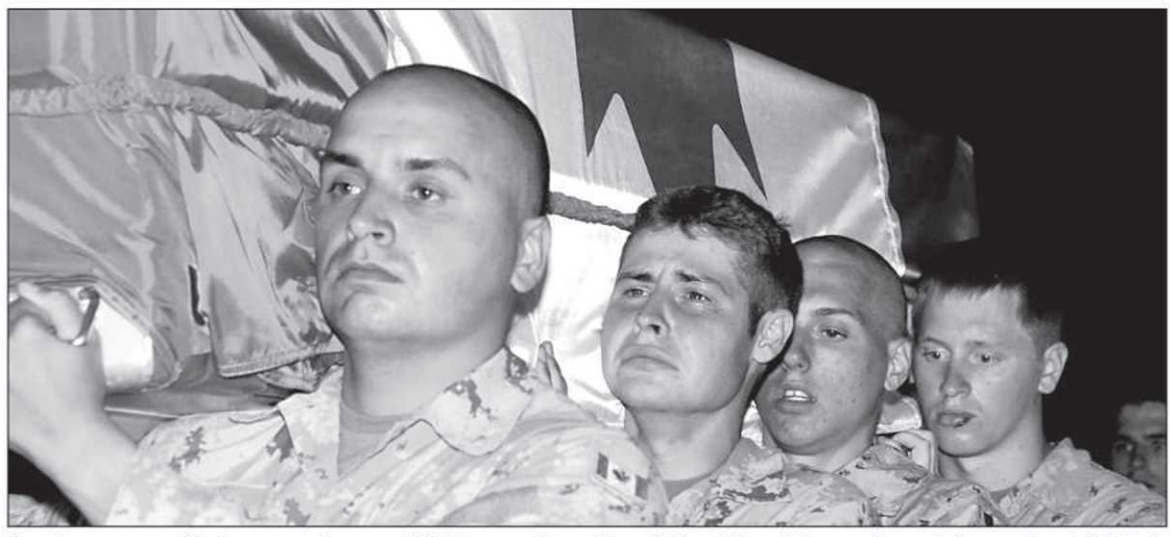
Aux yeux de l'auteur du livre *J'ai serré la main du diable*, relatant sa douloureuse expérience au Rwanda, il ne fait aucun doute que le déploiement des troupes de Valcartier en août constituera un test de maturité pour la société québécoise.

« Nous allons voir si nous avons un pays basé sur la profondeur et la maturité ou si nous sommes encore provinciaux et même paroissiaux », a-t-il analysé.

Issus d'une société de droit, les Québécois, au même titre que les autres Canadiens, ne peuvent se permettre de rester les yeux rivés sur leurs « bébelles » sans tenir compte de leurs responsabilités internationales, estime-t-il. Et cela, même si l'engagement international implique le sacrifice de vies humaines.

Autrement, « ben, qu'on reste chez nous, que l'on se ferme la gueule et qu'on arrête de dire que nous sommes fins », lâche-t-il.

Pour le sénateur, « il y a un prix » à payer pour défendre ses valeurs et prétendre pouvoir jouer un rôle majeur sur l'échiquier mondial.



Quelque 1000 militaires canadiens ont fait leurs adieux, hier, à Kandahar, à leurs six confrères qui ont été tués dimanche en Afghanistan. — PHOTO PC

Adieu aux militaires canadiens

Presse canadienne

KANDAHAR, Afghanistan — Quelque 1000 militaires canadiens ont fait leurs adieux, hier, à Kandahar, à leurs six confrères qui ont été tués dimanche en Afghanistan, quand leur blindé a été frappé par une bombe.

Les six cercueils contenant les dépouilles des militaires ont été couverts de l'unifolié et transportés à l'intérieur d'un avion qui les ramènera au Canada.

Les victimes sont le sergent Donald Lucas, les caporaux Aaron E. Williams, Brent Poland et Christopher Paul Stannix, et les soldats Kevin Vincent Kennedy et David Robert Greendale. Ils étaient âgés de 20 à 37 ans, et leur mort porte à 51 le nombre de militaires canadiens qui ont perdu la vie en Afghanistan depuis 2002.

Selon les premiers éléments de l'enquête, la bombe avait probablement été placée par les insurgés talibans peu de temps avant l'explosion. Le peloton de trois véhicules tentait de rejoindre un convoi de camions de l'OTAN qu'il devait escorter dans le désert, près de la province de Helmand.

L'explosion s'est produite quand un des véhicules a tenté d'emprunter un passage étroit. La puissante déflagration a tué six des soldats qui prenaient place à bord, en plus d'éjecter un des quatre survivants à l'extérieur du blindé.

PAS DE MÉDIAS

Par ailleurs, l'armée canadienne interdira aux médias d'assister aux cérémonies entourant le rapatriement des dépouilles.

Un porte-parole de la base de Trenton explique que les familles de deux des victimes ont demandé à ce que les journalistes et les caméras de télévision ne se soient pas admis à l'intérieur de l'aire de trafic pour la cérémonie d'aujourd'hui. Toutefois, des photographes et des cinéastes des forces armées seront présents.

Plusieurs hauts dirigeants de l'armée, des médias et les familles de quelques soldats avaient critiqué, l'an dernier, la décision du gouvernement conservateur d'exclure les journalistes des cérémonies de rapatriement. Cette politique a ensuite été assouplie, laissant aux familles le choix d'accepter ou non la présence des médias.

Voir **AUTRE TEXTE** → 22

Des péquistes invitent le Bloc à se saborder

Gilbert Lavoie
glavoie@lesoleil.com

Après André Boisclair et le PQ, c'est au tour du Bloc québécois de subir les contrecoups de la morosité qui a gagné les souverainistes depuis le 26 mars. Dans une lettre ouverte, cinq militants dont deux ex-présidentes du PQ Chutes-de-la-Chaudière, Catherine Paré et Micheline Beaudoin, demandent au Bloc québécois de se saborder afin de réunir toutes les énergies derrière un seul véhicule politique, le Parti québécois.

Et plus encore, les présidents régionaux du PQ dans la capitale nationale et dans Chaudière-Appalaches, MM. Philippe-Edwin Bélanger et Claude Lachance, confirment que la concurrence que se livrent les deux partis pour le financement et les ressources humaines, pose un problème sérieux aux souverainistes.

«Je pense que c'est pertinent de se poser la question, a déclaré M. Lachance au SOLEIL. Ça fait partie du genre de bouillonnement d'idées qui doit maintenant prévaloir au sein des troupes souverainistes. On constate que les principaux donateurs sont les mêmes au Parti québécois et au Bloc québécois. Je confirme que ça pose un problème». M. Lachance estime que n'eut été de la modification à la Loi électorale canadienne par Jean Chrétien, qui favorise le financement du Bloc, le parti aurait déjà de très sérieux problèmes. Il prédit même que Gilles Duceppe aura de la misère à trouver des candidats de valeur dans Chaudière-Appalaches, faute de moyens financiers.

Le président du PQ de la Capitale-Nationale, Philippe Edwin Bélanger, abonde dans le même sens. «J'ai entendu ça souvent. Beaucoup de gens disent que les efforts que l'on met pour faire vivre le Bloc, que tout cet argent-là et toute cette énergie-là, si on la concentrait là où ça compte vraiment, c'est-à-dire au Québec,ce serait mieux».

M. Bélanger dit avoir cru à la nécessité du Bloc, mais il estime que sa pertinence sera remise en cause. « Dans l'optique où on devait préparer une transition, je trouvais pratique d'avoir des gens au Parlement fédéral. Mais là, si on s'éloigne un petit peu d'un référendum, si l'indépendance s'éloigne un peu, effectivement, c'est un courant de pensée qui va se développer».

Deux partis coûtent cher en ressources humaines et financières

Sur le terrain, les signataires de la lettre qui demandent au Bloc de se saborder, estiment que le parti n'a plus sa place. «J'ai quitté ce parti parce que je crois qu'il est temps de faire autre chose avec le Bloc, a déclaré l'ancienne présidente du PQ Chutes-de-la-Chaudière, Catherine Paré. Je trouve que c'est beaucoup pour le clan souverainiste, d'investir autant dans les deux partis à la fois. Au départ, on voulait deux exécutifs pour les deux formations politiques dans les comtés, a-t-elle rappelé. On s'est rendu compte, avec le temps, que ça revenait toujours aux mêmes personnes. À un moment donné, on ne peut pas s'investir partout». M^me^ Paré, doit être confirmée ce soir à la présidence du PQ dans sa circonscription. Elle a travaillé pour l'ancien bloquiste Yvan Loubier qui était candidat pour André Boisclair le 26 mars.

Un espoir pour nos jeunes
Fondation Georgette-Lavallée
www.fondationglavallee.qc.ca
628-4355

1754793

autopneu AUCLAIR
service·pneus·mécanique
Du service sans détour
PAYEZ UN PNEU PAR MOIS**
RABAIS INSTANTANÉ 80$* À L'ACHAT DE 4 PNEUS
EAGLE RESPONSEDGE DE GOODYEAR
Benoit, mécanicien chez Auclair
RABAIS INSTANTANÉ ASSURANCE TRIPLETRED DE GOODYEAR 40$* À L'ACHAT DE 4 PNEUS
RABAIS INSTANTANÉ REGATTA 2 DE GOODYEAR 30$* À L'ACHAT DE 4 PNEUS
RABAIS INSTANTANÉ ASSURANCE COMFORTRED DE GOODYEAR 40$* À L'ACHAT DE 4 PNEUS
demandez de GONFLER VOS PNEUS À L'AZOTE
PNEUS · FREINS · ALIGNEMENT · AMORTISSEURS · ÉCHAPPEMENT · CHANGEMENT D'HUILE · VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ
QUÉBEC 1220, boul. Charest O. 681.4646
VANIER 385, rue des Entrepreneurs 683.1010
BEAUPORT 639, rue Clemenceau 661.1212
LES SAULES 3755, boul. Hamel 871.6740
LÉVIS 155, boul. P.-Kennedy 833.3282
autopneu AUCLAIR service·pneus·mécanique
GOODYEAR SELECT
* Le « rabais instantané » est un rabais du fabricant différent des autres rabais. Voici comment il est établi : le détaillant participant déduit le montant du rabais instantané du prix du détaillant participant, au moment de votre achat. Vous n'avez aucun formulaire à remplir et n'avez pas à attendre qu'un chèque soit posté. En temps et lieu, Goodyear accorde le rabais au détaillant participant. Le détaillant participant a, seul, la responsabilité de déterminer le prix de vente des pneus, sans l'avis de Goodyear. Les rabais instantanés montrés ci-dessus s'appliquent à un ensemble de quatre pneus. Des rabais sont aussi accordés proportionnellement par pneu. Offre valable du 5 avril au 23 juin 2007. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. DuPont[MC] et KEVLAR[MD] sont des marques déposées ou des marques de commerce de E.I. du Pont de Nemours et compagnie. [1 rad MC] Marque déposée/de commerce d'Air Miles[MD] International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et Goodyear Canada Inc.
** À l'achat de 4 pneus, avec achat minimal de 250 $ et sur approbation du crédit.

1761629

Ces prix spéciaux sont en vigueur jusqu'au lundi 16 avril 2007, dans toutes nos succursales. Ouvert tous les jours de 9 h à 21 h.
Fraises de la Californie CONTENANT DE 1 LIVRE (454 grammes) catégorie no 1 1 livre 1.47$ le contenant
FRUITS ET LÉGUMES FRAIS Le JARDIN MOBILE
VENEZ NOUS VISITER AU www.jardinmobile.com
Cantaloup importé grosseur 18 catégorie no 1 97¢ chacun
Mangue «Ataulfo» du Mexique grosseur 18 catégorie no 1 97¢ chacune
Champignons frais entiers blancs de l'Ontario catégorie no 1 97¢ le contenant de 227 grammes
Laitue frisée verte de la Californie grosseur 24 catégorie no 1 97¢ chacune
Poires «Bartlett» de l'Argentine catégorie no 1 97¢ 2,14$/kg la livre
Ces prix spéciaux sont en vigueur dans toutes nos succursales aux dates mentionnées ci-dessus ou jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement.

« Il n'y a jamais eu d'appel d'offres pour évaluer un autre système d'exploitation que Windows. Il y a d'après nous un abus de l'utilisation de l'article 12,7, ce sont des millions et des millions de dollars d'achats qui se font de gré à gré »

— Cyrille Béraud, président de Savoir-faire Linux.

1760237

PLUS D'EUROPE
à découvrir...

air transat
air vacances

Paris
Vols directs
au départ de Québec

Aller-retour
à partir de 545$

La Grèce et l'Italie au départ de Montréal – Printemps-Été 2007
Vols directs vers Athènes ou Rome | Aller-retour à partir de 595$

Réservez dès maintenant pour profiter des meilleurs prix !
Visitez le www.airtransat.com, téléphonez au
1 866 374-6654 ou contactez votre agent de voyages.

20 ans Tout un monde !

Départs de Québec, sauf si indication contraire. Prix par personne en classe économique, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ ainsi que la destination sélectionnées. Les tarifs sont sujets à changement sans préavis et sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. Taxes, DPSTA, frais aéroportuaires, assurances et surcharge de carburant, si applicable, ne sont pas inclus.

LOGICIELS DU GOUVERNEMENT

Achats faits sans

Pierre Asselin
passelin@lesoleil.com

Presque tous les achats de logiciels du gouvernement se font sans appels d'offres, au gré à gré, avec des fournisseurs de produits brevetés comme Microsoft, déplorent des spécialistes du logiciel libre, qui demandent à Québec d'équilibrer les règles du jeu.

Cyrille Béraud, président de Savoir-Faire Linux, une entreprise qui vend des services aux utilisateurs de logiciels libres, constate que les achats sans appel d'offres de produits Microsoft et autres sont la règle.

« L'article 12,7 (du Règlement sur les contrats d'approvisionnement) permet à l'État de négocier de gré à gré lorsqu'il veut acheter des logiciels couverts par des droits exclusifs. Tous les achats de produits Microsoft, IBM, Novell, etc. se font en vertu de cet article. Il n'y a par exemple jamais eu d'appel d'offres pour évaluer un autre système d'exploitation que Windows. Il y a d'après nous un abus de l'utilisation de l'article 12,7, ce sont des millions et des millions de dollars d'achats qui se font de gré à gré. »

Il existe pourtant des solutions de rechange très fiables, ajoute-t-il, « mais sans appel d'offres on ne peut pas les faire valoir ». Il a d'ailleurs écrit pour demander que l'article 12,7 soit abrogé.

Le directeur général des acquisitions pour le Centre des services partagés du Québec, Guy Chouinard, reconnaît que les conditions actuelles ne sont pas favorables au logiciel libre.

« Nous signons des contrats parapluie avec les compagnies pour permettre à un ministère qui doit changer la version de ses logiciels d'acheter automatiquement d'autres produits Microsoft, Novell ou IBM. »

Par ailleurs, si un ministère doit acheter 1000 postes de travail, il va préférer garder le même fournisseur pour assurer que son parc informatique soit homogène et stable, ajoute M. Chouinard. « Ce modèle-là ralentit l'implantation et le développement du logiciel libre. »

« Il n'y a à peu près pas d'expertise dans ce domaine au gouvernement, poursuit-il. L'industrie du logiciel libre est encore une petite industrie en émergence, qui vit souvent sur le coin de la table. On va essayer de mettre en place une offre globale de service pour supporter les ministères qui veulent aller dans cette direction », conclut-il.

Le logiciel libre est pourtant très répandu dans les administrations publiques en France, signale Daniel Pascot, professeur à la faculté des sciences de l'administration de l'Université Laval. « Le ministère des Finances en France est complètement sur logiciel libre, dit-il, et chaque député va recevoir en juin un poste de travail entièrement en logiciel libre. »

M. Pascot vient de recevoir à Québec Roberto Di Cosmo, qui préside un projet visant à promouvoir le logiciel libre en France. Le gouvernement veut en effet créer un pôle de compétitivité pour faire de la France « une référence mondiale pour la recherche, le développement et l'édition de logiciels libres », indique un communiqué du ministère français de l'Économie, des Finances et de l'Industrie.

1762358

TOUJOURS NUMÉRO 1 LE MATIN À QUÉBEC*
BERNATCHEZ 5H30
Réalisation : Nadia Peiellon

La Première Chaîne de Radio-Canada,
la station la plus écoutée dans le marché de Québec
Merci à tous nos auditeurs

Gilles Payer
Retour sur le monde

Catherine Lachaussée
Ça me dit de prendre le temps

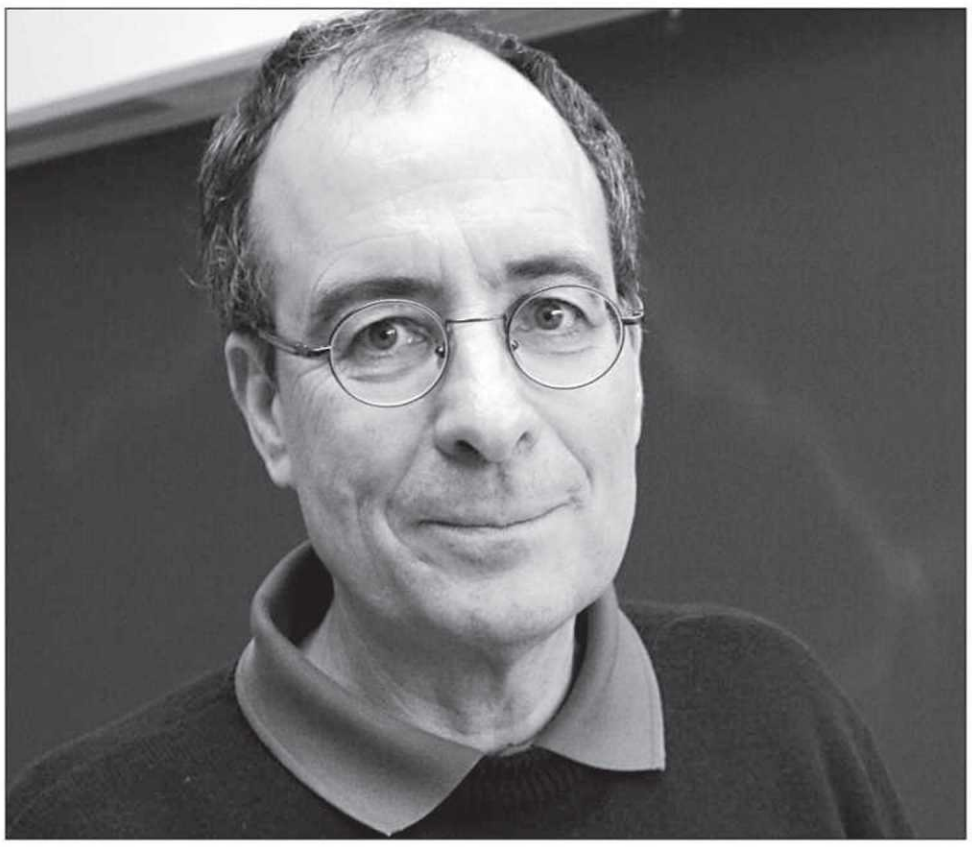
Michel Lamarche
Un dimanche à Québec

106,3 FM
PREMIÈRE CHAÎNE

* Source : sondage S1 - 2007 BBM qui s'est tenu du 8 janvier au 4 mars 2007, du lundi au dimanche, marché central à Québec - 12 ans et plus.

www.radio-canada.ca/quebec

appels d'offres



Le logiciel libre est très répandu dans les administrations publiques en France, dit Daniel Pascot, professeur à la faculté des sciences de l'administration de Laval. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Logiciels libres

→ Un logiciel libre est un logiciel qu'on peut non seulement se procurer gratuitement, mais qu'on peut aussi modifier et redistribuer à volonté. Les logiciels plus connus sont Linux, un système d'exploitation équivalent à Windows, et OpenOffice, la contrepartie libre de Microsoft Office. «Comme le logiciel libre est gratuit, tout l'argent investi pour concevoir un système va à des ressources locales au lieu d'aller aux multinationales comme Microsoft», explique Daniel Pascot, professeur à l'Université Laval. «Je n'ai jamais utilisé Windows XP depuis cinq ans et ça fonctionne très bien», dit-il. «À travers le monde, les organisations publiques se tournent massivement vers le logiciel libre, et plusieurs États américains ont des politiques très engagées envers ce type de logiciel», souligne Cyrille Béraud, président de Savoir-faire Linux. «On réalise un contrat pour l'Agence spatiale canadienne et ça nous a permis d'apprendre que la console de pilotage du bras spatial fonctionne sous Linux.» *Pierre Asselin*

Comblez le vide
Fondation pour l'alphabétisation
1 800 361-9142
www.fqa.qc.ca
1759805

Pendant une demi-heure
CONSULTEZ VOTRE **AVOCAT GRATUITEMENT**
Renseignez-vous auprès du Barreau de Québec qui vous dirigera vers un des 400 avocats et avocates participants.
529-0301
barreau.qc.ca/quebec
BARREAU DE QUÉBEC
1762066

La Chambre de la sécurité financière :
le leadership du Québec s'affirme!

La Chambre de la sécurité financière est un maillon important de la protection du public et du développement d'un réseau québécois de conseillers et de représentants compétents en finances personnelles.

En fait, l'Assemblée nationale, en lui confiant son mandat, a voulu préserver le leadership du Québec dans l'encadrement des bonnes pratiques des professionnels. Le gouvernement du Québec a choisi le modèle des organismes d'autoréglementation, comme la Chambre de la sécurité financière, pour assurer l'encadrement de ses 30 000 membres œuvrant dans six disciplines : le courtage en épargne collective, la planification financière, l'assurance de personnes, l'assurance collective de personnes, le courtage en plans de bourses d'études et le courtage en contrats d'investissement.

Forte de son réseau régional, la Chambre de la sécurité financière a développé une expertise et un savoir-faire qui sont essentiels à la qualité de la distribution de produits et services financiers partout au Québec.

La Chambre de la sécurité financière : une autre expression du leadership québécois en matière de protection du public et de qualité professionnelle.

Luc Labelle, M.Sc.
Vice-président exécutif

À la Chambre de la sécurité financière,
nous avons une seule option :
la compétence.

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE
www.chambresf.com

L'Agence des services frontaliers du Canada a entrepris de fouiller le Cala Puebla de fond en comble après que la firme représentant le cargo eut été informée de la possible présence de clandestins. — PHOTO PC

Cargo soupçonné d'avoir 200 clandestins à son bord

Presse canadienne

HALIFAX — Des douaniers canadiens ont été appelés à fouiller des douzaines de conteneurs sur un immense cargo arrivé au port de Halifax sous escorte policière, hier, alors que des informations circulaient à l'effet que jusqu'à 200 passagers clandestins se trouvaient à bord du navire.

Le *Cala Puebla*, enregistré à Chypre, est arrivé à Halifax en milieu de journée, plusieurs jours après que la firme représentant le cargo eut été informée au sujet de la possible présence de 150 à 200 personnes cachées dans des conteneurs ou ailleurs sur le navire de 179 mètres de long.

Bruno Schiemiesz, de Seabridge International Shipping, agent canadien du navire, a dit savoir peu de choses au sujet de ces informations, sinon que des membres de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) avaient entrepris de fouiller les conteneurs et compartiments du cargo. « L'ASFC fouille le navire de fond en comble », a-t-il affirmé depuis Toronto.

En début de soirée, on ignorait encore si les agents avaient trouvé quoi que ce soit sur le bateau, appartenant à la firme Costa Container Lines, de Gênes, en Italie.

Les autorités canadiennes savaient depuis plusieurs jours qu'un navire possiblement plein de passagers clandestins entrerait peut-être dans les eaux territoriales.

Carolyn Bolivar-Getson, ministre de l'Immigration de la Nouvelle-Écosse, a indiqué avoir appris du gouvernement fédéral qu'un navire transportant des clandestins pourrait faire route vers Halifax.

« Nous avons été placés en attente vers la fin de la semaine dernière, a-t-elle affirmé. Nous savions qu'il était possible qu'un navire s'en vienne. »

L'ASFC a refusé de faire quelque commentaire que ce soit à ce sujet.

Lee Cohen, avocat spécialiste des questions d'immigration, a dit douter que les responsables en place à Halifax soient en mesure de faire face à l'arrivée de 200 clandestins, laissant entendre que ces derniers pourraient être transférés en autocars à Montréal, où ils seraient mieux logés.

Le navire avait quitté Lisbonne en direction de Halifax, le 1er avril, après avoir fait escale à Valence, en Espagne, et dans différents ports italiens, a indiqué Carlos Fortuna, de Garland Navigation, agent de Costa Container Lines au Portugal.

La plupart des conteneurs sur le navire sont réfrigérés et étanches, a indiqué M. Fortuna. « Je ne crois pas que qui que ce soit puisse survivre longtemps dans un conteneur réfrigéré », a-t-il déclaré.

1760872

Surveillez notre vente prochaine !

LES PIANOS ANDRÉ BOLDUC INC
www.pianobolduc.com

Jusqu'à 40% de rabais

Spéciaux sur TOUS les pianos neufs et usagés

230, Côte des Fermes
1 888 397-5057

St-Joseph-de-Beauce
418-397-5057

Développement et Paix
1-888-234-8533
www.devp.org

1761862

orizon mobile

La SOLUTION pour vos COMMUNICATIONS

Saint-Romuald
834-2893
Québec
527-6660

TELUS
détaillant autorisé

1762410

Ça décoiffe. Même les vitres fermées.

WAVE

PDSF à partir de
12 995 $[1]

Meilleure offre sur le marché
Meilleure protection au pays
Excellente économie de carburant:
VILLE[2]: 8,9 L/100 km
ROUTE[2]: 5,9 L/100 km

Généreusement équipée, dont:
Lecteur CD et MP3
Prise d'entrée audio auxiliaire pour iPod[MC]

PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION

GM Canada
LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[3] + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[3] + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE[3]

Wave 5 portes 2007 illustrée. 1. PDSF pour le modèle de base de la Wave 2007. Transport (1 045 $), immatriculation, frais associés à l'inscription au RDPRM, droits, assurances et taxes en sus. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Offres réservées aux particuliers au Canada. 2. Cote de consommation telle que publiée dans ÉnerGuide par Ressources naturelles Canada pour la Wave avec boîte manuelle à 5 vitesses. 3. Garantie limitée GM de 160 000 km/5 ans sur le groupe motopropulseur avec transport de courtoisie et assistance routière. Selon la première éventualité. Détails de la garantie limitée chez votre concessionnaire. [MC]Marque de commerce de Apple Inc. **Renseignez-vous au gmcanada.com.**

La vague adéquiste n'aidera pas Harper, croit Dion

Presse canadienne

Les libéraux fédéraux n'ont pas à se préoccuper de la percée du vote adéquiste au Québec, estime le chef du Parti libéral du Canada, Stéphane Dion, qui n'y voit qu'une simple expression du mécontentement populaire.

« Le vote pour M. Dumont (Mario Dumont, chef de l'Action démocratique) est en bonne partie un vote de protestation », a analysé M. Dion, de passage dans la région de Québec hier soir à l'occasion de l'investiture de son candidat dans la circonscription de Louis-Saint-Laurent, Damien Rousseau, directeur de l'information chez *Québec Hebdo* de Médias Transcontinental.

Aux yeux de M. Dion, le premier ministre Stephen Harper s'illusionne s'il croit pouvoir compter, aux prochaines élections, sur cette même vague de mécontentement qui a mené à l'élection le 26 mars de 41 nouveaux députés adéquistes à l'Assemblée nationale.

« M. Harper ne peut pas canaliser un vote de protestation puisqu'il est le gouvernement. Il y a bien des raisons pour protester contre ce gouvernement, donc, en partant, l'idée que le vote se transfère de l'un à l'autre pose problème », a-t-il analysé.

Du reste, le chef du PLC se dit convaincu que l'expression du vote québécois est trop subtile, trop « sophistiquée » pour qu'on puisse croire qu'une percée circonstancielle de l'ADQ présage d'un engouement soudain pour l'idéologie conservatrice au Québec.

« Les Québécois, on est très sophistiqués. Quand on vote au fédéral, on ne vote pas pour les mêmes raisons qu'au provincial. (...) Il y a toutes sortes d'enjeux au fédéral qui ne se posent pas au provincial, comme le rôle du Canada dans le monde, l'Afghanistan, le rôle du bilinguisme dans les forces armées », a-t-il argué.

Une vision des choses que partage manifestement le candidat libéral de Louis-Saint-Laurent, une circonscription détenue depuis janvier 2006 par la ministre conservatrice Josée Verner. Selon lui, les enjeux des prochaines élections sont clairs. « Nous allons donner son bleu à M^me^ Verner. Elle va partir pour ne plus revenir. Remarquez que cela ne changera pas grand-chose », a dit M. Rousseau.

La caisse électorale du PLQ a beaucoup reçu de l'industrie forestière, avance Greenpeace

→ Une enquête menée par Greenpeace révèle que le Parti libéral du Québec, sous l'administration du premier ministre Jean Charest, a été favorisé par les personnes liées aux entreprises membres du Conseil de l'industrie forestière du Québec. En épluchant le Registraire des entreprises du Québec et les rapports financiers du Directeur général des élections du Québec de 2001 à 2005, Greenpeace dit avoir découvert que les libéraux ont reçu, pour la seule année 2005, 70 % de tous les dons provenant des personnes liées aux 103 compagnies membres du Conseil, de même que 88 % des dons de ces personnes en 2004. Selon Mélissa Filion, de Greenpeace, M. Charest et le président du Conseil, l'ex-ministre péquiste Guy Chevrette, protègent les industriels de la forêt. Elle précise que les personnes liées aux compagnies membres du Conseil ont donné 44 215 $ aux libéraux en 2005, contre 16 375 $ au Parti québécois et 3000 $ à l'Action démocratique du Québec. *PC*

1760011

1761889

ENQUÊTE SUR L'EFFONDREMENT DU VIADUC DE LA CONCORDE

Les premiers témoins racontent

Presse canadienne

LAVAL — La Commission d'enquête sur l'effondrement du viaduc de la Concorde a commencé ses audiences publiques, hier à Laval, entendant les premiers témoins oculaires de l'effondrement de la structure, le 30 septembre dernier.

Déjà, des contradictions entre les différents témoignages ressortent, certains ayant vu le viaduc s'abîmer d'abord du côté ouest, d'autres du côté est, avant que toute la structure ne s'effondre d'un bloc sur l'autoroute 19.

Cinq personnes sont mortes et six autres ont été blessées.

La Commission a aussi entendu, en cette première journée d'audiences publiques, des témoins qui avaient remarqué des anomalies dans les heures ou les jours qui ont précédé l'effondrement du viaduc.

Ainsi, le chauffeur de taxi de 20 ans d'expérience Claude Marc-Aurèle avait remarqué un affaissement de la chaussée près du joint de dilatation du viaduc, qu'il a comparé à un nid-de-poule. Quand il roulait dessus, « le véhicule, sa suspension collait au fond comme quand on pogne un nid-de-poule », a-t-il relaté à la Commission.

« J'ai trouvé ça anormal. Je me suis dit : " ils sont à la veille de venir faire des travaux, c'est sûr " », a-t-il ajouté.

De plus, M. Marc-Aurèle a constaté, vers le 21 ou 22 septembre, un décalage de la main courante du viaduc qu'il a évalué à « deux ou trois pouces », du côté sud-est de la structure.

Un autre témoin, Guy Gironne, lui-même technicien en génie civil qui passait souvent à cet endroit, a constaté une importante flaque d'eau qui s'accumulait au même endroit, du côté sud-est du viaduc de la Concorde. Il y constatait la présence d'un creux, d'une dépression où l'eau s'accumulait.

Le témoin Dave Ferara, de son côté, est celui qui a appelé le 9-1-1 après avoir vu un morceau de béton tomber du viaduc vers 11 h 20, dans l'heure qui a précédé son effondrement.

Il persiste à dire que ce morceau devait avoir « un mètre, de la longueur d'une valise » sur un pied ou un pied et demi.

Quand le procureur de la Commission lui a montré des photos d'un morceau de béton de 15 pouces sur 7, récupéré sur place par un agent de la Sûreté du Québec, il a été catégorique: « ça ne correspond pas du tout à ce que j'ai vu tomber ». Le morceau était tombé dans l'accotement, à droite, sur l'autoroute 19.

La Commission a également entendu des témoins oculaires de l'effondrement, dont certains qui ont porté secours aux blessés.

Claude Girard, le premier arrivé sur les lieux, a carrément « vu vibrer le rail » du viaduc et se demandait si ce n'était pas ses lunettes qui lui faisaient défaut. « Le côté ouest du parapet s'avance », a-t-il relaté, puis « soudainement, le côté ouest s'effondre », suivi de toute la structure.

Témoignant avec aplomb, M. Girard a relaté qu'il a freiné « à 50 pieds du viaduc ».

Il compose alors le 9-1-1 mais, avant de faire la communication, il confie l'appareil à son fils qui l'accompagne pour aller se porter lui-même au secours des blessés. L'appareil portable a marqué l'heure : 12 h 31.

Le deuxième témoin oculaire de l'effondrement, Michel Beaupré, circulait sur l'autoroute 19 en direction nord quand il a vu « de la poussière qui se dégageait » du tablier du pont du côté ouest, avant que « le palier du pont décroche » carrément et descende d'abord du côté ouest. Ensuite, il est « tombé d'un morceau », a relaté M. Beaupré.

Un autre témoin oculaire, Pasqualino Simeone, circulait plutôt en direction sud sur l'autoroute 19, dans la voie du centre. Il a été dépassé par deux véhicules, qu'il croit être une Mazda et une Corolla. Voyant le viaduc s'affaisser, « j'ai freiné mon camion, qui a dérapé de côté. Les deux personnes à côté de moi (dans les deux voitures qui l'ont dépassé) n'ont jamais rien vu. »

« C'est arrivé tellement rapide. Tout s'est effondré d'un seul coup », a relaté M. Simeone.

Il est descendu de son véhicule. « Je voyais les deux véhicules au travers d'une crevasse, qui m'avaient dépassé. »

Un autre témoin, Denis Lebœuf, est convaincu, contrairement aux deux premiers témoins oculaires, que la partie est du viaduc s'est d'abord abîmée, avant que tout le reste suive — ce qui semble être la thèse avancée par les experts.

Un autre témoin, Menasse Cameus, a entériné ses dires. « Le tablier du pont a débarqué du côté est » d'abord, avant que toute la structure suive. « C'était comme une bombe qui tombe ».

1762156

SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC 2007
www.silq.org
11 AU 15 AVRIL
CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

Programme adulte, jeunesse et bd

Mercredi 11 avril 2007

✖ Scène Rendez-vous littéraires ■ Scène Espace jeunesse Desjardins ▲ Scène Médias ● Café rencontre BD

9 h 30

● **FESTIVAL** *ANIMATION BANDE DESSINÉE* avec l'équipe de **Surpriz Comix**. Durée : 45 min.

■ **JEUNESSE** *LES KOURS DU SOUAR*, une animation humoristique sur la langue française, présenté par **Richard Petit**. (11-17 ans).
Durée : 30 min.

10 h 15

● **FESTIVAL BD** ANIMATION BANDE DESSINÉE avec **Serge Gaboury** (*Glik et Gluk, tome 3 : Jamais Glik sans Gluk,* Mille Îles). Durée : 45 min.

■ **JEUNESSE** *ANIMATION SUR LA CRÉATION D'UN ROMAN* avec la participation de l'auteur Joëlle Morissette (17 ans) pour son livre *À l'aube de l'adolescence* aux éditions de la Francophonie, présentée par l'école secondaire Marcelle-Mallet de Lévis. (11-17 ans). Durée : 30 min.

11 h

■ **JEUNESSE** *PRIX JEUNESSE DE SCIENCE-FICTION ET DE FANTASTIQUE QUÉBÉCOIS*, en collaboration avec le Grand Prix de science-fiction et de fantastique québécois, et avec la participation de l'école secondaire Neufchâtel et l'Externat Saint-Jean-Eudes de Québec. (11-17 ans).
Durée : 45 min.

● **FESTIVAL BD** *RENCONTRE JEUNESSE* avec **Renaud Garreta** (*Insiders, tome 5 : O.P.A. sur le Kremlin,* Dargaud). Durée : 45 min.

12 h

● **FESTIVAL BD** *ANIMATION BANDE DESSINÉE* avec l'équipe de **Surpriz Comix**. Durée : 45 min.

■ **JEUNESSE** Rencontres d'auteurs avec **Michel Lavoie** (*Anca,* Vents d'Ouest), **Michel Noël** (*Hush ! Hush !,* Hurtubise HMH), **Hélène Vachon** (*L'arbre tombé,* Québec-Amérique) et **Sarah-Olivia Wolf** (17 ans), (*Le regard des lunes,* tome 1, série *Le duel de Dlanor,* L'oiseau-lyre). Animateur : Tristan Demers. (11-17 ans). Durée : 35 min.

12 h 45

■ **JEUNESSE** *L'IMPRO DE L'IMAGINAIRE*, avec la participation de **Héloïse Côté**, **Joël Champetier** et **Robert Soulières**, animé par Francine Pelletier, présenté par les éditions Alire. Prix de participation. (11-17 ans).
Durée : 30 min.

13 h

● **FESTIVAL BD** *RENCONTRE JEUNESSE* avec **Delaf** et **Maryse Dubuc** (*Les nombrils, tome 2 : Sale temps pour les moches, Dupuis*). Durée : 45 min.

13 h 30

■ **JEUNESSE** Rencontre d'auteurs avec **Véronique Drouin** (*Aurélie et la mémoire perdue,* La courte échelle), **Mario Francis** (*Les gardiens d'outre-tombe* et *Le royaume d'Esa,* série *Leonis,* Les Intouchables), **Bart Moeyaert** (*Oreille d'homme,* de Rouergue) et **Sylviane Thibault** (*Les soucis de Zachary* et *Guide de survie,* Pierre Tisseyre). Animateur : Tristan Demers. (11-17 ans). Durée : 35 min.

14 h

● **FESTIVAL BD** *ANIMATION BANDE DESSINÉE* avec **Arnaud Hilmarcher** (*Bibop et Loula,* Pif Gadget). Durée : 45 min.

14 h 15

■ **JEUNESSE** *LES KOURS DU SOUAR*, une animation humoristique sur la langue française, présenté par **Richard Petit**. (11-17 ans). Durée : 30 min.

15 h

▲ **ADULTE** Colloque *LITTÉRATURE FLAMANDE* / Table ronde : *La question linguistique en Belgique : point de vue* avec **Stefan Hertmans**, **Luc Devoldere** et **Benno Barnard.**
Président de séance : Philippe Mottet. Une présentation du Cégep François-Xavier Garneau. Durée : 50 min.

15 h (suite)

● **FESTIVAL BD** *LE MÉTIER DE COLORISTE DE BANDE DESSINÉE* avec **Yuio** et **BenBk**.
Durée : 45 min.

■ **JEUNESSE** *CHARLIE À LA GRANDE EXPO*, une animation pour découvrir des œuvres d'art avec le guide Léonard de Vinci, présentée par Frédéric Lapointe, d'après la série *Où est Charlie ?*, en collaboration avec les éditions Gründ. Prix de participation. (11 ans et plus).
Durée : 30 min.

15 h 30

✖ **ADULTE** Rencontre d'auteurs avec **Martine Latulippe** (lauréat du Prix littéraire Ville de Québec – Salon international du livre de Québec [littérature jeunesse] / *Lorian Loubier, détective privé?* Dominique et compagnie) et **Alain Beaulieu** (lauréat du Prix littéraire Ville de Québec – Salon international du livre de Québec [littérature adulte]/ *La Cadillac de Bernard Pivot,* Québec Amérique).
Animatrice : Renée Hudon.
Durée : 25 min.

15 h 50

▲ **ADULTE** Colloque *LITTÉRATURE FLAMANDE* / Table ronde : *La littérature flamande actuelle* avec **Annelies Verbeke**, **Philippe Noble** et **Bart Moeyaert**. Président de séance : Marc Rochette. Une présentation du Cégep François-Xavier Garneau. Durée : 30 min.

16 h

✖ **ADULTE** Rencontre d'auteurs avec **Dominique Demers** (présidente d'honneur / *Pour rallumer les étoiles,* Québec Amérique) et **Marguerite Andersen** (invitée d'honneur / *Doucement le bonheur,* Prise de parole). Animatrice : Renée Hudon. Durée : 30 min.

● **FESTIVAL BD** *ATELIER DE DESSIN* avec **Pishier** (*Marcheur anonyme,* Mécanique générale).
Durée : 45 min.

16 h 40

▲ **ADULTE** Colloque *LITTÉRATURE FLAMANDE* / Table ronde et lectures : *Des auteurs et leurs oeuvres* avec **Annelies Verbeke**, **Philippe Noble**, **Stefan Hertmans**, **Luc Devoldere**, **Benno Barnard** et **Bart Moeyaert**. Président de séance : Gilles Pellerin. Une présentation du Cégep François-Xavier Garneau.
Durée : 50 min.

17 h

● **FESTIVAL BD** Rencontre d'auteur avec **Niko Henrichon** (*Pride of Baghdad,* Panini Comics). Durée : 45 min.

18 h

✖ **CÉRÉMONIE D'INAUGURATION** avec la participation du **Quatuor Boréal**. Durée : 1 h.

● **FESTIVAL BD** Rencontre en duo avec **Émile Bravo** (*Une épatante aventure de Jules, tome 5 : La question du père,* Dargaud) et **André-Philippe Côté** (*Tous fous, tome 1 : Le docteur Smog craque!,* Casterman). Durée : 45 min.

18 h 30

▲ **ADULTE** Émission *TÉLÉJOURNAL QUÉBEC* en direct avec **Anne-Josée Cameron** et **Valérie Cloutier** (Radio-Canada). Durée : 30 min.

RADIO-CANADA TÉLÉVISION

18 h 45

● **FESTIVAL BD** Rencontre d'auteur avec **Guy Delisle** (*Shenzhen,* Drawn & Quarterly). Durée : 45 min.

19 h 30

● **FESTIVAL BD** *LA GRANDE OURSE* : Présentation de l'organisme. Durée : 45 min.

1759989

Étude sur un médicament non hormonal expérimental pour soulager les bouffées de chaleur dues à la ménopause

Vous pourriez participer à une étude de recherche clinique sous la supervision du Dr Michel Fortier.

Pour être admissible vous devez :

- Être ménopausée
- Être en bonne santé
- Avoir plus de 7 bouffées de chaleur d'intensité modérée ou sévère par jour ou 50 par semaine

Clinique de Recherche en santé des femmes

Pour plus de renseignements, veuillez contacter les infirmières de recherche du Dr Michel Fortier, au (418) 650-2295

DODGE CHRYSLER Jeep MOPAR

3 CHOIX GAGNANTS

EN PLUS DE NOS PRIX EXCEPTIONNELS CHOISISSEZ UNE DE NOS TROIS OFFRES ADDITIONNELLES :

jusqu'à **1 500$** en accessoires Mopar*

ou choisissez jusqu'à **1 000$** d'essence**

ou choisissez jusqu'à **750$** de rabais°

750$ en accessoires Mopar* | ou | 500$ d'essence** | ou | 350$ de rabais°

LA NOUVELLE CHRYSLER SEBRING 2007

Louez à **299$**Δ *par mois.*
Location de 48 mois.
0 $ comptant initial
0 $ dépôt de sécurité

3,9% *de financement à l'achat jusqu'à 60 mois*Ω.

750$ en accessoires Mopar* | ou | 500$ d'essence** | ou | 350$ de rabais°

DODGE CARAVAN 2007

Louez à **299$**Δ *par mois.*
Location de 48 mois.
299 $ comptant initial
0 $ dépôt de sécurité

0% *de financement à l'achat jusqu'à 60 mois*Ω.

500$ en accessoires Mopar* | ou | 300$ d'essence** | ou | 250$ de rabais°

JEEP$_{MD}$ LIBERTY SPORT 4X4 2007

Louez à **349$**Δ *par mois.*
Location de 48 mois.
349 $ comptant initial
0 $ dépôt de sécurité

0% *de financement à l'achat jusqu'à 60 mois*Ω.

1500$ en accessoires Mopar* | ou | 1000$ d'essence** | ou | 750$ de rabais°

JEEP$_{MD}$ GRAND CHEROKEE 4X4 2007

2,9% *de financement à l'achat jusqu'à 60 mois*Ω.

Pour une location Sans Tracas informez-vous au sujet de LA PROTECTION^{MD} CLÉ D'OR Sans tracas

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE AUJOURD'HUI

DODGE CHRYSLER Jeep MOPAR

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

Δ Tarifs mensuels établis pour la Chrysler Sebring 2007 avec l'ensemble 24H + CLX + WFW, pour la Dodge Caravan 2007 avec l'ensemble 28S + MWG + CLE et pour le Jeep Liberty 2007 avec l'ensemble 29B + AHT + ALS + DHP + GEG + NHM. Le dépôt de sécurité est de 0$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15¢ le kilomètre. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Δ. Ω Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Le concessionnaire peut avoir à échanger un véhicule. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Frais d'inscription au RDPRM de 60$, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 300$ pour la Dodge Caravan 2007 et 1 200$ pour le Jeep Liberty 2007, le Grand Cherokee 2007 et la Chrysler Sebring 2007), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. * ** ° Ces offres de durée limitée sont mutuellement exclusives et s'appliquent aux livraisons au détail des véhicules sélectionnés neufs et inutilisées 2006 et 2007 en stock pour usage personnel seulement. Le rabais sur les accessoires Mopar (1), le montant d'essence gratuite (2) et le rabais comptant (3) offerts sur les véhicules Chrysler Sebring 2007, Dodge Caravan 2007, Jeep Liberty 2007 et Jeep Grand Cherokee 2007 sont, dans l'ordre, de : 750$ (1) / 500$ (2) / 350$ (3); 750$ (1) / 500$ (2) / 350$ (3); 500$ (1) / 300$ (2) / 250$ (3); 1 500$ (1) / 1 000$ (2) / 750$ (3). Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails et conditions. * Le rabais sur les accessoires Mopar inclut les taxes et l'installation, et doit être utilisé au moment de l'achat ou de la location d'un véhicule admissible pour l'achat et l'installation de pièces et d'accessoires Mopar. Toute portion inutilisée du rabais sur les accessoires Mopar ne sera pas remboursée et ne pourra pas être conservée pour utilisation future. ** Le montant d'essence gratuite sera accordé sous la forme d'une carte-cadeau d'essence Esso qui peut être utilisée pour des achats aux stations Esso au Canada. La carte-cadeau d'essence Esso sera activée dans les 72 heures suivant l'achat ou la location d'un véhicule admissible et est valide pour 24 mois. ° Le rabais comptant sera déduit du prix négocié pour l'achat ou la location d'un véhicule admissible après application des taxes. Le rabais comptant peut être utilisé pour réduire le prix d'un véhicule ou pour réduire les versements mensuels. Alternativement, le client peut choisir d'obtenir un chèque pour le rabais comptant. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

59 MINEURS ARRÊTÉS LORS D'UNE DESCENTE

Le bar Le Mundial devra s'expliquer → Le bar Le Mundial devra expliquer à la Régie des alcools, des courses et des jeux (RACJ) pourquoi 59 mineurs se trouvaient dans son établissement le 13 janvier. La police de Québec avait effectué une descente au bar de la route de l'Église, à Sainte-Foy, pour y trouver 21 mineurs de 17 ans, 28 de 16 ans, 9 de 15 ans et 1 de 14 ans. Plusieurs autres avaient réussi à fuir les lieux avant que les agents ne bloquent toutes les issues. Plusieurs adolescents présents ce soir-là ont déclaré ne pas avoir été obligés de fournir une preuve de leur âge à l'entrée. La présence de mineurs dans un bar n'est pas exceptionnelle en soi. Ce qui l'est, c'est le ratio qu'ils représentent dans cette affaire. En effet, il n'y avait qu'une centaine de clients lorsque la frappe a eu lieu. La date de l'audition n'a pas encore été fixée. Le Mundial risque maintenant une suspension de son permis d'alcool. *Jean-François Néron*

QUATRIÈME CHAUFFEUR DE TAXI AGRESSÉ

La police invite à rapporter tous les vols → Un chauffeur de taxi a été agressé à la pointe du couteau dans la nuit de lundi à hier, alors qu'il répondait vers 2 h à un appel au Ashton de la 1re Avenue. Les clients, trois jeunes au début de la vingtaine, voulaient se rendre à la bibliothèque Gabrielle-Roy. En chemin, ils ont demandé au chauffeur de passer rue du Roi. C'est alors que l'un d'eux a empoigné la victime par le cou et qu'un autre a sorti un couteau, explique l'agent Jean-Sébastien Roy. Le trio a réclamé l'argent, une cinquantaine de dollars, et s'est enfui. Les policiers sont toujours à sa recherche. C'est la quatrième agression du genre rapportée à la police depuis le début de 2007. Selon les chauffeurs, il y en aurait eu six. La semaine dernière, la police de Québec a invité les chauffeurs à rapporter tous les vols commis, vu que leur taux de résolution est assez élevé. En effet, des quatre dossiers soumis aux enquêteurs (incluant celui d'hier), trois ont mené à des accusations criminelles. *Jean-François Néron*

1758044

Avocate de la défense sévèrement critiquée

Yvon Bilodeau reconnu coupable pour la seconde fois d'attouchements

Guy Benjamin
gbenjamin@lesoleil.com

Deux procès, même résultat pour Yvon Bilodeau. L'homme de 57 ans a été reconnu coupable hier de deux attouchements sur une fillette de huit ans.

Dans un jugement fort détaillé de 27 pages, le juge Jean-François Dionne critique sévèrement l'attitude de l'avocate de la défense, Me Susan Corriveau, envers la jeune victime, qui avait 12 ans au moment de son témoignage, l'été dernier. Selon le magistrat, l'enfant a été « quasiment assaillie ».

Les deux gestes reprochés au résidant de Beaupré ont eu lieu en juillet 2002 et en mars 2003. Il s'agit d'un touché et d'un baiser sur la vulve.

Reconnu coupable à l'issue d'un premier procès, Bilodeau en a appelé du verdict devant la Cour d'appel, qui a ordonné un nouveau procès. Ce qui signifie que la jeune victime a dû raconter à quatre reprises les attouchements vécus.

FAIRE BAISSER LE TON

Lors du contre-interrogatoire, écrit le juge, le tribunal a dû avertir l'avocate de la défense d'arrêter de crier après l'enfant, ce qui nous apparaissait une attitude inacceptable. Le juge note que de nombreuses interventions ont été nécessaires pour « maintenir l'enfant dans une atmosphère qui lui permette de témoigner sereinement ».

Le tribunal s'est permis de telles interventions pour protéger l'intégrité du système et « pour protéger l'enfant, qui, selon nous, avait été quasiment assaillie », écrit le juge. Il poursuit en notant que le tribunal a dû intervenir pour faire baisser le ton de la discussion que Me Corriveau désirait avoir avec la jeune victime.

En contre-interrogatoire, on a demandé à la victime de faire des distinctions si poussées qu'elles étaient à la limite de l'acceptable pour un enfant de 12 ans, écrit le juge. « Le tribunal n'a jamais perçu une quelconque fabrication ou fabulation de la part de l'enfant. »

Ayant à subir des questions aussi précises que percutantes, l'enfant n'a jamais changé la trame de l'histoire, peut-on lire dans le jugement. Le magistrat arrive donc à la conclusion que la victime est d'une crédibilité qui ne peut laisser place à un doute raisonnable. « Ces attouchements et agressions ont eu lieu et ont été faits par l'accusé. »

Bilodeau sera de retour devant le tribunal vendredi pour les représentations sur la peine.

C'EST LE DÉBUT D'UNE BELLE HISTOIRE

PLUS ÉCOLOGIQUES. PLUS ÉCONOMIQUES.

PRIMES D'ENCOURAGEMENT À L'ÉCONOMIE DE CARBURANT‡

YARIS HATCHBACK 2007
Ville : 6,9 L/100 km† | Route : 5,5 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

YARIS BERLINE 2007
Ville : 6,9 L/100 km† | Route : 5,5 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

REMISE DE 1000$

COROLLA 2007 (transmission manuelle 5 vitesses)
Ville : 7,1 L/100 km† | Route : 5,3 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

HIGHLANDER HYBRIDE 2007
Ville : 7,7 L/100 km† | Route : 8,3 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS SUPER ULTRA FAIBLES

REMISE DE 1500$

CAMRY HYBRIDE 2007
Ville : 5,7 L/100 km† | Route : 5,7 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS SUPER ULTRA FAIBLES

+ obtenez jusqu'à 2000 $ de remboursement de TVQ*

REMISE DE 2000$

PRIUS 2007
Ville : 4,0 L/100 km† | Route : 4,2 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS SUPER ULTRA FAIBLES

+ obtenez jusqu'à 2000 $ de remboursement de TVQ*

ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.
Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

‡ Approbation assujettie aux modalités fixées par Transports Canada. De plus amples renseignements sont disponibles à http://www.tc.gc.ca/programmes/environnement/ecotransports/ecoauto.htm • Approbation assujettie aux modalités fixées par Revenu Québec. De plus amples renseignements sont disponibles à http://www.revenu.gouv.qc.ca/fr/ministere/centre_information/actualite/2007/2007-03-02.asp

** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission manuelle pour les Yaris et Corolla, pour une transmission à variation constante pour la Camry hybride, pour une transmission automatique à variation constante pour la Prius et pour une transmission à variation constante à commande électronique pour le Highlander hybride, pour le moteur du modèle indiqué. Photos à titre indicatif seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

TOYOTA faire toujours mieux

1748999

ATELIER

Aimer sans perdre sa liberté

Comment allier son besoin d'amour et celui de liberté à travers l'engagement.

avec Yvan Phaneuf, TRA
auteur du best-seller
«Les masques des hommes»

les 28 et 29 avril de 9h à 18h
3360 rue de la Pérade, local 008, Sainte-Foy

«Yvan Phaneuf est un brillant communicateur qui atteint le coeur des gens.»
Dr Colette Portelance

Groupe CRAM

Réservations
418-626-8889
1-877-598-7758
www.cram-eif.org

Un boom d'héritages attendu des baby-boomers

TORONTO — Oubliez la loterie. Plusieurs jeunes Canadiens vont toucher le gros lot parce qu'ils sont assez chanceux pour avoir des parents économes qui ont réussi financièrement.

Selon une enquête de Decima Research, près de 1000 milliards $ en argent et autres actifs passeront des mains des aînés à celles de leur descendance dans les années à venir. « La croissance économique vécue par le Canada ces récentes décennies a fait des baby-boomers la génération la plus aisée de l'histoire du pays », a indiqué Dan Kirkland, de Decima.

L'enquête de Decima a été réalisée l'été dernier auprès de 2256 adultes. D'après les résultats publiés hier, environ le tiers des Canadiens ont reçu un héritage d'une valeur moyenne de 56 000 $, principalement en argent. Mais les quelque 54 % qui prévoient recevoir un héritage dans l'avenir s'attendent à jouir d'une rentrée d'argent environ cinq fois supérieure à celles du passé, soit 283 000 $ en moyenne, dont la moitié en argent et le reste composé de biens immobiliers ou d'autres biens, a précisé la firme Decima.

Voilà qui semble contredire l'image des baby-boomers dilapidant leur patrimoine en vacances, fêtes et voitures de sport, mais l'agence Decima note que même si plusieurs se la coulent douce, ils ont aussi accumulé des richesses substantielles.

« Lorsque vous considérez tous les facteurs — de faibles taux d'intérêt, une économie performante, des marchés d'actions haussiers avec des taux de participation historiques et la valeur à la hausse de l'immobilier — il est raisonnable de prévoir que nous allons assister au plus important transfert de richesse jamais vu », a précisé le patron de Decima, Bruce Anderson. *PC*

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi! leSoleil

1761560

AVIS DE CONVOCATION

Avis de convocation
Assemblée générale annuelle

AUX MEMBRES DE LA CAISSE POPULAIRE
DE NOTRE-DAME-DU-CHEMIN

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse qui aura lieu :

Date : Le mercredi 25 avril 2007
Heure : 19 h
Endroit : Loisirs Montcalm
265, boulevard René-Lévesque Ouest
Québec

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels et de l'intérêt payable sur les parts permanentes, statuer sur le versement de ristournes provenant de la réserve pour ristournes éventuelles, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et traiter de tout autre sujet inscrit à l'ordre du jour. Des périodes de questions sont également prévues.

ÉLECTIONS
Veuillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre ordinaire, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être soumise à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 20 avril 2007.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

Signé le 7 avril 2007
Suzane Gingras, secrétaire

Bienvenue à tous les membres!

Desjardins
Caisse populaire
de Notre-Dame-du-Chemin

1761156

PROFITEZ DE L'ÉTÉ POUR...
RECYCLER ou ENTREPOSER
VOTRE FOURRURE

et courez la chance
de gagner l'une des
4 grandes tournées gastronomiques
dans 8 des meilleures tables de Québec
(valeur de 1000$ chacune)

L'Utopie
L'Échaudé
Le St-Amour
La Fenouillère
Le Continental
Le Café de la Paix
Le Largo Resto-club
Le Graffiti Resto-cité

Afin d'en prolonger la beauté et la durée de vie, votre fourrure doit passser l'été dans notre voûte maintenue à une **température de 7°C et à un taux d'humidité contrôlé à 55%.**

140 ans laliberté
595, RUE ST-JOSEPH EST, QUÉBEC . (418) 525-4841 . AU COEUR DU NOUVO ST-ROCH
1 hre de stationnement gratuit (achat requis)
Cineplex Odéon . Bibliothèque Gabrielle-Roy . Place Jean Lesage . Place Cartier . Parcomètre (1h)

1762013

9 semaines
DANS LA TÊTE DES CONSEILLERS DE LA SAQ

VIVA LES VINS
D'ESPAGNE ET DU PORTUGAL !

Offrez-vous un tête-à-tête passionnant avec un conseiller en vin de la SAQ, samedi prochain, dans **votre quotidien**. Coup de foudre assuré !

18+ La modération a bien meilleur goût. Éduvin

PRENEZ GOÛT
À NOS **CONSEILS**
SAQ

Garde différée pour un jeune fabricant de bombes artisanales

→ Un adolescent de 17 ans, qui avait semé une certaine panique à Trois-Rivières en y faisant éclater des bombes artisanales, s'en tire avec une mise sous garde différée de six mois (l'équivalent d'une peine dans la collectivité). Le juge Yvan Cousineau, de la chambre de la jeunesse de la Cour du Québec, n'en a pas moins servi un avertissement sérieux au garçon, hier. Il a déclaré que la société ne tolérait pas de telles expériences et que même si celui qui fabrique ces bombes considère que ce n'est pas dangereux, c'est la perception qu'en a la société qui compte. En juillet 2006, la police de Trois-Rivières avait été informée qu'un garçon faisait sauter de petites bombes artisanales dans du sable près de la piste cyclable et que certaines avaient été laissées sur place sans avoir été mises à feu. Rapidement, les policiers ont retracé l'adolescent, qui habitait le secteur. Chez lui, on a trouvé une vingtaine de ces petites bombes et cinq autres avaient été laissées dans le sable ou dans un parc. *PC*

En prison à la suite d'une bagarre dans un bar

Jean-François Néron
jfneron@lesoleil.com

Martin Lachance, 25 ans, de Québec, a été accusé de voies de fait graves hier au palais de justice de Québec pour avoir asséné un coup de bouteille de bière à la gorge d'un assaillant lors d'une bagarre au bar *Liquor Store* à Sainte-Foy. La victime a dû être opérée d'urgence.

La dispute s'est déroulée à 3 h 10 dans la nuit de lundi à hier, à la fermeture du bar. « C'est un différend entre deux individus. Ça s'est passé dans l'établissement. Il a frappé fort », confirme Alain Marceau, directeur général du *Liquor Store*.

Tellement fort, que la bouteille a cassé sous l'impact et qu'elle a infligé une profonde coupure à la gorge de la victime, aussi dans la mi-vingtaine.

Sur le coup, personne, même pas la personne touchée, n'a eu connaissance de la lacération. Les portiers sont intervenus pour expulser les belligérants. À l'extérieur, le blessé à voulu poursuivre les hostilités. Ce sont finalement les policiers, déjà sur place, qui ont mis un terme à la rixe.

Ce n'est qu'à ce moment que la blessure a été découverte. L'homme a été conduit au CHUL où il a été opéré d'urgence. On ne craint pas pour sa vie.

Lachance est aussi accusé de voies de fait simples, de menace et de méfait. Il demeure détenu en attendant son enquête sur remise en liberté prévue vendredi. Au moins une autre accusation pourrait être portée à la suite d'un complément d'enquête qui a été réclamé hier en Cour.

SÉCURITÉ ACCRUE

Selon M. Marceau, cet incident d'une rare violence est un cas isolé. Il n'en reste pas moins que son établissement relève la sécurité d'un cran lors de la très achalandée soirée du lundi, prisée des amateurs de hip-hop et de R&B.

« Il y a huit portiers sur le plancher. Nous exigeons deux cartes d'identité et nous passons les gens au détecteur de métal. De plus, le port de la casquette est interdit à l'intérieur », énumère-t-il. La dernière mesure paraît anodine, mais est importante pour éviter les « couleurs » si chères aux gangs, souvent associés au hip-hop.

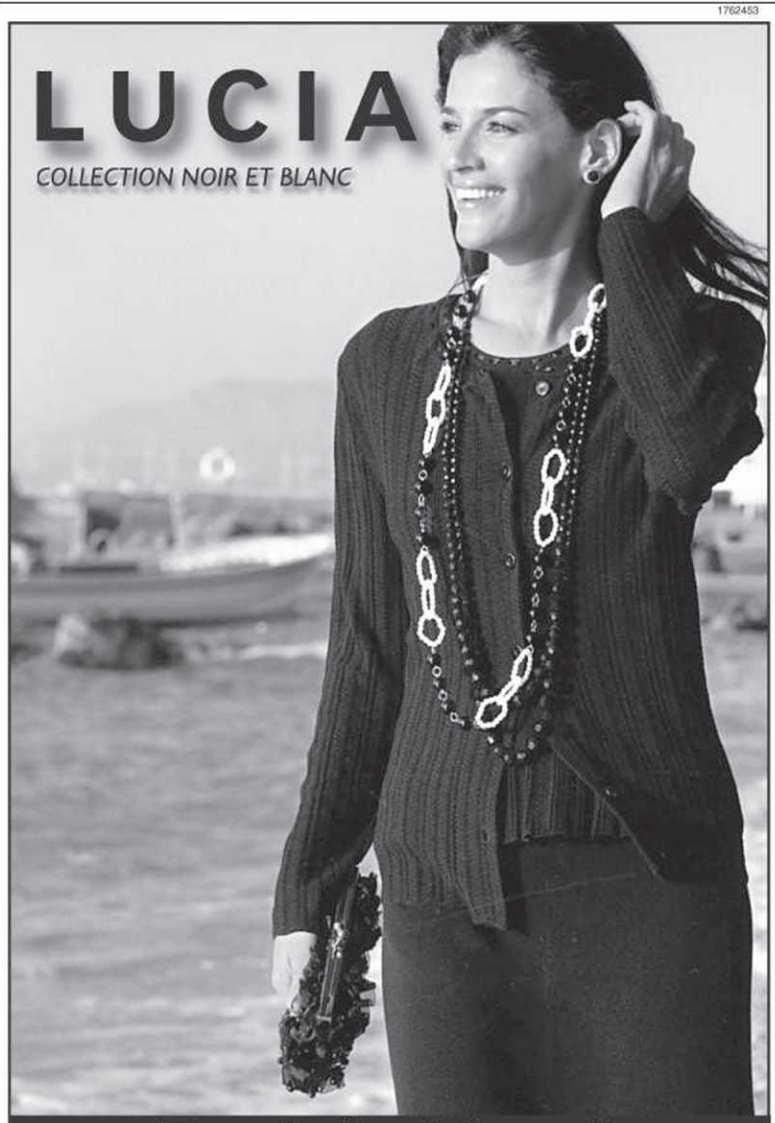
Le dg tient à souligner que le *Liquor Store* ne devient pas le repaire de ces gangs les lundis soir. Les mesures de sécurité supplémentaires sont là pour dissuader le « 1 % de malcommodes » qui voudraient faire la loi, dit-il.

Avec la collaboration de Guy Benjamin

1762237

FABRICVILLE
VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com
PLUSIEURS AUTRES RABAIS EN MAGASIN
TOUS les •tissus mode printemps-été* •tissus pour la mariée et les finissantes*
1/3 33 % de rabais à 50 % de rabais
9,99 m
• échantillons européens
• collection de soies Whisper
cour. jusqu'à 19,99m
à partir de 8,99 m
satin
• crêpe endos satiné mat
• crêpe endos satiné Crystal
• Tessa cour. jusqu'à 17,99m
Collection Jacqueline
• chiffon à jabot ou uni
• satin coordonné
cour. à partir de 12,99m
épargnez 100 $
ensemble douillette 4-pièces Libertas
douillette grande largeur, 2 cache-oreillers et jupe de lit
lit deux places cour. 299,99ens. 199,99ens.
grand lit cour. 349,99ens. 249,99ens.
très grand lit cour. 399,99ens. 299,99ens.
tissu coordonné vendu au mètre collection Alicante cour. 29,99m 19,99m
1/3 33 % de rabais
burda 11 • 17 avril 50 % de rabais
Fil Dual Duty
*Excluant les «Achats exceptionnels», la «Collection Boutiques» et les articles promotionnels. Prix annoncés valides pour membres seulement. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile. Spécimen de draperies non-valides pour les commandes à domicile. Les images peuvent varier de la marchandise en solde. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.
FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
PLACE LAURIER
2740, boul. Laurier
(418) 651-3489
Lun. à Mer.: 10h à 17h30
Jeudi à Ven.: 10h à 21h
Sam.: 9h à 17h
Dim.: 10h à 17h
VANIER
325, rue Soumande
(418) 686-5072
Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30
Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h
Dim.: Midi à 17h

1762453



Danielle Morali
Place Ste-Foy 656-9141
✓ 30 ans d'expérience ✓ 9 conseillères en mode ✓ 2 couturières à votre service

1743990

1762051

Vous gagnez à conduire des gagnantes.

« Meilleure voiture » dans la catégorie petite voiture de 18 000 $ et moins.
- Selon

Fit Sport 2007
illustrée

Taux de financement à l'achat à partir de
>2,9 %†

Fit DX 2007

Prix de location à partir de
178 $* par mois/48 mois

0 $ dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km
Transport et préparation inclus en location seulement

Berline Civic DX 2007

Prix de location à partir de
198 $* par mois/48 mois

0 $ dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km
Transport et préparation inclus en location seulement

La Civic :
voiture la plus vendue au Québec.

Berline Civic LX
illustrée

ÉVÉNEMENT CONDUISEZ GAGNANT

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Fit DX 2007 (modèle GD3727E) : a) 178 $, b) 3 305 $, c) 11 849 $. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle FA1527E) : a) 198 $, b) 2 756 $, c) 12 260 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. †Financement : 2,9 % pour 36 mois, 3,9 % pour 48 mois, 4,9 % pour 60 mois. Excluant les modèles Si et Hybride. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

1762018

PONTIAC | CARBUREZ À L'ÉMOTION

TORRENT

VILLE[2] : 12,2 L/100 km
ROUTE[2] : 8,3 L/100 km

Moteur 3,4 L V6 à ISC de 185 HP • Boîte automatique à 5 vitesses • Climatisation • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Télédéverrouillage • Lecteur CD • Phares antibrouillard • Système de contrôle StabiliTrak • Banquette arrière coulissante Multi-Flex à dossier divisé 60/40 • Freins ABS à disque aux 4 roues • Roues de 16 po en aluminium • Antipatinage ★★★★★ Sécurité 5 étoiles[3]

LOCATION 48 MOIS
299 $[1]
Comptant : 3 601 $
377 $[1] Comptant : 0 $
Préparation et frais de transport de 1 150 $ INCLUS

MONTANA SV6 ★★★★★ Sécurité 5 étoiles[3]

LOCATION 48 MOIS
279 $[1]
Comptant : 2 144 $
329 $[1] Comptant : 0 $
Préparation et frais de transport de 1 300 $ INCLUS

VILLE[2] : 13,1 L/100 km
ROUTE[2] : 8,5 L/100 km

VIBE

LOCATION 48 MOIS
229 $[1]
Comptant : 2 796 $
293 $[1] Comptant : 0 $
Préparation et frais de transport de 1 160 $ INCLUS

VILLE[2] : 7,9 L/100 km
ROUTE[2] : 5,9 L/100 km

GM Canada
LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[4] + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[4] + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE[4]

OFFRESPONTIAC.CA

PONTIAC
BUICK
GMC

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Torrent (2LF26/R7A), Montana SV6 (2U11416/R7A) et Vibe (2SL26/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 $ de dépôt de sécurité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. 2. Cote de consommation telle que publiée dans ÉnerGuide par Ressources naturelles Canada pour la Vibe avec boîte manuelle à 5 vitesses, la Montana SV6 avec boîte automatique à 4 vitesses et le Torrent avec boîte automatique à 5 vitesses. 3. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (tests d'impacts frontaux) pour la Montana SV6 2007. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour le Torrent 2007, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 4. Selon la première éventualité. Les camions de poids moyen sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de la Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca; sauf la Montana SV6) et de GM Mobilité. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

Le cancer du sein tue moins qu'avant

Presse canadienne

TORONTO — Davantage de femmes atteintes du cancer du sein survivent plus longtemps que par le passé, et beaucoup moins de femmes en meurent, indique la Société canadienne du cancer dans son rapport annuel qu'elle rend public aujourd'hui.

Selon le rapport spécial *Statistiques canadiennes sur le cancer pour 2007*, le taux de mortalité attribuable au cancer du sein chez les Canadiennes a reculé de 25 % au cours des 20 dernières années, et 86 % des femmes auxquelles on diagnostique la maladie y survivent au moins cinq ans. Cependant, les données sur le taux de survie excluent le Québec, où les données sont recueillies différemment des autres provinces.

C'est « une baisse surprenante des taux de décès pour le cancer du sein », commente Heather Logan, directrice des politiques de contrôle du cancer pour la Société. « En plus, nous commençons à observer que le taux de survie (au cancer du sein) est l'un des meilleurs de tous les types de cancers diagnostiqués. »

On signale aussi des nouvelles encourageantes à propos de l'incidence et des décès attribuables au cancer chez les hommes. Dans l'ensemble, les taux de mortalité liés au cancer ont décliné depuis 1998, principalement à cause de la diminution des taux de mortalité pour les tumeurs malignes les plus courantes chez les hommes — celles des poumons, de la prostate et colorectales.

DIAGNOSTIQUÉS PLUS TÔT

Lorsqu'il est question de cancer du sein, les taux de nouveaux cas, selon le groupe d'âge, sont soit stables, soit en léger recul, indique le rapport. Chez les femmes âgées de 40 à 49 ans, par exemple, l'incidence de ce type de cancer a baissé de 0,7 % par année au cours de la dernière décennie.

Un certain nombre de facteurs expliqueraient ces améliorations statistiques, du recours accru aux mammographies à de meilleurs traitements, en passant par de plus saines habitudes de vie chez les femmes. « Nous diagnostiquons les cancers plus tôt parce que les femmes font l'objet de dépistage », a expliqué M[me] Logan. On peut alors les traiter plus efficacement.

En décembre, une étude indiquait que les taux de cancer du sein aux États-Unis avaient chuté de 7 % — une baisse sans précédent — en 2003, soit l'année après que des millions de femmes eurent cessé de prendre des hormones de substitution (hormonothérapie) par crainte que ces hormones n'accroissent le risque de tumeurs. L'analyse ne prouve pas l'existence d'un lien entre l'hormonothérapie et le cancer du sein, mais le laisse fortement entendre, disent plusieurs experts.

L'exercice recommandé aux femmes pour contrer l'arthrite

→ L'exercice physique permet non seulement d'entretenir son cœur et sa silhouette l'âge venant, mais il assurerait une prévention contre l'arthrite chez les femmes, selon une nouvelle étude australienne. Plus une femme âgée fait de l'exercice, plus ses chances d'éviter les douleurs articulaires sont grandes, l'arthrite étant une des pathologies les plus répandues dans les pays occidentaux. Une heure et quart d'exercice par semaine suffit à faire la différence durant les trois années suivantes, selon cette étude publiée dans le journal *Recherche et Thérapie de l'arthrite*. ***AP***

L'Ontario songe à indemniser les donneurs d'organes

→ L'Ontario pourrait devenir la prochaine province canadienne à indemniser les gens qui font don d'un rein ou d'une partie de leur foie, afin de réduire les temps d'attente pour de tels dons, a affirmé hier le ministre de la Santé et des Soins de longue durée, George Smitherman. Celui-ci a indiqué qu'il songeait à imiter la Colombie-Britannique, alors que les 1748 patients ontariens en attente d'un don d'organe ont en majorité besoin d'un rein ou d'un foie. L'an dernier, la Colombie-Britannique a lancé un projet pilote dans le cadre duquel les donneurs vivants reçoivent jusqu'à 5500 $ pour des dépenses telles que l'hébergement, les déplacements, les repas et les revenus perdus pendant l'intervention chirurgicale nécessaire au don d'organe. Le Réseau Trillium pour le don de vie a indiqué que moins de 300 personnes ont donné une partie de leur foie ou un rein l'an dernier. ***PC***

1762212

UNIVERSITÉ LAVAL

Étude de perte de poids avec la diète méditerranéenne

(Étude approuvée par le Comité d'éthique de la recherche de l'Université Laval, projet #2006-277).

Ce projet de recherche, qui se déroulera à l'Institut des nutraceutiques et des aliments fonctionnels (INAF) de l'Université Laval, consiste à évaluer l'impact de la diète méditerranéenne sur les facteurs de risque cardiovasculaire. Cette étude nous permettra également d'investiguer si la perte de poids est requise pour maximiser les effets de cette diète. Vous devriez être disponible sur semaine, pour une période de 15 semaines, pour consommer un repas par jour sur place à l'INAF. La durée de l'étude est de 35 semaines, dont 20 semaines de perte de poids.

Vous pouvez participer à ce projet si vous possédez les caractéristiques suivantes :

- Homme non fumeur, âgé entre 18 et 65 ans et ayant un surplus de poids.
- Ne pas prendre de médicaments pour traiter le diabète, l'hypertension ou la dépression.

POUR INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES
Amélie Charest: 656-2131 poste 11417

1762145

SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC 2007
www.silq.org
11 AU 15 AVRIL
CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

1762014

La télé à volonté pendant deux mois. Mesdames et messieurs, accrochez-vous à vos divans.

Bouclez vos ceintures et préparez-vous à profiter du meilleur de la télé avec la télé numérique ExpressVu[MC] de Bell.

- Le plus vaste choix de canaux au pays
- Le plus grand nombre de canaux HD
- Versions interactives exclusives des émissions les plus populaires

Changez pour Bell aujourd'hui même.

Plus de 400 canaux

Gratuits pendant 2 mois[1]

En prime : obtenez 10 $ de crédit Télé à la carte[2]

1 87 SOUCOUPE bell.ca

Bell

Disponible dans les magasins Bell et chez les détaillants suivants :

Dumoulin Électronique · Informatique · Photo

FUTURE SHOP

La clef de sol

Stereo Plus Électronique

cabine booth

Laliberté Électronique

L'offre se termine le 30 juin 2007. Service offert aux clients résidentiels, là où l'accès et la visibilité directe le permettent. Une pièce d'identité avec photo valide et une préautorisation sur une carte de crédit ou un transfert électronique de fonds (TEF) sont requis pour activer un système. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. L'offre est modifiable sans préavis et ne peut être combinée avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) Sous réserve d'un nouvel abonnement d'au moins deux ans. Forfait Tout-en-un : le client doit acheter une trousse Tout-en-un, l'enregistrer entre le 6 avril et le 30 juin 2007 et activer le système dans les 60 jours suivants ; un crédit de 50 $ (trousse télé numérique) ou de 100 $ (trousse télé HD) est alors porté au compte, avant les taxes. Achat d'un système : le client doit acheter un système avant le 30 juin et l'activer dans les 60 jours suivants. À l'exclusion des émissions pour adultes, de la télé à la carte et des chaînes sportives spécialisées. La trousse de mise à niveau à antenne multisignal est requise pour certaines émissions et est uniquement incluse avec le système satellite haute définition. Par la suite, le tarif mensuel alors courant pour les forfaits sélectionnés s'applique. (2) Sous forme de crédit au compte, avant les taxes. Valide pendant 60 jours après l'activation et s'applique à tous les films ou événement sur Vénus ou Vu ! © 2004 Nelvana Limited. Tous droits réservés. ExpressVu et Vu ! sont des marques de commerce de Bell ExpressVu, s.e.c.

Sarkozy aurait promis à Chirac de l'exonérer

Associated Press

PARIS — Nicolas Sarkozy, en échange du soutien de Jacques Chirac à sa candidature, se serait engagé en cas de victoire à la présidentielle française à « éviter au président sortant tout retour de flamme judiciaire », affirme le *Canard Enchaîné* d'aujourd'hui.

« Le vote d'une amnistie spécifique aux affaires financières, jugé politiquement trop risqué, a été écarté. En revanche, la discussion d'un projet de loi destiné à renforcer la lutte contre la délinquance devrait fournir l'occasion attendue », écrit l'hebdomadaire.

Selon le *Canard*, « l'équipe de Sarko se montre très discrète sur cette promesse. Mais certains de ses conseillers confirment que le projet a été bien étudié. Du côté de l'Élysée, on se montre plus bavard. Un familier du chef de l'État » a même donné « au *Canard* les détails de la mise en œuvre du plan envisagé ».

D'après un « chiraquien pur sucre », cité par le *Canard*, « un article de la loi imposera aux juges de clore leurs dossiers dans des délais très stricts. Pas plus d'une dizaine d'années après les faits incriminés pour les simples délits. Les dossiers trop anciens, encore à l'instruction, seront purement et simplement annulés ».

L'ÉLYSÉE SE TAIT

Un « proche de Chirac » cité par ailleurs avertit que « les promesses peuvent être oubliées, mais nous avons pris des garanties ». « C'est du rapport de forces, du donnant-donnant. On a des dossiers sous le coude », a-t-il dit.

Interrogée sur les informations de l'hebdomadaire, la présidence de la République a déclaré ne faire aucun commentaire.

Dans un entretien le 29 mars à *L'Express*, Nicolas Sarkozy a souligné que « la justice doit passer pour tout le monde et ne s'acharner sur personne ». Un ancien président de la République « doit être traité avec respect et dignité », ajoutait le candidat UMP à la présidentielle.

M. Chirac pourra être entendu par les juges après la fin de son mandat le 16 mai dans plusieurs affaires judiciaires datant de l'époque où il était maire de Paris et président du RPR. L'affaire la plus dangereuse reste celle du financement occulte du RPR, dans laquelle Alain Juppé a été condamné, mais le cas de Jacques Chirac a été disjoint.

Nicolas Sarkozy avait assuré le 12 mars qu'il ne se « mêlerait pas » de ces dossiers s'il était élu à l'Élysée. « Ce n'est pas le rôle du président de la République. Il y a une justice, elle est indépendante. Surtout je ne m'en mêlerai pas. C'est ce qu'on demande d'un président de la République, qu'il ne se mêle pas des affaires de justice », avait-il dit à l'époque.

LA MINISTRE PAKISTANAISE A PÉCHÉ

Les responsables islamistes d'une mosquée radicale de la capitale du Pakistan ont réclamé la démission de la ministre du Tourisme qu'ils accusent de s'être fait photographier en train de commettre un « grave péché »: elle a étreint un étranger, français en l'occurrence. La ministre, Nilofar Bakhtiar a rejeté lundi et hier ce décret d'inspiration talibane. Des photos parues dans la presse pakistanaise montrent la ministre aidée par un moniteur lors d'un saut en parachute caritatif effectué en France en mars pour rassembler des fonds destinés aux victimes du violent séisme qui a frappé le Pakistan en octobre 2005. Une autre photo montre M^me^ Bakhtiar serrant le moniteur dans ses bras... — PHOTO AFP

La première chaîne de télévision publique italienne a diffusé hier soir une vidéo montrant les circonstances dans lesquelles a été tué le chauffeur afghan de Daniele Mastrogiacomo, le journaliste italien prisonnier pendant deux semaines des talibans. La vidéo a été expurgée des images de l'assassinat lui-même du chauffeur Sayed Agha, ci-dessus, le 16 mars, mais montre celles du procès sommaire auquel il a été soumis par un groupe d'hommes en armes avant d'être égorgé, puis son corps gisant au sol. — PHOTO AP

Dix morts dans des attaques des talibans dans le sud de l'Afghanistan

Agence France-Presse

KANDAHAR — Cinq membres des forces de sécurité afghanes et cinq insurgés ont péri dans des affrontements dans le sud de l'Afghanistan, dont une attaque dans la ville même de Kandahar, l'ancien bastion des talibans.

Quatre talibans ont été tués dans au moins deux raids aériens contre une de leurs positions dans le district de Sangin, dans le nord de la province d'Helmand, selon un communiqué de la coalition dirigée par les États-Unis. Aucune victime civile n'a été enregistrée dans ce secteur où les forces internationales mènent depuis plus d'un mois une opération pour chasser les talibans.

Dans la province de Zaboul (sud), sur la route reliant Kandahar (sud) à Kaboul, quatre soldats ont été tués et 19 blessés, dont deux gravement, lors de l'attaque de leur convoi par des talibans, a déclaré le général Rahmatullah Raufi, commandant en chef de l'armée afghane pour le sud du pays. Les autres soldats blessés l'ont été « très légèrement » durant les combats qui ont duré trois heures, a-t-il expliqué à l'AFP sans pouvoir préciser le nombre de victimes dans les rangs des talibans.

Les talibans ont par ailleurs tendu une embuscade à un véhicule de la police dans la ville de Kandahar, provoquant la riposte des policiers. Un policier et un insurgé ont été tués dans la fusillade, a déclaré le chef de la police de Kandahar, Esmatullah Alizai.

Scepticisme autour du dernier coup de l'Iran

Associated Press et Agence France-Presse

VIENNE — L'annonce faite par l'Iran de son passage à l'enrichissement de l'uranium à l'échelle industrielle a été accueillie avec scepticisme dans le monde, mais ce nouveau geste de défi de Téhéran à l'intention des Nations unies est « un mauvais signal », a estimé Paris hier.

Certains experts doutent en effet de la capacité de Téhéran à parvenir dans l'immédiat à mettre parfaitement au point le système, compliqué, permettant d'enrichir l'uranium, ce qui pourrait par la suite permettre de fabriquer des armes nucléaires.

En revanche, si elle est exacte, la révélation faite lundi par l'Iran — le fait de disposer de 3000 centrifugeuses pour produire de l'uranium enrichi — rapproche Téhéran de la capacité à fabriquer la bombe atomique. Mais l'inexactitude de précédentes déclarations, et l'attitude actuelle de Téhéran de défi devant le Conseil de sécurité, suscitent de nombreuses interrogations.

Selon quelques experts, avec 3000 centrifugeuses, l'Iran disposerait de plus que nécessaire pour produire de l'uranium enrichi permettant de fabriquer au moins une arme nucléaire par an, si Téhéran décidait d'utiliser son programme pour fabriquer des armes plutôt que pour produire, comme le régime l'affirme, de l'énergie.

Mais l'annonce de lundi pourrait être, au moins partiellement, du *bluff*, dans le cadre du jeu de « poker nucléaire » engagé avec la communauté internationale et qui a conduit l'ONU à prendre des sanctions après le refus iranien de geler son programme d'enrichissement.

Téhéran ayant entouré de secret ses activités nucléaires, ses affirmations concernant ses progrès dans ce domaine sont difficiles à vérifier de manière indépendante. Les autorités iraniennes pourraient donc chercher à exagérer leurs capacités dans un objectif stratégique: en disant disposer de 3000 centrifugeuses, elles pourraient vouloir trouver un accord leur permettant d'utiliser un nombre bien inférieur de centrifugeuses, en faisant ainsi une concession majeure.

L'Iran s'est dit déterminé hier à installer jusqu'à... 50 000 centrifugeuses dans son usine de Natanz (centre), au lendemain de l'annonce de son passage à la phase de l'enrichissement industriel d'uranium.

La Serbie condamne quatre criminels de guerre

Agence France-Presse

BELGRADE — La justice serbe a condamné hier pour la première fois quatre ex-paramilitaires liés au massacre de Srebrenica, à des peines allant jusqu'à 20 ans de prison, alors que de nombreux Serbes refusent encore d'admettre l'implication de leur pays dans cette tragédie.

« Les accusés sont coupables (...) d'avoir violé les lois internationales en tuant six prisonniers d'origine musulmane (...) ayant commis ainsi un crime de guerre contre la population civile », a indiqué le juge du Tribunal serbe pour les crimes de guerre, Gordana Bozilovic Petrovic.

Les ex-paramilitaires appartenaient à une unité spéciale appelée « les Scorpions », intervenue dans l'élimination de quelque 8000 musulmans à Srebrenica en 1995, le massacre le plus terrible en Europe depuis la Seconde Guerre mondiale.

Ils avaient été reconnus sur une vidéo montrant l'exécution sommaire de six musulmans de Srebrenica. La vidéo avait été présentée en juin 2005 au procès à La Haye contre l'ex-président yougoslave Slobodan Milosevic puis montrée à la télévision serbe provoquant un choc dans l'opinion publique.

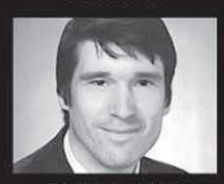
Les anciens paramilitaires Slobodan Medic et Branislav Medic ont été condamnés à 20 ans de prison, Pera Petrasevic, à 13 ans, et Aleksandar Medic, à cinq ans tandis qu'un cinquième accusé, Aleksandar Vukov, a été acquitté faute de preuves. « (Slobodan) Medic a ordonné aux trois autres condamnés et à deux autres paramilitaires d'exécuter les prisonniers, puis de les emmener et de faire croire ensuite qu'ils avaient été tués pendant le conflit », a expliqué le juge.

Les deux autres paramilitaires mentionnés par le juge sont Slobodan Davidovic, condamné en Croatie, et Milorad Momic, toujours en fuite.

L'accusation, qui avait requis des peines maximales de 40 ans de prison, a jugé les condamnations insuffisantes et regretté l'acquittement d'un des accusés. « Nous sommes satisfaits de l'efficacité du procès, (...) mais notre opinion sur les peines diffère de celle du Tribunal », a-t-on dit.

Gaétan Francœur
Conseiller

Eric Lebreux
Conseiller


Patrick Blais
Directeur commercial

MARLIN CHEVROLET

Marlin Chevrolet est le plus important vendeur d'automobiles et de camions Chevrolet du Québec métro.

Nous pouvons donc offrir des prix concurrentiels et le meilleur service de l'industrie.

À nos clients, nous offrons la connaissance technique et l'expertise.

N'HÉSITEZ PAS À NOUS APPELER
(418) 688-1212
2145, Jean-Talon Sud
via boul. Charest, Québec

1762019

EN BREF

Un élève tire sur un autre à Chicago

CHICAGO — Un élève a tiré hier sur un de ses camarades dans une école professionnelle de Chicago et l'a blessé à la jambe avant d'être blessé à son tour, apparemment par la même balle qui aurait ricoché. L'incident a eu lieu à la Chicago Vocational Career Academy. Les autorités n'ont pas communiqué l'identité des deux élèves, ni leur âge, ni leur sexe. On ignore les causes du tir. Le service des pompiers dit avoir transporté les deux jeunes dans un état « sérieux/critique » vers les hôpitaux les plus proches. *AP*

34 clandestins jetés à la mer devant le Yémen

GENÈVE — Au moins 34 réfugiés clandestins en provenance de la Somalie sont morts noyés après avoir été contraints de se jeter à l'eau par leurs passeurs, devant les côtes du Yémen, a annoncé hier à Genève le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés. Ils avaient été contraints à sauter de deux bateaux qui avaient regagné le large après l'interruption de l'opération de débarquement par des tirs des forces de sécurité du Yémen, selon témoins et survivants. *AFP*

Trois kamikazes se font exploser au Maroc

CASABLANCA — Trois kamikazes se sont fait exploser, un quatrième a été abattu avant d'actionner sa charge, et un policier a trouvé la mort hier dans un quartier populaire de Casablanca au cours d'une opération des forces de l'ordre. Ils ont mis à feu et à sang un quartier tranquille de la ville, blessant un enfant et semant la panique parmi les habitants. *AP et AFP*

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2007 suivant : Cobalt SS (1AM37/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Comprend trois mois d'essai gratuit au terme desquels des frais de services s'appliquent. Pour plus de renseignements, visitez gm.xmradio.ca. Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 $ de dépôt de sécurité. 3. Selon la première éventualité. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Rédacteur en chef **YVES BELLEFLEUR** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Les marques de savon

Jean-Marc Salvet
jmsalvet@lesoleil.com

À écouter les dirigeants de nos formations politiques, leurs proches conseillers, ainsi que de nombreux commentateurs, on pourrait croire que la bulle politico-médiatique discute de marques de savon depuis le 26 mars. Les partis sont à la recherche de la formule améliorée, de celle qui lavera plus blanc.

Comment séduire une majorité de clients-électeurs? Comment reconquérir leur cœur? Un peu plus de ceci? Un peu moins de cela? Comment redessiner l'emballage? Faut-il plus de vert ou de bleu? Allons-y pour les deux!

Et le long et patient travail de terrain, alors?

Les résultats des dernières élections québécoises forcent le Parti libéral du Québec et le Parti québécois à se redéfinir. Pas parce que ce lundi-là les électeurs leur ont servi un magistral coup de pied aux fesses. Mais parce que ce qui s'est passé n'est pas un accident de parcours. La tendance est à l'œuvre depuis presque 10 ans.

Le Parti libéral du Canada et le Bloc doivent aussi se transformer. Les conservateurs de Stephen Harper et l'ADQ de Mario Dumont devront aussi évoluer pour gagner la faveur de plus d'électeurs, mais disons que l'urgence et la pression ne sont pas les mêmes pour eux. Ils ne sont pas en perte de vitesse.

Mais l'exercice de transformation est mal engagé. Prenons le Parti libéral du Canada de Stéphane Dion. En entrevue au *Devoir*, récemment, un organisateur québécois du PLC utilisait le mot anglais *rebranding* pour signifier la nécessité d'opérer des changements. Il constatait que le terme « libéral » et l'étiquette « fédéraliste » sont devenus des boulets.

Au Parti libéral du Québec, des voix s'élèvent pour dire que la formation de Jean Charest devra être plus « nationaliste » si elle veut se rapprocher des francophones.

Encore le *rebranding*... La marque à repositionner sur le marché politique.

Ce n'est pas que ces gens ont tort. C'est qu'ils ne font que la moitié du chemin. Ce n'est pas parce que tous les membres du prochain Conseil des ministres du PLQ diraient s'appuyer sur la stricte défense des intérêts du Québec qu'une majorité d'électeurs croiraient soudainement en l'authenticité de leur profession de foi.

Les citoyens ont beau réclamer une meilleure écoute des partis, ils sont allergiques aux tentatives de séduction qui ne visent qu'à obtenir leur vote.

Pour les formations politiques, tout le défi est d'évoluer sans se travestir. Voilà pourquoi, même s'il parvient à évacuer son engagement de tenir un référendum à tout prix, le Parti québécois devra maintenir son objectif de conduire le Québec à la souveraineté. C'est sa raison d'être. La souveraineté deviendra probablement une sorte de police d'assurance dans son programme, mais elle sera là.

Comment reconquérir la faveur des électeurs? En allant sur le terrain

L'ancien ministre péquiste Joseph Facal, aujourd'hui professeur aux HEC, est celui qui a le mieux résumé la marche à suivre pour dépasser le simple réemballage. Il convient d'inverser la démarche, dit-il. Le PQ doit « partir des préoccupations des Québécois, et chercher ensuite à y répondre par des politiques fidèles à ses valeurs sociales-démocrates ».

On ne saurait mieux dire. Si les partis ne comprennent pas qu'ils doivent aujourd'hui faire monter les préoccupations des citoyens plutôt que de porter aux nues celles des 200 ou 300 supermilitants qui courent tous leurs congrès, ils ne le comprendront jamais.

Les partis doivent partir des besoins des électeurs, ceux de la classe moyenne, notamment. C'est sur le terrain que tout doit recommencer. À eux, ensuite, d'y répondre à travers la vision politique qui les anime. Puisque les idéologies ont cédé le pas à une nouvelle forme de pragmatisme, c'est d'abord ainsi qu'ils pourront susciter l'adhésion.

MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

Carbonneau a dit hier que *coacher* le Canadien, c'était s'occuper de 25 enfants. Il devrait s'inscrire aux cours de fessée.

Réplique | Loyola Hearn, ministre des Pêches et des Océans

Notre Garde côtière n'est pas une force armée

J'aimerais apporter quelques clarifications au sujet des préoccupations formulées dans le plus récent rapport du Comité sénatorial de la sécurité nationale et de la défense, et rapportées dans votre article du 2 avril intitulé « La Garde côtière ne garde rien ».

D'abord, je me dois de rappeler à vos lecteurs que, trop souvent, le mandat de la Garde côtière canadienne est confondu avec celui de la Garde côtière américaine. Au Canada, la Garde côtière n'a pas la responsabilité de la sûreté maritime et n'est pas non plus une force armée. La Garde côtière a plutôt pour mandat le maintien de voies navigables sécuritaires et accessibles, rôle dont elle s'acquitte d'ailleurs avec brio au moyen d'activités comme le déglaçage, le maintien des aides à la navigation, l'intervention environnementale en cas de déversements et les opérations de recherche et de sauvetage. D'ailleurs, la Garde côtière canadienne est reconnue internationalement pour son taux de succès supérieur à 98% lors d'opérations de recherche et de sauvetage.

En ce qui a trait à l'amélioration de la sûreté maritime, le gouvernement fédéral fait appel à une approche intégrée. Cette approche mise sur le savoir-faire de chaque membre de la communauté de la sûreté maritime fédérale. La Garde côtière canadienne collabore avec la Gendarmerie royale du Canada, les Forces canadiennes, l'Agence des services frontaliers du Canada, Transports Canada et d'autres ministères et organismes pour protéger les côtes, voies navigables et ports du Canada et pour fournir un symbole visible et efficace de la présence canadienne sur nos eaux.

Pour ce qui est de la sûreté maritime dans les Grands Lacs, j'ajouterais que l'ensemble des agences mentionnées plus haut travaillent étroitement avec la Garde côtière américaine. Cette collaboration longuement établie est au bénéfice des populations vivant des deux côtés de la frontière. Enfin, je souhaite rappeler à vos lecteurs que depuis que nous sommes au pouvoir, notre nouveau gouvernement a annoncé l'achat de quatre nouveaux navires semi-hauturiers qui seront exploités conjointement par la Garde côtière et la GRC dans la région des Grands Lacs. Cela fait partie d'un nouvel investissement total dépassant 700 millions $ pour l'ensemble des activités de la Garde côtière.

Bien que le rapport du Comité sénatorial saura sûrement nourrir notre réflexion, je demeure convaincu que le public canadien reçoit un niveau de service exemplaire de la Garde côtière canadienne.

Crise humanitaire

Les pays pauvres feront les frais des changements climatiques, impuissants face aux catastrophes naturelles, écrit Conrad Sauvé de la Croix-Rouge canadienne. À lire sous la rubrique Opinion sur www.lesoleil.com

Une réaction? Écrivez-nous à opinion@lesoleil.com sans oublier votre adresse et votre numéro de téléphone.

Analyse | Gwynne Dyer, journaliste indépendant *, Londres

Zimbabwe: quand les voleurs se rebellent

Cela prendra encore un peu de temps, mais les longues années de règne brutal de Robert Mugabe touchent probablement à leur fin. Ce n'est pas grâce à l'opposition démocratique zimbabwéenne, dont les membres sont régulièrement passés à tabac et parfois assassinés par la police du régime, ni parce que les pays voisins d'Afrique australe font enfin pression sur lui pour qu'il quitte le pouvoir. C'est juste que ses propres complices ont décidé que ce sera lui ou eux.

Pour la première fois, en décembre, les cadres supérieurs du parti au pouvoir, le Zanu-PF, ont tenu tête à Robert Mugabe en refusant sa proposition de reporter la prochaine élection présidentielle, initialement prévue pour 2008, à 2010. C'est « une tactique du salami » typique de Mugabe — donnez-moi encore deux ans et je choisirai peut-être de me retirer en 2010 —, mais cette fois, elle a échoué. (...)

Tout ce qui a suivi est le signe que Mugabe ne fera pas long feu : les violents assauts de la police du régime contre les chefs de l'opposition à la mi-février, la décision du gouvernement sud-africain, il y a une semaine, d'engager des discussions avec les rivaux de Mugabe au sein du Zanu-PF et avec des chefs de l'opposition zimbabwéenne et la réunion de crise des principaux membres de la Communauté de développement de l'Afrique australe (la SADC regroupe 14 pays) en Tanzanie le 28 mars…

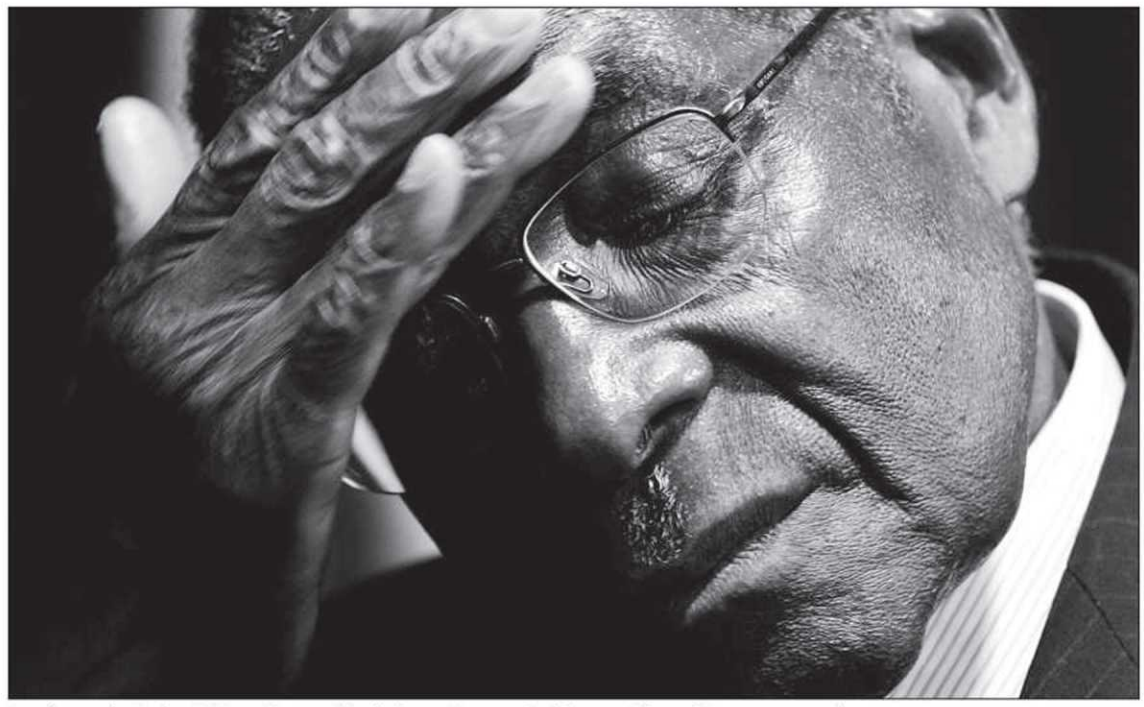
« J'ai assisté à ces sommets de la SADC et je sais qu'à huis clos, ils sont d'une franchise acerbe », a déclaré l'ancien ministre zimbabwéen de l'Information, Jonathan Moyo, dans un entretien accordé, la semaine dernière, au *Guardian*. « Ils rappelleront à Mugabe son intention de se retirer au terme de son mandat en 2008 (…) Ils (lui) diront que sa gouvernance du Zimbabwe entraîne toute l'Afrique australe dans la crise ». Rien de tout cela ne figurait au communiqué de clôture de la réunion, lequel exprimait rituellement de la solidarité à l'égard de Robert Mugabe. Pourtant, Jonathan Moyo a probablement raison : le Zimbabwe devient un véritable fléau pour la région.

LE PEUPLE CRIE FAMINE

L'inflation du Zimbabwe, la plus forte du monde, est à 1700 % (la deuxième est celle de la Birmanie, à seulement 60 %). Le revenu zimbabwéen moyen n'atteint pas le dixième de celui de l'Afrique du Sud. Il y a 10 ans, le Zimbabwe était considéré comme le grenier de l'Afrique. Il percevait de larges revenus grâce à ses exportations de tabac et d'autres cultures commerciales vers l'étranger. Aujourd'hui, pourtant, il est incapable de nourrir la moitié de sa population et la culture du tabac a diminué de 80 %.

On situe à quelque trois millions le nombre de réfugiés économiques zimbabwéens en Afrique du Sud (soit les deux tiers de la population en âge de travailler du pays). Ces réfugiés représentent la principale aide pour ceux qui sont restés au pays, dans la mesure où le chômage au Zimbabwe est de 80 %, voire plus. L'espérance de vie y est désormais la plus basse du monde : 37 ans pour les hommes, 34 ans pour les femmes.

Et puis... il y a cette brutalité sans limites des forces de police, le mépris officiel de la loi, la propagande qui impute toutes les défaillances du régime aux impérialistes étrangers qui complotent contre lui. Ce n'est pas tout à fait l'image que veulent les Africains du Sud du continent pour leur région.



Le règne de Robert Mugabe au Zimbabwe tire probablement à sa fin. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Dans l'ensemble, l'Afrique australe ne correspond pas à cette image. De l'Afrique du Sud à la Tanzanie, la plupart des gouvernements des pays de la SADC sont démocratiquement élus et respectueux de la loi. Globalement, leur économie respective présente une bonne croissance et leur peuple ne meurt pas de faim. Mais il est bien connu que les habitants des autres continents ont du mal à distinguer les différents pays d'Afrique — qui plus est, les investisseurs sont les plus ignares de tous. Les multiples échecs du Zimbabwe occupent plus de place dans les médias dans le monde que toutes les informations des 13 autres pays de la SADC réunis. Les voisins du Zimbabwe ont perdu patience.

En fait, il y a longtemps qu'ils ont perdu patience, mais se voulant réalistes à propos de la nature de la politique dans le Zimbabwe de Mugabe, les autres chefs d'État des pays de la SADC n'ont pas vu d'intérêt à exiger publiquement un changement. Maintenant, néanmoins, ils feront primer leurs intérêts. Robert Mugabe a réussi à intimider le comité central du Zanu-PF et a obtenu une nouvelle validation de sa candidature à la présidence vendredi dernier. Cependant, tout le monde sait que deux factions principales du parti veulent sa démission. Ce qui a permis aux acteurs externes d'exiger, eux aussi, un changement. (...)

L'issue idéale serait une alliance entre les dissidents du Zanu-PF et l'opposition démocratique du Zimbabwe au sein d'un gouvernement de transition qui déboucherait sur des élections libres, contrôlées par des pays étrangers. La réalité pourrait être bien plus chaotique, car le Vieux ne sait pas laisser la main. Il n'a fait qu'importer 3000 hommes, « personnel de sécurité », d'Angola pour durcir sa propre police. Les policiers désertent massivement et partent travailler en Afrique du Sud comme gardes car l'inflation a rendu leur salaire zimbabwéen quasiment nul.

Mais d'une manière ou d'une autre, la mauvaise gouvernance de Robert Mugabe pendant tant d'années arrive à son terme.

**Les articles de Gwynne Dyer sont publiés dans 45 pays. Son dernier livre, « Futur imparfait », est publié aux Éditions Lanctôt.*

CARREFOUR DES LECTEURS | D'autres textes au **www.cyberpresse.ca/lesoleil**

Championne de la rigueur ?

Alors que, pour mieux se faire élire, la mairesse Boucher s'était faite la championne de la rigueur, ce ne serait pas un drame si le projet de l'Îlot des Palais ferait l'objet de dépassements de coûts ! Un tel ramollissement de sa part m'étonne au plus haut point et Ann Bourget, la chef de l'opposition, a eu bien raison de la vilipender d'agir ainsi.

En effet, une telle attitude de relâchement envoie un mauvais message à tous les architectes, ingénieurs et entrepreneurs gravitant autour de ce projet coup de cœur de la mairesse. Dorénavant, ces professionnels savent qu'ils pourront soumettre des avenants et ajouts à leurs contrats, car la mairesse s'y attend déjà, avec son bar ouvert.

Je suis déçu de cette mollesse de ma mairesse, tout comme je suis déçu par Gilles Marcotte, le président du RTC, qui déclarait récemment qu'il n'aimait pas l'inconfort des autobus plutôt que de faire la promotion du transport en commun, en sa qualité de porte-parole de cet organisme.

Avec les déclarations des Boucher et Marcotte, durant la Semaine sainte, cela ressemblait à un pénible chemin de croix.

Gilles Baribeau
Québec
(Charlesbourg)

La CORPIQ a du culot !

« La pénurie de logements est du passé… ou presque », titrait *Le Soleil*, faisant écho à la Corporation des propriétaires immobiliers du Québec (CORPIQ). Il paraît que « les taux d'inoccupation remontent ».

Il ne faudrait pas nous prendre pour des imbéciles : ça fait cinq ans qu'on nous dit que « les taux remontent » ! Un « marché équilibré » se situe à 3 % et le taux d'inoccupation n'est que de 1,5 % dans la région de Québec. La CORPIQ a même le culot d'affirmer que seuls « les gens pas organisés » risquent de se retrouver à la rue le 1er juillet alors qu'il est à peu près impossible pour une famille à revenu modeste « organisée » de trouver à se loger à moins 500 $ par mois avec la pénurie de logements abordables.

Après avoir profité de la crise du logement, les proprios voudraient maintenant que le gouvernement finance leurs loyers trop chers par des subventions aux locataires désargentés. Les suppléments au loyer privé coûtent plus cher que le logement social et ils n'apportent rien à la société à long terme. Avec le logement social, quand une personne réussit à améliorer sa situation, la communauté se retrouve avec des appartements qui forment un actif pour d'autres, par la suite. Avec le supplément au loyer privé, il ne reste rien.

Au contraire, il faut absolument poursuivre le développement de logements sociaux.

Nicolas Lefebvre Legault
Québec

Comme la crème solaire !

Selon plusieurs spécialistes canadiens, l'effet anticarie du fluor dans l'eau serait surtout « topique » — c'est-à-dire qu'il agit en passant par la bouche et n'a pas besoin d'être avalé pour être efficace. En somme, c'est comme la crème solaire : on ne doit pas l'avaler, mais l'appliquer en surface. Pourquoi insister pour fluorer notre eau alors que 99 % de celle-ci n'est même pas bue ?

Pierre Larose, DDS
International Academy of Oral Medicine and Toxicology
(www.iaomt.org)

SAINT-GEORGES

Jeune orignal abattu → Un orignal a été abattu à un kilomètre et demi de Saint-Georges, dimanche, par une policière de la Sécurité publique de Saint-Georges. Le propriétaire du terrain, où la bête née l'automne dernier s'était réfugiée depuis le 3 avril, a communiqué avec la SPA (Société protectrice des animaux), après avoir constaté que l'animal saignait et qu'il avait la gueule remplie de parasites. Un des responsables de l'organisme, Vincent Bolduc, s'est rendu sur place pour constater l'état de faiblesse de l'animal malade, qui était incapable de se lever. Il a contacté un vétérinaire pour lui demander conseil, puis a fait appel à la Sécurité publique afin qu'il soit abattu. En l'absence de garde-chasse à proximité, les policiers ont dû demander et obtenir, tel que requis dans pareilles circonstances, l'autorisation du ministère de la Faune avant de mettre fin aux souffrances de la bête. *Luce Dallaire (collaboration spéciale)*

SEPT-ÎLES

Corps repêché → Le corps d'une femme de 33 ans de Sept-Îles, Linda Lalo, a été repêché vendredi soir par les policiers de la Sûreté du Québec de la MRC de Sept-Rivières au quai de la Pointe-aux-Basques à Sept-Îles. C'est un citoyen qui a repéré le corps en début de soirée. La victime avait été vue pour la dernière fois vers 13 h vendredi. La SQ mène une enquête pour éclaircir les causes et les circonstances de ce décès. *Steeve Paradis (collaboration spéciale)*

BAIE-COMEAU

Se chauffer avec de la litière → Développement économique Canada a accordé une subvention de 100 000 $ à l'entreprise Thermalco de Baie-Comeau pour qu'elle puisse développer et tester un prototype de four qui brûle les litières de volaille afin de chauffer les poulaillers. Ce prototype sera installé dans une entreprise agricole l'hiver prochain afin de valider les paramètres de fabrication et apporter les modifications nécessaires à la construction d'une version commercialisable, qui répond aux normes d'émissions de gaz à effet de serre. Thermalco, qui travaille sur ce projet depuis 2004, a déjà des commandes d'éleveurs de volaille. À terme, le projet devrait entraîner la création d'une nouvelle entreprise pour la commercialisation et la fabrication de ce four à Baie-Comeau. *Steeve Paradis (collaboration spéciale)*

ÉCOLE SECONDAIRE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

Un ado pique ses camarades avec un glucomètre

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Un étudiant de 16 ans de l'école secondaire de Rivière-du-Loup est suspendu pour 10 jours après avoir eu la mauvaise idée de subtiliser le glucomètre de sa grand-mère, un appareil muni d'une aiguille, pour piquer d'autres étudiants.

« Mon garçon m'a dit ne pas avoir été piqué, mais il a pu mentir à cause de la peur. On ne sait jamais. Je n'ai pas voulu prendre de chance. J'ai exigé qu'il voit l'infirmière de l'école pour passer des tests », affirme Hélène (nom fictif). « C'est un geste criminel et c'est très inquiétant pour l'hépatite et le VIH. » Le père de l'un des élèves piqués estime que l'école n'a pas réagi assez rapidement.

« C'est très préoccupant. C'est arrivé en avant-midi et un médecin ne m'a contacté qu'en fin de journée. Nous sommes tout de suite allés à l'urgence pour passer des tests et nous n'en sommes ressortis qu'à minuit », raconte Paul (nom fictif). Mon fils de 14 ans a reçu des vaccins, mais il devra, comme tous les autres, faire l'objet d'un suivi pour un an. C'est d'autant plus triste qu'il a les aiguilles en horreur. »

PSYCHOSE À L'ÉCOLE

Une certaine psychose s'est vite développée à l'intérieur des murs de l'établissement scolaire de 1500 étudiants. Selon la direction, quatre étudiants auraient été piqués. « Ils ont tous été dirigés vers le centre hospitalier pour passer des examens. Nous avons rencontré le personnel afin de dédramatiser la situation parce que d'autres jeunes s'imaginaient avoir aussi été piqués », affirme la directrice, Sonia Julien.

> **Le jeune en question, qui disait avoir fait ça pour dédramatiser les piqûres chez ceux qui en ont peur, a été suspendu pour 10 jours**

Le jeune en question a été rencontré par la direction et a été suspendu pour 10 jours. « Il disait avoir fait ça pour dédramatiser les piqûres chez ceux qui en avaient peur. Ça n'a pas de sens, mais il n'avait pas de mauvaises intentions. Je sais que sa mère est très affectée », poursuit M^me^ Julien. Bien que les parents ont rencontré les policiers, M^me^ Julien ne croit pas que des plaintes seront portées. « Il faut prouver l'intention malveillante, alors que ce n'était vraisemblablement pas le cas. »

ATTENTE

À la Direction de la santé publique, le D^r^ Bernard Pouliot explique que ce genre d'infections prend un certain temps avant de se déclarer. « Dans des cas d'exposition à du sang, ce sont les virus de l'hépatite B et C ainsi que le VIH-Sida qui préoccupe. Il faut effectuer un suivi de plusieurs mois parce que ces maladies sont longues à s'installer et dans certains cas, la prise de médicaments et de vaccins est nécessaire », dit-il.

Selon M^me^ Julien, la dame à qui appartenait le glucomètre ne souffrirait pas de problèmes de ce genre. Reste que les parents des jeunes victimes ne seront vraiment rassurés que dans plusieurs mois. « Il devrait y avoir un encadrement plus serré dans la cour de l'école. Ce jeune devrait être suivi par la DPJ », a affirmé un parent.

Subvention fédérale pour la station aquicole

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — La prise d'eau de mer de la station aquicole de l'Institut des sciences de la mer à Pointe-au-Père (ISMER) bénéficiera d'une subvention fédérale de plus d'un demi-million de dollars.

L'annonce en sera faite aujourd'hui à Rimouski par le ministre Jean-Pierre Blackburn, responsable de Développement économique Canada pour le Québec, selon des informations obtenues par *Le Soleil*.

Le prolongement de la prise d'eau de mer de la station aquicole a été rendu nécessaire à la suite des travaux de démolition du vieux quai de Pointe-au-Père.

Le ministre fédéral amorce à Rimouski une tournée qui l'amènera à annoncer demain les noms composant le comité aviseur pour le Bas-Saint-Laurent, chargé de le conseiller. Il soulignera de plus, à Sayabec, les 25 ans de la Société d'aide au développement des collectivités de la Matapédia.

La station aquicole de Pointe-au-Père concentre ses activités de recherche sur l'aquiculture des salmonidés et des mollusques marins, sur la physiologie du phytoplancton marin et sur l'écotoxicologie marine.

L'axe Rimouski—Mont-Joli renferme la plus forte concentration de chercheurs au Québec où sont regroupées 600 personnes dans une dizaine d'institutions et de centres de recherche et de transfert technologique, dans les domaines des sciences et des technologies de la mer.

1761540

Lancer 2008
DYNAMIQUE.
à partir de
69 $ / semaine*
à l'achat
84 mois
ABORDABLE. 16 598 $*

4 cylindres MIVEC 152 ch avec boîte manuelle. Lecteur CD/MP3 140 watts, roues de 16 po, coussins gonflables avant et coussins gonflables latéraux pour les occupants avant et arrière.
Lancer ES avec roues en alliage de 16 po, commandes radio au volant, vitres électriques, système d'alarme, télédévérouillage et sièges chauffants à partir de 19 698 $*. Roues de 18 po et aileron disponibles en option.
Photos à titre indicatif*

QUÉBEC MITSUBISHI
Le plus gros concessionnaire Mitsubishi au Québec

Outlander 2007
AUDACIEUX.

ABORDABLE. 25 498 $*
V6 220 ch traction avant avec boîte Sportronic 6 vitesses. Modèle 4 roues motrices (un vrai de vrai 4x4) à 26 998 $*.

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES
LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE 10 ans/160 000 km 5 ans/100 000 km 5 ans/kilométrage illimité
MITSUBISHI MOTORS
Sans limite

☎ 418 682-2226 1 866 50 MITSU 1000, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec
* Détails à www.quebecmitsubishi.com/dynamique

Place Laurier change de nom

Pierre Champagne
pchampagne@lesoleil.com

Commerce et affaires

Véritable institution de Québec depuis bientôt un demi-siècle, Place Laurier laisse tomber le mot Place et sera dorénavant simplement désignée par l'appellation LAURIER. En outre, le mot Québec apparaîtra maintenant dans son logo afin d'en préciser la localisation. Une bonne nouvelle pour les défenseurs de la langue française pour qui le mot «Place» n'a rien a voir avec la désignation d'un centre commercial et qui se battent depuis des décennies afin que toutes ces places, comme Place Sainte-Foy, Place Fleur de Lys, Place Québec, Place de la Cité, etc. soient reconnues sous une autre appellation, plus conforme à la langue française.

Canac-Marquis Grenier ouvre deux établissements

→ Jean Laberge, président de la chaîne Canac-Marquis Grenier, a inauguré, jeudi, le 15e magasin de la chaîne situé au 2350, boulevard des Récollets, à Trois-Rivières. Un investissement de 3,5 millions$ qui entraîne la création d'une cinquantaine d'emplois à temps plein et à temps partiel à Trois-Rivières. Avec une superficie de vente de 20 000 pi², cette nouvelle quincaillerie offre des produits qui répondent aux besoins des particuliers, artisans et entrepreneurs trifluviens. M. Laberge aussi annoncé, il y a quelques jours, l'ouverture, à l'automne du 16e magasin de la chaîne qui sera au 1000, rue Galt Est, à Sherbrooke. À peu de chose près du même genre que celui de Trois-Rivières. Avec ce nouveau magasin, Canac-Marquis Grenier élargit son offre à la région de l'Estrie. Seule chaîne indépendante issue de la région de Québec œuvrant dans le domaine de la quincaillerie, Canac-Marquis Grenier qui compte maintenant plus de 1200 employés est la propriété du Groupe Laberge depuis 1985.

Un prix à Pintendre Autos de Lévis

→ Pintendre Autos, de Lévis est le troisième récipiendaire des Hommages aux bâtisseurs pour le concours Les Pléiades de la Chambre de commerce de Lévis. Depuis plus de 35 ans, l'entreprise familiale a fait sa marque pour être reconnue dorénavant comme le leader mondial du recyclage automobile. Elle a été choisie dans la catégorie PME et grande entreprise. Fondée en 1972, par Francis Carrier, son frère Bruno et Émile Couture, Pintendre Autos était devenu dès 1984, le plus grand centre de recyclage de pièces d'autos au Québec, un titre qui lui a toujours appartenu depuis. Deux fois plus grand que tout autre recycleur automobile québécois Pinendre Autos est maintenant le plus grand centre de recyclage nord-américain.

Désormais, Place Laurier s'appellera tout simplement Laurier.

Nouvelle directrice des ventes

→ L'équipe de la Société du Centre des congrès de Québec est heureuse d'accueillir sa nouvelle directrice des ventes et management, Caroline Langelier. Elle possède plus de huit ans d'expérience comme directrice adjointe aux banquets au sein de la chaîne hôtelière Fairmont Royal York à Toronto.

Entrevues pour un emploi d'été au Village Vacances Valcartier

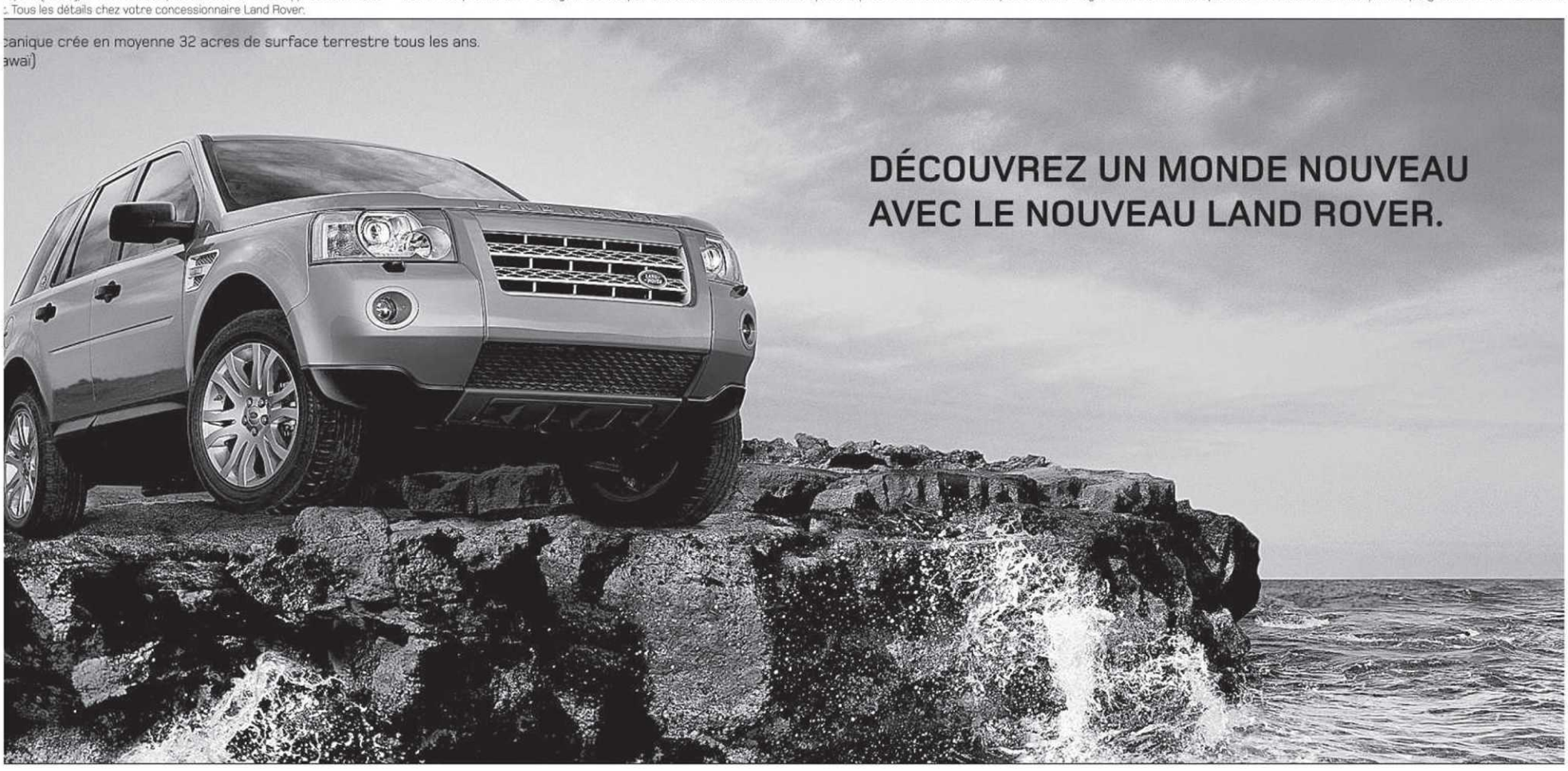
→ Les chercheurs d'emploi sont invités à une journée d'entrevue le samedi 28 avril, de 10 h à 15 h au Village Vacances Valcartier. Pour l'occasion, le service des ressources humaines de l'entreprise sera sur place afin de rencontrer et d'informer les gens sur les 300 postes disponibles pour la saison estivale dans l'une ou l'autre des ses divisions. Les postes offerts touchent toutes les catégories d'âge et de type d'expérience. On les retrouve dans les secteurs suivants: accueil et billetterie, animation, camping, restauration, centre d'appels, sécurité aquatique, entretien ménager, entretien paysager, rafting et autres. Chacun doit apporter son curriculum vitae. Des formulaires d'emploi seront également disponibles sur place. Tous les candidats seront rencontrés. Pour plus de détails sur les postes offerts, consultez la section « emplois » sur le site du Village Vacances Valcartier au **www.valcartier.com.**

Les Chambres de commerce de Québec et Lévis accueilleront Jeffrey K. Liker

→ Les Chambres de commerce de Québec et Lévis sont fières d'annoncer la venue à Québec de Jeffrey K. Liker, le spécialiste de renommée mondiale en *lean manufacturing* et auteur du livre *The Toyota Way : 14 principes qui feront la réussite de votre entreprise*. La conférence de Liker lancera la première partie de la Semaine de la productivité-efficacité qui se tiendra les 19 et 20 avril. M. Liker est professeur en génie industriel à l'Université du Michigan et a publié sept livres et plus de 70 articles. Dates à retenir: les 19 et 20 avril au Québec Inn de Québec et les 25 et 26 octobre à L'Oiselière de Lévis. Pour en savoir plus sur l'édition 2007 : **www.ccquebec.ca/SPE ou www.cclevis.ca/enjeux**

nt de 5,9 % pour un terme allant jusqu'à 48 mois à la location de tout Land Rover LR2 2008 neuf. Exemple : sur approbation de crédit, un taux de financement annuel de 5,9 % pour une location au détail de 48 mois vous permet de louer un Land Rover LR2 2008 à 599 $ par mois. Obligation locativ
000 km pendant 48 mois s'applique. Des frais de 16 cents le km, plus taxes applicables, s'appliquent au kilométrage excédentaire. Aucun versement initial requis. Valeur résiduelle à la fin du terme : 24 337,35 $ plus taxes applicables. Première mensualité et dépôt de sécurité de 700 $ exigés. Aucur
nsport (995 $), immatriculation, assurances et taxes applicables en sus. ** Ces offres prennent fin le 29 juin 2007 et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Certains modèles peuvent faire l'objet d'une commande spéciale. Six visites d'entretien périodique gratuites. Les modèles illu
. Tous les détails chez votre concessionnaire Land Rover.

canique crée en moyenne 32 acres de surface terrestre tous les ans.
awaï)



tout nouveau LR2. Une innovation spectaculaire.
rement conçu pour des performances exceptionnelles sur route, il est doté d'un
acle étonnamment spacieux et confortable ainsi que d'une foule de commodités
uses. Le LR2 vous offre tout ce que vous attendez d'un Land Rover du XXIe siècle.
ème breveté Terrain Response^MC • Transmission intelligente à 4 roues motrices en prise permanente
eur de 3,2 L à 6 cylindres en ligne de 230 ch et bouton de démarrage • Toit ouvrant panoramique à
neaux • Sièges en cuir et banquette arrière divisée 60/40 • Chaîne audio Alpine de 320 watts avec
eur de 6 CD dans la planche de bord
n équipé à partir de 44 900 $†.

LAND ROVER LR2 2008
LOCATION 599 $ /MOIS 48 MOIS
TAUX D'INTÉRÊT 5,9 % JUSQU'À 48 MOIS
MISE DE FOND DE 0 $
ENTRETIEN PÉRIODIQUE GRATUIT*

AUTO COLLECTION DE QUÉB
175 rue Marais
Vanier, QB G1M 3C8
tél. : 418 683-4451

LAND ROVER

1762400

TORONTO	TSX60	NASDAQ	NEW YORK	LE DOLLAR
13431,30	771,30	2477,61	12573,85	+0,45
-51,03	-3,36	+8,43	+4,71	87,20 ¢US

affaires

Benoît Huet

AFFAIRES + Victhom mise sur 2008 → 46

PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

TEACHERS AURAIT L'ŒIL SUR BCE

Presse canadienne

TORONTO — Le Régime de retraite des enseignants de l'Ontario tâterait le terrain afin de prendre le contrôle de BCE, le géant canadien des télécommunications.

Dans un document remis aux autorités américaines en valeurs mobilières, le régime de retraite, mieux connu sous le nom de Teachers, laisse entendre qu'il pourrait être intéressé à augmenter sa participation actuelle de 5,3 % dans la maison mère de Bell Canada. Teachers est le principal actionnaire de BCE, une entreprise cotée à la Bourse de Toronto, mais aussi à celle de New York.

Si le régime précise qu'il n'est pas en train de procéder à une acquisition de BCE avec KKR (Kohlberg Kravis Roberts), une firme américaine ayant fait l'objet de rumeurs à la fin mars relativement à BCE, il contient toutefois un indice selon lequel une prise de contrôle soit possible, a commenté Jeffrey Fan, un analyste de UBC Securities.

Selon diverses sources citées par des journaux torontois hier, Teachers aurait approché la firme américaine Providence Equity Partners Inc. pour constituer une offre de 40 $CAN l'action, pour un total de 32 milliards $CAN, afin d'acquérir BCE.

Le régime serait frustré de voir son investissement dans BCE stagner depuis des années. Teachers serait déterminé à mener la privatisation du capital de BCE.

Il y a deux semaines, le régime ontarien annonçait que son actif net avait augmenté, passant de 96,1 milliards $ en 2005 à 106 milliards $ en 2006.

Claude Lamoureux, président et chef de la direction du régime, a récemment affirmé qu'avec une proportion grandissante d'enseignants retraités par rapport aux enseignants actifs, ainsi qu'un rythme de cotisation qui est dépassé par le rythme de versement des prestations, il n'est désormais pas prudent d'exposer davantage la caisse à la volatilité des marchés des capitaux. Le régime, affirmait-il, est à la recherche de moyens de créer de la valeur qui comportent peu de risques.

Jusqu'ici, la direction de BCE, une entreprise basée à Montréal, a publiquement affirmé qu'elle n'était pas à vendre, ce qui aurait dissuadé Teachers et Providence de déposer une offre formelle. Les discussions avec BCE n'auraient été qu'officieuses.

Entre-temps, le *New York Times* a écrit hier que le régime de retraite ontarien aurait aussi approché la Caisse de dépôt et placement du Québec et l'Office d'investissement du Régime de pension du Canada afin de former un consortium pour acquérir BCE. Un porte-parole de la Caisse a toutefois nié que l'organisme soit concerné par des discussions au sujet de BCE.

À la fin mars, des rumeurs ont aussi circulé selon lesquelles une autre firme américaine, Kohlberg Kravis Roberts, soit intéressée à prendre possession du géant canadien des télécommunications. La valeur des actions de BCE avait alors soudainement bondi.

Hier matin, le titre de BCE à la Bourse de Toronto prenait près de 7 %, ou 2,25 $, se négociant à 34,89 $.

1762022

Augmenter votre productivité,
développer de nouveaux produits,
devancer la concurrence,
imaginez les possibilités.

1 866 870-0437
www.investquebec.com

IQ Investissement Québec

Conrad Black subit un nouvel échec

Ses avocats tentent en vain de faire annuler son procès pour fraude

Presse canadienne

CHICAGO — Des avocats de la défense ont de nouveau échoué, hier, dans leur tentative de faire annuler le procès pour fraude de Conrad Black, à la lumière de témoignages concernant les dépenses personnelles que l'ancien baron de la presse aurait refilées à Hollinger International.

Cette fois, c'est la requête soumise par l'avocat de Black, Ed Genson, que la juge Amy St.Eve a rapidement rejetée. M. Genson s'était opposé à certaines questions de la poursuite sur les finances d'Hollinger International, concernant des fonds qui auraient été remis illégalement à ses dirigeants.

Lundi, l'avocat d'un des coaccusés de Black, Jack Boultbee, avait tenté de faire annuler le procès et d'obtenir des procès séparés pour les différents coaccusés. Sa requête avait elle aussi été rejetée par la juge St.Eve.

L'essentiel des témoignages entendus hier a porté sur l'utilisation qu'aurait faite Black d'un jet privé appartenant à l'entreprise pour effectuer un voyage personnel à Bora Bora, dans le Pacifique Sud, en 2000.

Les avocats de Black ont laissé entendre qu'il avait utilisé cet appareil parce que Hollinger International se préoccupait de la sécurité de ses dirigeants et que l'entreprise exigeait qu'ils l'utilisent. Hollinger ne faisait aucune différence entre les voyages d'affaires et personnels de ses dirigeants, et la compagnie avait décidé, en 2003, de payer pour les déplacements de ses gestionnaires, a dit Eddie Greenspan, l'avocat canadien de Black.

« Le comité de vérification a insisté pour que tous les vols soient couverts, partout dans le monde, incluant Bora Bora — en raison de préoccupations liées à la sécurité et au terrorisme (...) compte tenu de la nature des activités de cette entreprise », a dit Me Greenspan.

Les avocats de Black font valoir qu'il est difficile de distinguer la vie personnelle de la vie professionnelle de leur client, puisque celui-ci travaillait tout le temps et qu'il utilisait des événements sociaux pour discuter des affaires de l'entreprise.

Ils ont aussi trimé dur pour tenter de discréditer la manière dont les dépenses liées à ces vacances ont été inscrites par l'ancien contrôleur de Hollinger International, Fred Creasey. Ils ont ainsi fait valoir qu'une bonne partie du périple s'est déroulée aux États-Unis, une dépense normalement épongée par Hollinger International. M. Creasey a reconnu que cela était le cas.

Pour sa part, l'avocate de la poursuite Julie Ruder a remis en question les principes comptables utilisés par M. Creasey ainsi que le coût du vol qui, a-t-on dit à M. Creasey, aurait eu une juste valeur marchande de 6000 $ l'heure.

« Est-ce que ça veut dire que quelqu'un peut prendre l'avion pour aller à Disneyland parce que c'est aux États-Unis ? a-t-elle demandé. Est-ce que quelque chose l'empêchait (Black) de rechercher un meilleur tarif sur Internet ? »

Ses questions ont provoqué des rires avant d'être rejetées par la juge St.Eve.

Black, Boultbee, Mark Kipnis et Peter Atkinson sont accusés d'avoir empoché quelque 60 millions $US en paiements dans le cadre d'une entente de non-concurrence, des sommes qui auraient normalement dû être remises aux actionnaires de Hollinger International. Black est aussi accusé d'avoir refilé à l'entreprise quelque 20 millions $ US en dépenses personnelles.

M. Creasey a témoigné, la semaine dernière, en affirmant qu'il lui avait été impossible de déterminer si ces paiements avaient été autorisés, ou par qui ils l'avaient été. Les avocats de la défense ont déposé, en réponse, plusieurs documents qui démontreraient que ces paiements ont été correctement comptabilisés et déclarés.

AIR TRANSAT AJOUTE UN NOUVEL AIRBUS À SA FLOTTE

Le transporteur aérien Air Transat a annoncé hier qu'il augmente la taille de sa flotte à 16 gros porteurs avec l'ajout d'un nouvel Airbus A310-300. Le nouvel avion, le 12e Airbus A310 pour Air Transat, compte, comme les autres, 259 sièges. L'appareil a été loué à long terme, a précisé un porte-parole du transporteur. Air Transat exploite également quatre Airbus A330 de 362 ou 363 sièges. La compagnie a souligné que cet ajout à sa flotte a entraîné l'embauche de 15 pilotes et 120 agents de bord, qui sont maintenant respectivement au nombre de 275 et 1100. Avec cette acquisition, la compagnie aérienne, de concert avec le voyagiste Vacances Transat, et ses partenaires européens, sera en mesure d'offrir l'été prochain une gamme de 55 liaisons directes entre le Canada et l'Europe, pour un total de 30 destinations. À la Bourse de Toronto, hier, le titre de Transat A.T. a gagné 11 ¢, terminant à 36,55 $. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La Bourse de Toronto recule de 51 points

Presse canadienne

TORONTO — Un recul des services financiers et de plusieurs autres secteurs a affecté la Bourse de Toronto, hier, et le S&P/TSX a fléchi de 51,03 points à 13 431,30 pendant que les aurifères et les télécommunications lui donnaient du soutien. L'indice redescend ainsi de son niveau record de lundi, quand il fermait à 13 482,33.

Le dollar canadien a poursuivi sur sa lancée, avec un gain substantiel 0,45 ¢ pour s'arrêter à 87,20 ¢US, sa valeur la plus forte jusqu'ici cette année. Aux États-Unis, la séance était marquée par la prudence alors que s'amorçait, après la cloche de 16 h avec le bilan d'Alcoa, un des 30 constituants de l'indice Dow Jones, la saison des résultats du premier trimestre de 2007.

Les bilans de sociétés vont être scrutés, « pas seulement les chiffres (du trimestre) mais aussi le pronostic donné pour la suite », a commenté Michael Barron, président de Knott Capital. Par ailleurs, d'après l'analyse du directeur régional de la Réserve fédérale de Dallas, Richard Fisher, la croissance aux É.-U. ralentit pendant que l'inflation reste assez vive.

Yvon Charest répond à vos questions

Il y a des questions que vous aimeriez adresser au président de la compagnie Industrielle-Alliance ? Vous êtes un actionnaire ? C'est votre assureur ? Cette société de Québec inscrite en Bourse vous intéresse ? Il ne s'agit pas d'une tribune pour régler d'éventuels litiges privés avec votre asureur ou votre employeur, mais adressez-nous vos questions d'intérêt public et le président et chef de la direction de l'Industrielle-Alliance, Yvon Charest, y répondra dans nos pages Affaires au milieu du mois de mai. Des questions claires, précises et courtes que vous nous faites parvenir d'ici le 25 avril à :

Affaires@lesoleil.com
ou par la poste à: Section Affaires, journal Le Soleil, 410, boul. Charest Est, Québec, G1K 7J6, ou enfin par télécopieur au 686-3374 en précisant pour la section Affaires.

Yvon Charest — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Hydro confirme le versement d'un dividende record

Presse canadienne

MONTRÉAL — La vente d'éléments d'actif à l'étranger a gonflé les profits d'Hydro-Québec en 2006 et lui a permis de verser un dividende record de 2,34 milliards $ à son actionnaire unique, le gouvernement du Québec, comme l'écrivait en primeur *Le Soleil* la semaine dernière.

La plus grosse société d'État québécoise a déclaré hier un bénéfice net de 3,74 milliards $ pour l'année terminée le 31 décembre. Il s'agit d'une hausse importante comparativement aux 2,25 milliards $ de 2005.

Un tiers de cette somme provient toutefois de la cession d'installations aux États-Unis, en Amérique latine et en Australie. Ces transactions ont permis à Hydro de réaliser un gain net de 917 millions $.

RETOUR À LA NORMALE

En conférence téléphonique avec les médias, le pdg de l'entreprise, Thierry Vandal, a reconnu que ces ventes et les profits qui en ont résulté étaient exceptionnels et qu'il ne fallait pas s'attendre à ce que la situation se reproduise en 2007. À son avis, le bénéfice d'Hydro devrait en effet retomber à environ 2,5 milliards $.

PLEINS FEUX SUR ... VICTHOM BIONIQUE HUMAINE, rencontre avec le président Benoît Huet

Victhom mise sur 2008

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com

Président et chef de la direction de Victhom Bionique Humaine depuis un peu moins d'un an, Benoît Huet assure qu'il se fait un devoir de répondre à tous les appels et à tous les courriels venant des actionnaires de la compagnie. La question *Que se passe-t-il avec l'action de Victhom ?*, il l'a entendue plus d'une fois.

Il y a un an, l'action de la société qui a inventé la jambe bionique — le Power Knee — valait un peu plus de 1 $. Aujourd'hui, elle peine à se maintenir au-dessus de 30 ¢.

Benoît Huet n'arrive pas à mettre le doigt sur le bobo.

« Jamais, l'entreprise n'aura été dans une aussi bonne position. Nous avons restructuré nos opérations pour nous concentrer sur un nombre limité de projets. Il n'y a pas si longtemps encore, nous menions sept projets de front. C'était insoutenable », constate M. Huet en assurant que l'action allait se redresser « à un moment donné. »

La restructuration a laissé des traces. Une quarantaine de postes ont été rayés de la carte.

De l'avis du président et chef de la direction, le management précédent avait créé des attentes « très très élevées » au sujet des retombées pour l'entreprise des premières ventes de la jambe bionique. De « faux espoirs » ont été entretenus. « Il a fallu remettre les horloges à la bonne heure et dire les vraies choses aux actionnaires. »

LES « VRAIES CHOSES »

Ces « vraies choses » dont fait mention Benoît Huet, c'est que les revenus tirés de la vente du Power Knee ne commenceront à garnir les coffres de Victhom qu'à compter de 2008, donc « plus tard qu'il avait été mentionné par l'ancien management. »

Le président et chef de la direction de Victhom Bionique Humaine, Benoît Huet, n'est pas peu fier de montrer le prix Genesis — pour la catégorie Innovation — que vient de décerner BIOQuébec à la société qui a mis au monde la jambe bionique. — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Née en 1999 d'une idée du fondateur de Victhom, Stéphane Bédard — aujourd'hui vice-président exécutif et chef de l'exploitation de l'entreprise — et pour laquelle pas moins de 20 millions $ ont été investis, la jambe bionique a été commercialisée partout dans le monde l'automne dernier. Elle est vendue au coût de 100 000 $.

« Nous ne nous attendons pas à obtenir des chiffres mirobolants en 2007. Combien en vendrons-nous ? Quelques centaines. Il faut comprendre que le cycle de vente de la jambe bionique est lent. Notre distributeur, Ossun, est toujours en pourparlers avec les gouvernements pour qu'ils remboursent les acheteurs de la jambe artificielle », souligne M. Huet en indiquant qu'il ne voyait pas pourquoi les gouvernements ne rembourseraient pas le coût d'acquisition du Power Knee puisqu'ils le font déjà pour un produit concurrent.

NEUROSTEP

Au début de l'année, Victhom a réalisé une opération de financement qui lui a permis d'amasser 12,3 millions $. La semaine dernière, le Fonds de solidarité FTQ — l'un des principaux actionnaires de Victhom — annonçait qu'il investisait 5 millions $ dans la compagnie. La majeure partie de ces sommes sera investie dans la poursuite des essais cliniques de sa technologie Neurostep.

L'entreprise de Saint-Augustin-de-Desmaures a développé une technologie qui permet, grâce à une intelligence artificielle — la neurostimulation — d'améliorer la qualité de vie de gens souffrant de dysfonctions physiques (troubles de la démarche, apnée du sommeil, obésité, etc.)

Un dispositif bionique comprenant un module d'intelligence artificielle, des capteurs et des stimulateurs, le Neurostep est implanté dans le corps de la personne et branché sur un nerf.

Victhom a récemment entrepris des essais cliniques auprès de cinq patients qui, à la suite d'un accident cérébrovasculaire, sont incapables de marcher.

« Ces essais cliniques vont durer de 18 à 20 mois et ensuite nous allons tester Neurostep auprès d'un groupe de 30 à 40 personnes avant de faire enregistrer le produit », expose Benoît Huet.

Par ailleurs, Victhom mène également des expériences auprès d'animaux pour tester la technologie de la neurostimulation pour contrer l'apnée du sommeil.

Victhom

Année de fondation : 1999
Président et chef de la direction : Benoît Huet
Président du conseil d'administration : Daniel Johnson
Secteur d'activité : recherche et développement de dispositifs bioniques pour traiter diverses dysfonctions physiologiques
Produit-vedette : jambe bionique (Power Knee)
Nombre d'employés : une soixantaine
Symbole boursier : VHB (TSX de croissance)
Valeur de l'action : 36 ¢r
Adresse : 4780, rue Saint-Félix, bureau 105, Saint-Augustin-de-Desmaures, G3A 2J9
Téléphone : 418 872-5665r
Télécopieur : 418 872-5116
Site Internet : www.victhom.ca

FLASH PERFORMANCE GlaxoSmithKline PLC (GSK)

C'est surtout sa capacité de fournir des quantités massives de vaccins antiviraux en cas de pandémie de grippe qui est connue. Ou encore la notoriété de son traitement contre l'asthme : Ventolin. Mais GlaxoSmithKline, dont le siège social est à Londres et dont le titre est aussi coté à New York commercialise toute une panoplie de médicaments sous ou sans ordonnance. Le titre valait hier autour de 55,95 $US et on remarque que plus de la moitié (54,6 %) du chiffre d'affaires de la compagnie provient de l'extérieur des États-Unis.
Louis Tanguay

Jacques Saint-Pierre
Collaboration spéciale

Ce géant mondial est un véritable créateur de richesse en dépit de la concurrence des produits génériques et de l'expiration de certains de ses brevets. Sa grande capacité de R&D lui permet de suivre sa trajectoire stratégique.
Son écart de performance se maintient au-dessus de 20 % (voir le tableau).
La valeur économique ajoutée (1) est toujours positive et en croissance.
La valeur marchande ajoutée (1) en pourcentage de la valeur marchande est autour de 75 %. Elle confirme le succès avec lequel cette société a investi le capital dans le passé et comment, sans doute, elle l'investira dans le futur.
C'est une mesure cumulative de la performance corporative.
Le partage de la valeur marchande entre la valeur des activités courantes et la valeur des opportunités de croissance est respectivement de 124 % et de moins 24 %. Ceci révèle, en raison de son fort écart de performance, que GlaxoSmithKline est nettement sous-évaluée.
Le marché boursier, qui est censé être tourné vers le futur, établit ici sa valeur en ignorant totalement ses investissements futurs. Stockpointer lui attribue une valeur intrinsèque se situant entre 80 $US et 90 $US.
Avec un coût du capital plus élevé que celui de 6,0 % (voir tableau), disons 9,0 %, si on croit que l'industrie pharmaceutique en général et GlaxoSmithKline en particulier sont plus risquées, la valeur intrinsèque se situe à environ 65 $US.
Le Dr Jacques Saint-Pierre est directeur-fondateur du LABVAL.

[1] Revoir définition sur www.cyberpresse.ca à la section Affaires +

	PÉRIODES DE 12 MOIS (TERMINÉES EN DÉCEMBRE)				
	2002	2003	2004	2005	**2006**
Rendement du capital	31,7%	31,6%	25,1%	25,1%	**29,1%**
Coût du capital	6,0%	5,7%	5,9%	5,7%	**6,0%**
ÉCART DE PERFORMANCE	25,7%	25,9%	19,2%	19,4%	**23,1%**

LÉGENDE
Le rendement du capital est égal au rapport du bénéfice d'exploitation net après impôt, tiré des résultats financiers trimestriels, et ajusté pour bien représenter le bénéfice économique, sur l'actif économique de la société.
Le coût du capital englobe ceux des emprunts bancaires, des émissions d'obligations et le rendement qu'un investisseur peut attendre d'un autre placement à risque égal.
L'écart résume sur cinq ans l'évolution de la capacité de la société de produire de la richesse pour ses actionnaires.

SOURCES : Dr Jacques Saint-Pierre, LABVAL et Stockpointer

→ À LA LOUPE

Cogeco dans la cour des grands

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

Boudé l'an dernier lors d'un achat au Portugal, le câblodistributeur Cogeco joue maintenant dans la cour des grands. Depuis six mois, la valeur de son titre boursier s'est appréciée de près de 40 %.

Hier, le titre de Cogéco câble (CCA ; TOR), qui s'échange distinctement de celle de la maison mère, Cogeco inc. (CGO ; TOR), a terminé la journée en hausse de 74 ¢, à 44,54 $ à la Bourse de Toronto. Il y a six mois, le même titre s'échangeait autour de 28 $.

Mais que s'est-il donc passé ? « Force est de constater que l'investissement réalisé au Portugual rapporte plus que prévu », soutient l'analyste Michel Tessier de la Banque Laurentienne.

En août 2006, Cogeco câble a surtout déplié 660 millions $ pour acquérir le câblodistributeur portugais en faillite Cabovisao. Le verdict des marchés a alors été unanime. Terrain inconnu, résultat inconnu. L'action a aussitôt dégringolé de près de 30 %.

Or, depuis, les choses évoluent dans le bon sens pour Cogeco. Cabovisao a amené près de 630 000 abonnements supplémentaires dans son portefeuille. Conséquence : le bénéfice net de l'entreprise a atteint 6,8 millions $, ou 41 ¢ par action entre septembre et novembre, soit 47 % de plus que les 4,6 millions $, ou 28 ¢ par action rapportés un an plus tôt.

Selon plusieurs analystes, Cogeco ne fait que rattraper le temps perdu auprès des investisseurs qui avaient délaissé les titres des câblodistributeurs au cours des derniers mois.

Il faut dire que pour Cogeco câble, il était devenu impossible de croître par acquisitions au pays. « Rogers, Vidéotron et Shaw ne sont pas des vendeurs, ils achètent tout. Il fallait alors trouver une issue à l'étranger », signale Michel Tessier.

COGECO EN BOURSE

Symbole boursier :	**CCA**
Fermeture hier :	**44,54 $**
Rendement total 1 an :	**37 %**
Chiffre d'affaires :	**620 M $**
Dette :	**1,1 G $**
Valeur boursière :	**1,9 G $**

Au Canada, Cogeco dessert près de 850 000 clients répartis en Ontario et au Québec. Profitant de l'engouement pour les services Internet haute vitesse et la téléphonie par câble, ses unités croisées — la somme des clients des services Internet, téléphoniques et de télévision numérique — ont affiché une progression de 15,4 % l'an dernier.

Tout comme les autres câblodistributeurs, Cogéco attire de nouveaux clients par des prix avantageux.

Or, cette année, ses clients connaîtront — tout comme ceux de Vidéotron — une hausse moyenne de 3 $ par facture.

Et si Cogeco devenait une cible ? Sur les rangs, bien des analystes croient que Rogers pourrait avoir le luxe de se payer le câblodistributeur. « Rogers a le potentiel d'avaler Shaw et Cogeco à moyen terme », écrit de son côté l'analyste John Herderson chez Scotia Capital.

Michel Tessier demeure sceptique. « Ce serait surprenant. Cogeco n'est pas vendeur en ce moment. La direction pourrait même nous surprendre par une autre acquisition en Europe », avance-t-il.

L'analyste Greg MacDonald, de la Financière Banque Nationale, (FBN) croit que Cogeco a établi un modèle d'affaires efficace qui génère des belles liquidités et de nouveaux abonnés. Il pense que les revenus de l'entreprise devraient s'apprécier de 18 % l'an prochain. Il fixe une prix cible de 49 $ d'ici 12 mois.

L'analyste soutient que Cogéco, tout comme les autres câblodistributeurs, pent encore attirer de nouveaux abonnés et relever ses tarifs pendant deux ou trois ans grâce à la supériorité de ses services à large bande.

Chez RBC Marchés des capitaux, l'analyste Jonathan Allen est convaincu que l'avenir de Cogeco câble passe par le marché portuguais de la câblodistribution.

Bien que dominé par Portugal Telecom, l'environnement compétitif demeure favorable, selon lui, à la présence de Cabovisao. « Il y a assez d'espace pour grossir dans le créneau télévision-Internet au Portugual », évoque-t-il, laissant place à des marges bénéficiaires en progression.

COMPAGNIES EN ACTION

Groupe Giroux achète

Lise Fournier
lfournier@lesoleil.com

Groupe Giroux arpentage élargit ses activités avec l'acquisition d'Entreprises Normand Juneau Inc. (ENJI), spécialisée en bathymétrie et hydrométrie. C'est la cinquième expansion du Groupe Giroux depuis huit ans. Ce qui en fait l'entreprise d'arpentage la plus importante au Québec. Le directeur général Denis Cote a indiqué, hier, que l'arrivée de ENJI dans leurs rangs allait bonifier l'offre de services grâce à la bathymétrie, une spécialité qui concerne l'arpentage des fonds marins. Avec cette acquisition et d'autres à venir, Groupe Giroux compte doubler son chiffre d'affaires au cours de la prochaine année. En plus de l'arpentage légal et commercial, l'entreprise, qui a ses bureaux à Sainte-Foy, touche également les secteurs de la construction et des mines. Deux domaines en pleine expansion où le Groupe Giroux a des équipes à pied d'œuvre notamment au grand chantier d'Hydro-Québec à Eastmain. Et pour mieux servir la clientèle du Nord québécois, Groupe Giroux a ouvert un bureau à Baie-Comeau et compte prendre de l'expansion dans l'Ouest canadien en s'installant à Edmonton en Alberta.

Robert Giroux, président du Groupe Giroux, est à la tête de la plus grosse entreprise d'arpentage légal et commercial au Québec
— PHOTO LE SOLEIL, STEEVE DESCHÊNES

Perte de 1,3 M $ pour Advitech

→ Pour l'exercice financier 2006, Advitech (TSX croissance : AVI) enregistre une perte de 1,3 million $, ou 2 ¢ par action comparativement à 2 M $ ou 4 ¢ par action pour la même période l'an dernier. Mais au quatrième trimestre, Advitech a généré des ventes de 202 000 $ attribuables à la bonne performance du Dermylex, un traitement pour le psoriasis léger que distribuent Jamieson au Canada et Enbio-Life en Asie. Du point de vue financier, l'impact des revenus générés par les ventes de Dermylex et le plan de contingence amorcé à la fin de 2005 ont permis de réduire notre perte d'exploitation, a souligné, dans un communiqué, le président d'Advitech, Renaud Beauchesne. Pour 2007, l'objectif de la compagnie sera de pénétrer l'ensemble du marché nord-américain avec le Dermylex. Concernant le financement, M. Beau-chesne a dit vouloir profiter d'un contexte plus favorable aux investissements afin d'accélérer la croissance de l'entreprise. En plus du Dermylex, Advitech travaille sur un deuxième produit pour le traitement de l'eczéma et dont les résultats sont prometteurs. Au cours de la prochaine année, Advitech vise à développer son réseau de distribution, à améliorer ses procédés de production et à concevoir d'autres applications sur sa plate-forme XP-828L.

Une première Miniboutik Crocs au Canada

→ Créations Foam — le fabricant québécois des célèbres sandales Crocs — vient de lancer une première Miniboutik Crocs. Le nouveau magasin est dans l'enceinte de la Vie Sportive, rue Bouvier à Québec. Au cours des prochaines semaines, 30 autres boutiques seront ouvertes d'un bout à l'autre du pays. Déjà très répandu aux États-Unis, le concept des Miniboutiks est d'offrir dans un seul endroit toute la collection des Crocs qui compte plus de 40 styles. En quelques années, ces chaussures ont conquis la planète parce qu'elles sont fabriquées d'un tout nouveau matériau fait de résine à alvéoles fermées « Croslite » qui les rendent flexibles, légères, antidérapantes et antiodeurs. À Québec, Créations Foam existe depuis 1995. Elle emploie aujourd'hui plus de 800 personnes en provenance de 38 pays. Elle est partenaire de la multinationale américaine Crocs inc.

Financement pour Omnitech

→ Groupe-conseil Omnitech (TSX croissance : GCO) vient d'obtenir, à certaines conditions, un placement privé d'au moins 1 million $ avec Echo Capital FIER Outaouais au moyen d'une débenture convertible. La débenture comporte un coupon de 9 % payable semestriellement et un terme de cinq ans. GCO s'est aussi engagé à ouvrir une place d'affaires dans la ville de Gatineau. La mise de fonds servira à redresser et à la relancer l'entreprise, a indiqué le président de Omnitech, M. Philippe Collard. À l'issue d'une réorganisation financière, GCO a recentré toutes ses forces de ventes et marketing en un seul groupe dont Carole Gagnon assumera la vice-présidence. Armée d'une solide expérience, M^me^ Gagnon a occupé auparavant le poste de directrice générale chez TeamLog, une entreprise française de services-conseils ayant un chiffre d'affaires de 750 millions $CAN.

Diriger une équipe internationale

→ La chaire Stephen Jarislowsky de la faculté d'administration de l'Université Laval propose un séminaire d'une journée le 20 avril prochain qui portera sur le thème Bâtir et diriger une équipe internationale. Au nombre des conférenciers, Guy Gauvin, vice-président de Taleo, Nathalie-Michèle Sylvain de Primacy et Marie-Claude de Billy, vice-présidente de Créations Foam aborderont tour à tour divers aspects entourant le recrutement et l'intégration de travailleurs étrangers dans les entreprises du Québec.

Ententes de principe dans trois secteurs de la construction

Presse canadienne

MONTRÉAL — Forte des ententes de principe intervenues dans trois des quatre secteurs de l'industrie de la construction, l'Alliance syndicale entend consacrer toute son énergie à décrocher des gains salariaux semblables en faveur des quelque 15 000 travailleurs du secteur résidentiel, là où les petits employeurs se font tirer l'oreille.

L'Alliance syndicale de la construction, formée du Conseil provincial des métiers de la construction du Québec, de la CSD Construction et de la CSN Construction, estime avoir conclu des ententes qui vont améliorer les conditions de façon substantielle des 90 000 travailleurs des secteurs du génie civil et de la voirie, de l'institutionnel et du commercial ainsi que de l'industriel.

En conférence de presse, hier, le directeur général du Conseil provincial, Donald Fortin, a indiqué que, dans le secteur du génie civil et de la voirie, l'ensemble des travailleurs, quel que soit leur salaire, vont bénéficier d'une augmentation de 85 ¢ l'heure. « Pour un salaire moyen, cela représente une augmentation sur trois ans de 11,5 % », a avancé M. Fortin.

UN PRÉCÉDENT

Celui-ci s'est montré particulièrement fier d'avoir créé un précédent pour le secteur de la construction, soit la reconnaissance de congés de maladie. « On a ajouté au chèque de vacances 1,5 % par année. Pour celui qui gagne 50 000 $ annuellement, son chèque de vacances sera augmenté d'un montant net de 750 $ », a-t-il précisé.

Dans le secteur commercial et institutionnel ainsi qu'industriel, l'augmentation globale va de 10,9 % à 12,5 %. Ce sont les manœuvres qui seront les plus choyé parce qu'ils sont les moins bien payés. Ils obtiendront une augmentation de rattrapage de 30 ¢ l'heure pour la première année.

Au cours des prochains jours, les négociateurs patronaux et syndicaux vont chacun de leur côté mener des tournées dans l'ensemble du Québec pour présenter le contenu de ces ententes. Pendant ce temps, les négociations vont s'intensifier pour les travailleurs du résidentiel.

« Il n'est pas question de traiter les gens du résidentiel comme des travailleurs de seconde zone. Ils ont droit eux aussi aux gains faits dans les autres secteurs et on va s'y employer d'ici le 1er mai », a avancé Michel Fournier, président de la CSD Construction.

200 candidats bilingues recherchés à New Richmond

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

NEW RICHMOND — Une firme canadienne de service à la clientèle tiendra une séance d'embauche samedi et dimanche à New Richmond afin de recruter 200 candidats bilingues et de s'établir dans cette ville.

Le nom de la firme demeure inconnu pour le moment, mais le directeur général de la Ville de New Richmond, Denis Paquet, assure qu'il s'agit d'une compagnie bien établie comptant 700 employés au pays. Cette firme fournit en sous-traitance des services de réponse pour le compte de compagnies issues de divers secteurs et désireuses de se départir de l'aspect contacts avec les clients.

« Ça fait un peu plus d'un an que nous discutons avec les gens de la compagnie mais tout s'est accéléré au cours des deux dernières semaines », précise M. Paquet.

Les 200 candidats que la compagnie compte recruter les 14 et 15 avril ne seront pas retranchés en partie à l'occasion de tests de qualifications ultérieurs. « Si la compagnie trouve ses 200 candidats, il y aura 200 emplois. Elle annoncera sa venue lundi et débutera sa formation mardi », ajoute M. Paquet.

Il tient à préciser qu'il ne s'agira pas d'un centre d'appels comme ceux qui font de la vente par téléphone, mais bien d'un centre de services à la clientèle. Les gens de la baie des Chaleurs ont encore frais à la mémoire la venue et le départ de la firme américaine ACI Telecentrics entre 2002 et 2005.

La firme logera dans le nouveau motel industriel de New Richmond, qui sera prêt le 1er mai. Le début de l'exploitation est prévu pour le 15 mai. Denis Paquet se dit rassuré quant à la disponibilité de candidats.

1762119

L'ÉVÉNEMENT PASSEZ À LA VITESSE 1 3 5 2 4 6
mazda

1RE MENSUALITÉ À NOS FRAIS !†

vroum-vroom

Mazda6 GT-V6 illustrée

Mazda6 GT-V6 illustrée

Mazda6 GT-V6 illustrée

DU TONUS SOUS LE CAPOT. DU PLAISIR SUR LA ROUTE.

mazda6 GS 4 CYL. 2007 — ACHETEZ À 23 950 $†

mazda6 SPORT 5 PORTES GS 4 CYL. 2007 — ACHETEZ À 25 950 $†

mazda6 FAMILIALE SPORT GS-V6 2007 — ACHETEZ À 27 450 $†

- ET - OBTENEZ 1,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS††

GAGNANTE de plus de 100 prix internationaux

★★★★★ INDICE DE SÉCURITÉ LE PLUS ÉLEVÉ LORS D'ESSAIS DE COLLISION FRONTALES**

mazda

Vous trouverez beaucoup plus chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

† L'offre d'une durée limitée de « 1re mensualité à nos frais » s'applique à la location et au financement à l'achat au détail, respectivement avec Crédit Mazda Canada inc. et la Banque Scotia via le concessionnaire. Cette offre s'applique à tous les modèles Mazda neufs et démonstrateurs de plancher 2006, 2007 et 2008. Votre première mensualité sera défrayée par Mazda, jusqu'à concurrence de 1 000 $ (incluant les taxes applicables). Cette offre n'est pas disponible sur les véhicules de pare-auto et est sujette à des changements sans préavis. ! Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda6 berline GS 4 cyl. (G45D57AA00), les Mazda6 Sport 5 portes GS 4 cyl. (G55D57AA00) et les Mazda6 Familiale Sport GS-V6 (G65Z57AA00) 2007 neuves. Frais de transport et préparation (1 275 $), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. †† Financement à l'achat aux particuliers de 1,9 % jusqu'à 60 mois sur les Mazda6 2007 neuves. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 11 avril 2007. ** Accordé à la Mazda6 berline 2007 par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) du gouvernement des États-Unis (www.safecar.gov), suite à des tests mesurant la protection du conducteur et du passager avant en cas de collision frontale.

1762382

VILLE DE QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

FOURNITURE ANNUELLE DE CHAUSSURES DE TRAVAIL ET DE GANTS DE SÉCURITÉ (PÉRIODE DU 15 MAI 2007 AU 14 MAI 2009) VQ-38498

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 1er mai 2007 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique **(2)**.

RÉFECTION DE LA RUE DES PINS OUEST (ENTRE LA 1re AVENUE ET L'AVENUE DES CERISIERS) (PRR2006-233) VQ-38522

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 26 avril 2007 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique **(2)**.

RÉINSPECTION ET MISE À JOUR DU RÔLE D'ÉVALUATION POUR LES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS VQ-38572

Description du mandat : Dans le but de se conformer aux exigences de la Loi sur la fiscalité municipale et d'assurer la mise à jour du rôle d'évaluation foncière des villes de Québec, de Saint-Augustin-de-Desmaures et de L'Ancienne-Lorette, le Service de l'évaluation de la Ville de Québec procèdera à l'inspection d'immeubles résidentiels (environ 5 000 unités d'évaluation) sur le territoire de ces villes pour la période de mai 2007 au 31 décembre 2007.

Rencontre d'information : Le 18 avril à 10 h au Service de l'évaluation, 399, rue Saint-Joseph Est, 6e étage, local 620-B, Québec.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 1er mai 2007 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique **(2)**.

Cet appel d'offres s'adresse aux fournisseurs ayant une place d'affaires sur le territoire de la ville de Québec.

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

(1) SÉAO (http://www.seao.ca) ou au 1-866-669-7326. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

(2) Les soumissions seront reçues au Service des approvisionnements, 50, rue Marie-de-l'Incarnation, 2e étage, Québec (Québec) G1N 3E7.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

À moins d'indication contraire, ces appels d'offres sont assujettis à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.) et lorsque applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (A.Q.O.).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Service des approvisionnements (418) 641-6164.

1762269

Le restaurant Portofino

est heureux d'annoncer le nom d'un autre finaliste pour le tirage d'un voyage pour 2 en Italie, dans le cadre de son concours

« Fêtez au Portofino et détendez-vous ! »

Dans l'ordre : Christine Auclair SDV Productions, Laurie Hérault finaliste du mois de mars et Yannick Parent du Portofino.

Félicitations
à Mme Laurie Hérault qui remporte un certificat-cadeau d'une valeur de 200$ chez ZONESPA

ZONESPA
WWW.ZONESPA.COM

Portofino BISTRO ITALIANO
54, rue Couillard
Vieux-Québec
692-8888
www.portofino.qc.ca

Goodyear recherche l'expansion en Chine

Associated Press et Presse canadienne

AKRON — Le fabricant de pneus Goodyear Tire & Rubber, qui abolit des milliers d'emplois aux États-Unis, au Canada et outremer, veut continuer ses efforts d'expansion en Chine, a souligné hier son patron, Robert Keegan.

De fait, la compagnie a pu économiser 35 millions $US, l'an dernier, en achetant dans ce pays de la machinerie, des matières premières ainsi que des pneus de fabricants en sous-traitance.

Lors de l'assemblée des actionnaires, le président du conseil et chef de la direction a ajouté que Goodyear, premier dans son créneau aux États-Unis, va faire en sorte d'arrêter les activités de production que la compagnie estime être à coûts élevés.

ACCÉLÉRATION

« Cette initiative va s'accélérer durant les deux années à venir », a noté M. Keegan. Mais un porte-parole de Goodyear, Keith Price, a dit que les plans en Chine ne prévoient pas d'y produire plus de pneus. L'entreprise a pour le moment une usine dans le pays, à Dalian.

Au Québec, le 4 janvier, Goodyear annonçait la fermeture de son usine de Valleyfield, ce qui touchera un millier d'employés, en plus d'autres installations visées par des plans semblables à Tyler, au Texas, ainsi qu'en Grande-Bretagne, au Maroc et en Nouvelle-Zélande.

Dans le cas de Valleyfield, le fabricant va amortir l'impact en créant quelque 200 emplois avec l'implantation, en juin, d'un centre de mélange des matériaux.

1762408

Avis public

RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE

Prenez avis que le Réseau de transport de la Capitale, à son assemblée du 28 mars 2007, a convenu, par la résolution no 07-37, de prolonger le tracé du parcours 75 dans le secteur ouest de Loretteville, jusqu'au boulevard de l'Ormière, cette modification devant entrer en vigueur à compter du 16 juin 2007.

DONNÉ à Québec, le 11 avril 2007.

La secrétaire,
Julie Giguère, avocate

1762409

Avis public

RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE

Prenez avis que le Réseau de transport de la Capitale, à son assemblée du 28 mars 2007, a convenu, par la résolution no 07-36, d'autoriser les changements suivants :

- ajustements de service proposés à l'annexe « Résumé - Service d'été en vigueur le 16 juin 2007 (Ajustements et modifications au service);
- mise en place du parcours 20 (spécifique au Vieux-Québec);
- modifications de tracés des parcours 3, 7, 11 et 25 dans le secteur du Vieux-Québec;
- modification du tracé du parcours 10, les samedis et dimanches, afin de desservir la Baie de Beauport;

ces modifications devant entrer en vigueur pour la période du 16 juin au 17 août 2007.

DONNÉ à Québec, le 11 avril 2007.

La Secrétaire,
Julie Giguère, avocate

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE CONVERSION D'UN IMMEUBLE LOCATIF EN COPROPRIÉTÉ DIVISE

Le 22 mai 2007, lors de la séance débutant à 17h00, à la salle du conseil sise au 2, rue des Jardins, Québec, le conseil de la Ville doit statuer sur la demande de conversion en copropriété divise de l'immeuble portant les adresses civiques 435-441, rue Saint-Mathias, Arrondissement La Cité et comprenant 3 logements.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Québec, ce 5 avril 2007.

Le greffier de la Ville,
Sylvain Ouellet, avocat

1762224

NOMINATIONS

Pierre Larrivée • Stéphanie Savard

Heenan Blaikie Aubut, partie intégrante de Heenan Blaikie, a le plaisir d'annoncer que Me Pierre Larrivée et Me Stéphanie Savard se sont joints à son équipe.

Pierre Larrivée, expert du droit de la santé et des services sociaux, exerce également en droit administratif, contractuel, commercial et des sociétés ainsi qu'en propriété intellectuelle et en droit du cyberespace et des nouvelles technologies de l'information. Comptant plus de 15 ans d'expérience, il a occupé plusieurs fonctions dans le réseau de la santé et des services sociaux et il œuvrait au sein d'un autre cabinet avant de se joindre à notre équipe. Me Larrivée est fréquemment invité à prononcer des conférences, notamment auprès des gestionnaires du réseau de la santé et des services sociaux, et il a publié divers articles sur ses domaines d'expertise. Détenteur d'un baccalauréat en droit de l'Université Laval, Me Larrivée a complété la scolarité de maîtrise en droit de la santé à l'Université de Sherbrooke.

Stéphanie Savard concentre sa pratique sur le droit de la santé et des services sociaux, le droit administratif et les droits de la personne. Elle détient un baccalauréat en droit de l'Université Laval.

Réunissant plus de 425 avocats à travers le pays, Heenan Blaikie figure parmi les plus importants cabinets au Canada. Nous offrons la gamme complète des services juridiques et des solutions d'affaires à une clientèle diversifiée, depuis les entreprises émergentes jusqu'aux plus grandes sociétés ouvertes, institutions et entités gouvernementales.

Pierre Larrivée • 418 649.5532 • plarrivee@heenan.ca
Stéphanie Savard • 418 649.5475 • ssavard@heenan.ca

Heenan Blaikie Aubut
900, boul. René-Lévesque Est, bureau 600, Québec (Québec) G1R 2B5

Heenan Blaikie Aubut

Heenan Blaikie Aubut, partie intégrante de Heenan Blaikie S.E.N.C.R.L., SRL • Avocats | Agents de brevets et de marques de commerce • Québec Montréal Sherbrooke Trois-Rivières Toronto Ottawa Calgary Vancouver Victoria • www.heenanblaikie.com

ÉPILEPSIE

In Memoriam

ÉPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873
www.epilepsy.ca

La recherche: le nerf de la guerre contre l'épilepsie

Dilbert

1762393

Nous recherchons des hommes ayant eu un diagnostic **de vessie hyperactive** pour mettre au point un questionnaire sur les symptômes ressentis. Vous n'avez aucune médication à prendre.

SI VOUS VOULEZ PARTICIPER, CONTACTEZ :
Sonia Defoy, infirmière au 266-1616.

Une compensation financière de 50 $ à 100 $ vous sera remise pour votre participation.

1759647

www.college-merici.qc.ca

Commercialisation des voyages
735 heures - du lundi au jeudi

Gestion de la restauration
690 heures - du lundi au mercredi

Conciergerie internationale
915 heures - du lundi au vendredi

Supervision en tourisme, hébergement et restauration
585 heures - lundi et mardi

Gestion d'événements et de congrès
690 heures - du lundi au jeudi

Inscrivez-vous dès maintenant!

Début des cours : 10 septembre 2007

collège MÉRICI
755, Grande Allée Ouest
Québec (Québec) G1S 1C1
418 683-1591

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2005

1762302

Rencontre régionale
Québec/Chaudière-Appalaches

M. Pierre Thabet
Président-directeur général

M. Guillaume Jacques, CRIA
Vice-président, ressources humaines
Boa-Franc

La philosophie de gestion et les pratiques RH chez Boa-Franc

Le mercredi 18 avril 2007 de 17 h à 19 h
Hôtel Plaza Québec
3031, boulevard Laurier, Sainte-Foy
Salles Wagner-Vivaldi (niveau 1)

Membres : 32 $ Non-membres : 35 $

Réservation
www.orhri.org/regions/quebec
Au plus tard le 16 avril 2007
Aucune admission sans réservation

Ordre des CRHA et CRIA du Québec
Comité régional Québec/Chaudière-Appalaches

EN BREF

Une contribution remboursable de 168 900 $ pour Deloupe

LA GUADELOUPE — Principal employeur de Saint-Évariste-de-Forsyth, en Beauce, l'entreprise Deloupe a reçu une contribution remboursable de 168 900 $ de Développement économique Canada pour lui permettre d'accroître sa productivité et se positionner sur le marché des États-Unis. Depuis 35 ans, Deloupe se spécialise dans le secteur de la conception, de l'ingénierie et du dessin d'équipement de transport. Elle fabrique différents types de semi-remorques pour le transport routier, notamment de bois et de copeaux. Le projet permettra la commercialisation internationale de produits innovateurs. Le président-directeur général, Camil Martin, entend créer cinq emplois, lesquels s'ajouteront à la soixantaine de travailleurs de Deloupe inc. ***Luce Dallaire (collaboration spéciale)***

Alcoa déclare un bénéfice en hausse de près de 9 %

PITTSBURGH — Le producteur d'aluminium Alcoa a déclaré hier que son bénéfice avait augmenté de près de 9 %, au premier trimestre, une hausse des cours des métaux et de fortes ventes contribuant à ces résultats. L'entreprise, dont le siège social est à Pittsburgh, a engrangé un bénéfice de 662 millions $US, ou 75 ¢ par action, pendant les trois premiers mois de l'année, comparativement à 608 millions $US, ou 69 ¢ par action, l'an dernier. Les revenus étaient en hausse de 11 %, à 7,9 milliards $US, comparativement à 7,1 milliards $US il y a un an. À New York, le titre d'Alcoa a terminé la journée d'hier à 34,90 $US, en hausse de 3 ¢. ***AP et PC***

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans
www.appels.doffres.com

Cvendu.ca
C Facile
C Rapide
C Nouveau
Le site des petites annonces leSoleil

1762214

CASILOC inc.

APPEL D'OFFRES

LOT 28 - PLANCHERS SURÉLEVÉS

Projet de construction
SALON DE JEUX TROIS-RIVIÈRES

Les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur l'appel d'offres en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.casiloc.com

1762046

CASILOC inc.

APPELS D'OFFRES

LOT 4.04 – ÉLECTRICITÉ, ALARME INCENDIE ET CONDUITS VIDES
LOT 4.08 – CHAUFFAGE

Projet de construction
SALON DE JEUX DE QUÉBEC

Les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur les appels d'offres en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.casiloc.com

1761127

Hydro Québec

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.hydroquebec.com/soumissionnez

ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 840-4903

Extérieur : 1 800 324-1759

1762326

Centre jeunesse de la Montérégie

APPEL D'OFFRES

Projet : 06-0275-0601
Installation de gicleurs - Blocs B et D niveaux 300 et 400
Protection-incendie au 1501, avenue de Salaberry à Chambly

Propriétaire :
Centre jeunesse de la Montérégie

Coordonnateur du projet :
Monsieur Jacquelin Lajeunesse
Conseiller en immobilisations
Centre jeunesse de la Montérégie
25, boulevard La Fayette
Longueuil (Québec) J4K 5C8
Téléphone : (450) 928-5131
Télécopieur : (450) 679-0138

Architecte :
Antoine Messier, architecte
À l'attention de monsieur Antoine Messier, architecte
Téléphone : (450) 464-3687
Télécopieur : (450) 467-0416

Le Centre jeunesse de la Montérégie demande des soumissions pour le projet mentionné en titre.

Les documents contractuels pourront être obtenus au bureau de l'architecte :

Antoine Messier, architecte
653, chemin des Patriotes Nord
Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 3H7

contre un chèque visé non remboursable de cinquante dollars (50 $) émis à l'ordre du propriétaire à compter du 13 avril 2007 à 10 heures.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission correspondant au montant de vingt neuf mille dollars (29 000$) sous forme de cautionnement ou d'un chèque visé de quatorze mille cinq cent dollars (14 500$) payable à l'ordre du propriétaire, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions seront reçues au bureau du propriétaire, au 25, boulevard La Fayette à Longueuil avant le 4 mai 2007 à 10 heures, heure locale en vigueur pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires dans la province de Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Visite d'information :
Pendant la période de soumission, aura lieu une visite des lieux le 25 avril 2007 à 10 heures. Le lieu de rencontre est au 1501, avenue Salaberry à Chambly à l'entrée principale. Lors de cette visite, l'architecte répondra aux questions des soumissionnaires. Tous les soumissionnaires seront considérés comme ayant visité les lieux et aucune réclamation pour manque de connaissance des lieux ne pourra être soumise ni acceptée.

Pour toute demande concernant les documents d'appel d'offres, les soumissionnaires doivent s'adresser à l'architecte.

Le Centre jeunesse de la Montérégie ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Jacquelin Lajeunesse
Coordonnateur du projet

Carrières

1762034

Québec
www.bwalk.com
2 postes
INFIRMIER(ÈRE)
Avec expérience
Résidence pour personnes âgées autonomes
Poste permanent - temps partiel
de jour, une fin de semaine sur deux et 5 jours fériés par année
Poste occasionnel
Sur liste de rappel jour - soir
Faire parvenir CV :
Téléc. : (514) 769-8384
Courriel : pcloutier@bwalk.com

BOARDWALK RENTAL COMMUNITIES

1762025

Fruits & Passion

Détaillant de produits de soins corporels, d'ambiance et de gourmet recherche
Assistant(e) gérant(e)
pour sa boutique des Galeries de la Capitale.
Vous devez posséder au moins deux années d'expérience dans la vente au détail.
Avoir une formation en **cosmétologie** ou en **esthétique** serait un atout important.
Faire parvenir votre C.V, à clecourt@fruits-passion.com ou télécopieur 418-826-2353

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE UN EURO COÛTE

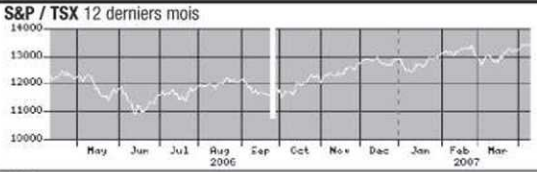
1,1468$ 1,5407$

PÉTROLE (WTI)
62,13 $ US
+0,41

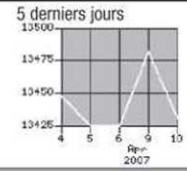
OR
676,50 $US
+4,60

ARGENT
16,462 $CAN
+0,51

S&P / TSX 12 derniers mois



5 derniers jours



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR.1 J	VAR.1 AN
13 518,43	13 513,37	13 429,1	**13 431,30**	-0,38%	9,29%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 817 millions	787	797	233

52 SEMAINES	HAUT	BAS	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	13 519	10 861	442 millions	306 millions

Les 10 plus actifs	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Bell	156570	34,23	+1,59
Lionore Mnng nt'l	95387	19,15	-0,07
Telus T	28792	60,81	+1,69
Banque Royale	25646	58,12	-0,80
Cameco	28030	51,99	-2,07

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Abitibi A	22201	59,51	+1,66
Banque de Montréal	18505	70,80	+0,09
Teck Cmnc cl b B	13923	84,38	-0,78
Encana	18336	59,94	+0,04
Financière Mnv I	24115	40,08	-0,75

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2730,47 POINTS

en baisse de

8,88 POINTS OU

0,32 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

50 Québécoises au TSX de croissance

		Vol. (X100)	Clot.($)	Var.($)
Advitech Inc	AVI	1165	0,11	-0,01
Augyva Mnng Res	AUV	225	0,66	-
Azimut Explrtn	AZM	1785	6,04	-0,46
Biophage Phrm	BUG	1015	0,14	+0,00
Bioxel Phrm	BIP	849	0,29	-0,05
British Cntr If	BCO	15	0,20	+0,03
Cagim Rl stt cr	CIM	148	0,50	-
Ced-or	COQ	960	0,03	-0,01
Cie-nergy Ply-f	CGY	80	0,32	-0,01
Clemex Tchnlg A	CXG.A	400	0,20	-0,05
Co2 Sltns	CST	4705	0,44	-0,06
D'arianne Ress	DAR	600	0,17	-
Dachatl	DAC	5	1,71	-
Deq Systèms	DEQ	1845	0,79	-0,01
Dianor Ress	DOR	3129	0,84	+0,04
Ergoresearch	ERG	40	0,15	-
Forest Gt Ress	FGT	1255	0,16	+0,01
Fortsum Bs sl	FRT	83	0,60	+0,05
Frv Md	FRV	100	0,13	+0,02
Gle Envrnmnt tc	GIE	200	0,03	+0,01
H2o Innvtn 2000	HEO	380	1,85	+0,05
Honeybee Tchnlg	HBT	48	0,11	+0,00
Imaflex A	IFX.A	10	0,46	-0,04
Junex	JNX	79	1,00	-0,01
Kwg Ress	KWG	3558	0,06	-0,00
Les Mns jg It	JML	400	0,26	-0,01
Loubac Tp nvrnm	LTE	50	0,03	-
Louvem Mns	LOV	10	0,30	-0,01
Lyrtech	LYT	820	0,10	-0,01
Matamec Explrtn	MAT	690	0,24	-0,00
Medical Intl tc	MIZ	165	0,65	-0,04
Metco Ress	MKO	1780	0,12	+0,01
Namex Explrtn	NME	20	0,39	+0,01
Novik	NVK	75	0,20	-0,01
Nti Nwmrcl	CFD	100	0,09	+0,02
Omnitech Cnsltn	GCO	50	0,05	+0,01
Perlite Cd	PCI	450	0,30	-0,01
Priva	PIV	200	0,12	-0,00
Prolab Tchnlgs	PLT	20	0,07	+0,01
Radisson Mnng R	RDS	280	0,23	-
Redex	RDX	490	0,42	-0,02
Road Nw md crp	RNM	40	0,03	-0,00
Robex Ress	RBX	2266	0,33	-0,03
Saturn Mnrls	SMI	250	0,17	-0,01
Syscan Itl	SYA	136	0,19	-
Tom Explrtn	TUM	1920	0,10	-
Vantex Ress	VTX	1175	0,18	+0,01
Vigil Lctng sys	VIG	470	0,03	-
Vior Explrtn mn	VIO	428	0,22	-0,01
Wanted Tch crp	WAN	305	0,59	+0,01

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 dernières séances au moment de dresser la liste, a été de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ferm. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société	Ferm.	Ch. net

A et B

Aastra Tchnlgs	AAH	33,51	-0,18
Aber Dmnd crp	ABZ	43,32	-0,46
Aberdeen As-pcf	FAP	9,00	+0,05
Abitibi A	A	3,18	-
Absolute Sftwr	ABT	16,93	-0,07
Accrete Ergy	GZ	5,50	+0,19
Acd Systms nt'l	ASA	0,56	-
Ace Avtn hldg A	ACE.A	31,07	-0,08
Adaltis Incrprt	ADS	2,24	+0,04
Addax Ptrlm crp	AXC	38,95	+0,28
Addendatl	ADV	23,86	+0,21
Adeptron Tchnlg	ATQ	0,24	-
Adf Grp sv	DRX	2,98	-0,07
ADS A	AAL.A	1,25	-0,01
Advantex Mrktng	ADX	0,08	-
Aecon Grp	ARE	8,65	+0,15
Aeterna Zentaris	AEZ	4,63	-0,04
Africanpr plc	ACU	1,70	-0,03
Afriore	AFO	8,72	-0,01
AGF Mngmnt B	AGF.B	36,01	-0,19
Agnico-eagle Mn	AEM	43,15	-0,18
Agricore Untd I	AU	16,49	+0,14
Agrium	AGU	46,70	-0,15
AIC Glbl Fncl c	ASC	15,66	+0,43
Ainsworth Lmbr	ANS	6,99	+0,49
Air Cd cl A	AC.A	17,25	-0,10
Airiq	IQ	0,22	-0,00
Akita Drlng A	AKT.A	16,83	-0,14
Alamos Gld	AGI	7,61	+0,09
Alarmforce Inds	AF	5,87	-
Alberta Clppr r	ACN	4,15	+0,07
Alcan	AL	61,93	+0,20
Alexco Res crp	AXR	6,15	-0,07
Algoma Cntrl cr	ALC	127,60	-
Algoma Stl	AGA	53,50	-0,39
Alimentation B	ATD.B	23,55	-0,08
Aliments Mpl If	MFI	14,70	+0,10
Allbanc Splt cr	ALB	13,80	-0,19
Allen-vanguard	VRS	5,16	+0,23
Alliance Atl B	AAC.B	50,92	+0,06
Almaden Mnrls	AMM	2,84	+0,02
Ambrilia Bphrm	AMB	2,47	+0,07
Amcn Bnnz gld c	BZA	0,31	-0,00
Amerigo Ress	ARG	2,90	-0,04
Amica Mtr Ifsty	ACC	13,10	+0,35
Amisco Indstrs	IAC	1,45	+0,03
Amvescap	AVZ	13,19	+0,23
Anatolia Mnrls	ANO	5,80	-0,08
Anderson Ergy	AXL	4,38	+0,03
Angiotech Phrmc	ANP	6,62	-0,08
Antrim Ergy	AEN	5,34	+0,13
Anvil Mnng	AVM	17,39	-0,11
Apollo Gld crp	APG	0,50	-
Aquiline Ress	AQI	8,93	-0,19
Arawak Ergy crp	ABG	2,75	-0,10
Armistice Ress	AZ	0,63	-0,04
Arsenal Ergy	AEI	0,72	+0,01
Art Advncd rsch	ARA	0,48	-0,05
Asbestos	AB	5,35	-
Ascalade Cmm	ACG	2,80	-
Ashton Mnng f c	ACA	1,14	-0,01
Aspen Grp Ress	ASR	0,15	-
Aspreva Phrm	ASV	24,86	-0,25
Astral Md cl A	ACM.A	41,40	-0,36
Atco Cl X	ACO.X	48,45	+0,21
Atlantis Systms	AIO	0,58	+0,03
Atlas Ergy	AED	4,03	-0,07
Atna Ress	ATN	1,56	-0,04
Atrium Btchnlgs	ATB	17,10	+0,05
Ats Atmtn tlng	ATA	8,25	+0,10
Augusta Res crp	AZC	2,34	+0,04
Aur Ress	AUR	26,09	+0,89
Aura Gld	ORA	1,00	+0,07
Aurizon Mns	ARZ	4,28	+0,10
Aurora Ergy Res	AXU	15,99	-0,58
Axcan Pharm.	AXP	19,22	-0,13
Axia Ntmd crp	AXX	6,40	+0,06
Azure Dyns crp	AZD	0,64	+0,13
Baffinland Irn	BIM	2,40	-0,09
Ballard Pwr syt	BLD	6,40	-0,05
Bankers Ptrlm	BNK	0,56	-
Banque CIBC	CM	100,05	-1,34
Banque de MontréalBMO		70,80	+0,09
BK NS	BNS	53,20	-0,53
Banque LaurentienneLB		33,02	-0,05
Banque Nationale	NA	63,52	-0,43
Banque Royale	RY	58,12	-0,80
Banque TD	TD	68,90	-0,69
Banro	BAA	12,04	-
Barrick Gld crp	ABX	33,52	-0,09
Barrick Gld	HCX	18,00	-
Bell	BCE	34,23	+1,59
Bear Rdg Ress	BER	1,83	-0,04
Belzberg Tchnlg	BLZ	8,00	-0,10
Bema Gld crp	BGO	7,32	+0,32
Bennett Envrnmn	BEV	0,55	-0,01
Berens Ergy	BEN	1,19	+0,09
Big 8 splt A	BIG.A	56,00	+0,24
Biomira	BRA	1,56	-0,09
BioMS	MS	3,20	-0,24
Bioscrypt	BYT	0,84	+0,01
Biosyntech	BSY	0,52	-
Biovail	BVF	26,98	-0,07
Birchcliff Ergy	BIR	4,58	+0,22
Blue Prl mnng	BLE	13,55	-0,20
Bmtc Grp A	GBT.A	20,19	+0,19
Bocenor	GBO	0,40	-
Bombardier Cl B	BBD.B	4,60	-0,06
Boralex	BLX	13,80	+0,20
Bow Vlly rgy	BVX	6,00	-
Brazilian Dmnds	BDY	0,22	-
Brazmin	BZM	0,96	-0,04
Breaker Ergy A	WAV.A	5,93	+0,03
Breakwater Ress	BWR	2,19	+0,15
Brompton Eqty s	BE	19,50	+0,25
Brompton Splt b	SBC	15,80	-0,01
Brookfield As A	BAM.A	63,29	-0,82
Brookfield Prpr	BPO	46,55	+0,13
Bulldog Ress	BD	5,00	+0,08
Burmis Ergy	BME	2,91	+0,13
Burntsand	BRT	0,26	-

C

C1 Ergy	CTT	0,30	-0,02
Cae	CAE	13,40	-0,10
Caldwell Prtn A	CWL.A	1,65	-
Caledonia Mnng	CAL	0,15	-0,00
Calfrac Wlics	CFW	20,33	-0,14
Calvalley Ptr A	CVl.A	6,33	-0,06
Cambior	CBJ	4,24	+0,12
Cameco	CCO	51,99	-2,07
Campbell Ress	CCH	0,13	-0,01
Can Sb-srfc rgy	CSE	3,45	-
Canaccordtl	CCI	23,80	-0,43
Cdn Gn nvsts	CGI	27,90	-0,05
Cdn Gld hntr cp	CGH	1,07	-0,01
Cdn Hydr dvlpr	KHD	6,34	-0,04
Cdn Lf cs spl	LFE	16,35	+0,10
CNRL	CNQ	65,08	-0,20
Cdn Rylts	CZZ	4,00	-0,03
Cdn Sprr rgy	SNG	2,93	-0,05
Cdn Tr crp cl A	CTC.A	77,20	+0,27
Cdn Utl cl	CU	43,15	+0,32
Cdn Wstrn bnk	CWB	25,21	-0,37
Cdn Zcrp	CZN	0,88	-0,04
CP Rail	CP	67,07	+0,97
Canarc Res crp	CCM	0,70	+0,02
Candax Ergy nc	CAX	0,60	-
Candente Ress c	DNT	1,33	-0,02
Canfor	CFP	11,72	+0,22
Canwest Glbl cm	CGS	11,55	-
Canyon Srvcs gr	FRC	4,75	-
Capital Gld crp	CGC	0,51	-0,03
Capitol Ergy Re	CPX	7,01	-0,10
Capstone Mnng c	CS	2,49	-0,04
Cardero Res crp	CDU	3,28	-0,08
Cardiome Phrm c	COM	11,60	-0,31
Caribbean Utl U	CUP.U	11,76	-
Carmanah Tchnlg	CMH	2,94	+0,11
Carpathian Gld	CPN	1,26	+0,02
Cascades	CAS	11,85	+0,14
Caspian Ergy	CEK	0,83	-0,02
Catalyst Ppr cr	CTL	3,57	+0,02
Ccl Indstrs c B	CCL.B	38,24	+0,14
Celestica	CLS	7,25	-0,04
Centerra Gld	CG	11,64	+0,11
Central Fnd f A	CEF.A	11,28	+0,27
Centurion Ergy	CUX	11,99	-0,01
Ceramic Prtctn	CEP	15,59	-
Certicom	CIC	4,21	-0,09
Chariot Ress	CHD	0,93	-0,03
Chartwell Tchnl	CWH	2,00	+0,03
Chc Hlcptr cr A	FLY.A	23,14	-0,33
Churchill	CUQ	5,78	-0,02
Cic Ergy crp	ELC	14,70	+0,04
Cinch Ergy crp	CNH	1,19	+0,04
Clarke	CKI	17,50	+0,24
Claude Ress	CRJ	1,61	-0,01
Claymore Brc tf	CBQ	26,75	-
Cline Mnng crp	CMK	0,40	+0,01
Coalcorp Mnng	CCJ	0,64	-0,01
Coeur Dln mns c	CDM	4,85	-
Cogeco Cbl sv	CCA	44,54	+0,74
Cogeco Sv	CGO	39,25	-0,43
Cognos	CSN	46,56	-0,07
Com Dv tl	CDV	5,75	+0,07
Cmrcl Sltns	CSA	5,65	-0,06
Canadien National	CNR	53,40	-0,18
Compagnies Lb L	L	46,60	+0,03
Compton Ptrlm c	CMT	11,92	+0,46
Conjuchem Btch	CJB	0,59	-0,04
Connacher Oil &	CLL	3,91	+0,02
Constellationpr	CCU	1,33	-0,06
Corby Dstllrs A	CDL.A	23,88	-0,11
Cordero Ergy	COR	5,70	+0,20
Coretec	CYY	1,29	+0,14
Cork Explrtn	CRK	3,40	-0,05
Corp Fin. Power	PWF	39,15	-0,16
Corridor Ress	CDH	8,23	-0,02
Corriente Ress	CTQ	3,20	-0,14
Corus Entrtnm B	CJR.B	48,40	-0,01
Cossette Cmmnct	KOS	11,02	-0,23
Cott	BCB	14,96	+0,04
Crew Ergy	CR	10,67	+0,20
Cross Lk mnrls	CRN	0,56	-0,01
Cryocath Tchnlg	CYT	3,50	-0,10
Cryptologic	CRY	29,24	+0,12
Crystallex Intr	KRY	4,92	+0,02
Csi Wrlss	CSY	2,36	-0,04
Cumberland Ress	CLG	7,93	-0,08
Cusac Gld mns	CDC	0,28	+0,02
CV Tech	CVQ	1,47	-0,05
Cygnal Tchnlgs	CYN	0,68	+0,01
Cymat Tchnlgs	CYM	0,22	-0,03
Cyries Ergy	CYS	12,88	-0,01

D à G

Dalsa	DSA	12,42	+0,02
Delphi Ergy crp	DEE	1,75	+0,13
Denison Mns crp	IUC	10,99	+0,33
Descartes Systm	DSG	5,01	+0,01
Diagnocure	CUR	3,90	-0,05
Diamond Flds nt	DFI	0,18	-
Diamond Tr rgy	DT	3,40	-0,05
Divcom Lghtnng	DVQ	0,35	-0,03
Divestco	DVT	3,75	-0,10
Dividend 15 spl	DFN	19,25	-0,07
Dividend 15 spl	DF	15,65	+0,05
Domtar	DTC	9,45	-0,38
Draxis Hlth	DAX	7,05	-0,08
Dual Explrtn nc	DLX	2,11	-0,13
Duluth Mtls	DM	1,20	-0,04
Dundee cl A	DC.A	51,52	+0,02
Dundee Prcs mtl	DPM	10,93	-
Dundee Wlth mgm	DW	15,64	+0,03
Duvernay Ol crp	DDV	39,29	-0,09
Dynatec	DY	3,80	-0,06
Eastern Pltnm	ELR	2,07	-0,06
Eastmain Ress	ER	0,77	+0,02
Ecopia Bscncs	EIA	0,33	-
Eldorado Gld cr	ELD	7,02	-0,02
Emera	EMA	20,29	-0,11
Emergis Inc	EME	6,46	-0,14
Empire A	EMP.A	39,73	-0,53
Enbridge	ENB	36,79	-0,59
Encana	ECA	59,94	+0,04
Endeavour Mnng	EDV	9,60	+0,16
Endeavour Slvr	EDR	5,83	-0,06
Endev Ergy	ENE	1,13	+0,06
Enerchem Itl	ECH	3,50	+0,10
Ergy Mtls crp	EMC	14,91	-0,59
Engenuity Tchnl	EGY	1,19	-0,05
Ensign Ergycs	ESI	18,60	+0,35
Entree Gld	ETG	2,40	+0,26
Equinox Mnrls	EQN	2,40	-0,04
Esi Entrtnmnt s	ESY	0,40	-0,03
Etruscan Ress	EET	3,50	-0,10
European Gldfld	EGU	5,73	-0,09
European Mnrls	EPM	1,24	-0,06
Evertz Tchnlgs	ET	16,26	-0,23
Exalta Ergy	EXA	1,85	+0,02
Exfo Elctr-ptcl	EXF	6,87	-0,08
Extreme Cctv	EXC	2,90	-0,08
Fairfax Fncl hl	FFH	264,19	-6,29
Fairquest Ergy	FQE	3,06	+0,02
Far Wst mnng	FWM	4,45	+0,05
Farallon Ress	FAN	0,61	-0,03
Fncl 15 splt cr	FTN	17,80	-0,05
Fncl 15 splt cr	FFN	15,85	+0,04
Financière Mnv	MFC	40,08	-0,75
Financière Sn I	SLF	52,44	-0,56
Finning Itl	FTT	53,95	+0,05
Fst Clgry ptrlm	FCP	4,91	-0,11
Fstfl rlty	FCR	27,20	-0,20
Fst Mtls	FMA	0,86	-0,03
Fst Nckl	FNI	1,34	+0,03
Fst Qntm mnrls	FM	79,67	-1,08
Fstservice	FSV	31,88	-0,40
Flint Ergycs	FES	25,03	-0,22
Fnx Mnng nc	FNX	25,97	-0,32
Forbes Md-tch	FMI	0,89	-0,02
Formationtl crp	FCO	0,77	-
Forsys Mtls crp	FSY	9,25	-0,23
Fortis	FTS	28,09	-0,29
Four Ssns H&R	FSH	93,86	-0,53
Fraser Pprs nc	FPS	5,65	+0,07
Freegold Vntrs	ITF	0,81	-0,05
Fronteer Dvlpmn	FRG	16,06	-0,65
Fronterapr crp	FCC	5,53	+0,09
Fun Tchnlgs	FUN	2,65	-0,05
Gabriel Ress	GBU	4,40	-0,08
Galleon Ergy A	GO.A	16,40	-0,12
Gammon Lk Ress	GAM	20,00	-0,48
Garda	GW	19,68	-0,03
Gastar Explrtn	YGA	2,55	+0,10
Gateway Gld crp	GTQ	0,80	+0,02
Gbs Gld tl	GBS	3,05	+0,01
Gemcom Sftwr nt	GCM	1,88	-0,02
Genesis Lnd dvl	GDC	6,47	+0,38
Gennum	GND	12,13	-0,11
Gentry Ress	GNY	3,50	+0,05
Geocan Ergy	GCA	1,39	+0,06
George Wstn Imt	WN	71,02	-0,17
Gerdau Amrstl c	GNA	13,56	-0,21
Gitennes Explrt	GIT	0,25	-0,00
Glencairn Gld c	GGG	0,62	+0,01
Glendale Itl	GIN	3,60	+0,01
Global Almn c U	GLA.U	1,57	+0,05
Globalpr crp	GLQ	2,46	+0,06
Global Rlwy nds	GBI	3,20	-
Globex Mnng ntr	GMX	6,15	-0,06
Gluskin Shff &	GS	21,20	+0,10
Gold Rsrv cl	GRZ	8,48	+0,27
Goldcorp G	G	29,64	+0,21
Golden Str Ress	GSC	5,53	+0,18
Goldstake Explr	GXP	0,17	-
Grande Cch cl c	GCE	0,48	-0,01
Great Bsn gld	GBG	2,60	+0,14
Great Cdn gmng	GCD	13,06	-0,10
Great Pnthr Res	GPR	2,05	+0,02
Great Plns xplr	GPX	1,05	-
Great-west Lfc	GWO	35,12	-0,08
Grey Hrs cpti c	GHC	6,60	-0,04
Grey Wlf xplrtn	GWE	2,97	+0,05
Greystar Ress	GSL	9,11	+0,03
Groupe Bkn vllg	GBV	0,15	-
Groupe Canam	CAM	10,25	+0,02
Groupe CGI	GIB.A	10,34	-0,11
Groupe Cmnt s A	ST.A	40,11	+0,05
Groupe Frzn Itè	FGL	21,11	+0,22
Groupe Jn ct A	PJC.A	14,95	-0,35
Groupe Lprrr/ A	GLV.A	29,30	-0,01
Groupe Snc LavalinSNC		33,40	-0,82
Groupe TVA	TVA.B	15,00	-
Gryphon Gld crp	GGN	1,13	+0,07
Guyana Gldflds	GUY	9,35	-0,11

H à J

Haemacure	HAE	0,16	-
Hammond Pwr s	AHPS.A	10,80	+0,87
Hanfeng Evrgrn	HF	9,79	-0,23
Harris Stl grp	HSG	46,15	-0,10
Hemosol	HML	0,12	+0,01
Heritage Ol crp	HOC	36,60	+0,75
Heroux-devtek	HRX	8,95	-0,05
High Incm prncp	PAY	9,26	+0,11
High Pins rnm,	HPU	1,47	+0,04
High Rvr gld mn	HRG	2,50	+0,18
Highpine Ol & g	HPX	14,04	-0,01
Hillsborough Re	HLB	0,48	-0,02
Hmz Mtls	HMZ	0,07	-0,01
Homburg Invst B	HII.B	6,55	-0,20
Hometl grp	HCG	35,00	-
Hudbay Mnrls	HBM	21,41	-0,21
Husky Ergy	HSE	61,71	-0,04
Husky Injctn ml	HKY	7,63	-0,37
Hydrogenics	HYG	1,07	+0,01
Iamgold	IMG	9,47	+0,13
Ibex Tchnlgs	IBT	0,20	+0,02
Igm Fncl	IGM	51,21	-0,15
Imaging Dyns c	IDL	1,47	-0,02
Imax	IMX	4,99	-0,09
Imperial Mtls c	III	12,83	+0,41
Imperial Ol	IMO	43,34	-0,86
Inco	N	85,99	+0,02
Income Strms E	STQ.E	15,86	+0,05
Industrielle Alliance	IAG	35,98	-0,03
Industries Dr B	DII.B	38,20	-0,48
Inex Phrm cp	IEX	0,90	+0,03
Mi Dvlpmnts c A	MIM.A	42,59	-0,41
Infowave Sftwr	IW	0,68	-
Ing Cd vtg	IIC	51,10	-0,10
Inmet Mnng crp	IMN	67,33	-0,08
Innicor Sbsrfc	IST	1,72	+0,12
Innova Explrtn	IXL	5,35	+0,25
Inter-citic Mnr	ICI	1,48	+0,02
Intermap Tchnlg	IMP	5,94	-
Internat Mnrls	IMZ	5,75	-0,05
Internat Nckl v	INV	1,80	-
Internat Rylty	IRC	7,70	-0,10
Interoil	IOL	32,46	-0,71
Intertape Plymr	ITP	5,10	+0,21
Intrepid Mns	IAU	0,48	-0,00
Intrinsyc Sftwr	ICS	0,76	+0,01
Ipc Us ncm Cm U	IUR.U	12,27	+0,07
Ipl A	IPl.A	7,05	-0,02
Ipsco	IPS	152,95	+0,20
Ishares Cdn dj	XCG	22,37	-0,02
Ishares Cdn dj	XCV	21,61	-0,14
IUn CdGld	XGD	79,46	+0,16
Ishares Cdn sct	XCB	20,03	-0,03
Ishares Cdn Sct	XBB	28,96	+0,02
Ishares Cdn Sct	XLB	19,88	-0,02
Isotechnika	ISA	1,65	-0,05
Iteration Ergy	ITX	5,50	-
IUn SPCap	XIC	84,55	-0,33
Iunits Cd 5 yr	XSB	28,10	+0,02
Iunits Dvdnd nd	XDV	23,03	-0,04
Iunits Incm trs	XTR	13,30	+0,04
Iunits Mtrls sc	XMA	30,70	-0,02
IUn InEqy	XIN	28,89	+0,15
Iunits Rl rtrn	XRB	19,35	+0,05
IUn 500ir	XSP	18,23	+0,06
IUn SPInx	XIU	77,01	-0,32
IUn CdErg	XEG	82,82	-0,02
IUn CdFin	XFN	55,40	-0,50
IUn iTech	XIT	8,41	-0,06
IUn SPMid	XMD	91,82	-0,23
IUn CdRei	XRE	16,66	-0,02
Ivanhoe Ergy	IE	2,48	+0,10
Ivanhoe Mns	IVN	14,60	+0,26
Ivernia Incrprt	IVW	1,17	+0,05
Jaguar Mnng	JAG	6,63	+0,02
Jaguar Nckl nc	JNI	0,25	-0,00
JDS Uni	JDU	17,39	-0,05
Jinshan Gld mns	JIN	2,32	-0,03
Jumptv	JTV	6,95	+0,18

K à M

Kaboose	KAB	3,65	-0,07
Kangaroo Md	KTV	2,95	-0,05
Katanga Mnng	KAT	13,68	-0,22
Kereco Ergy	KCO	7,25	+0,11
Khan Ress	KRI	4,97	+0,10
Killam Prop	KMP	2,55	-0,03
Kimber Ress	KBR	2,00	-0,01
Kingsway Fncl s	KFS	22,46	+0,22
Kinross Gld c K	K	16,39	-0,03
Kirkland Lk gld	KGI	11,35	+0,01
La Mnch Ress	LMA	1,00	-0,04
La Snz crp	LSZ	48,15	+0,03
Lab Itl	LAB	1,05	+0,02
Labopharm	DDS	6,88	-0,17
Lake Shr gld cr	LSG	2,30	-0,03
Laramide Ress	LAM	15,16	-0,16
Les Vêtements GildanGIL		72,59	-0,33
Life & bnc splt	LBS	14,42	+0,07
Linamar	LNR	16,37	+0,24
Linear Gld crp	LRR	5,49	-
Lionore Mnng nt	LIM	19,15	-0,07
Liquidation Wrl	LQW	5,80	+0,03
Lorex Tchnlgy	LOX	0,32	-0,01
Lorus Thrptcs	LOR	0,32	+0,05
Lumina Ress crp	LUR	1,33	+0,03
Lundin Mnng crp	LUN	14,88	-0,37
Macdonald Dttwl	MDA	49,85	-0,01
Mad Ctz ntrctv	MCZ	0,95	+0,03
Madison Pcfc pr	MPC	3,30	+0,20
Magellan Arspc	MAL	2,82	+0,09
Magna Entrtnm AMEC.A		4,00	-0,22
Magna Int'l c A	MG.A	89,99	-0,76
Mahalo Ergy	CBM	3,75	+0,05
Mainstreet Eqty	MEQ	18,10	-0,05
Major Drlng gr	MDI	33,19	-0,46
Manitoba Tlcmc	MBT	46,73	+0,25
March Ntwrks cr	MN	11,00	+0,04
Martinrea Itl	MRE	16,30	-0,25
Matrikon	MTK	3,25	-
Mavrix Fnd mngm	MVX	2,20	-0,04
Maxim Pwr crp	MXG	7,05	+0,12
Mds	MDS	21,87	-0,07
Medcomsoft	MSF	0,36	-
Medicure	MPH	1,42	-0,04
Mega Bloks	MB	23,39	-0,51
Mega Urnm	MGA	8,06	-0,10
Melcor Dvlpmnts	MRD	27,45	+1,37
Mercator Mnrls	ML	4,64	-0,12
Merge Cdr xchng	MRG	5,80	+0,05
Meridian Gld	MNG	31,21	+0,02
Metallic Vntrs	MVG	2,50	+0,10
Metallica Ress	MR	5,96	-0,08
Methanex	MX	25,46	-0,75
Métro Inc A	MRU.A	37,03	+0,13
Meubles Lén ls	LNF	52,50	+0,75
Mi Dvlpmnts c A	MIM.A	42,59	-0,41
Midnight Ol xpl	MOX	1,74	-0,02
Migenix	MGI	0,80	-0,05
Milagro Ergy	MIG	0,16	-
Minco Gld crp	MMM	2,01	-0,10
Minco Slvr crp	MSV	3,43	+0,02
Minefinders	MFL	13,50	+0,03
Miramar Mnng cr	MAE	5,44	-0,13
Miranda Tchnlgs	MT	10,55	-0,20
Mission Ol & gs	MSO	12,36	-0,04
Mitec Tlcm	M

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

AINSLEY, Cécile (Gougeon) Québec 9 avril 2007

BÉCHARD, Jacques Lévis 7 avril 2007

BÉDARD-MATTE, Émérentienne Donnacona 8 avril 2007

BERGERON, Gertrude Québec 6 avril 2007

BOUFFARD, Éléonore Blouin Gatineau 4 avril 2007

BOURDEAU, Jean-Paul St-Jean-Port-Joli 8 avril 2007

CHOUINARD, Dr Sylvie 8 avril 2007

DANIS, Dr Normand chiropraticien 3 avril 2007

DUVAL, Simone Labelle Lévis 8 avril 2007

GAGNON, Rachel Massé Charlesbourg, Québec 7 avril 2007

GOBEIL, Bernadette 7 avril 2007

GOURDE, Soeur Rose-Aimée Baie-St-Paul 9 avril 2007

HALLÉ, Gertrude Grenier Beauport (quartier Courville) 7 avril 2007

LABERGE, Gabrielle (Benoit) Ste-Foy

LAJOIE, Joseph Québec 10 avril 2007

LAPIERRE, Jules L'Ancienne-Lorette 5 avril 2007

LAPRISE, Henri-Paul Les Escoumins 4 avril 2007

LECLERC, Sr Angéline Québec 10 avril 2007

LEMIEUX, Blanche Gagnon Lévis 16 mars 2007

LÉTOURNEAU, Gérard (Gerry) Charlesbourg 8 avril 2007

LEVESQUE, Adrienne Pouliot 9 avril 2007

MURRAY, Robert D., o.c. Montréal 7 avril 2007

THERIAULT, Marie-Louise Tremblay Ste-Anne-de-Beaupré 6 avril 2007

VACHON, André Montréal 8 avril 2007

Renseignez-vous
au 686-3326 poste 2261

Cécile (Gougeon) Ainsley

1915 - 2007

Au Foyer de Loretteville, le 9 avril 2007, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Cécile Gougeon, épouse de feu Arthur Ainsley. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

La famille recevra les condoléances au

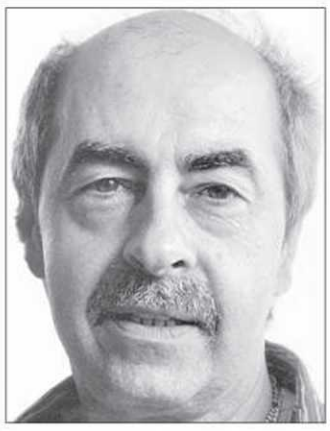
COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

301, rang Sainte-Anne (coin route de l'Aéroport) quartier Laurentien, Québec

le **jeudi 12 avril** de 10h30 à 11h30. Une liturgie de la Parole suivra **à 11h30, en la chapelle du Parc commémoratif La Souvenance**.

Elle laisse dans le deuil sa fille: Monique Ainsley; les filles de celle-ci: Mélanie et Sabrina Gauvin; leur père Claude Gauvin; son fils: feu Denis Ainsley; les fils de celui-ci: Jonathan, Bryan et Kaven Ainsley; leur mère: Céline Laflamme; les filles de son époux: sœur Claire, Yvonne, Laurette Ainsley et Ghislaine Pilon, plusieurs neveux, nièces et de nombreux amis(es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur, 4715, des Replats, bureau 261, Québec G2J 1B8, tél.: 682-6387.

Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Jacques Béchard

1952 - 2007

«Jacques, ton départ nous a beaucoup peinés et sache que tu resteras toujours vivant dans le cœur de ceux qui t'aiment. Nous garderons toujours en nous ta grande générosité, ton amour des choses simples de la vie, ta rigueur et ta passion lorsque tu entreprenais quelque chose. Ton exemple nous guidera toujours pour le reste de nos vies. À un père et un mari aimant exceptionnel dont nous garderons un souvenir impérissable.»

Ta femme Gisèle et ta fille Marjorie qui te remercient et qui t'aiment à tout jamais.

Jacques est décédé entouré de l'amour de sa famille, à son domicile à Lévis, le 7 avril 2007. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
(situé au cimetière Mont-Marie)
154, rue du Mont-Marie, Lévis

le vendredi 13 avril 2007 de 19h à 22h ainsi que **le samedi 14 avril 2007 de 11h30 à 13h30. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon, en présence des cendres, le même jour à 14h**. Les cendres seront ensuite déposées au Mausolée-Columbarium Mont-Marie.

Il laisse dans le deuil son épouse: Gisèle Demers; sa fille: Marjorie (Jérôme Baillargeon); sa mère: Juliette Noël (feu Cyrille Béchard); ses frères: Serge (Louisette Lamonde); Yvon (Linda Morin), Michel (Louise Boivin); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Demers: Jean-Yves (Lynn Robitaille), Céline (Marc Robichaud), Ghislaine (Gilles Roy), Michel (Suzelle Breton), Micheline (Réal Lacasse), Gilles (Lise Bouffard); son oncle: Jean-Guy Noël (Aline Duval); sa filleule: Mélissa Després; son grand ami: André Lemieux (Manon Côté) ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et autres parents et ami(e)s. Un remerciement tout spécial au Dr Denis Boucher pour le soutien et l'aide apportés dans ces moments difficiles ainsi qu'au personnel attentionné du CLSC Desjardins. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer Québec/Chaudière-Appalaches, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec (QC) G1S 3G3. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
154, rue du Mont-Marie
Lévis (Québec) G6V 8X1
téléphone: (418) 835-5553
télécopieur: (418) 835-2313
courriel: aubigny@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Émérentienne Bédard-Matte

1904 - 2007

À la résidence Ste-Marie de Donnacona, le 8 avril 2007, à l'âge de 102 ans est décédée dame Émérentienne Bédard-Matte, épouse de feu monsieur Alphonse Matte. Elle demeurait à Donnacona. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service religieux sera chanté **le vendredi 13 avril à 14h, en l'église Ste-Agnès de Donnacona**, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation des cendres aura lieu ultérieurement, sous la direction de la

MAISON GUY DENIS COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-NORD
112, de l'Église, Donnacona

Madame Matte laisse dans le deuil, ses enfants: Colette (feu Gérard Rhéaume), Marguerite (feu Gérard Tardif), Pierrette et Vianney (Marie-Josée Tessier). Elle était également la mère de feu Yves (feu Ghislaine Bourgoing) et de feu France-Odette. Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants, ses belles-sœurs ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier les propriétaires et le personnel de la Résidence Ste-Marie pour leur générosité et les bons soins prodigués.

Pour renseignements:
téléphone: (418) 268-3575
télécopieur: (418) 268-3852
courriel: coop.rivenord@globetrotter.net

Gertrude Bergeron

Au centre hospitalier Notre-Dame-du-Chemin, le 6 avril 2007, à l'âge de 93 ans et 4 mois, est décédée dame Gertrude Bergeron, fille de feu Enoch Bergeron et de feu Marie-Laure Boivin. Elle demeurait à Québec.

Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée.

Le service religieux sera célébré en présence des cendres le **samedi 14 avril 2007 à 11h, en l'église Sainte-Geneviève (3180, rue D'Amours à Québec, secteur Ste-Foy)** où la famille recevra les condoléances trente minutes avant la cérémonie. Les cendres seront inhumées au cimetière Saint-Édouard à une date ultérieure.

La famille tient à remercier toute l'équipe du centre hospitalier Notre-Dame-du-Chemin pour le soutien et les soins prodigués. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bureau 312, Québec, QC G1S 3G3, 418-527-4294. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

Éléonore Blouin Bouffard

1913 - 2007

À Gatineau, le 4 avril 2007, est décédée madame Éléonore Blouin, à l'âge de 93 ans et 5 mois.

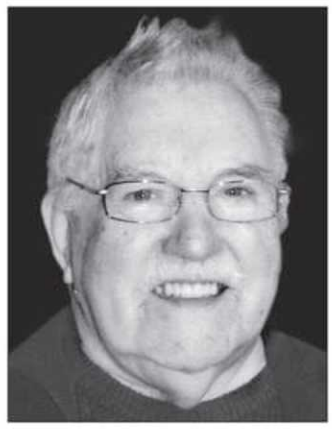
Elle fut l'épouse de feu Alphonse Bouffard. Elle laisse dans le deuil son fils Jean-Claude Bouffard (Louise Boivin) et ses petites-filles Hélène et Valérie, ses soeurs Jacqueline (feu Gustave Gosselin), Lucille (feu Guy Carrier), son frère Rémi (Annette Giroux), sa belle-soeur Denise Blouin (feu Charles), son beau-frère Edmond Careau (feu Rita) ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu le **samedi 14 avril à 14h, en l'église Notre-Dame de l'Assomption, 30, rue Principale à Berthier-sur-Mer**. La famille accueillera parents et amis à l'église à compter de 13h15 .

Sincères remerciements à tout le personnel du 4e étage du Foyer du Bonheur de Gatineau pour leur dévouement et leurs bons soins.

En mémoire d'Éléonore, des dons à la Fédération québécoise de la Société d'Alzheimer seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée au

FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
Membre du Réseau Dignité
271, boul. St-Joseph, Gatineau
819-770-1300
courriel: funeraireb@videotron.ca



Jean-Paul Bourdeau

À l'Hôpital de Montmagny, le 8 avril 2007, à l'âge de 88 ans et 11 mois, est décédé monsieur Jean-Paul Bourdeau, époux de dame Marie-Rose Grégoire. Il demeurait à Saint-Jean-Port-Joli et a été propriétaire du restaurant Au Bonnet Rouge (1958-1980).

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Grégoire (Jocelyne Chouinard), Jean-Pierre (Céline Bélanger), Lucile (Roger Cliche), Bibiane (Marc Fournier), Monique, Micheline (André Roy), Paul-André, Doris (Yves Paquet), Bruno (Nicole Bélanger), Danny (Danielle Tanguay); ses petits-enfants: Mélanie, Katia, Jessyka, Sonia, Sandy, Jeason, Bianca, Jesse, Audrey, Éric, Vanessa, Mélissa, leur conjoint(e); ses arrière-petits-enfants: Jacob, Noa, Rosemarie, Juliette; son frère Roméo, ses sœurs: Juliette, Lucille, Noella, Renee, Virginia, Marguerite, Jenney, Camelia, leur conjoint(e); les membres de la famille Grégoire; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amie(es). Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS
4, ch. du Roy Ouest
Saint-Jean-Port-Joli

le vendredi 13 avril de 14h à 17h et de 19h à 22h; samedi jour des funérailles à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 14 avril 2007 à 14h en l'église de Saint-Jean-Port-Joli** et de là au crématorium. Ses cendres seront déposées ultérieurement au columbarium de la

MAISON FUNÉRAIRE DE LA DURANTAYE ET FILS
à Saint-Jean-Port-Joli
Pour renseignements: (418) 598-3093
sans frais: 1-877-598-3093
pour vos messages de sympathie
télécopieur: (418) 246-5115
courriel: duran4ge@globetrotter.net
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

Dr Sylvie Chouinard

1965 - 2007

En ce dimanche de Pâques, face au soleil qui pointe à travers les nuages, Sylvie a paisiblement quitté son enveloppe charnelle et s'est élevée dans le ciel pour rejoindre les anges, d'où elle sera présente à vous, à votre coeur, comme elle l'a toujours été dans le passé.

Son départ, tout en étant une délivrance pour elle, nous afflige tous: Michel Thériault, son mari, Arielle et Pascale, ses enfants, Léon Chouinard, son père, Fabienne, sa soeur, André, son frère, Francis et Annie, ainsi que sa parenté, ses amis et ses consoeurs de travail.

Vous pourrez lui rendre hommage au

SALON FUNÉRAIRE T. SANSREGRET LTÉE
4419, rue Beaubien Est, Montréal

le jeudi 12 avril de 19h à 21h; le vendredi 13 avril de 14h à 16h et de 19h à 21h et le samedi 14 avril à compter de 9h. Une cérémonie de la Parole se tiendra **à l'église Saint-Bonaventure, 5205, rue Saint-Zotique, à Montréal, le samedi 14 avril à compter de 11h**.

Sylvie a souhaité ne pas recevoir de fleurs mais plutôt que des dons soient versés à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, où elle a été si bien traitée durant toutes ces années par l'équipe d'oncologie-chirurgie, particulièrement par le Dr Pierre Dubé qui l'a accompagnée dans toutes les phases de sa maladie. (Formulaires disponibles au salon ou sur le site Internet de l'hôpital).

Pour renseignements
téléphone: (514) 527-4126
télécopieur: (514) 527-8960

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3,25$

3,25$ par copie, livré par envoi postal

leSoleil

686-3326, poste 2261

Dr Normand Danis, chiropraticien

1955 - 2007

L'Ordre des chiropraticiens du Québec a le regret de vous informer du décès de son président le docteur Normand Danis à l'âge de 52 ans. C'est après un courageux combat et entouré de l'amour des siens, qu'il s'est éteint, le 3 avril 2007.

Tout en continuant d'exercer sa profession de chiropraticien dans la région de Montréal depuis 1980, il accepta la présidence de l'Ordre des chiropraticiens du Québec en 1987. Le docteur Normand Danis s'est dévoué avec passion pour l'avancement de la profession chiropratique qu'il chérissait tant.

Diplômé du Canadian Memorial Chiropractic College en 1980, il fut Président de l'Association des chiropraticiens du Québec et directeur de l'Association chiropratique canadienne de 1985 à 1987. Au cours de sa carrière, il a, entre autres, présidé le Comité canadien sur les spécialités chiropratiques et co-présidé le Comité conjoint de l'Association chiropratique canadienne et de la Fédération canadienne des organismes de réglementation de la chiropratique sur le développement des lignes directrices cliniques chiropratiques. Parmi ses fonctions de Président, il a représenté la profession chiropratique auprès du Conseil interprofessionnel du Québec

L'Association des chiropraticiens du Québec lui décerna le prix de Chiropraticien de l'année, à deux reprises. Il a été récipiendaire du Fellow décerné par l'International Chiropractic Council. Il fut décoré de l'Ordre du Mérite décerné par l'Association chiropratique canadienne et a obtenu le titre de Chiropraticien de l'année, en 2004, décerné par le magazine Canadian Chiropractor.

Outre sa mère Madame Jacqueline Martimbeau Danis et ses deux enfants Élizabeth et Laurent-Philippe, le docteur Normand Danis laisse dans le deuil sa conjointe la docteure Diane Houle, chiropraticienne, la mère de ses enfants la docteure Line Daneault, chiropraticienne, son frère Richard (Louise Lamb et leurs deux filles, Véronique et Evelyne) et les enfants de sa conjointe Chelsea (David Sideneau), Daphnee et Shally, son oncle Raymond Martimbeau. Il laisse également dans le deuil de nombreux parents, amis et collègues.

La famille recevra les condoléances le vendredi 13 avril, au salon funéraire

JARDINS URGEL BOURGIE MONTRÉAL

3955, chemin Côte de Liesse
Ville St-Laurent

de 14h à 17h et de 19h à 22h et le samedi de 11h à 13h30. Les funérailles auront lieu le **samedi 14 avril, à 14h, en l'église Saint-Laurent, située au 805, boulevard Ste-Croix, Ville St-Laurent**.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons à la Fondation de recherche chiropratique du Québec, 7950, boul. Métropolitain Est, Anjou, QC H1K 1A1, téléphone (514) 352-0270.

DON IN MEMORIAM

un don de réconfort et d'espoir

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

INFORMER, HÉBERGER, ACCOMPAGNER.

(418) 657-5334 • 1 800 363 0063

www.info-cancer.com

190, rue Dorchester Sud, bureau 50, Québec (Québec) G1K 5Y9

Simone Labelle Duval

Au Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis, le 8 avril 2007, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Simone Labelle, épouse de feu monsieur Armand Duval. Elle demeurait à Lévis.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pauline (Normand Deschênes), Marie-Claire (Yves Picard), Marie-Hélène et Jacques (Carole Lehoux); ses petits-enfants: Pierre-Philippe et Vincent Poiré, Valérie Picard, Fannie Jo et Louis-Maxime Lehoux-Duval; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Lucille Paquet (feu Gérard), Paul (prêtre), Lucien (monseigneur), Roger (Laurette Trudeau), Jeannette (religieuse), Marcel Grenier (feu Yvette), Fernand (Marie-Claire Rémillard), Yolande (Léopold Barbeau), Mariette Beaulieu (feu Jean), Yvon (Diane Ménard), Monique (Réal Bérubé), Jeannette Duval (feu Léo Laliberté), Thérèse Duval (feu Henri-Joseph Chouinard) et Jean-Paul Duval (Rita Boucher); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

Nous tenons à remercier le personnel du 5ème étage, pavillon Saint-Joseph, au Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis, 107, rue Saint-Louis, Lévis, G6V 6R9.

La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE

6566, RUE SAINT-LAURENT, LÉVIS

vendredi de 19h à 21h30 et samedi à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le **samedi 14 avril à 12h, en l'église Notre-Dame (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), à l'angle des rues Notre-Dame et Guenette, Lévis**.

Pour renseignements
GILBERT & TURGEON LTÉE
837-4757
Télécopieur 837-9317
Courriel: gilbert@turgeon.qc.ca

Rachel Massé Gagnon

1918 - 2007

À l'hôpital St-François d'Assise, le 7 avril 2007, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Rachel Massé, épouse de feu monsieur Gérard Gagnon. Elle demeurait à Charlesbourg, Québec. Elle a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER

Le service religieux sera célébré le **vendredi 13 avril 2007 à 11h, en l'église Saint-Charles-Borromée, 747, boulevard Louis-XIV (80e Rue Ouest), Charlesbourg (Québec).** La famille recevra les condoléances à la sacristie, une heure avant la cérémonie

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denise (feu Normand Lafontaine), Paulyne (Jacques Sanfaçon), Mireille (Marcel Paré), Jean-Guy, Lucie (Claude Tremblay), Maryse, Renée (Gilles Bolduc); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa sœur Candide (feu Roger Moisan); sa belle-sœur: Thérèse Massé (feu Noël), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3, tél.: 418-683-8666. Des formulaires seront disponibles à la sacristie.

Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Bernadette Gobeil

1920 - 2007

Au Centre d'hébergement Saint-Jean-Eudes, le 7 avril 2007, à l'âge de 86 ans et 6 mois, est décédée dame Bernadette Gobeil, épouse de feu monsieur André Charland. Elle était la fille de feu monsieur Raoul Gobeil et de feu madame Auxilia Nolin. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE

situé au 280, 8e Rue à Québec

le **vendredi 13 avril 2007** de 10h30 à 13h30. Un service religieux sera célébré, le même jour, **à 14h, en l'église Saint-Francois Xavier située au 2180, boulevard Père Lelièvre à Québec**. Le corps reposera au mausolée du cimetière Saint-Charles.

Elle laisse dans le deuil sa sœur Thérèse Gobeil (feu Roger Bourassa), ses belles-sœurs: Patricia Martel (feu Raymond Gobeil) et Julienne Hardy (feu Robert Gobeil); les membres de la famille Charland ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Nos sincères remerciements à tout le personnel et les bénévoles du Centre d'hébergement Saint-Jean-Eudes pour leur dévouement, leur disponibilité et les bons soins prodigués à Bernadette. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

Soeur Rose-Aimée Gourde

1914 - 2007

À L'Infirmerie générale des Petites Franciscaines de Marie de Baie-Saint-Paul, le 9 avril 2007, à l'âge de 92 ans, nous a quittés sœur Rose-Aimée Gourde, p.f.m., en religion sœur Marie-Philippe-du-Cénacle, après 68 ans de profession religieuse dans la Congrégation des Petites Franciscaines de Marie, et demeurant au 65, Ambroise-Fafard à Baie-Saint-Paul. Elle était la fille de feu M. Alphonse Gourde et de feu dame Alphonsine Larochelle.

Les funérailles de sœur Rose-Aimée Gourde auront lieu ce **vendredi 13 avril 2007 en la chapelle du Sacré-Coeur de la Maison Mère à Baie-Saint-Paul.** Le service sera célébré à **14 heures** et l'inhumation se fera au cimetière de la congrégation. Les membres de sa communauté accueilleront parents et amies, à la

MAISON MÈRE

63, Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul

jeudi de 13h30 à 17h et de 19h à 21h, et vendredi jour des funérailles le salon ouvrira de 9h à 13h50.

Elle laisse dans le deuil, outre les membres de sa communauté, Les Associés aux Petites Franciscaines de Marie; son frère: M. Mme Eugène Gourde; sa sœur: Mme Félicité Gourde-Raymond; sa belle-sœur: Mme Colette Rousseau-Gourde; ses nombreux neveux et nièces dont l'abbé Jacques Gourde, ses cousins et cousines, et de nombreux amis(es) La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOIX OUEST

53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul
Pour renseignements: 418-435-2412
Télécopieur: 418-435-4036

Gertrude Grenier Hallé

1919 - 2007

« Nous nous rappellerons l'amour inconditionnel que tu avais pour nous. »

Au centre d'hébergement St-Augustin, le 7 avril 2007 à l'âge de 87 ans et 6 mois, madame Gertrude Grenier est allée rejoindre son cher époux, monsieur Jean-Baptiste Hallé ainsi que tous ses frères et soeurs qui l'ont précédée dans la mort. Elle demeurait à Beauport (quartier Courville). La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.X. BOUCHARD INC.

2258, avenue Larue, Courville

jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h; vendredi, jour des funérailles, de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré **le vendredi 13 avril 2007 à 11h, en l'église de St-Louis de Courville, 2315, avenue Royale, Québec** et de là, au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Gilles, Claude (Janette Moulin), Jacques (Francine Dugas), Lucie (Irenée Banville), Jeannine, Carmen, Yolande (Benoit Beaumont), Jocelyn, Dominique (Elisabeth Drapeau); ses petits-enfants: Martin, Simon, Valérie, Gino, feu Régis, Steve, Valérie, Alexandra, Yannick, Marie-Josée, Claudine, Sarah, Cynthia, Mathieu, Olivier, Christine; ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants; sa belle-soeur Laurette Giroux (feu Charles Grenier) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Québec (Québec) G1V 4G5, téléphone: (418) 656-4638.

Pour renseignements: (418) 663-9838
condoléances par télécopieur: (418) 660-1614
courriel: f.x.bouchard@biz.videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Gabrielle (Benoit) Laberge

1923 - 2007

À Québec, à l'âge de 84 ans est décédée Gabrielle Benoit, épouse de feu monsieur Roger Laberge. Elle demeurait à Sainte-Foy. Le service religieux sera célébré **le vendredi 13 avril 2007 à 14h, en l'église Ste-Ursule (3431, boul. Neilson à Québec)**, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera par la suite, au cimetière Notre-Dame-de-Belmont (2176, avenue Chapdelaine, Québec).

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Francis (Brigitte Allard), Marie (Pierre Bernier) et Sophie; ses petits-enfants: Sébastien, Ludovic, Anne-Sophie, Noémie, Ivanhoe, Marie-Lou et Anne; ses arrière-petites-filles: Ophélie et Flavie; sa sœur Geneviève Benoit (Charles Laberge); ses belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que ses ami(e)s.

La famille tient à remercier les docteurs Michel Turgeon et Frédéric-Simon Hould et le personnel du Manoir Manrèse pour leurs bons soins ainsi que la compassion témoignée à son égard. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Laval, 2725, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1V 4G5. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE-PLATEAU)

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Joseph Lajoie

1925 - 2007

Au Centre hospitalier Chauveau, le 10 avril 2007, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur Joseph Lajoie, époux de dame Rose-Aimée Hamel. Il demeurait à Québec, natif de L'Ancienne-Lorette. La famille recevra les condoléances au funérarium

FALARDEAU BÉDARD ROY

1547, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette G2E 3B4

le jeudi 12 avril 2007 de 19h à 22h, le vendredi 13 avril 2007 de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré, le **vendredi 13 avril 2007 à 14h, en l'église Notre-Dame de l'Annonciation, 1625, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette** et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Claire, François (Thérèse Bordeleau), Denis (Nicole Julien), Céline (Richer Boutet), Marc-André (Monique Vallières), Lucie (Ronald Frenette), Martine (Robin Ouellet), Rémi (Marjolaine Paquin); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Desanges (Léo Lafleur), Jeannette (feu Roch Couture), Thérèse, Lucien, Armand (feu Ghislaine Michaud), feu Paul-Henri (Myrèle Bourbeau), Lucille (Adrien Hamel), Robert (Jeannine Devost), Madeleine (feu Roland Marcoux), Raymond (Madeleine Bérubé), Marie, René (Ghislaine Riverin), Réal (Thérèse Arsenault), Louis-Aimé (Claire St-Arnaud), Fernand, Pierre Hamel (Simone Brown), Sœur Marie-Claire Hamel, Rita Hamel (feu Léger Hamel), feu Octave Hamel (Isabelle Beaumont), feu Jean-Paul Hamel (Rachel Hamel), Adrien Hamel (Lucille Lajoie), Lucille Hamel, Jeannine Hamel (Maurice Garneau); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(e)s.

Un remerciement au personnel du 2e étage du Centre hospitalier Chauveau pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer, 1040, av. Belvédère, bureau 312, Québec (QC) G1S 3G3, tél.: 527-4294.

Pour renseignements: (418) 842-3737
Télécopieur: (418) 842-1078
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Jules Lapierre

Aux Jardins du Haut St-Laurent, le 5 avril 2007, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Jules Lapierre, époux de dame Lisette Tremblay, autrefois de l'Ancienne-Lorette.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses fils: Steve (Odile Bouchard), Christian (Manon Tremblay) et feu Richard; ses petits-enfants: Alisson, Félix, Charles, Audrey, Jessica et Brandon; ses soeurs: Pauline, Murielle (Jules Sylvain) et Carmen (feu Raymond Villeneuve); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tremblay: feu Flore (feu Thomas-Louis Blackburn), Jeannine (feu Gustave Lévesque), Marie (Alva Chiasson), Yolande (feu Hugues Leydet), Georges (Raymonde Fortier), Léo (Michelle Doyon), feu Rodrigue (Lise Delwïde), Paul (Louise Paquet), Maude (Gaston Laforte), Rose (Hugues Blackburn), ainsi que plusieurs neveux et nièces parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléance au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
Membre du Réseau Dignité
1460, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette

le vendredi 13 avril 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h et le samedi 14 avril de 9h30 à 10h45. Les funérailles auront lieu le le **samedi 14 avril 2007 à 11h, en l'église Notre-Dame de L'Annonciation de L'Ancienne-Lorette** et de là au cimetière paroissial. La famille tient à remercier tout le personnel des Jardins du Haut St-Laurent pour les bons soins prodigués à M. Lapierre. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, avenue Belvédère, bureau 312 Sillery (Québec) G1S 3G3.

Pour renseignements tél: 522-5212
Télécopieur: 521-2187
courriel: quebec@sylviomarceau.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

Henri-Paul Laprise

1926 - 2007

À la Vallée des Roseaux de Baie-Comeau, le 4 avril 2007, à l'âge de 80 ans, est décédé monsieur Henri-Paul Laprise, époux de madame Angela Aubé, fils de feu Henri Laprise et de feu Juliette Therrien. Autrefois de Baie-Sainte-Catherine, il demeurait à Les Escoumins.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Michel, Annie et Robert; ses frères et sœurs feu Leatitia (feu Hector Chamberland), feu Yvette, Lucette (feu Phidelin Gagné), Gemma (Guy Boies), Gilbert (Louisette Tremblay), Julienne (feu Arthur Otis), Jean-Marie (Diane Rodrigue), Rolland, Claude (Rachel Roussel), Dorice (Mario Asselin) et sa demi-sœur feu Gertrude Laprise (feu Edgar Boulianne). Il laisse également la famille de son épouse qui demeure au Nouveau-Brunswick et de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, oncles et tantes. La famille recevra les condoléances le vendredi 13 avril 2007 de 10h à 12h, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA HAUTE-CÔTE-NORD
30, route Forestière, Les Escoumins
téléphone: (418) 233-2661

Le service religieux sera célébré **le vendredi 13 avril à 13h30, à l'église Saint-Marcelin de Les Escoumins**, suivi de la crémation au crématorium affilié à la Coopérative.

Soeur Angéline Leclerc

À la Maison généralice des Sœurs de la Charité de Québec, le 10 avril 2007, à l'âge de 84 ans, est décédée Sœur Angéline Leclerc (en religion Soeur Sainte-Eustelle) après 66 ans de vie religieuse. Elle était la fille de feu Léonidas Leclerc et de feu Obéline Leclerc de Neuville, Québec.

La dépouille mortelle sera exposée au **salon de la Maison généralice,** le mercredi de 14h à 21h; le jeudi de 9h à 10h. Les funérailles auront lieu le **jeudi 12 avril à 10h en la chapelle de la communauté au 2655, rue Guillaume-Le Pelletier, Québec,** et l'inhumation se fera au cimetière de la communauté à Notre-Dame-de-L'Espérance, Québec, Québec.

Elle laisse dans le deuil outre les membres de sa famille religieuse, ses sœurs et frères, beaux-frères et belles-sœurs: Juliette (Antiono Émond) Donnacona, Pierrette (Georges-Henri Pagé), Donnacona, Jacqueline (feu René Gauthier), Donnacona, Robert (Gilberte Béland), Donnacona, Clément (Madeleine Beaudry), Neuville, Jacques (Huguette Roy), Montréal, Conrad (Ghislaine Voyer), Charlesbourg, Reinette Rhéaume (feu Dominique), Cap-Santé; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Prière de ne pas envoyer de fleurs.

La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MICHEL GRAVEL
2970, chemin Royal, Giffard, Beauport
Pour renseignements: 660-2020
Sans frais: 1-866-757-2020
Télécopieur: 660-2620
Courriel: mgravel@resfuneraire.ca
Site web: www.michelgravel.ca
(Avis de décès disponible sur le site)

Blanche Gagnon Lemieux

Au Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis, le 16 mars 2007, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Blanche Gagnon, épouse de feu monsieur Gérard Lemieux. Elle demeurait autrefois à Lévis.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Hélène (Jean-Guy Lévesque), André (Danielle Plamondon) et Denis (Diane Pelletier); ses petits-enfants: France, Isabelle, Julie et Louis; ses arrière-petits-enfants: Gaëlle, Justin, Xavier et Liliane; ses frères: Charles-Henri (Rita Chabot), Jacques (Katleen Boulay) et Raymond (Cécile Duquette); ses belles-sœurs: Cécile Lemieux et Carmen Francoeur; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Un service religieux sera célébré le **samedi 14 avril 2007 à 12h, en l'église Christ-Roi, 5515, rue Saint-Georges, Lévis,** où la famille sera présente pour vous accueillir (au sous-sol) une heure avant la cérémonie .

La famille désire exprimer sa vive reconnaissance au personnel du 4e étage, pavillon d'Youville au Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis pour leur dévouement et leur générosité exprimés à maman.

La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON LTÉE
Lévis 837-4757
Télécopieur 837-9317
Courriel : gilbert@turgeon.qc.ca

Gérard (Gerry) Létourneau

1941 - 2007

À la Maison Michel Sarrazin, le 8 avril 2007, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Gérard (Gerry) Létourneau, conjoint de dame Nicole Guay. Il demeurait à Charlesbourg, originaire de Coaticook. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne
(coin rte de l'Aéroport)
Quartier Laurentien, Québec.

le jeudi 12 avril de 13h à 14h30. **Une liturgie de la parole suivra à 14h30 en la chapelle du Parc commémoratif La Souvenance**.

Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe, son fils et sa belle-fille: Richard (Barbara Bélanger), ses petits-enfants: Marie-Jeanne, Anne-Sophie, ses belles-filles: Marie-Claude Pearson (Martin Clavet-Bédard), Elen Guay-Pearson et Josée Voyer; ses petits-enfants par alliance Samuel, Sarah-Maude; ses frères et sa sœur: Jacques (Murielle Quirion), Bernard (Lise Cloutier), Danielle (Gilles Hamel), feu Pierre (Bernadette Aucoin), ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Michel (Huguette Bouchard), Monique (Jean-Claude Lavoie), son oncle et sa tante préférés Raymond Côté (Rita Parenteau) ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier Dr Richard Blanchet pour son professionnalisme, sa diligence et son amitié Merci aussi à l'équipe du CLSC la Source pour leur dévouement, leur support et leur générosité. Merci enfin à la Dr Odette Désilets au personnel infirmier ainsi qu'aux nombreux bénévoles de la Maison Michel Sarrazin pour leur compréhension, leur chaleur et leur respect. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel Sarrazin 2101, chemin St-Louis, Québec QC G1T 1P5 tél: 418-688-0878.

Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel:
lasouvenance@lepinecloutier.com
"Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com"

Adrienne Pouliot Levesque

1917 - 2007

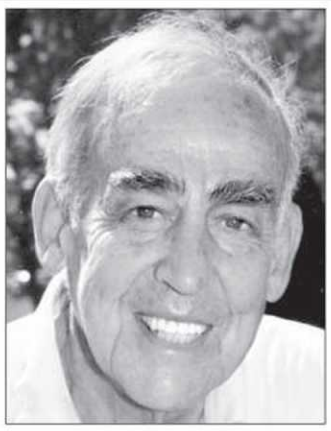
Paisiblement et entourée des siens, le 9 avril dernier, est décédée Mme Adrienne Pouliot, épouse de M. Émilien Levesque.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils: Paul-Émile (Suzelle Auger) et Gérald (Tuyet Dang); ses petits-enfants: Philippe et Marie-Pascale; ses frères et soeurs, neveux, nièces ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au

SALON FUNÉRAIRE RIDEAU
4275, boul. des Sources
Dollard-des-Ormeaux
(514) 685-3344

le vendredi 13 avril 2007 de 14h à 16h et de 19h à 21h et le samedi 14 avril 2007 de 12h30 jusqu'au départ pour les funérailles qui auront lieu en l'église Notre-Dame du Bel-Amour, 7055, av. Jean-Bourdon, Montréal à 14h.

Au lieu de fleurs, des dons en sa mémoire à la Société canadienne du cancer ou à la Société Alzheimer seraient appréciés.



Robert D. Murray, o.c.

1921 - 2007

À Montréal le 7 avril 2007 est décédé Robert D. Murray o.c. époux d'Irène Demers et de feu Madeline Morrison décédée en 1969. Fils de feu William Reginald Murray et de feu Louise Lord Murray.

Il laisse dans le deuil sa fille Louise (Michel Chan), son fils par alliance Louis, ses petits-enfants Jérémy et Emily Chan, Marc, Jean-François et Guillaume Chartrain, son arrière-petit-fils Gabriel ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Officier – Ordre du Canada
septembre 2001
Membre de l'Ordre du Canada
1er juillet 1991
Récipiendaire – Gouvernement du Canada – Médaille Confédération (1867-1992) le 1er septembre 1993.
Guerre mondiale II :
Inspecteur pour le Département de la Défense du Canada, Forces Armées Canadiennes " Inspection Board United Kingdom and Canada" – pour la fabrication, inspection et essais d'explosifs militaires, cordite et T. N. T.
Mon seul frère, Lieutenant Léonard K. Murray, Régiment des Trois-Rivières, a été tué au combat à la guerre en Italie, le 15 octobre 1944.
C-I-L Inc. – Production, produits chimiques, commercialisation, relations gouvernementales, relations publiques :
Vice-président, Chemetics International Ltd. – Filiale à 100% de C-I-L
Directeur Marketing – Pâtes & Papiers
Directeur général – Commercialisation
Directeur général – Région de l'Est – Québec et Provinces de l'Atlantique.
Président – Développements Immobiliers M-L Limitée – Immeubles Murray Inc.
Administrateur Croix Bleue du Québec – Canassurance Inc.
Président du Conseil 1996-1998 et administrateur Croix Bleue du Québec – Canassurance Inc.
Président Honoraire du Conseil de la Croix Bleue.
Président – Fondation Durand Murray – Recherche médicale, maladie des yeux, des oreilles, hypertension et sclérose en plaques.
Recherche médicale au Québec par le biais de la Fondation Durand que je préside depuis sa création en 1982. Cette fondation verse chaque année des sommes importantes pour la recherche médicale aux hôpitaux suivants de Montréal : Hôpital Notre-Dame, Hôpital Hôtel-Dieu, Hôpital du Sacré-Cœur, Hôpital Maisonneuve-Rosemont, Hôpital Saint-Luc.
Président du Conseil – Conseil Canadien de l'industrie de l'hydrogène du Canada Entreprise en participation – Gouvernements du Canada, Alberta, Ontario et Québec avec le secteur privé.
L'avancement techno-commercial spectaculaire de l'industrie de l'hydrogène au Canada a positionné le Canada à l'avant-garde du monde entier pour la recherche et le développement de l'hydrogène, cette forme d'énergie renouvelable et non-polluante.
Administrateur et membre du comité exécutif, et du comité de Finances – Musée des Beaux-Arts de Montréal, représentant le Gouvernement du Québec.
Membre du Comité de Finances – Musée des Beaux-Arts de Montréal.
Président – Association des manufacturiers – Québec.
Président – Conseillers Robert D. Murray et Associés – Conseiller Techno-commercial relations gouvernementales.
Vice-président National du conseil – Conseil de liaison des Forces Canadiennes, département de la défense nationale, Gouvernement du Canada.
L'objectif de ce comité est de convaincre les employeurs au Canada d'encourager leurs employés de se joindre aux volontaires qui forment la réserve de nos Forces Armées Canadiennes.
Administrateur représentant le Québec – Association des manufacturiers exportateurs du Canada – Toronto.
Amélioration sensible d'un dialogue productif que j'ai aidé à créer entre les manufacturiers du Québec et le Gouvernement du Québec dans les dossiers concernant l'environnement, l'énergie, la santé et la sécurité au travail.
Administrateur – Institut de cardiologie de Montréal – Centre de recherche en cardiologie et hôpital.
Président du Conseil des gouverneurs – L'Association des manufacturiers et exportateurs du Québec – Montréal.

La famille recevra les condoléances au:

CENTRE FUNÉRAIRE CÔTE-DES-NEIGES
Réseau Dignité
4525, ch Côte-des-Neiges
514-342-8000 (stationnement intérieur)

le jeudi 12 avril 2007 de 14h à 17h et de 19h à 21h. Un service se tiendra à la **Paroisse St-Léon (4311, de Maisonneuve Ouest, Westmount) le vendredi 13 avril 2007 à 11h a.m.**

La famille désire remercier Julie Cloutier pour sa disponibilité et son amitié.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société Québécoise de la Sclérose en plaques peuvent être faits en sa mémoire.

« Vous avez soif de justice ?

Faites comme moi : donnez, chaque mois, par solidarité. »

Luc Picard, comédien

Développement et Paix

1-888-234-8533
www.devp.org

Marie-Louise Tremblay Thériault

À Québec, le 6 avril 2007, à l'âge de 87 ans, est décédée, madame Marie-Louise Tremblay, épouse de feu Romuald Thériault. Elle demeurait à Ste-Anne-de-Beaupré.

La famille recevra les condoléances à la Basilique de Ste-Anne-de-Beaupré le jeudi 12 avril 2007 de 9h30 à 10h30, sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CÔTE-DE-BEAUPRÉ

10 090, av. Royale, Ste-Anne-de-Beaupré

Le service religieux sera célébré le **jeudi 12 avril 2007 à 10h30 en la basilique Ste-Anne-de-Beaupré.** L'inhumation sera faite le vendredi 13 avril 2007 à 13h au cimetière paroissial de Ste-Anne-de-Beaupré.

Elle laisse dans le deuil outre son époux feu Romuald Thériault; son fils: Guy; ses petits-enfants: Yann et Maude ainsi que plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, cousins et cousines, amis et amies.

La famille désire remercier tout spécialement tout le personnel de l'hôpital de l'Enfant-Jésus et de la résidence Ste-Marguerite de Boischatel pour les bons soins prodigués.

Que toutes marques de sympathie se traduisent par un don à la Fondation des hôpitaux de l'Enfant-Jésus-Saint Sacrement, 1401, 18e Rue, Québec, (QC) G1J 1Z4.

Pour ceux qui le désirent, condoléances par télécopieur: au 827-3126
Pour renseignements: 827-3110
Courriel: cooperative@sympatico.ca

André Vachon
1953 - 2007

À l'Hôpital général de Montréal, est décédé le 8 avril 2007, à l'âge de 53 ans et 9 mois, André Vachon, fils de feu Roméo Vachon et de Françoise Beaudet. Il était le père adoré de Geneviève, Laurence, Camille et le frère bien-aimé de Hélène, Martine, Richard (Kathleen Levesque) et Anne (Benoît Dubé).

Il laisse dans le deuil, la mère de ses filles: Margaret Bentham (Michel Simard), ses neveux et nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Selon ses dernières volontés, ses cendres seront inhumées près de son père au cimetière de la paroisse Notre-Dame de Lourdes de Mont-Joli.

Compensez l'envoi de fleurs par des dons à l'unité de dialyse de l'Hôpital général de Montréal.

Un merci tout spécial au Dr Cournoyer ainsi qu'à tous les médecins, personnel infirmier et préposé(e)s, brancardier(ères) du 17e étage Est de l'unité de dialyse du M.G.H. Enfin, merci à son ange Nadine. Direction

CENTRE FUNÉRAIRE CÔTE-DES-NEIGES
Réseau Dignité
(888) 342-6565

740 FAVEURS OBTENUES

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.. P.P.

Remerciements à la Vierge Marie pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. S.D.

REMERCIEMENTS à Marie pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. G.V.

765 MONUMENTS

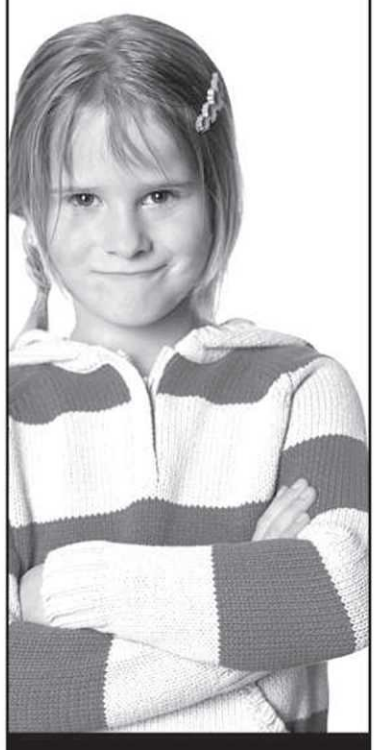
DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

Centraide Québec

Donnez.
On peut faire plus encore.

660-2100
www.centraide-quebec.com

Un enfant qui a déjeuné apprend mieux.



CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC

www.clubdejeuners.org

PETITES ANNONCES
www.844-4444.com petitesannonces@lesoleil.com

À Célébrer! 686-3226
Immobilier 98 à 388
Marchandises 395 à 469
Emplois 471 à 489
Services 491 à 627
Véhicules 948 à 989

Pour nous joindre 844-4444
Rive-Sud et Côte de Beaupré 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
lundi au vendredi de 8h à 17h30
Sur place
lundi au jeudi 8h30 à 17h
vendredi 8h30 à 16h30
Télécopieur 686-3322

Cvendu.CA
C Facile
C Rapide
C Nouveau
Le site des petites annonces leSoleil

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres *rubrique 98*
Maisons à vendre *rubriques 100 à 140*
Immeubles à revenus à vendre *rubriques 150 à 189*
Autres propriétés *rubriques 200 à 214*
Propriétés commerciales et industrielles *rubriques 230 à 246*
Logements à louer *rubriques 250 à 288*
Chambres à louer *rubriques 300 à 338*
Amélioration et entretien des propriétés *rubriques 370 à 388*

98 À vendre Visites libres

À Ste-Foy condo 1600 pc **VUE EXCEPTIONNELLE** Laurentides, 3 chambres, **457 Gingras dimanche 13h à 16h duproprio.com/52815**

101 Maisons à vendre Beauport

À voir! Rue Coudret, à paliers, 4 chambres, garage, beaucoup d'inclus, rénovations récentes 570-3890

102 Maisons à vendre Cap-Rouge / St-Augustin

CAP-ROUGE près services, 4 côtés brique, 3 chambres, 2 salles bains, planchers bois, foyer brique, grande salle séjour sous-sol, portes et fenêtres 2004 et 2006, entrée pavage, grand terrain. **À VOIR! 659-1541**

DOMAINE Jean-Juneau maison neuve 288 280$ terrain + taxes inclus. Libre .Autres terrains disponibles, **Noël: 563-8226 627-5145**

NOUVEAUX. Jumelés, maison ville, cottages, 1200' ca. habitable. Terrains - taxes inclus. À partir 148 000$, 878-0066 www.pertech.ca

PETITE maison canadienne, 1404, Carougeois, beau milieu, adossée au golf, 239 000$ 623-2433

St-Augustin de Desmaures, ch. du Domaine, agréable bungalow, 4 chambres, 2 salles bains, entrée ind. sous-sol, garage détaché chauffé, vaste terrain boisé+de 18 600pc à 15 min. de Québec, pour les amants de la nature. Une visite s'impose! 165 000$
BERNARD BEAUMONT 952-1632
Léo Beaumont Inc., courtier immobilier, 651-6017

104 Maisons à vendre Charlesbourg

TRÈS joli bungalow, verrière 12x12 4 chambres, 2 salles de bains, terrain 6 500 p.c. Près de tous les services. 179 900$ Raoul Lemieux La Capitale Sélect. 670-3041

105 À vendre Condominiums

A MONTCALM
Condo indivise, +ou- 1800 pc 4 chambres + boudoir, cachet, portes et moulures d'origine, bois franc, balcon et terrasse, stationnement. Prix: 259 000 $
EGAN COURTIER IMMOBILIER 683-4403

À CHARLESBOURG, nouveau condo modèle, 1949 Jean-Talon #101, 2 unités, tout pierre, livraison rapide, 624-1882, 627-5145

À Charlesbourg, Condo Bourg-Royal plus que 2 unités 4 1/2 disponible pour occupation imm. 624-1882 627-5145

A Val Bélair, rue Emerson, condos neufs 4 1/2, 1100 p.c., 119 500$. Infos: Gilles Veillet 576-9385

BASSE-VILLE / HAUTE-VILLE
"UN CLIC SUFFIT"
gaetaneturgeon.com
Je vous offre plusieurs propriétés dans la basse-ville et la haute-ville. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à m'appeler:
GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
Re/Max 1er Choix inc courtier immobilier

1 CHAMBRE avec vue , libre urgent et négociable . Claudia St-Arnaud 265-2528, La Capitale Sélect courtier immobilier

CHARLESBOURG, condo 3 chambres, près de tous les services, 132 000$
Luc Maclure
Groupe Clé d'Or 261-2718

CHARLESBOURG, condo en rangée 7 1/2 pièces sur 3 étages, libre 1er juillet, 134 000$. 622-3705.

CONDO à paliers, Cité Bellevue, 1470 pi.ca., 5 1/2, près université. 650-5587 duproprio.com/44748

CONDO 4 1/2 VUE sud-est, face riv. St-Charles, près piste cyclable, bois franc, 145 000$, **418-649-0554**

GRAND 51/2 3e étage, planchers bois, mur brique, 13e Rue. 647-1451

MONTCALM
NOUVEAU, 830 de Lévis; 3 chambres, demi sous-sol, bien éclairé, bois franc, plafond haut, fenêtres neuves. 99 000$!!! 657-0317

MONTCALM
SUPERBE 71/2 RÉNOVÉ verrière, parking, 192 000$ 570-4573, 651-9139

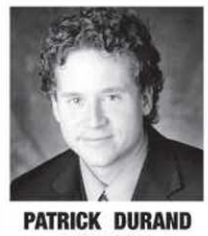
MONTCALM, rue Murray, 61/2, 1984, vue, garage, atelier, 887-7088

NOUVEAU PRIX CONDOS NEUFS

- **NOUVEAU CONDO NEUF.** Superbe condo, magnifique vue sur la ville, + ou - 1250 pi.ca., ascenseur, stationnement int., possibilité de foyer. À voir absolument!
- **NOUVEAU PRIX. VIEUX-QUÉBEC.** 2 maisons de ville, style condo, garage int., sur 2 étages, nouvelle construction, possibilité terrasse sur le toit, foyer au bois.
- **NOUVEAU PRIX. MONTCALM.** Nouveau projet, modèle 2 ou 3 chambres, parking. Cuisine et salle bains neuves. Insonorisé. Reste 2 de disponibles.
- **NOUVEAU PRIX. CHARNY.** Un beau condo sur 2 étages, planchers bois, 3 chambres, beaucoup rangement, 2 stationnements, grande terrasse.
- **NOUVEAU PRIX. MONTCALM.** Pour investisseur ou petit budget 3 chambres, 150 $ frais copropriétés incluant taxe(s), assurances et +++. Rare à ce prix!

Karl Robert 622-7537
Royale LePage Inter-Québec courtier immobilier

NOUVO ST-ROCH
LES LOFTS DE LA COUR
Murs brique, bois franc, grande chambre, balcon, grand rangement, stationnement, libre 15 mai, 24h d'avis pour visite.
Muriel Gérin 573-0679
LAUZON&LAUZON COURTIERS



PATRICK DURAND
687-3211

- **CAP-ROUGE**, maison de ville, 3 chambres, sous-sol aménagé, près garderie, école primaire.
- **CENTRE-VILLE**, loft 945 pi. ca. beaucoup de cachet, 165 000 $

Re/Max 1er Choix courtier immobilier

- **URGENT DE VENDRE, spacieux 41/2 rénové, bien fenestré, au Domaine des Saisons, 139 900$ valeur sûre.**
- **TRÈS TENDANCE, style contemporain, orienté soleil, tourelle, lattes bois, 2 grandes chambres, quartier Lebourgneuf, on doit déménager, 159 900$**

NATHALIE CÔTÉ
832-1001
RE/MAX Avantages inc. courtier immobilier agréé

- **VIEUX-PORT,** 3 1/2, 800 pi. ca., plafonds 10 pi., planchers bois.
- **JARDINS RIVE-GAUCHE**, 1300 pi. ca., bois franc, climatisé, fenestration 2 côtés. Face au parc,
- **STE-FOY, LE ST-VINCENT,** 6e étage, 2 chambres, climatisé, bois franc, vue fleuve, 2 garages.

PIERRE TALBOT
Expert courtier Québec Inc. courtier immobilier 651-6521

VIEUX-QUÉBEC
Superbe 2 chambres, 2 salles de bains, terrasse exclusive donnant sur jardin, ascenseur, terrasse commune sur le toit. **LIBRE.**
GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
Re/Max 1er Choix inc courtier immobilier

106 Maisons à vendre Côte-de-Beaupré/ Île d'Orléans

MONT-STE-ANNE, au pied des pentes de ski alpin, au 315 Du Faubourg, jumelé haut de gamme, 2400 p. habitable, planchers jatoba et chauffants, foyer dombar central, granit, 2 salles bains, 3 chambres, 520-1023.

VASTE jumelé, toit cathédrale, foyer salon, 3 chambres, décor unique, 134 900$, **J.-S. Lessard 666-5050,** Re/Max Référence courtier immobilier

118 Maisons à vendre Sillery

STYLE ancestral,piscine, accès fleuve type condo. Visite libre dim. 14h
Eric Gourdeau 561-0222. Groupe Sutton Plus

123 Maisons à vendre Banlieue et autres secteurs

ST-APOLLINAIRE, sur la route du Cap, magnifique résidence 4 côtés brique, 4 chambres, 1 salle bain, 1 salle d'eau, chambre principale avec bain thérapeutique et walk-in, foyer à combustion au salon, verrière, grand patio, garage, logement 5 1/2 et entrée indépendante au sous-sol, idéal pour bi-génération, vaste terrain de + de 52 000 pi.ca., à 12 min. ponts, une visite s'impose, 259 000$
BERNARD BEAUMONT 952-1632
Léo Beaumont Inc., courtier immobilier, 651-6017

THETFORD-MINES, bord **Lac-à-la-Truite**, 4 chambres, 2 salles bains, 6 appareils ménagers, alarme, garage, 2 poêles combustion lente, grand patio, céramique et tapis, 17 000' ca., occupation imm., 319 000 $.
(514) 993-9208, (514) 578-1722

159 Immeubles à revenus Limoilou

RUE des Lilas, beau 6 logis de 4 pièces, bois franc, bon revenu.
LÉON PAGEAU 524-4441
Turmel & Ass. inc. courtier immobilier

169 Immeubles à revenus Val-Bélair

IMMEUBLE commercial récent avec revenu annuel 72 000$, superficie de 5 455 pi.ca. Prix 450 000$ (819)-621-7179 ou export@vic.qc.ca

188 Immeubles à revenus RECHERCHÉ/ÉCHANGE

ACHETERAIS Immeubles à revenue commerces, comptant.261-1764

200 Autres propriétés à vendre Chalets/ villégiature

BORD du Lac St-Joseph, 14 Montreuil, Fossambault, chalet 595 000$ **254-8921.**

CHALET 14x28 à déménager, habitable à l'année, bon prix, 835-6095

LAC AYLMER, Beaulac, 260 pi. de rive, solarium, piscine, pavillon pour visiteurs, 2 garages. Résidence entretenue avec soin. À voir!
Luc Maclure
Groupe Clé d'Or. 261-2718.

201 Autres propriétés à louer Chalets/ villégiature

À Stoneham, chalet à louer. Tranquille, 3 chambres, foyer. 659-5269 www.makisoft.net/stonehamdupa/

A KAMOURASKA, chalet pieds dans l'eau, vue splendide, 2 chambres, 900 $/sem. (418) 492-3693

A St-Laurent I.O., louer pour l'été, 2 chambres, tout inclus. 664-1665

CHALET, St-Simon-Sur-Mer (Bas-du-Fleuve), à la sem. ou +. Toutes commodités, vue sur fleuve. 658-3555

CHALET dans le Kamouraska, face au fleuve, (418) 492-9327.

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

201 Autres propriétés à louer
Chalets/ villégiature

CHARLESVOIX, vue fleuve, Spécial Ski, foyer, 418-435-3810 www.charlesvoix.net/chalets

I.O., foyer, bord fleuve, 829-3672 www.chalet-labbe.com

INVITATION aux anciens de Maria et Carleton qui veulent revenir nous voir! A MARIA, maison à louer à la semaine, meublée, éclairée, 5 chambres, 2 salles de bains, ruisseau dans cour arrière, vue mer. Libre jusqu'au 15 juil. 1-418-759-5406

Lac Témiscouata, Cabano, bord de l'eau, vue splendide, **862-3420**

MONT STE-ANNE, maison style suisse, vue sur Mont. 4 chambres, Mai à oct. 826-1922, 204-6665

Mont Ste-Anne condo 2 1/2 tout inclus, avril/déc,485$/mois. 843-1241

STONEHAM, 2 chambres, meublé, tout compris, câble+téléphone, non-fumeur, pas d'animaux, 1er mai au 31 oct. 800$. (819) 472-3478

STONEHAM condo 2 étages, tout équipé, pas d'animaux, 15 avril au 30 nov., 750$/mois, 418-573-9812

STONEHAM chalet-maison, clé en main! Foyer. 15/04 au 1/12, 876-3252

203 Autres propriétés
Fermes

NEUVILLE Nord, ferme, grande maison, sous-sol béton, 6 chambres, cuisine familiale, poêle à bois, toutes commodités, garage, entrepôt, voisin distant, 480 000 $, 873-3045, demander Jean.

208 Autres propriétés
Terrains

À VERMONT-SUR-LE-LAC (Stoneham) terrains boisés, 33 000 pi.ca. et +, secteur de choix; 848-6628

A MONTCHATEL, rue Marianne, près golf, 7 terrains boisés, désservis, 59 000$ et +. 839-0100

À ST-EMILE, boisés. Prêts à bâtir. Tél.: 527-1179

Au 842-0627, terrain 39 000pc, vue sur montagnes et pentes ski, Lac Beauport, 45 000$, 264-0047

STE-FOY, secteur haut de gamme, Les Sources 7000 p. c. et plus, 806-9363, 520-1023

230 Commerciales et industrielles
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
De 250 à 10 000 p.c. plus
COMINAR
Faisons affaire ensemble!
681-8151

A 653-7458

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
500 À 5 000 P.C. ET PLUS AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

À DEUX PAS DU CENTRE-VILLE stationnement, prix concurrentiels bureaux, ateliers, entrepôts 688-1635, sstjean@meribec.ca

A 687-3020
Québec, Ste-Foy de 1000 pc à 9000 pc

A LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Taïga , 834-2222

A louer, 1001 Rte de L'Eglise, centre Ste-Foy, 575 et 840 p.c. À partir de 600$ tout compris 692-5244

A 1315 Maguire, 250 p.c., climatisé, stationnements. 839-7430

À PARTIR 500 P.C. et +, Ste-Foy et Québec, Imm. Roussin 651-9443

AU 1393 Galilée Parc Frontenac 500 à 800' , chauffés, climatisés, grand stationnement, 951-0252

BUREAU Iberville III, 1500 p.c., tout aménagé, libre imm. 659-6910

BUREAUX NEUFS
À louer 500 à 10 000 pi.ca., Rive-Sud à la tête des ponts, Carrefour autoroute 20 et 73. 834-4999 poste 30 jtheriault@logisco.qc.ca

1700' ca. déjà aménagé, 360 de la Canardière (Limoilou), à l'étage. Lumière, notoriété, chauffé, éclairé, climatisé, réseau, stationnement, 10,50 $ p.c., 522-1806.

HALTE DUBERGER
Près d'un nouveau développement locaux commerciaux, 1 000 à 20 000p.c. 683-8102

8000 HENRI BOURASSA, 1600 pi.ca., aménagé en 2005, stationnement int. ext., possibilité d'ajouter 1000 pi.c.a. **418-683-2404**

1145 p.c. SUPERBES. Neufs, éclairés, 892,14 $/mois, 655-0366

232 Commerciales et industrielles
Bureaux à frais partagés

BOUL. Bastien, bureau à frais partagés **www.cabbc.com 842-1500**

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA 4600, Henri-Bourassa, coin boul. La Capitale. Concept de prestige à prix concurrentiel. Services complets. 85 et 735 pi ca., 626-2048.

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 $/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerciales et industrielles
Commerces

À LOUER garage, St-Émile, 12 748 boul. de la Colline. Mécanique, débosselage ou autre. 261-2521

AUBERGE, Ile d'Orléans, pour vente rapide. Très bon revenu. MICHEL BOILY 683-9300 Re/Max 1er Choix(2003). M.B.courtier immobilier

ÉPICERIE à vendre, excellent prix 670-6273

LES FAÇADES DE LA GARE
Halls & Affaires
400, boul. Jean-Lesage
Seule Galerie commerciale dans St-Roch
BOUTIQUES
800 à 2 000 pi.ca.
BAGIL LAURENTIENNE
Tél: (418)647-3992

RESTAURANT
Avec équipement et ameublement à louer à Beauceville au coeur de la Beauce, 3 800 p.c. avec terrasse extérieure.
René Gilbert ou Jean Poulin Jour: 1-888-441-3638 Soir: 1-418-774-5205

236 Commerciales et industrielles
Entrepôts

A 653-7458

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
2 000 P.C. ET PLUS

A STE-FOY Location 7 400 p.c. divisible, prix réduit, excellente visibilité. Libre imm. 653-7458

BUREAU-ENTREPÔT à louer sur boul. Hamel. 626-7337.

ENTREPOT SÉCURICO CHAUFFÉ PROMOTION SUR PLACE 682-0191

A 681-8151

ENTREPOT
Salle de montre
QUÉBEC - STE-FOY
VANIER - LÉVIS
de 1000 à 10 000 p.c. et plus
selon vos besoins
incluant les aménagements
COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE !
681-8151

ENTREPÔTS ET BUREAUX, PORTE DE GARAGE ET DÉBARCADÈRE INCLUS, 3 035 pi.ca. disponibles. LES IMMEUBLES GARANT INC. QUÉBEC: 653-1206

PARC Colbert et Frontenac, 3000 pi. ca., Imm. Roussin 651-9443.

238 Commerciales et industrielles
Locaux

A BON PRIX
Bureaux, 4-Bourgeois
365 p.c. à 900 p.c.
11$/ p.c. tout inclus, **564-1346**

A Charlesbourg 5350 Henri-Bourassa 1395p.c. rez-de-chaussée. 627-2052

A BEAUPORT Parc Industriel 4 000 p.c.,9 000p.c.,14 000p.c.661-0858

ATELIER/entrepôt, espace bureau 7400 pi ca., 430, rue Faraday, Qc, industrie, commerce. 527-2547

BUREAU-COMMERCIAL-ENTREPÔT **622-9494**
Henri-Bourassa/80e: 700 à 3000' ca. Nouveau P.-Bertrand jusqu'à 30 000' Lauzon bd Rive-Sud 500 à 2500' ca.

BUREAUX et entrepôt 3 938 pi. ca., libre immédiatement, Parc Colbert, Ste-Foy. 5.50$/ pi. ca. 1-800-363-2525 poste 2222

CH. STE-FOY/COIN DU VALLON 1300 p.c. rez-de-chaussée, aménagé pour salon coiffure, esthétique ou autres. 653-7458

COMPLEXE d'affaires Hamel, 2000 pi. ca. et + ; Plaza Laval 400 - 1000 - 2000 pi. ca., idéal centre de la copie. Imm. Roussin 651-9443

396 3e Ave., 2 400 p.c. divisible 2100$ /mois + taxes de déchets, 888-1696.

LE DERNIER, sous-sol, 2625 Ste-Foy, stationnement int., **651-1616.**

LOCAL 40 X 70 non isolé. 1345 Rte l'Aéroport Ancienne Lorette Ronald Côté 1-(418)-332-5434

LOCAUX ILE D'ORLÉANS Aménagé selon vos besoins espaces commerciaux et bureaux 1000 à 5000 p.c. **683-8102**

LOCAUX et entrepôts à louer. Atelier ébénisterie 5200pc. St-Roch. Du lun. au vend. 522-8300

BUREAUX INDUSTRIEL COMMERCIAL
652-9220
www.groupegcs.qc.ca
GESTION - LOCATION

Sainte-Foy	Québec - Vanier
• Route de l'Église	• 750, Pente-Douce
• 2877, 2120, chemin Sainte-Foy	• 160-164, Saint-Sacrement
• 2900, Quatre-Bourgeois	• 1975, Frank-Carrel
Centre Innovation (pyramide)	• 2350, av. du Colisée
• De 1000 à 17 000 pi ca	• 734, Godin
Beauport	• 955, Fernand-Dufour
• 471, boul. Louis-XIV	• 1365, Galilée

1760737

85, Président-Kennedy coin Etienne-Dallaire, 8 521 pi ca., divisible, pignon sur rue, (power center Lévis), **659-2564.**

STE-FOY, près Duplessis, libre 1er oct. ou avant, 754 p.c. aménagé pour bureaux, etc. 651-4643

240 Commerciales et industrielles
Propriétés commerciales

BÂTISSE 8 500 p.c. sur 2 étages, avec stationnement, vente ou location, boul Hamel (près Fleur de Lys) 418-651-5288

250 Logements à louer
Ancienne-Lorette

A 877-0839, beau 3 1/2 semi-meublé, tout inclus, juillet, parking

BORDUAS, 3 1/2, 4 1/2, tout compris, propres, tranquilles, juillet, 871-6261, 561-6261

COIN St-Paul et la Colline, 4 1/2 juil., 495$ et 565$, 872-3969.

251 Logements à louer
Beauport

••••••••••••
• A LOUER CONDO TERRASSE DU BARON ROUGE, vue sur le fleuve, 2 chambres, 895$/mois. Cell. 802-2266
••••••••••••

A 2 PAS DE TOUT. Rue de la Giroullie, avec tourelle. Construction neuve, béton. Latte, céramique, 8 1/2, 4 1/2. Ave. St-Joseph, juillet. **933-6389 520-1023**

A 2 PAS CITÉ PARLEMENTAIRE. Rue Marcoux, grands 8 1 /2 et 5 1/2, foyer, lattes, céramique, béton, juillet. **933-6389, 520-1023**

A 2 PAS DE TOUT Rue du Temple, grand 5 1/2 avec grand cabanon, juillet. 933-6389, 520-1023.

A VOIR! planchers flottants 3 1/2, 4 1/2, juillet, tout inclus, près école, services, tranquille. 667-8514.

A GIFFARD. Modernes. Spacieux 41/2 Calmes 623-3125

A VOIR 3 1/2, juin, juil., chauffé, éclairé, eau chaude, 880-0400

AU DOMAINE DES CHUTES 31/2, 41/2, libres et juillet, luxueux ascenseur, parking, 932-0121

AU 527-9170, juil. 4 1/2 chauffé, 2255 Robert-Giffard, 599$

BEAUPORT (Chûtes), 3 1/2 chauffé, rénos ext., école, juillet, 475$. 661-8852, 571-6673

COURVILLE grand 4 1/2 rénové, 550$ chauffé, eau, promo. 575-0688

DANS COOP grand 4 1/2 chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, libre imm. 661-9145

GRAND 5 1/2, 2e, chauffé 650$, vue fleuve, remise. 661-5571.

GRAND 4 1/2 VUE sur le fleuve et piste cyclable,tranquilité 667-7398

5 1/2 LUXUEUX, vue fleuve, balcon, stationnement, libre juil. 806-3080

MANOIR. 41/2 LIBRE - 31/2: JUIL. www.roussin.qc.ca 650-2121

252 Logements à louer
Cap-Rouge/ St-Augustin

A VOIR! Près Campus, 2 1/2-3 1/2- 4 1/2 tout inclus, calme, intercom, 872-7910

A ABAISSER! Rue Onésime-Voyer, 4 1/2 juillet, qualité/prix. 265-2842

À Cap-Rouge, 1146, Onésime-Voyer, beau 4 1/2, étage, 877-5903.

BOCAGES du Golf, grand 1 1/2 et 5 1/2, récents, paisibles, 871-3450

ST-AUGUSTIN, 4 1/2, style condo, foyer, juillet, 710$, 872-4831.

253 Logements à louer
Centre-ville

CENTRE-VILLE 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, certains libres, rénovés, 575-0688

COIN Langelier, beau loft, 480$; loft 385$, 628-0711, 264-0712

1 1/2 - 325$, 4 1/2- 585$, 5 1/2- 645$ rénovés bois franc 933-4477

NOUVEAU ST-ROCH RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis appartements rénovés, meublés et décorés avec goût! STYLE HÔTEL Court et long séjour Ascenseur, intercom, buanderie A PARTIR DE 595$/MOIS
(418)454-7255

254 Logements à louer
Charlesbourg

A ABSOLUMENT VISITER Seigneurie Henri-Bourassa 1 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 TOUT COMPRIS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis. Parking intérieur, caméras
627-2052

A TERRASSES BELLEVUE 3 1/2, 4 1/2 béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, métrobus. **623-3125**

À ABSOLUMENT VISITER! Beaux grands - 4 1/2 Libres & juil. piscine, stationnement int. 554-0321, 624-3620

À Habitat des Pins grand 4 1/2, juil., 665$/mois tout inclus, armoires mélamines, plancher béton, près des services, 624-9146

A VOIR! Bâtiment neuf, grand 4 1/2, près des services, prélocation 694$, régulier 725$. 380-4284.

A 460 de Nanteuil, 4 1/2 + sous-sol, cour intime, 860$/mois, non chauffé non éclairé, 907-7430 / 670-9628

A 2 PAS de tout, 49e Rue O., grand 4 1/2 refait à neuf, tout inclus, juillet. 628-9059.

A VOIR! Beaux 3 1/2, 4 1/2, aires ouvertes, près des services, intercom, tout inclus. 623-3940.

A ACCES facile, près Loblaw' s, **4 1/2, libre et juil.** ensoleillés, intercom, bon prix, 624-2124

À VOIR! 4 1/2 LIBRE REPEINT 261-6012, 634-1588

A VISITER 623-3125 Moderne. Calme. Spacieux 4 1/2

À 445 46e Rue Est, 4 1/2 chauffé, eau chaude, 828-1106

A voir! 3 1/2-4 1/2, près autoroute, qualité/prix. 265-2842, 265-4842.

COQUET 4 1/2 non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie planchers bois, grand balcon, 515$ 622-2499

DE L'OISE, 3 1/2 chauffé, éclairé, poêle, frigo, buanderie communautaire, mai, 515$. 628-0606.

FAUBOURG DE L'AUVERGNE 3 1/2, 4 1/2, style condo, insonorisés, centre sportif, site enchanteur, libre imm. ou juillet 627-4358

FAUBOURG de l'Auvergne, 4 1/2, style condo, insonorisés, centre sportif, stationnement 627-4358

31/2-435$ non chauffé, non éclairé. Libre OU juil. 571-0823

NON FUMEUR 41/2 - 51/2 A CHARLESBOURG. Neufs, style condo de luxe, air climatisé, bois flottant, céramique, rangement, près services et bus 929-5644, 1-877-775-6447 www.logis-bec.com

3 1/2 RENOVÉ, très près des services, 430$, libre 1er mai. 624-6196

4 1/2 RENOVÉ, face Galeries Charlesbourg. 1er juillet. 624-6196

RETRAITÉ, préretraité, ascenseur, 4 1/2 juin, 622-2795, 651-5568

TRANQUILLITÉ: Studio tout inclus près services, 430$. 623-6529

RUE DES DIAMANTS MONTAGNE DES ROCHES
DU NEUF
En construction !

Grands 4 1/2 et 5 pièces
Dalles de béton
Lattes, céramique
Disponibles 1er juin 2007
806-9363
520-1023
1761949

LES RÉSIDENCES DE LA CAPITALE
Immeuble en béton, ascenseurs, piscine extérieure
Tous services inclus
3 1/2 - 4 1/2
5 1/2
623-4124
www.arbois.qc.ca
1761016

LA SEIGNEURIE HENRI-BOURASSA
1 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2
TOUT INCLUS
- Béton, ascenseurs
- Piscine, tennis
- Surveillance caméras
- Stationnements intérieurs
- Vue fleuve et ville

627-2052
1761335

255 À louer
Condominiums

À VOIR, sur De Nemours, 3 1/2, 1er plancher, 475$ non chauffé style condo, très éclairé et très tranquille, 624-2984 624-0647

À STE-FOY 4 1/2, 5 1/2 juil. 2 étages, intercom. 653-6594

A VUE sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 836-4000

CAMPANILE, grand 4 1/2, ascenseur, stationnement int., près de tout, 875$/mois. 687-0743.

LEVIS 8115 boul. de la Rive-Sud 4 1/2 neuf à partir de **745$** 833-1465

NON FUMEUR 41/2 - 51/2 A CHARLESBOURG. Neufs, style condo de luxe, air climatisé bois flottant,céramique, rangement. Près services et bus. 929-5644, 1-877-775-6447 www.logis-bec.com

PRES CARTIER, 3 1/2 neufs, haut de gamme, libres, 950$, 843-2288

St-Amable, près Grand Théâtre 4 1/2, 2 salles bains, piscine, sauna, 1 060$, 255-0370 ou 525-9107

ST-PATRICK, luxueux 4 1/2, meublé, clé en main, 1100$, 254-2974.

TERRASSES VIEUX-PORT, luxueux, 2 chambres, location 7 mois, vue sur le fleuve, stationnement, 1800$/mois tout inclus, 687-0743.

257 Logements à louer
Duberger/Les Saules

A CÔTE DES SERVICES
RUE Trudeau, grands 21/2 à 425$, 4 1/2 à 595$ et 5 1/2 à 695$. Certains libres immédiatement, chauffés, eau chaude, porte patio et balcon, stationnement gratuit. 418-845-0822

A ACCES FACILE, LES SAULES
5 1/2 JUILLET
4 1/2 MAI, JUIN OU JUILLET
3 1/2 MAI, entrée lav., séch.:
A visiter! Chien interdit
872-7836, 563-4217, 871-6980

À 5 MINUTES STE-FOY en auto grand 2 1/2, juil., impeccable, bois, céramique, près rivière, services, autobus, 871-6012

ABORDABLES, 3 1/2, 4 1/2 neufs, planchers bois, insonorisation supérieure, ascenseur, piscine, près des services. 264-0000, 264-7979

DUBERGER 31/2 chauffé, rénové, demi sous-sol, tranquille. Références. Pas d'animaux, 510$. 682-6202

258 Logements à louer
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

A 622-5125, grand 41/2 paisible, ensoleillé, rénové, bois flottant, A partir de 670$ non chauffé, non éclairé. MAI et juillet.

A VOIR!, 3 1/2 semi-meublé 5 1/2, béton, intercom, aspirateur central, très paisible, 628-0362

A ACROPOLEGI.COM, 2 1/2 à 51/2, libres ou juil. 809-8282, 802-3686

A 626-1220, 4 1/2, 2e et 4e étage, 700$, intercom, alarme.

BEAU 4 1/2, bois, tapis, céramique, à partir de 650$ cession en tout temps et juillet, 627-5414

LE MESNIL
5 1/2, calme, dans 4 logis **7925 rue Latreille,** 750$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, références requises, juil. 655-1869

259 Logements à louer
Limoilou

À 1895 MGR.-PLESSIS
face Place Fleur-de-Lys
21/2, 31/2, 41/2, mai, juin, juillet, tout inclus, intercom, stationnement
529-9796

À Benoit XV, grands 1 1/2 à 5 1/2, balcon, ascenseur, chauffés, eau chaude fournie. À partir de 420$. Contactez-nous pour connaître notre promo 418 998-8300

A STE-ODILE, 170 de la Colombière O., grand 3 1/2 chauffé, planchers bois, demi sous-sol ensoleillé, 1er juillet, 520$, 801-7418

À ST-PASCAL
3 1/2, juillet, pas tapis, lav. séch., intercom, services, hôpitaux près Maizerets. **871-6012.**

À 715 des Pins Est, juil. 31/2 610$, 31/2 août 650$, refaits à neuf, parking int., ascenseur, tranquillité, 626-4463, 262-0533, 839-6496

A RUE Maufils, 31/2 bois franc, entrée lav.-séch., tranquille, 1er juil. 475$ +hydro 50$/mois. 667-6875.

A ST-ALBERT, 4 1/2 paisible, bois 615$ chauffé, juillet. 622-4438

À ST-PASCAL, 5 1/2, 640$/mois, 667-4925, 647-3685

A voir! 2 1/2 libre, tout inclus, bois franc, calme. 265-2842

BEAU 5 1/2, bois franc, éclairé, tranquille, cachet. 525-5623.

BEAU 4 1/2 chauffé, eau chaude, bois franc, parking.570$. 843-6756

5 1/2 chauffé, non- éclairé, 675$, **4 1/2** chauffé, non-éclairé, 525$, 623-1645

3 1/2 CHAUFFÉ, eau chaude, tranquille, intercom. 956-4900.

CONSTRUCTION NEUVE
1 x 3 1/2 sur 28, 593$; 1 x 4 1/2 sur 7, 704 $ rien d'inclus, plusieurs commodités, 65 ans et + 648-1278 poste 240

DE LA RONDE, 11/2, chauffé, éclairé, eau chaude, libre, **418-523-6782**

4E AV./17e-Rue, grand 51/2, chauffé, entrée lav.-séch., 2 chambres, balcon, bois, 695$, juil., 651-3809.

25e RUE, 4 1/2, libre 1er juil., chauffage incl., entrée lav.-séch., bois flottant, 839-0745, 809-0740

2095, 1ère Ave. **5 1/2** libre, neuf, bois, 2 chambres, 650$ non chauffé; **3 1/2** libre, neuf, non chauffé, bois, 600$. 849-4378, 261-4614.

GRAND 4 1/2 dans duplex, non chauffé, non éclairé, à 882,3e Rue stationnement arrière, libre 1er juillet, 610$/mois. Soir 889-0551

IMM. MONTSERRAT
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
*** Entrée laveuse**
*** Chauffés, éclairés, eau chaude**
*** Tapis. Piscine ext.**
*** Stationnement**
*** Bus + services à proximité**
*** Concierge 24 heures**
★★★★★★★★★
1 ½ MEUBLÉ OU NON BAIL DE 3 MOIS
★★★★★★★★★
3440 De la Concorde # 114
628-8634

INTERNET SANS FRAIS, 4 1/2 tranquille, 560$ chauffé, juillet. **Jour 580-8523, soir 626-7055.**

524-3444 Limoilou 2 1/2 juil., Cégep, Hopital, Colisée. 2190, Cardinal-Villeneuve # 109

MAIZERETS; 41/2 550$ -600$ chauffés eau chaude. , parking Pas de chien. Luc 262-1838.

1416 NICOLET, beau 3 1/2, chauffé, bois franc, parking, tranquille, 681-8625, 663-3473.

31/2 PAISIBLE, près des services, 500$. Entrée lav-séch. 524-1078

PETIT 4 pièces, ensoleillé, non chauffé, au 2e d'un duplex, idéal personne seule. Proprio occupant. Références exigées. 524-4528

3 1/2, PLANCHERS bois, eau chaude, demi sous-sol rénové, non fumeur, tranquillité garantie, proximité Domaine Maizerets, 425$. 660-0863 soir et fin de semaine

ST-PASCAL 4 1/2 chauffé, propre, paisible, idéal retraité. **663-7210**

ST-PASCAL: 21/2, 1er juil, tout inclus, CELL: 573-2225

ST-PIE X, 41/2 chauffé, planchers bois, stationnement, très propre, libre juil., 546$, 626-8461.

260 Logements à louer
Loretteville/ Neufchâtel

A JOHNNY PARENT
JUILLET, beaux et grands 3H à 530$, 41/2 à 635$, 5 1/2 à 740$, tout inclus, plancher de bois, balcon, stationnement gratuit, piscine extérieure, près des services. En tout temps : 845-0822

A VOIR! face à Hydro Québec, **31/2** semi-meublé, très grand **4 1/2**, béton intercom 847-3557

DU PATELIN, 4 1/2 JUILLET, béton, rénové, tout inclus, 264-2338.

LORETTEVILLE, 12 Maurice Decelles, juill, 3 1/2, 4 1/2. 11/2 **932-5390.**

PRES services 3 1/2, 4 1/2, juillet, rénovés, tout inclus. 840-2338

261 Logements à louer
Montcalm

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3 1/2, 4 1/2, 795$ à 1095$
VUE FLEUVE!
Tout compris, Sillery, 682-5246.

A 681-9467, 581 R. LEVESQUE O., 3 1/2, 585$, balcon, semi-meublé + lav. séch. 925 CH. Ste-Foy, 3 1/2 balcon, semi-meublé, 586$ tout inclus, 1er juilet.

À VOIR! 2 1/2, 1er mai, 3e étage, tranquille, intercom, meublé, tout inclus, tout équipé, 600$/mois, 683-9395 avant 21h.

A 682-9656 près Cartier, 7 1/2, 1325$, 8 1/2, 1550$, chauffé, eau chaude.

A 527-9170, 2 1/2 et 3 1/2, juillet 1480 Barrin, 1346 Garnier, 885 Des-Jésuites

À 2 pas Théâtre 6 1/2, plafonds 9', terrasse, vue Laurentides, boiseries, 647-2825

A 683-2829 devant cégep Garneau, 5 1/2-837$ et 1385 Marie-Rollet 3 1/2 -550$.

À 285-1835, près des Érables, 3 1/2, chauffé, bois franc, poêle, frigo, buanderie, calme, mai, juil.

À 802-1364 beau grand 3 1/2 juillet, 41/2 libre, bois, céramique, rénové.

À 1436 GARNIER,5 1/2 meublé, eau, chauffé, 1 chambre, 950$ 688-0556

AU Village Belvédère, grand 51/2 rénové, **LIBRE**, dernier étage, ascenseur, parking int., piscine 1200$ **AUSSI** 31/2 681-6622

AU 37, boul. René-Lévesque Est, près Cartier, grand 71/2 chauffé, bois franc, ensoleillé, 1200$ juil. 522-3190

AU 945 Holland, 2 1/2, tapis, bien éclairé, 435$ tout compris, libre 1er juin, 523-6241, 682-8630

Au 630 Chouinard, 3 1/2 chauffé, 1er juillet, 527-9402.

AV. Cardinal Bégin, 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre, 572-6267.

BELVEDERE, près Grande-Allée, 7 1/2, tout rénové, 3 chambres, planchers bois et céramique, portes vitrées, moulures, parking, mai ou avant. Heures bureau: 527-8964

BELVEDERE 4 1/2 demi sous-sol, grandes fenêtres, très propre, plancher bois, entrée lav-séch., stationnement. Libre: 527-8964.

1110 Ch. Ste-Foy, 3 1/2 demi sous-sol, 575$ tout inclus, tranquille, entrée privée. Juillet. 834-7315

CLARIDGE 11/2: 580$; 51/2 1145$. AVRIL : 21/2 meublé 890$; JUIN: 51/2 1340$. Chauffés + eau chaude, tous rénovés. 529-5458

437 DES FRANCISCAINS, rez-de-chaussée, grand 4 1/2 chauffé, 720$/mois, juillet. 529-6755

DES ERABLES 2 1/2 pièces, semi-meublé non chauffé, 505$ 806-5372

GRAND 5 1/2, Père-Albanel, 990 $ mois, 1er juin, 380-0469.

71/2 HAUT de duplex, entrée privée, bois franc, 3 chambres, 2 salles bains, poêle-frigo-lav-séch., Parkings 1250$ chauffé. Juil. 687-0615

3 1/2 libre, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 juillet, 3 1/2 septembre Face à l'hôpital St- Sacrement. Tél: 9H AM et 9H PM 687-6274

2 PAS Grand Théâtre, 11/2 21/2 31/2, mai, juil., tout inclus, 647-2825

682-9656 PRÈS église St-Sacrement, 3 1/2 615$, balcon, parking

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe, Spacieux et confortables Sur Grande-Allée Entre rue Cartier et les Plaines Grands balcons Grande fenestration neuve Nombreux services 1 1/2 meublé ou non, 3 1/2
573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous www.bilodeauimmobilier.com

PRÈS Cartier 1er juill., demi sous-sol, 3 1/2, bien éclairé, propre, chauffé, entrée lav-séch., 565$, 527-8941.

PRES Belvédère, 6 1/2 rénové, planchers bois et céramique, 900$ chauffé, non éclairé. 658-8855.

RUE MONK, 2 1/2, 3 1/2, stationnement int., 932-1822, 663-1301

ST-SACREMENT, 7 1/2 chauffé, eau chaude, bois franc, patio + balcon, stationnement. 932-2618

LE LAURIER FACE AUX PLAINES
3 1/2 • 4 1/2
Baux court terme/tout inclus
Spacieux et luxueux
Portier/stationnement disp.
998-0562
www.bwalk.com
1760000

A Place du Parc
Studios, 3 1/2, 4 1/2
• Adjacent au Parc des Braves
• Grands balcons
• Piscine et stat. int.
806-1507
1 an de stationnement GRATUIT*
www.bwalk.com
*pour un temps limité
1755861

AU SAMUEL-DE-CHAMPLAIN
3 1/2 • 5 1/2
• Vue magnifique
• Grands balcons
• Planchers de bois
• Piscine et stat. int.
806-1507
682-5895
www.bwalk.com
Ouvert 7 jrs
1755865

SAMUEL-HOLLAND
TOUT SOUS UN MÊME TOIT...
• Studios, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
• Site exceptionnel
• Piscine intérieure
• Restos, boutiques
• Épicerie, services
• Sécurité 24/24
830, Ernest-Gagnon (418) 681-4601
www.samuel-holland.com
1755991

LE ST-LAURENT
250, Grande Allée O.
529-0089
1 1/2 3 1/2
4 1/2 5 1/2
• Spacieux logements
• Planchers de marqueterie
• Piscine intérieure et sauna
• Terrasse sur le toit
• Magnifique vue sur le fleuve et Plaines
www.cogir.net
1754972

262 Logements à louer
Rive-Sud

A PINTENDRE, grand 5 1/2, entrée privée, près école, 3 chambres, planchers bois, patio 10x10, cabanon, 725$. **564-1716 576-1174,**

A CHARNY, 4 1/2, 6 1/2, juillet. plancher bois, foyer électrique, voisin centre d'achat. **418-576-1173**

À LÉVIS, vue sur Québec, 41/2, idéal retraité, plancher bois, béton, foyer électrique, **564-1716 576-1174**

À CHARNY, mélomane, 4 1/2, 5 1/2, sans service, 572$ à 595$; 5 1/2, tout inclus, 695$, **832-8792**

A 832-6123 St-Romuald, rue des Sitelles, grand 4 1/2 neuf, livraison mai ou juil. 2007, à partir de 825$.

Les Jardins de Mérici
Très **GRANDS** appartements
Vue sur le **FLEUVE**
STYLE CONDO
• Chauffé, éclairé, eau chaude
• Voisin des Plaines

688-1630
bwalk.com
Venez visiter
Ouvert 7 jours
1760198

COMPLEXE LAUDANCE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Plusieurs appartements rénovés
Très **beau choix** de logements luxueux
Studios, 3 1/2, 4 1/2, balcons individuels
REPAS OPTIONNELS, transport gratuit
Animatrice, piscine intérieure, bain tourbillon
SOINS DE SANTÉ 24h/24h
Une visite s'impose!
850, Laudance, Québec (Ste-Foy)
998-6343
www.bwalk.com
1760208

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

262 Logements à louer Rive-Sud

A VOIR! CHARNY, 3 1/2 mai, 3 1/2-4 1/2 juillet rapport/qualité/prix. Près pont et autoroute. 832-9961

À CHARNY 2 1/2, 5 1/2, juin; 4 1/2 juill. non fumeur, intercom, 681-9362, 832-2900

A voir! St-Romuald 2 1/2 bien divisé, tranquille, tout inclus 265-2842

A vue sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 684-0016

À LÉVIS grand 4 1/2, foyer, bain podium, plusieurs extras, 652-1555

CHARNY 4 1/2 entrée lav., séch., bois franc 545$ non chauffé 871-9104

CHARNY, 4 1/2, tout compris ,1er juillet, le soir au 832-1861

JUMELE 6 pièces sur 2 étages, 5 min. des ponts, 650$/mois, non chauffé, non éclairé, 573-3726

LEVIS, juillet, sous-location un an, maison en rangée, 3 chambres, semi-meublée, cabanon, stationnement déneigé,680$/mois. 833-2418

ST-ROMUALD, SPACEUX 31/2, (rez-chaussée dans duplex), terrase, 3 portes patio, secteur boisé, près services. 595$. 874-6343

839-8214 St-Romuald 580-1343 3 1/2, face métro, moderne, 2155 Boul. Rive-Sud

3 1/2 - 4 1/2 TOUT inclus, intercom, face au cegep. 956-4900

263 Logements à louer St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport

À LAC-BEAUPORT
BORD DU LAC, entièrement fenestré sur le lac, foyer, grandes pièces, 3 1/2 + salle lavage, plage 1100$ électros + hydro, inclus. 841-3002.

264 Logements à louer Saint-Jean-Baptiste

À 845 Richelieu, près Place d'Youville, 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, TV, câble, buanderie,475$,524-2873

A 2 pas caserne, 41/2 chauffé, eau chaude, planchers bois. 655-3730.

GRAND 4 1/2 rénové, bois franc, rez-de-chaussée, 645$, 524-1399

1 1/2 LIBRE et JUILLET, 2 1/2 juillet, 440$ à 470$ tout inclus. 529-5177 soir.

1 1/2, 2 1/2, 4 1/2. Mai et juil., 328 $ à 505 $, 951-4009

4 1/2 RENOVÉ, 1 chambre, foyer, entrée lav.,séch., juillet 690$.524-0274

265 Logements à louer Saint-Sauveur

A 527-9170, petit 4 1/2, juillet 575$ chauffé.

4 1/2 CHAUFFE, eau chaude, balcon, rangement, 635$. 844-2904

3 1/2, 2 1/2, MEUBLÉS, lav.-séch., propre, libre,calme 485$, 527-4170

RUE DUROCHER, 3 1/2, 2e étage, 390$, libre 1er juillet, 261-2087

266 Logements à louer Sainte-Foy

A 650-0289, 659-7611
2 1/2 41/2 et 5 1/2 juil. 4 1/2 libre et frais peint, Planchers vernis. Balcon, très éclairés, calme, propre. Tout compris. Bois franc, piscine, parking, Provigo, bus 800.

À 2 PAS UNIVERSITÉ 527-8574
BEAU, aubaine 1 1/2 gidas@total.net

A 650-5230, 659-5269
3 1/2 , libres, frais peints. App. et fenêtres grandes dimensions. Propres, intercom, chauffés, éclairés, parking, buanderie, piscine, très bons services conciergerie. Urgence 24h. 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 1er juillet. Face Provigo, Centre Pérade, bus. www.makisoft.net/appartements-dupa

A 2829 Ch. St-Louis angle Rte l'Eglise près de tout
• 4 1/2 JUILLET, BOIS
• 2 1/2, JUIL, PORTE-PATIO
semi-meublé, à l'étage.
650-3270, 871-6980

A VOIR! PROMOTION FAITES VITE!
Tout inclus 1 1/2 -3 1/2 -4 1/2 libres. (impeccables) rapport /qualité/prix. Insonorisés, intercom, piscine, garage. 265-2842, 265-4842

A 2 PAS DE L'UNIVERSITE ET DU CHULL
Tout inclus, grand 5 1/2, disponible, 3 chambres demi sous-sol à louer pour étudiants. Salle de bain et salle à dîner inclus. **933-6389, 520-1023**

À 658-8965
21/2 (juil.) semi-meublé, 41/2 (avril ou juil) TOUT COMPRIS

A CÔTÉ CEGEP, UNIVERSITÉ
2 1/2 -3 1/2- 4 1/2 Jean-Durand, tout inclus, semi-meublé, porte-patio, stationnement, références, juillet. 4 1/2 mai. **650-0661**

A ACCÈS université, **31/2** chauffé, bois, juil. 658-4375 **AUSSI conciergerie disponible** 48 logements. Logement 41/2 fourni: idéal pour couple 682-5246

A ACCÈS université, **31/2** chauffé, bois, juil. 658-4375 **AUSSI conciergerie disponible** 48 logements. Logement 41/2 fourni: idéal pour couple 682-5246

À CAMPANILE
31/2, 41/2, béton, rénovés, bois piscine, balcon. ascenseur, tout compris, 653-4100

A 2 MIN. de Place Laurier, 2 1/2 3 1/2 , 4 1/2 , 5 1/2 , bois franc, parking, non fumeur, tranquille, pas d'animaux. 659-2564.

À 3787 Le Marié, secteur Campanile, grand 3 1/2 style condo, parking int., ascenseur, plancher de béton, 650-0071 et 683-2404.

A 2 MINUTES DES PONTS
4 1/2, rénové, dernier étage, belle vue, chauffé ,eau chaude, 834-1404

A 2 PAS Pl. Laurier, boul. Neilson, grand 21/2 tout inclus, latte, céramique, meublé, tout inclus. juil., 659-5669

A 658-6490, 688-5833, à pied université, cegeps, 1 1/2 à 4 1/2 tout compris. 2431 Jean-Durand #4, et 2110 Chapdelaine #101.

A STE-FOY, SECTEUR DE CHOIX
Béton, piscine, garage ascenseur
2 1/2 à 5 1/2 juillet
651-0861, 653-7674, 651-8693

À CÔTÉ services et université studio, 3 1/2, 4 1/2
VUE MAGNIFIQUE!
Piscine int. / sauna. 653-6161

À VOIR! 3 1/2, 41/2, Chauveau/HenriIV, tout inclus, propres, tranquilles, références, juillet, 871-6261, 561-6261.

A 3640, RUE LANTHIER, près Campanile 41/2 Belles grandes pièces lumineuses, piscine creusée. 665$ non chauffé, non éclairé. Juil. 687-2020

A 654 De Brabant, 5 1/2, haut de duplex, chauffé, eau chaude, bois, stationnement, 850$/mois. 801-7418

A PROXIMITÉ DES SERVICES
3 1/2, 4 1/2 spacieux
Près Neilson, 658-1165, 569-9291

A 806-3764
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

A VOIR! 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, juillet, services inclus, piscine, 265-4842, 658-1102.

A 3177 de Namur, 4 1/2 propre, juin ou juillet, demi sous-sol. 656-9227, 658-4137

À 569-1305 NORVÈGE, 3 1/2, 4 1/2 chauffés, eau chaude, rénovés, bois franc. 525$ à 650$

À 667 NORVÈGE, 5 1/2, bois refait, chauffé, eau chaude, 675$; 2 1/2, tout inclus, 405$, juillet, 652-7917

A ACCES Carré Tilly, 2 1/2 mai, juillet; 4 1/2 juillet, tout compris, balcon, parking. 650-1309.

A 654-1752, beau 2 1/2, bien situé demi sous-sol de maison, 390$ meublé, tout inclus, libre 1er juillet.

A 527-9170, juil. 41/2:, 715 Myrand, 739$; 1037 route de l'Église, 726$.

À 863 MGR-GRANDIN, 4 1/2, bois, Métrobus, intercom, 650-1245.

À 650-5753, 4 1/2, bois flottant, tout compris, 670$

À 655-5410, 2276 Ch. Ste-Foy, face à l'université, 3 1/2, 1er juill., 605$

A côté cégep-U. Laval, 5 1/2,4 1/2, 3 1/2,2 1/2,1 1/2 bois franc 656-9137

A SOUS-Louer **3 1/2** juil.-août renouvelable,**641$** tout inclus 659-7750

AU 3480 MC CARTNEY
1 1/2, 4 1/2, 5 1/2 653-2733

BIEN SITUÉS
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Calmes, sécures. 658-9741

BOUL PIE-XII, près Min. Revenu, 1 1/2, 5 1/2, rénovés, bois ou tapis, ascenseur, intercom, piscine et stationnement int, libres juillet ou avant, 659-1473

4 1/2 BOUL. NEILSON GRANDS, ENSOLEILLÉS TOUT COMPRIS 651-5536

5 1/2 CHAUFFÉ, eau chaude, bois franc, rénové, juin, soir: 580-8194

CONDO 4 1/2, près de l'université, stationnement int., insonorisé et sécuritaire, 980$/mois, juillet. **Benoit Gagnon, 998-1314 Re/Max Fortin Delage Inc. courtier immobilier**

CONDO 4 1/2, près université, ascenseur, garage Libre 1150$. 564-7500

DE NORVEGE, 5 1/2 chauffé, 705$; 2 1/2-385$ tout inclus. 872-1138

DOMAINE des Compagnons 31/2 juil. **www.roussin.qc.ca 650-2121**

À 956-0383
21/2 - 31/2-41/2 - 51/2 Norvège

1ER MAI, 51/2 chauffé, 2 chambres, très tranquille, 527-4845

GRAND 51/2 bl. Neilson, planchers bois franc, céramique, chauffé, non éclairé. Juil. 659-5669, 520-1023

GRAND 3 1/2, secteur de choix, planchers bois. Près tout. 653-8485

GRAND 5 1/2, sept. 651-6120, 657-1430

GRANDS 4 1/2, métrobus Béton, verdure, moderne. 650-9582

LE ST-LOUIS
Luxueux 3½ - 4½ - 5½, vue sur le fleuve 871-9148

LECHASSEUR 3½ 4½ 5½, piscine bois franc, rénovés, 651-0728

4 1/2 LIBRE 1er juillet, près école, église, centre d'achats, piscine ext., concierge, buanderie, entrée lav.-séch., 520-2753, 651-4643.

2 1/2, 4 1/2, planchers bois franc, près université et cégeps, 681-9751, 687-2631

3 1/2, 4 1/2, 6 1/2 pour juillet, planchers bois franc et céramique, armoires refaites dans plusieurs, chauffés, eau chaude, poêle, frigo, lav., séch., bus #7 en face. Lave-vaisselle et balcon pour certains 254-7411, 254-6081

A 653-0387
5 1/2 - 41/2- 31/2 piscine

TOURS de la Pointe Ste-Foy, beau 4 1/2, vue Laurentides, béton libre 1er juillet ou 1er août. Soir 658-8451, jour 528-3133 Danielle.

A DÉCOUVRIR, grands 4 1/2 Près des services, interphone Métrobus, piscine, 651-9443

Le Manoir du Plateau
Site exceptionnel au cœur de Ste-Foy
Ascenseur, garage intérieur
Finition soignée
3 1/2 840$
4 1/2 975$
5 1/2 1145$
993, Noël-Carter
561-8886

PROMOTION FAITES VITE!
3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2
Secteur de choix
Endroit calme et paisible, piscines intérieure et extérieure, ascenseur, garage intérieur.
Tous les services à proximité
265-4842
265-2842

268 Logements à louer Sillery

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3 1/2, 4 1/2, 795$ à 1095$
VUE FLEUVE!
Tout compris, balcon, 682-5246.

A VOIR 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2
très grands logements
Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire
659-4980 / www.arbois.qc.ca

A 683-3448, 2 1/2 tout inclus, juillet, bois, balcon, près de tout

527-9170, mai, juil. 4 1/2, 5 1/2, 1311 Charles, 1285 Chanoine-Morel 1350 William, de 736$ à 875$.

SILLERY, 5 1/2, 2 chambres, vue fleuve, planchers bois, céramique, ensoleillé et calme, 659-6929

270 Logements à louer Vanier

A ABAISSER, 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2, libres et juillet, tout inclus, rapport/qualité/prix. 265-4842, 262-5617.

A ABAISSER, 4 1/2 libre et juillet, style condo, ascenseur, piscine, 953-4696, 683-4696

A ABAISSER! 3 1/2-4 1/2 style condo, libres et juillet, 262-4014

PRÈS Fleur-de-Lys, style condo, grands 3 1/2 590$, 5 1/2 700$, tranquille, sécuritaire, 683-1261

4 1/2 RÉNOVÉ, demi sous-sol, chauffé, stationnement, 580$, références exigées. 841-2369.

RÉNOVÉ, 51/2 LIBRE ET JUILLET735$ tout inclus, 876-1441

271 Logements à louer Vieux-Port/ Champlain

HOTEL PORT ROYAL
Suite luxueuse meublée, pour location au mois, avec tous les services, à partir de 2500 $. 692-2777

3 1/2 MODERNE, rénové, face Gare du Palais, 620$. 692-1869

PLACE ROYALE
• 3 1/2, 800 pc, entreé lav-séch, pas d'animaux, pas de stationnement, 625$ chauffé, éclairé, juil.
SODEC 643-2581
de 9h à 12h et de 13h à 16h

VIEUX-PORT, beau condo 3 étages, 2 chambres, 2 salles bains, bois franc, mezzanine, cachet, parking, 1 025$, 649-8899

272 Logements à louer Vieux-Québec/ Haute-ville

A 54 ST-URSULE
Confortable 21/2, clé en main, (câble/net), court terme 775$ 681-1660

A LA TOUR St-Jean, 1 1/2 - 3 1/2 rénovés, très propres, béton, intercom, piscine, libres. **529-0227.**

A 514-993-4422 studios, 3 1/2, 4 1/2, 405 $ et +, St-Jean/Turnbull.

ANTIQUE face Parlement, libre 3 1/2 eau chaude semi-meubé, 802-1364

ATTRAYANTS 3 1/2 et 4 1/2 rénovés à neuf, 956-5260, 654-5718

AU 35 STE-URSULE, environ 1 000 pi.ca., 6 pièces ensoleillées, vue jardin Ursulines, galerie arrière, chauffé, semi-meublé, entrée lav-séch., non fumeur, 1 300$, 1er juillet, référence .bail annuel, 694-9970

AU MOIS-MEUBLÉ, 5 min. centre-ville, 2 1/2 chauffé, éclairé, TV câble 600$. 660-5479

BEAU 4 1/2, lav-séch., 2 niveaux, Internet, terrasse, 828-2842.

DERNIER CHATEAU
grand 5 1/2, 1er juillet, rénové, 1125$, **561-8859**

GRAND 3 1/2, mur pierre, plancher bois, 2 foyers, terrasse, 770$/mois, non chauffé/éclairé. 692-1876.

JOLI 2 1/2 meublé, équipé, court ou long terme, non fumeur, 828-2842.

LIBRE imm., 105 Ste-Anne, 2 1/2 complètement rénové, semi-meublé, chauffage Convectair, 550$ eau chaude fournie, 931-2381

LUXUEUX • COURTE OU LONGUE DUREE
App. meublés, équipés de A à Z, près Château Frontenac, 561-8859

1 1/2 semi-meublé, chauffé, eau chaude. Juillet 694-6947 après 18h, 692-0399 jour

ST-DENIS, face Plaines, 3 1/2. semi-meublé, bois franc, 571-9131

STUDIO, 11/2, 21/2 chauffés, éclairés, semi-meublés, câble, buanderie, libres imm., Stéphane **694-0280 du lundi au vendredi.**

VIEUX-QUÉBEC: PETITS 2 1/2, 3 1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés. Libres imm. **694-1092.**

273 Logements à louer Banlieue et autres secteurs

STE-CATHERINE de la J.C., grand 4 1/2 neuf, 750$/mois. 955-9549.

282 Logements à louer Maisons à louer

A VUE sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 836-4000

À STE-FOY, jumelé 11 pièces, vue directe fleuve, 653-2495

ACCÈS et vue fleuve, neuve, garage double, grève privée, 684-0016

AV. de-Mérici, près Plaines, superbe maison semi-détachée, quartier chic, 8 1/2, 3 chambres, 2 salles bains, sous-sol fini, salle lavage, rangement, stationnement ext. privé, patio et jardin, entretien ext. inclus, libre ou 1er juil., non chauffé, non éclairé, 1700$/mois. **688-4972, 694-9740.**

BEAUPRE, vue fleuve, 2 chambres, foyer, idéal couple tranquille, sans animaux 895$, juillet. 573-6675

CAP-ROUGE, maison en rangée meublée, 1200$/mois. 651-4643.

LES SAULES, jumelé 2 ans, style cottage, 3 chambres, près école et parc, tranquille juil. 1015$ 872-5130

MONTCHATEL, jumelé quartier huppé idéal garderie, **667-1335**

PRÈS Château Bonne-Entente face parc et école, 3 chambres, 2 étages, brique, foyer, 653-6594.

SILLERY, av. de Mérici, semi-détaché, lumineux, superbe quartier tranquille, croissant résidentiel, 2 min. à pied des Plaines, 8 1/2, 3 chambres, 2 salles bains, rangement et salle lavage sous-sol, bois franc, remise ext., jardin privé donnant sur rue de Laune, 2 stationnements privés ext., entretien ext. inclus, libre ou 1er juillet, 1700$. 694-9740, 688-4972

ST-JEAN (I.O.), 41/2, vue fleuve, 650$ rien inclus, libre, 829-2614.

ST-JEAN-BAPTISTE, 8 1/2, 2 étages, bois franc, ensoleillé, lave-vaisselle. Juil. 1400$ Priorité aux familles. Vincent 525-5377

STE-FOY, maison unifamiliale, près cegep, université, école, 657-7311

285 Logements à louer Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES JARDINS ST-SACREMENT
studio, 3 1/2 - 4 1/2
avec servies. **681-3813**

287 Logements à louer À partager maison ou logement

HOMME partagerait 5 1/2 avec gentille dame. 824-3212

MAISON avec 3 personnes, près université et services, 280$/mois, 658-0494.

288 Logements à louer RECHERCHÉ

NOUS CHERCHONS 51/2 libre rapidement 2 adultes tranquilles. 888-3879

311 Chambres à louer Montcalm

A 527-8697, 2 pas Plaines, Cartier, libre, étage, bois, cuisine, laverie.

À 2 pas Cartier, 3E, étudiant, buanderie, câble, non-fumeur, 655-3730

51 LOCKWELL, propres, tranquille, 280$; 681-7470, 454-5515

312 Chambres à louer Rive-Sud

Chambre à louer
ST-RÉDEMPTEUR, semi-meublée, buanderie, **831-5817.**

313 Chambres à louer St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac Beauport

CHAMBRE style studio avec salle de bain, 325$ à 375$ par mois chauffé, éclairé, **848-1419**

316 Chambres à louer Sainte-Foy

A 657-0129, stationnement, buanderie, câble, non fumeur. 225$

A 651-0645, près université, NON FUMEUR, services inclus.

À 658-2446, chambre de bain et cuisine privées, buanderie, bois.

GRANDE, près cégep, université, services, non fumeur, 658-0494.

GRANDE, près de tout, non fumeur, tout compris 350$, 659-6750

PRÈS U-LAVAL + centres d'achats, entrée privée, poêle, micro-onde, libre, 60$/sem, 418-658-7869

PRÈS centre-d'achat, université, 240$ à 300$, câble, tél. parking. 650-1609.

318 Chambres à louer Sillery

GRANDE,meublée, qualité +, boul Laurier, secteur université. 687-7897

PRÈS Maguire, 2e, meublée, confort, internet, câble, non-fumeur, 688-3842

378 Amélioration et entretien Entretien/ réparation

MENUISIER avec carte 22$ l'heure, facture. 832-7297

PEINTRE QUALIFIÉ
Pour résidentiel, int./ ext. 527-0069

PLATRIER 30 ans d'expérience, plâtre, stucco, joints, 622-4162, 666-5419

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES
à l'heure ou à contrat 805-2955

382 Amélioration et entretien Matériaux

BRIQUES PIERRES DÉCORATIVES d'intérieur, plusieurs teintes avec et sans pose. Manufacturier 849-5005

À LIQUIDER 110 bains tourbillons, 75 douches, lot de céramique à plancher, environ 10 000 p.c. 12x12, grade 4, à partir 0,99$p.c. **(418) 335-7852**

MARCHES de chêne 35 "naturel massives, 9.95$/ch. Plancher flottant # 1 (12mm) 1.59$ p.c. quantitée limitée. BOIS FRANC LAURIER Village Huron, recommandé CAA .840-1458

395 à 469 MARCHANDISES

Marchandises diverses
rubriques 395 à 459

Loisirs
rubriques 461 à 469

399 Marchandises diverses Ameublement/ appareils ménagers

À LIQUIDER, matelas 39", 54", 60". Lit 39 po. Génératrice, 780-2006.

BANCS de quêteux en pin. Neufs, fait par artisan, 100 $, 626-7021

CHOIX:mobiliers chambre, salon, cuisine,etc La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$, **849-7160**

MOBILIER complet pour 3 1/2 + 4 électros. 929-3721.

OTIS Electro. Réparations électroménagers prix concurrentiels, 907-8839

400 Marchandises diverses Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au : 527-9104 www.spadequebec.ca

403 Marchandises diverses Antiquités

COFFRE en frêne vernis d'orgine, sofa victorien en noyer, causeuse 1930, récamier victorien bois de roses, hamonium **833-0160**

410 Marchandises diverses Bois de chauffage

A VENDRE, BOIS DE CHAUFFAGE ÉRABLE ET MERISIER, 836-1730

420 Marchandises diverses Équipement de bureau, commerce et restaurant

À VOIR, 3 filières verticales, Chubb, 1 hr, 4 tiroirs, 600$ ch., 527-3674

ENCADREMENT: équipement magasin encadrement et laminage. Scies, toupie, coupe-verre, etc. Liste et photos disponibles pmarchan@sympatico.ca

427 Marchandises diverses Bazar

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections, St-Etienne 836-5560

•4 PNEUS 175-75 R-14 d'été et 2 d'hiver: 75$ • Tondeuse électrique neuve: 75$. 952-3313.

432 Marchandises diverses Vente de garage

VENTE FERMETURE MAISON 14 et 15 avril. 1389 St-Alphonse, Ancienne-Lorette de 9h à 17h.

440 Marchandises diverses Ordinateurs/Internet

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordi, installation logiciel et matériel, réseau et internet, formation **380-4901.**

À CYBER PC. Pentium 933,256m 129$, Pentium IV 1700, 220$. 657-4688 www.cyberpc.ca

MULTI WEB IMAGE 204-4790 Grand ménage: virus et autres **50$** installation / réparation / site web www.multiwebimage.com

442 Marchandises diverses Outillage

2 LOCKFORMER, 22-G ET 18-G. Power Flenger 16-G, 418-356-3493

450 Marchandises diverses Tableaux-encadrements

ACHAT, évaluation de tableaux réputés. PIERRE GARANT 628-8187

459 Marchandises diverses RECHERCHÉ/ÉCHANGE

DÉSIRE acheter collection Lifetime, 13 disques compact, 574-3052

462 Loisirs Bicyclettes

À LIQUIDER, VÉLOS 2006 Hybride, montagne, route Mathieu Performance 524-2650

463 Loisirs Camping

TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 661-5806

471 à 489 EMPLOIS

Emplois
rubriques 471 à 489

473 Emplois Restauration/ hôtellerie/bar

BARMAN BARMAID
Emplois & cours. 418-529-5333
EcoleDesMaîtres.com 1-800 561-1781

CAFÉ DE PARIS
NOUS recherchons un sous-chef et un cuisinier(ère) 3 ans d'expérience et plus. Temps plein, très bon salaire. Envoyer cv par télécopieur ou téléphoner entre 14h30 et 17h demandez chef Stéphane Ouellet. **Tél: 418-694-9626 Télécopieur: 418-694-2260**

TUSCANOS RESTAURANT • CAFÉ
Restaurant de cuisine italienne, petits déjeuners et grillades
Recherche

*** CUISINIER(E) pour déjeuner**

*** CUISINIER(E) POUR LE SOIR**

postes à temps plein
Joignez-vous à une équipe dynamique. Expérience exigée,bonnes conditions de travail,salaire concurrentiel, Horaire disponible la fin de sem. Veuillez vous présenter avec CV 14h à 17h.

Restaurant Tuscanos 1445, av. Jules Verne Sainte-Foy (Duplessis)

477 Emplois Vente/ télémarketing

AGENTS(ES) immobiliers avec permis, clientèle fournie, dépenses payées, **Carole Fortin 261-9232**

ÉCLAIRAGE
Vente auprès des magasins, bureaux et industries. À commissions seulement. Firme établie depuis 1945. Appelez au 1-800-263-4733 ou écrivez à: Box 909, LCD #1 Hamilton, Ontario, L8N 3P6

GÉRANTE boutique bijoux/access. Envoyez cv: point-12@hotmail.com

VENDEUR- VENDEUSE
Mai à oct. rue du Trésor à Qc. Maîtrise de langlais 683-5854.

481 Emplois Autres emplois

CONCIERGES, couple permanent avec expérience, 624-0765.

AGENT(E) DE BUREAU
Afin de combler un poste à Québec et à Montréal, la compagnie 6327613 qui se spécialise dans l'achat, le développement et la gérance d'entreprises est à la recherche d'un(e) agent(e) de bureau bilingue avec 2 ans d'expérience pour traîtement de texte: Word, Excel, etc.
Envoyer cv à: LLLGBSE@hotmail.com

COUPLE POUR CONCIERGERIE
Résidant sur place pour 60 unités à Ste-Foy, logis fourni + rémunération. Faxez CV: 658-5155 / tél: 658-1017

CAMELOTS ADULTES
recherchés secteurs St-David St-Rédempteur St-Nicolas
Possibilité de revenu de 250$/sem.
832-4681

CHAUFFEUR 4B
La compagnie 6327613 qui se spécialise dans l'achat, le développement et la gérance d'entreprises est à la recherche d'un chauffeur bilingue avec 5 ans d'expérience pour conduire les employés de la compagnie. La personne recherchée doit détenir un permis 4B et être capable de naviguer sur internet
Envoyer cv à: LLLGBSE@hotmail.com

COMPTABLE
La compagnie 6327613 qui se spécialise dans l'achat, le développement et la gérance d'entreprises est à la recherche d'un(e) comptable bilingue avec 5 ans d'expérience, afin de combler un poste à Québec ou Montréal.
LLLGBSE@hotmail.com

COUPLE concierge résident avec expérience pour 66 logements à Ste-Foy, 653-1855 ou 930-1234

JEUNIQUE INTERNATIONNAL
Représentantes demandées pour la vente de cosmétiques. 1-800-655-9716

JOLIE masseuse demandée. 558-8182

MASSEUSES DEMANDÉES
Pour nouveau centre. 559-5656

HORTICULTEUR(TRICE)
DEMANDÉ(E)
Pour entretien de plantes d'intérieures dans les édifices commerciaux et divers travaux d'horticulture. Expérience nécessaire dans les plantes tropicales. Début d'emploi mi avril. Possibilité de travail à temps plein annuel. Auto nécessaire. Salaire selon compétence. Envoyer c.v. à
Profil Vert
a/s Clémence Brouillette
3000 rue Watt, local 3, Québec, Québec G1X 3Y8

INFORMATIQUE
La compagnie 6327613 qui se spécialise dans l'achat, le développement et la gérance d'entreprises est à la recherche d'une personne qui connait bien le domaine de l'informatique, bilingue avec bac, expérience non requise, afin de combler un poste à Québec et Montréal
Envoyer cv à: LLLGBSE@hotmail.com

LIVREURS
RECHERCHÉS SECTEURS LAC-BEAUPORT VAL-BÉLAIR ANCIENNE-LORETTE LORETTEVILLE
Possibilité de revenu de 300$/sem.
832-4681

MACHINISTE programmeur, pouvant faire des estimations et dessins d'atelier, pour atelier d'usinage et de soudure, très bon salaire. 40hre/sem., 527-1350 563-1664 fax: 527-1485

MASSEUSES de qualitées pour EXOTIKA.Bonne clientèle. 683-1884

RECHERCHE
Commis-comptable, 21 h./sem., Fondation de la maison Michel-Sarrazin. **courriel: mbeaulieu@michel-sarrazin.ca**

NOUS OFFRONS
Une allocation de déménagement.
Pour prise de possession rapide.
Limite 1er mai 2007.
Pour visite, composez le :
• 418-681-6775 •

SECTEUR DE PRESTIGE
Appartements de style condo
3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2
1 stationnement inclus
Tous les services à votre porte
• 418-681-6775 •

La Volière et ses jardins
LOGEMENTS TÉMOINS À VISITER
(Près des Halles Sainte-Foy)
Occupation immédiate ou le 1er juillet
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
- Béton
- Piscine intérieure, bain tourbillon
- 4 ascenseurs
- Stationnement intérieur
- Salon de coiffure
- Dépanneur, etc.
PENTHOUSE
888, rue De Villers
Sainte-Foy
www.arbois.qc.ca
657-8818

BEAUPORT 41e
LOCATION TENTES-ROULOTTES
Andy Brisson, propr.
70, Perrier G1E 1L3 661-5806

471 à 489 EMPLOIS

Emplois
rubriques 471 à 489

481 Emplois — Autres emplois

SPÉCIALISTE EN RESSOURCES HUMAINES

La compagnie 6327613 qui se spécialise dans l'achat, le développement et la gérance d'entreprises est à la recherche d'un(e) spécialiste en ressources humaines bilingue avec 5 ans d'expérience, afin de combler un poste à Québec ou Montréal. La personne recherchée doit recruter du personnel dans plusieurs domaines.
Envoyer cv à:
LLLGBSE@hotmail.com

TECHNICIEN(NE) vétérinaire demandé(e) pour travail en pratique des petits animaux. S'adressez à:
Dr Denis Julien, M.V. 849-1824

TECHNICIEN EN ÉLECTROMÉNAGERS. Diplômé, 2 ans d'expérience. Atelier G. Paquette, 871-4043.

486 Emplois — Services domestiques et garderie

2 EDUCATRICES d'expérience garderaient chez-moi vos petits. 687-1244

MÉNAGE résidentiel fait avec minutie et confiance. Estimation gratuite. Chantale 454-4460.

MENAGE RESIDENTIEL
15$ l'heure, Mme Emond au 554-5439 (cell) ou 692-0840

MÉNAGE ET VOUS
Mme Turcotte 652-7920

RECHERCHE gardienne chez-moi avec expérience, bébé 11 mois, du lundi au vendredi, à compter d'août,secteur Le Mesnil. 627-1399

488 Emplois — Tenues de livres/ comptabilité

À 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

FERAIS comptabilité, tenue de livres, etc, 15/hres/sem., 20 ans d'expérience. 626-0476.

TENUE de livres, paie, TPS, TVQ. 527-2836

489 Emplois — Emploi recherché

VOUS recherchez un vrai professionnel de la vente bilingue? 845-8526

491 à 627 SERVICES

Finance
rubriques 491 à 497

Divers
rubriques 500 à 546

Avis
rubriques 603 à 627

491 Finance — Argent à prêter

• APPROBATION 24H. 563-8286 • MARGE COMMERCIAL & résidentiel

SNMA FINANCEMENT,
ARGENT RAPIDE, 254-8146

493 Finance — Occasions d'affaires

À DOMICILE, temps plein ou partiel, revenu élevé, horaire flexible, (418) 332-7527

CAMELOTS ADULTES
recherchés secteurs Cap-Rouge Ste-Foy
Possibilité de revenu de 250$/sem.
262-6985

RECHERCHE DISTRIBUTEUR(TRICE)
SYSTEME MEGASUN
Energie inépuisable, gratuite, propre, chauffage et eau chaude. Résidentiel, ferme, serre, commecial. Investissement incluant kit de départ **28 000$**. Excellent revenu 418-834-9264 www.megasun.ca courriel: megasun@sympatico.ca

497 Finance — RECHERCHÉ

ARGENT DEMANDÉ pour 1ère hypothèque 657-4348

502 Divers — Cours/ perfectionnement

AGENT de sécurité, cours sûreté privée AEC, SPFSE (888) 872-0072

ANGLAIS, français langue seconde, tout sujet, niveaux secondaire et primaire. Résultats garantis. Demandez Gilbert 514-943-9673

508 Divers — Déménagement/ transport

DÉMÉNAGEMENTS en tous genres bureaux et domiciles, partout au Qc. **prix compétitif. 1-418-805-4173**

HOMME ferait petits déménagements, 659-1083, 264-4600.

HOMME ferait petits déménagements, 659-1083, 264-4600

514 Divers — Ésotérisme

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1 (900) 830-6767

MÉDIUM QUÉBEC, les meilleures voyantes du Québec vous parlent au 418-780-3910. GRATUIT depuis un téléphone fixe. Cell: Bell composez le #(carré) 4676. Seulement 2,99$/min.

518 Divers — Massage thérapeutique

A 847-5603, Richard, SUÉDOIS pour homme, détente, peut se déplacer.

À 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion.

A 836-2458. De la tête, suédois, créatif/aromatique.Tranquille. Reçu

À BAS LE STRESS
622-9734

A 834-5242. DETENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

ANNIE DESROCHERS, St-Augustin 45$/h. 30$ dos. Reçus. 878-4088

BON massage californien de qualité. Luc 806-1484

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue, Gaétan 523-0342.

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André: 837-7569 / 934-7544.

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, reçu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois japonais, suédois et nouveau pierre chaude; **A.M.Q. 849-7837**

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des Îles
74 chemin des Iles, Rive-Sud
835-3322

520 Divers — Massage non sexuel

Belle, grande, mince, ANNIE ! DE RETOUR. (418) 838-7725 Lévis

FATIGUÉ, tendu? Massage détente/ thérapeutique/énergétique. 805-9734

MASSAGE SUEDOIS POUR DAMES ET POUR COUPLES 847-9933

MASSAGE de relaxation, à partir de 40$. Diane 571-7925

SUPER massage, rasage, air climatisé, Retraités Bienvenue. Louis: 648-0063

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h am 7/7

522 Divers — Massage autres

A CENTRE YI QUAN
2778, ch. Ste-Foy, suite 050
www.centreyiquan.com 651-5641
Nouvelle salle thaïlandaise

www.leplaisirdessens.com
♥ NOUVEAU PERSONNEL ♥
2300 Léon-Harmel #203, 527-6969

A centre L'YDÉAL tendresse/douceur venez nous voir 9h/23h 688-5764

A L'EXIL 688-7007

LA MÉDITERRANNÉE 659-2321

AAA CENTRE HAMEL 682-5418. RABAIS 20$.
LA COQUINE 622-6122. 3 AV. O
CENTRE YDEM 624-6668 PROMO

SHERAZADE-RABAIS 10$
2383 ch. Ste-Foy, 651-2199
AAA UTOPIA
2690 ch. Ste-Foy, 650-0220
www.utopiasherazade.com

Accorde-toi du temps
Bon massage, reçoit. 842-8208

AGREABLE MASSAGE de détente, suédois dès 8h. Chantal 831-7640

BONJOUR!

Ra-i-na vous offre une détente magique, avec ses allusions grivoises, son style B.C.B.G. Elle se distingue par la qualité de son service qui a adhéré à son code strict de subtilité et de respect. Au plaisir, voilà (418)-928-3913

CALIFORNIEN - THAÏLANDAIS
1 HEURE (+++) 849-7354

CENTRE ALLURE
725 Godin, Vanier
souvent imité, non égalé ! 623-8795

CENTRE EXOTIKA 683-1884

**** AH! DÉTENTE ASSURÉE ****
*** REÇOIT, DÉPLACE, 832-9760 ***

CHANTAL - THAÏ - 845-9795
Spécial Thaï

DÉLICATE ET DOUCE
Moments Intimes. 694-9829

GRANDE OUVERTURE.
NOUVEAU CENTRE. 688-0433

**** AMOUREUSE AMANDA ****
♥♥ Massage 622-7762 ♥♥

MASSAGE pour hommes, 4 soirs à compter 18h30. Régis 837-1302

MASSAGES SENSUELS POUR HOMMES. 522-5555

NOUVEAU... ALAIN, CALIFORNIEN SENSUEL POUR HOMME, 563-8570.

Nouveau "LE 2500" Nouveau Beauport 380-1924

NOUVEAU Rive-Sud, massage suédois californien, hommes 835-3270

SUEDOIS pour homme, femme ou couple 40 ans et +. Dany 806-3647

UN vrai bon massage au meilleur prix! De 7h à 23h 527-8468

Uniques et professionnelles jour/soir, 7 filles 666-8666

■ www.ultimedetente.com ■
■ week end tripez votre plaisir■
■ + matinée sucrée 628-4448 ■

526 Divers — Escortes

♥♥ A APHRODISIAQUE ♥♥
Étudiantes mannequins danseuses
REÇOIT / DEPLACE
688-7676
24 h Service ★★★★★ 24h

♥ A ATTIRANTE ET SEXY ♥
264-6089

**** AH! ACCUEILLANTE ****
**** REÇOIT, DÉPLACE, 836-5145 ****

ADORABLES RONDEURS, se déplace. 527-8569

AH! LE SUMMUM
DU JAMAIS VU
POURQUOI ÊTRE SEUL?
SUPERBES 18-25 ANS
266-0137

AH! BONNE DETENTE 8h à 5h
♥♥ À BON PRIX. 265-5249 ♥♥

ANNE, UN VRAI BON CHOIX 262-9547

AU PAYS CALINS-OURS, ÉMILY
♥ de 9h à 16h 262-1989 ♥

♥ CHARMANTE FRANCE SEXY ♥
Chaleureuse, cellulaire: 955-5969

♥♥ CHARMANTE ET SEXY ♥♥
35ans, jolie reçoit/deplace 808-9634

DEMOISELLES recoivent pour un rv des plus chauds 623-4717

EMINA et CLARA se déplacent pour toi, 802-9420.

J'ai tout ce qu'il te faut... Reçoit 262-5076

JOYCE, 34 ans, te reçoit de 8h à 17h, 7/7, 261-7986

TRÈS SÉDUISANTE, DOUCE HÉLÈNE, 45 ANS. 261-1742

**** LES APOLLONS ****
Escorte - 521-6969 - Mâles
www.lesapollons.com

****♥♥ AUX FÉES ♥♥ ****
REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACE

VIP -Dès 12h -Se déplace 948-0880
www.quebec-escort.com

540 Divers — Transport demandé

URGENT Québec Montmagny, aller-retour dans même journée, départ le matin Québec 7 am. Laissez message: 688-3182

607 Avis — Agences de rencontre

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4
MME HAMEL INC
Depuis 1973 7 jrs 9 à 21h 681-0169
Harmonie 2000 enr.
stabilité clientèle distinguée
843-1444 ou 1-877-843-1444
www.harmonie2000.ca

Préposé(e)s aux bénéficiaires et infirmier(ère)s
avec ou sans formation
recherché(e)s
pour une résidence de personnes âgées située à Québec.
Télécopiez votre C.V. à l'attention de:
Julie Renaud
au **(418) 527-7003**
ou envoyez au:
pavillonmurray@videotron.ca
www.cogir.net
1761515

bouff
Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca

948 à 989 VÉHICULES

Supermarché de l'auto

Voitures
rubriques 948 à 958

Camionnettes et utilitaires
rubriques 960 à 965

Véhicules récréatifs et autres
rubriques 967 à 989

949 Voitures — 1999$ et moins

À BAS PRIX. Besoin voitures 500 $ à 3000 $. **R.M. AUTOS 622-9600**

ACHAT véhicules: pièces ou route. Mécanique. Débosselage.802-9518

ACHAT autos/camions, route ou pièces, 50$ et +, 7 jrs, 265-9916.

ACHAT pour pièces ou route transfert SAAQ sur place. 262-5263

ACHAT AUTOS 50$ à 3000$, ainsi que ferrailles, 571-6532.

1E, 2e, 3e chance, 1000$ à 15 000$ et +, garantie, 666-8277 autosdelsol.com

GOLF 94, automatique, très propre, 8 pneus neufs Toyo avec jantes, moteur transmission, freins, suspension, 5000$ de facture, 1950$, 262-5263

ELANTRA 96, 129 000km, automatique,1900$. 655-6382, 836-0627

NISSAN AXXESS 1994, manuelle, 1 500$ négociable, 204-7447

950 Voitures — 2000$ à 6999$

ACCORD EX '97, manuelle 169 500 km, A1, freins neufs avant + pneus d'été Toyo, 5600$. 839-7049

BMW 318 1995, 300 000km, manuelle, 4 portes, 4 cyl., intérieur cuir, 4 900$, 261-0136

BMW 318i 1996, 126 000km, très bon état, 6990$, 658-0802

CHEVROLET CAVALIER 2002, manuelle 90 000 km, 4 portes, 5995$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

CHEVROLET CAVALIER 2002, manuelle 90 000 km, 4 portes, 5995$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

EAGLE SUMMIT 1995, 2 portes, automatique, 82 000km, 3 300$, 839-7185

ÉLANTRA VE 02, 87250km, automatique, a/c, 6199$, 836-2774.

FORD Excorte SE 98, manuelle, familiale, 148 000km, tout équipé, traité anti-rouille, 3400$, 455-7581.

CIVIC LX 1996 automatique, 1.6L, 143 000 km, 418-241-1488

PRELUDE 1992 modifiée, 220 000 km, manuelle 4890$ nég 265-0984

HYUNDAI ACCENT GL 2002, manuelle 70 000 km, 4 portes, 6995$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

PROTEGE 2000, 175 000km, automatique, 5200$ nég., 576-4648

PONTIAC SUNFIRE 2002, 58 000 km, 2 portes, manuelle, bleu 5 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

SUNFIRE 2003, bleue 38 000 km, 2 portes, manuelle, 6995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

SATURN SL1 1998, équipée, bas km, 8 pneus, antirouille, A-1, 647-2825

SUBARY LEGACY BRIGHTON 1996, 164 000km, intégrale, automatique, 5 antirouilles, 8 roues, bon pneus, 3 900$, 653-3864

GOLF CL 96, manuelle, impeccable,160 000 km 3900$. 657-1066

JETTA GLS 2000, 207 000km, 5 vitesses, noire, très propre, vitres électriques, a/c, régulateur de vitesse, 6 500$, Jean 653-4865

VW JETTA 1999, série Wolfburg, manuelle, 260 000km, entretien régulier, 3 200$, 841-3263

951 Voitures — 7000$ à 11 999$

CHEVROLET COBALT 05, 36 000 km équipé, garantie, 10 995$, 49$ /sem **www.gestionlac.com 836-2916**

CHEVROLET OPTRA 2004, 63 000 km, équipé, garantie, 8995$ 42$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CHEVROLET CAVALIER 2003, 43 000 km, automatique, A/C. 8 495$ **baillargeonauto.com 663-7040**

CAVALIER 2003, 4 portes, automatique, A/C, 38 000 km, 8495$ **baillargeonauto.com 663-7040**

CAVALIER 2003, 48 000 km, 4 portes, automatique, gris. 7 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

MUSTANG 1995 3.8L, manuelle, rouge-orangée, très propre,7000$ négociable, 418-829-3712

CONCORD LXi 2001, 94 000km, a/c, automatique, 6 cyl., 3.2L, roues , mags, tout équipée, toit ouvrant, très bien entretenue, 11 999$, (a.m.)623-9317

FORD TAURUS SE 2003 55 000 km, garantie 2008, 11 495$ **baillargeonauto.com 663-7040**

FOCUS familiale 02, automatique, 50 000km, 8900$, 953-9717

CIVIC SI 1999, manuelle, 135 000km, antirouille, une seule propriétaire, 7 500$, 841-4408

CIVIC DX 2003,coupé, 2 portes, beige, manuelle, 55 000km, 11 500$, 888-3324

HONDA CIVIC 2003, 80 000 km, 9495$, 44$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

HYUNDAI ELANTRA GL 2004, incroyable 30 000 km, 10 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

HYUNDAI ACCENT GL 2002, automatique 76 101 km, 4 portes 7995$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

TIBURON 2000 rouge, 115000km, manuelle, antirouille, mécanique A1, 8000$, 871-2776.

MAZDA PROTÉGÉ 2003, 75 000 km, garantie, 7995$, 37$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

MAZDA PROTEGE LX 2003, 53 000 km, manuelle, noire 9 495$ **baillargeonauto.com 663-7040**

MAXIMA 2000, tout équipé, 97 000km, impeccable, 10 900$ 628-0986 571-6825

NISSAN SENTRA XE 2002 47 000 km, manuelle a/c, 8 995$. **baillargeonauto.com 663-7040**

OLDS ALERO 2003, 46 000 km, 2 portes, automatique, A/C, 9 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

ALERO 2003, 25 000km, 4 portes, automatique, équipée, 10 495$ **baillargeonauto.com 663-7040**

ALERO 2003, 40 000 km, 4 portes, automatique, bourgogne, 9995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

ALERO 2004, 26 000 km, équipé, garantie juin 2009, 11 495$ **baillargeonauto.com 663-7040**

PONTIAC SUNFIRE
modèles certifiés
occasionsGMoptimum.com

SUNFIRE 2004, 4 portes, automatique, A/C, 47 000 km, 9495$ **baillargeonauto.com 663-7040**

SUNFIRE 2003, bourgogne 45000 km automatique. 2 portes, 7 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

Problème de CRÉDIT? Besoin d'un VÉHICULE? Aucun crédit refusé !
www.autoneron.com
Nadine: 418-627-7474

TOYOTA CAMRY 2001 - A1 140 000 km, impeccable, Inspectée. Retraité! 527-1629

TOYOTA COROLLA CE 2003, air, 80 000 km, fin location 628-1134

ECHO 2003, 62 000 km, 4 portes, manuelle, charcoal, 9 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

JETTA 1.8T 2001, manuel, 98 000 km, équipé, 11 900$ nég. **836-5690**

952 Voitures — 12 000$ à 16 999$

ACURA 1.7 EL 2002, 77 000km, manuelle, tout équipée, très bien entretenue, 12 400$. 653-8654

ACURA 3.5RL 1999, or, très propre, 12 500$, 888-1525, 573-5446

BUICK LE SABRE 2005, tout équipé, 54300km, garantie GM; 15 495$; 418-426-2022

Cobalt, avec ou sans A/C, groupe électrique au choix, 2 et 4 portes. **occasionsGMoptimum.com**

TRACKER LXT 2003, 44 000 km, automatique, tout équipé 14 495$ **baillargeonauto.com 663-7040**

CHRYSLER PT CRUISER 2006, rouge, équipé. 19 000 km, 16 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

FOCUS Familiale 2005, 25 000 km, tout équipé, charcoal. 14 495$ **baillargeonauto.com 663-7040**

FOCUS Familiale 2006,14000 km automatique tout équipé 15 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

HONDA Civic 2005, 22 000km, 2 portes, manuelle, air, 14 495$ **baillargeonauto.com 663-7040**

MIATA 1999, argent, petit bijou, coup de coeur, 96 000km, 15 000$, 933-0403

MAZDA 3 GT Sport 2004, 43 000 km, manuelle, A/C.16 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

MAZDA 3 GX 2004 manuelle, 4 portes, 61 000km, garantie, 12 995$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

MAZDA Protege 5, 2003, équipée 48 000 km, 12 995$. 952-0565.

MERCEDES 1996 E320, 111 000km, Silver, jamais sortie l'hiver, 14 500$, 933-8000.

NISSAN ALTIMA 2003 39 000 km, automatique, gris, 14 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

NISSAN SENTRA 2006, 20000 km, automatique, tout équipé 14 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

MAXIMA GLE 2002, 81 000km, tout équipé, batterie, freins, antirouille 10 ans, démarreur à distance, condition A1, 15 200$, 657-7074.

PASSAT GLS 2003, 1.8T, manuelle, 83 000 km, 13 500$, 872-6279.

PONTIAC G6 2006, rouge , 44 000 km, tout équipée, 14 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

TOYOTA ECHO 2004, 38 000 km, 4 portes, automatique, A/C, 12 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

TOYOTA CELICA GTA 2000, **14 500$** négociable, 248-8665

953 Voitures — 17 000$ et plus

AUDI A4 3.0L 2002, 108 000km, tout équipée, très propre, 23 750$, 805-5222

BEETLE décapotable 2003, manuelle (5 vit.) 26 000km, 661-7197

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET 2006, vert 12 000 km 24 995$. 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET 2006, amande 10 352 km, 24 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET 2006, vert jade 10 000km 24 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER 300 2005, bleu, 51 000 km, tout équipé, 20 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER 300 2006, seulement 26 000 km, équipé, toit, 23 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER 300 2006, 29 000 km, tout équipé, toit, 23 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE CALIBER SXT 2007, oange, 26 000 km, manuelle 17 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

MUSTANG GT 2000 à 2003, convertible de 18 500$ à 23 000$ 836-4049

MUSTANG GT 2007, noire, automatique, 400km, 30 995$ Jour 625-0786, Soir 464-2125

MUSTANG décapotable 2003, 53 000 km, V6, automatique 17 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

ACCORD EXL 2004, automatique, impeccable, 71 000km, tout équipé, cuir, toit ouvrant, garanti prolongée,100 000km, 8 roues + pneus 843-6583

MAZDA Miata 2004, 34 000 km, manuelle, rouge, 22 495$ **baillargeonauto.com 663-7040**

MERCEDES 1999, E320, beige, 4-Matic, particulier, 141 000km, **BIJOU**, 681-3575

MERCEDES Smart-Pulse 2005, lime et noire, 9 300km, convertible, cause maladie, 529-7652

MERCEDES C230, 03, 45 000km, de luxe, 20 995$, 85$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

MUSTANG GT 2005 bourgogne, manuelle, 15 500km, impeccable, sièges cuir noirs, lecteur 6 cd, 26 800$. (418) 522-6283

VOLKS JETTA GLS TDI 2004 50 000 km, cuir, toit, 19 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

956 Voitures — Voitures sport et anciennes

MAZDA RX8 bleu 2004, 57 000 km, 8 mags, 22 900$, **670-6288**

960 Camionnettes et utilitaires — 6999$ et moins

SIERRA SLE 92, King cab 6 800$, VOLVO 1995, 2 800$, 848-7884

RANGER 97, king cab, 233 000km, automatique, bleu, 2100$,806-8619

961 Camionnettes et utilitaires — 7000$ à 11 999$

CHEVROLET BLAZER LS 2002 vert, 131 000 km, tout équipé, très propre, mécanique A-1, 8 pneus, **8 000$, 655-0706**

CHEVROLET S10 2003, 29 000km automatique, 4 cyl., A/C, 11 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

CHEVROLET VENTURE 2003, 49 000 km, A/C, bleu, 9 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

CHEVROLET TRACKER 2001, manuelle, 128 720 km 4 portes, 9295$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

2002, CHEVROLET S10, 4.3l, tout équipé, mag, 657-4348.

JIMMY 2002, 4 x 4, très propre, 82 000 km., 845-1013.

DODGE CARAVAN 2003,
75 000 km, 9495$, 44$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

CARAVAN SE 2001, 132 000 km, antirouille + 4 pneus d'hiver, 8400$. 845-3039 le soir.

FORD RANGER, V6, 2001, 54 000 Km, automatique, 8 995$. **baillargeonauto.com 663-7040**

FORD FREESTAR 2004, automatique 101 000 km, 4 portes, 11 995$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

RODÉO 2002, 91 000km, V6, automatique, vert, équipé, 9 950$, 871-0382

KIA SEDONA 2003, 48 000 km, garantie mai 2008, 10 995$. **baillargeonauto.com 663-7040**

962 Camionnettes et utilitaires — 12 000$ à 16 999$

CHEVROLET S10. 4x4, 2002, automatique, 76 262km 14 995$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

S10 X-Cab 2003, 25 000 km, automatique, boîte fibre. 13 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

TRACKER V6 2004, 40 000 km, automatique, tout équipé 15 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

DODGE Caravan SXT 2005, 28 000 km, tout équipé, 15 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

CARAVAN SE 2005, 7 passagers, 19 500km, excellente condition; "show room" **16 000$** 847-0889

DODGE CARAVAN SE 2002, rouge, seulement 56 000 km, 12 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE CARAVAN SE 2002, vert onyx, 52 000km équipé. 12 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

FORD RANGER EDGE 2003, incroyable 36 000km, équipé, 14 995$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

PONTIAC MONTANA 2004, 43 000 km, tout équipé, 12 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

SATURN VUE 2003, 55 000 km, tout équipé, manuelle, 12 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

SATURN VUE 4x4, 03, 41 000 km, automatique 4 cyl., A/C, 14 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

963 Camionnettes et utilitaires — 17 000$ et plus

FORD Freestyle SEL 2005, tout équipé, 34 000 km, garantie juin 2008, 25 900$ ou 451$/mois, 827-2798.

FORD F250, X-Cab 4x4, 2005, 44 000 km, Turbo diesel, 35 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

FORD F 150 2004 XLT équipé, pour tirer fifth wheel, 31 000 km, 28 500$, comme neuf, 628-7469

HONDA ODYSSEY 2002 EX, portes et sièges électriques, 84 000 km, 8 roues, démarreur, cuir, 656-0901.

HYUNDAI TUCSON 2006, 21 000 km, V6, tout équipé, 20 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

JEEP TJ SPORT ROCKY MOUNTAIN 2004, 2 toits, 62 000 km, 18 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

JEEP LIBERTY 2006, kaki clair, 22 000 km, tout équipé, 24 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

LEXUS RX300 2002, gris, tout équipé, parfaite condition,845-2588

PATHFINDER Chilkoot 2003, 44 000km automatique, 20 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

TUNDRA SR5 2005, 49 000 km, 4 portes,A1,28 000$,418-774-0314

965 Camionnettes et utilitaires — Camions à vendre

CHEVROLET COLORADO LS 2004 manuelle, king cab, 4 cylindres, 82 000km, très bien équipé, 626-0987, 283-0785

FORD E-350 2005 Cube 12' 41 000 km, 24 995$ **baillargeonauto.com 663-7040**

FORD ECONOLINE 2006 allongée 53 000km, 23 000$ 802-7877

970 Récréatifs et autres — Garages/stat. à louer/entreposage

★ENTREPOSAGE MOTONEIGE,★ Système d'Alarme relié 75$, Remisage pour l'été et remise en marche 150$ effectué par concessionnaire. 933-1519, 834-3999

971 Récréatifs et autres — Pièces/accessoires/ remorques

À PARTIR DE 475$ - 4x6, 4x7, 4x8,
877-5644 563-3847

ACHAT véhicules: pièces ou route. Mécanique. Débosselage.802-9518

FABRICATION de remorques à bateau RemorquesGermain.com 871-3590

4 PNEUS d'été Toyo Spectrum 225/60R16, 25% d'usure, 350$; 4 pneus d'hiver Yokohama Ice Guard 225/60R16, 10% d'usure, 425$. 418-872-8356.

975 Récréatifs et autres — Motoneiges

VÉHICULE utilitaire, Skandic expédition, bonne condition, bas kilomètrage. Christian: 849-2824

977 Récréatifs et autres — Motocyclettes

BW's 2005, 12 000km, A1, noir, valeur à neuf transférable, **825-1188**

DUCCATI Monster 900 1998 besoin d'entretien, 264-3466, 834-3108

GOLDWING 1998 blanc + équipement et TRAILER Denray RS2, 82 000km, 18 500$, 544-3002

HONDA GOLDWING 1997 GL 1500 SE, rouge, 51 000 km, toile et reculons, 14 500$, 822-2309

HONDA VFR 800, 2005, 9000 km, 9700$, Rimouski 418-724-0975

HONDA style scooter 1985, 250 cc, 17 000 km, 2100$, **876-3553**

KAWASAKI KLX 110cc 2006, 4 vit., 2 400$nég. cell: 580-4216

SCOOTER T-REX 2005, 3 000 km, 2 000$, 983-0104

982 Récréatifs et autres — Roulottes/tentes-roulottes/motorisés

À LOUER, roulottes hybrides, tout équipées. Possibilité livraison 254-5574

CHOIX DE MOTORISÉS
SERVICE ET PIÈCES
WWW.VRDANIELEMOND.COM
V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

CLASSE B Leisure Travel 1995 élargie, 127 000km, parfaite condition, 21 500$ **651-2054**

ENERGIE AUTONOME INC. éoliennes, panneaux solaires. Démonstration sur place. 315-B Lalemant, QC, 271-0173

FIFTH WHEEL MONTANA 2000, extension double 31', 24 500$, 728-3025

GMC SAFARI CONDO 2000, 16 pi. Classe B, moteur Vortec 4.3L./6 cyl., très bonne condition, attache-remorque, coffre 9 pi. cu., auvent, frigo-tiroir, cuisinière, micro-ondes, toilette portable, 2 batteries marines, onduleur de courant 12/110v., pas de tps , **833-2024**

CLASSE A 1995, marque Itasca de Winnebago modèle Sunrise, moteur 454 GM, 31', équipé, 88 000km, 36 000$ nég. 268-3284, cell:285-9716

ROULOTTE TERRY RESORT 29' chambre fermée auvent patio 8x20, bien divisée, beaucoup de rangement, excellente condition, **7 000$ discutable, 475-4364**

ROULOTTE Glendette 1984, 35', très propre, non-fumeur, 2 extensions doubles, 6 places, cabanon 6x10, 10 000$ négociable **833-2231 ou 455-0123**

ROULOTTE Château 2000, 24', 1997, 2600 lbs, comme neuve, 2 essieux, pneus neufs, 9 500$ - 418-860-6858

ROULOTTE Fourwinds 05, 25 p., A1, tout équipé, chambre fermée, 15 950$ taxes incl.418-728-2757.

ROULOTTE TRAIL SPORT 22' 2006, TOUT ÉQUIPÉE, A VOIR !! 18 000$, 622-8110

TENTE-ROULOTTE JAYCO 10B 2003, 7 places, auvent, cuisinette, frigo, chauffage, freins électriques, **6 500$ - 661-2986**

984 Récréatifs et autres — Véhicules tout-terrain

GAETAN MOTO SUZUKI 648-0621 VTT 07, financement 4.99%, treuil gratuit ou GPS ou 2 ans de garantie.Use: outlander 2003, big bear 95

986 Récréatifs et autres — Yachts et bateaux

HUDSON DLX 2001 acheté en 2002, moteur Mercury 50 HP EFI avec 2 toiles et remorque de compagnie, sonar et GPS, très propre, **15 000$, 418-598-9607**

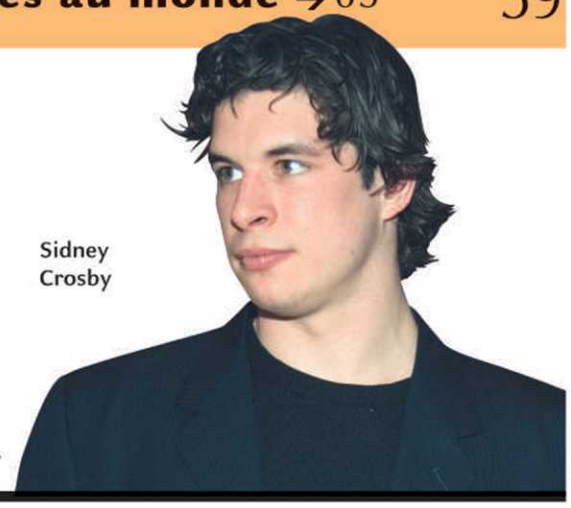
988 Récréatifs et autres — Machinerie

LOADER CAT **950F** (1995); **950A**(1997); **916**(1993), 930-0147

TIMBERJACK 200, 4 cyl., stabilisateur de pente, 4 sorties d'huile, "kit" attache pour chargeur-élévateur ou dérouleur de train agricole ou sylvicole, 8 500$, 418-339-2077

HOCKEY Les Canadiennes meilleures au monde → 63

sports



Sidney Crosby

LNH Sidney Crosby, la hantise des Sénateurs → 64

« Ça vient me chercher plus que prévu », a laissé échapper Chanelle Charron-Watson après son couronnement hier au 56e gala du club de l'Université Laval. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Parfum de championne

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

Chanelle Charron-Watson a été proclamée athlète par excellence du Rouge et Or, hier soir, au 56e gala annuel du club de l'Université Laval. La sculpturale nageuse a grimpé l'ultime échelon, elle qui a aussi remporté la palme de meilleure athlète féminine en sport individuel pour une deuxième année de suite.

« Ça vient me chercher plus que prévu », a avoué la jeune femme de 22 ans, après son triomphe. Championne canadienne aux 400 et 800 m libre, la native de Gatineau a connu une année difficile au plan personnel avec le suicide de son amoureux, l'été dernier. Mais elle s'est relevée de cette épreuve et voit la vie lui sourire de nouveau. « C'est une marque de reconnaissance qui va au-delà du simple trophée, a-t-elle avoué. Le support que je reçois de mes coéquipiers, de mon entraîneur et de toute l'organisation du Rouge et Or, c'est essentiel. »

Même si ce sont ses performances qui l'ont menée jusqu'à cet honneur, elle croit que son attitude positive et son désir de vaincre ont aussi joué en sa faveur.

« Tout le monde me voit aller. Quand tu es celle qui fait le plus d'entraînement, le plus de musculation, les autres s'en rendent compte. Et ça vient de mon cœur avant tout. » Pour le prix le plus important de cette soirée réunissant 365 athlètes dans 13 disciplines, Charron-Watson était en course avec Louis-Laurent Trudel (badminton), Benoît Groulx (football) et Marylène Laplante (volleyball), grande gagnante l'an dernier. Trudel et Groulx ont chacun mis la main sur un trophée d'athlète masculin de l'année, respectivement en individuel et en collectif, pendant que Laplante renouvelait pour une dernière fois son abonnement au titre d'athlète féminine par excellence en sport d'équipe. En cinq ans, elle l'a raflé à trois reprises.

Chanelle Charron-Watson, athlète par excellence du R et O

Quart-arrière des champions de la coupe Vanier, Groulx est de nouveau monté sur la scène, mais cette fois avec ses coéquipiers, afin de cueillir le prix d'équipe de l'année. Grosse année pour le football : le receveur de passes Samuel Grégoire-Champagne a pour sa part été honoré pour ses résultats scolaires en médecine.

Et quant à la sprinteuse Geneviève Thibault, elle a été sacrée meilleure recrue et se voit déjà athlète de l'année l'an prochain !

LA NOUVELLE SOPHIE

Comme athlète de l'année, un titre décerné depuis 2001, Charron-Watson succède à Laplante (2003 et 2006), au coureur de demi-fond David Gill (2005), mais surtout à son ancienne coéquipière Sophie Simard, triple couronnée de l'événement (2001, 2002 et 2004). « En quelque sorte, elle remplace Sophie, a reconnu l'entraîneur-chef du club de natation du R et O, Nicholas Perron. Elle est notre *leader* dans l'eau et hors de l'eau. »

Perron parle de sa protégée comme d'une personne avec « beaucoup d'ambition et d'énergie positive ». À moins d'un an des sélections olympiques — le 2 avril 2008, à Montréal —, elle en aura besoin pour les trois épreuves de la Mare Nostrum, genre de Coupe du monde de natation, en juin, aux Jeux panaméricains, en juillet, et aux Universiades, en août.

Vers la coupe Stanley

HUITIÈMES DE FINALE

8. CALGARY	(0)
1. DETROIT	(0)
7. MINNESOTA	(0)
2. ANAHEIM	(0)
6. DALLAS	(0)
3. VANCOUVER	(0)
5. SAN JOSE	(0)
4. NASHVILLE	(0)

QUARTS DE FINALE

. (0)	. (0)
. (0)	. (0)
. (0)	. (0)
. (0)	. (0)

DEMI-FINALES

. (0)	. (0)
. (0)	. (0)

FINALE

(0)

(0)

HUITIÈMES DE FINALE

8. NY ISLANDERS	(0)
1. BUFFALO	(0)
7. TAMPA BAY	(0)
2. NEW JERSEY	(0)
6. NY RANGERS	(0)
3. ATLANTA	(0)
5. PITTSBURGH	(0)
4. OTTAWA	(0)

0 victoire en prolongation

#. : rang au classement par association. Le classement par association détermine les opposants selon la formule 1 c. 8, 2 c. 7, 3 c. 6 et 4 c. 5.

CALENDRIER OUEST

FLAMES / RED WINGS

JEUDI 12 AVRIL
Calgary à Detroit, 19h (Premier match)
DIMANCHE 15 AVRIL
Calgary à Detroit, 13h
MARDI 17 AVRIL
Detroit à Calgary, 22h
JEUDI 19 AVRIL
Detroit à Calgary
SAMEDI 21 AVRIL
Calgary à Detroit, 15h (Si nécessaire)
DIMANCHE 22 AVRIL
Detroit à Calgary (Si nécessaire)
MARDI 24 AVRIL
Calgary à Detroit (Si nécessaire)

WILD / DUCKS

MERCREDI 11 AVRIL
Minnesota à Anaheim, 22h30 (Premier match)
VENDREDI 13 AVRIL
Minnesota à Anaheim, 22h30
DIMANCHE 15 AVRIL
Anaheim au Minnesota, 20h
MARDI 17 AVRIL
Anaheim au Minnesota, 21h
JEUDI 19 AVRIL
Minnesota à Anaheim, 22h30 (Si nécessaire)
SAMEDI 21 AVRIL
Anaheim au Minnesota (Si nécessaire)
LUNDI 23 AVRIL
Minnesota à Anaheim, 22h (Si nécessaire)

STARS / CANUCKS

MERCREDI 11 AVRIL
Dallas à Vancouver, 22h (Premier match)
VENDREDI 13 AVRIL
Dallas à Vancouver, 21h
DIMANCHE 15 AVRIL
Vancouver à Dallas, 21h30
MARDI 17 AVRIL
Vancouver à Dallas, 20h
JEUDI 19 AVRIL
Dallas à Vancouver (Si nécessaire)
SAMEDI 21 AVRIL
Vancouver à Dallas, 20h (Si nécessaire)
LUNDI 23 AVRIL
Dallas à Vancouver (Si nécessaire)

SHARKS/ PREDATORS

MERCREDI 11 AVRIL
San Jose à Nashville, 20h (Premier match)
VENDREDI 13 AVRIL
San Jose à Nashville, 20h
LUNDI 16 AVRIL
Nashville à San Jose, 22h
MERCREDI 18 AVRIL
Nashville à San Jose, 22h
VENDREDI 20 AVRIL
San Jose à Nashville, 21h (Si nécessaire)
DIMANCHE 22 AVRIL
Nashville à San Jose, 22h (Si nécessaire)
MARDI 24 AVRIL
San Jose à Nashville (Si nécessaire)

CALENDRIER EST

ISLANDERS / SABRES

JEUDI 12 AVRIL
N.Y. Islanders à Buffalo, 20h (Premier match)
SAMEDI 14 AVRIL
N.Y. Islanders à Buffalo, 19h30
LUNDI 16 AVRIL
Buffalo à N.Y. Islanders, 19h30
MERCREDI 18 AVRIL
Buffalo à N.Y. Islanders, 19h30
VENDREDI 20 AVRIL
N.Y. Islanders à Buffalo, 19h (Si nécessaire)
DIMANCHE 22 AVRIL
Buffalo à N.Y. Islanders, 19h (Si nécessaire)
MARDI 24 AVRIL
N.Y. Islanders à Buffalo (Si nécessaire)

LIGHTNING / DEVILS

JEUDI 12 AVRIL
Tampa Bay au New Jersey, 19h30 (Premier match)
SAMEDI 14 AVRIL
Tampa Bay au New Jersey, 19h
LUNDI 16 AVRIL
New Jersey à Tampa Bay, 19h
MERCREDI 18 AVRIL
New Jersey à Tampa Bay, 19h
VENDREDI 20 AVRIL
Tampa Bay au New Jersey, 19h (Si nécessaire)
DIMANCHE 22 AVRIL
New Jersey à Tampa Bay (Si nécessaire)
MARDI 24 AVRIL
Tampa Bay au New Jersey (Si nécessaire)

RANGERS / THRASHERS

JEUDI 12 AVRIL
N.Y. Rangers à Atlanta, 19h (Premier match)
SAMEDI 14 AVRIL
N.Y. Rangers à Atlanta, 15h
MARDI 17 AVRIL
Atlanta à N.Y. Rangers, 19h
MERCREDI 18 AVRIL
Atlanta à N.Y. Rangers, 19h
VENDREDI 20 AVRIL
N.Y. Rangers à Atlanta (Si nécessaire)
DIMANCHE 22 AVRIL
Atlanta à N.Y. Rangers, 13h (Si nécessaire)
LUNDI 23 AVRIL
N.Y. Rangers à Atlanta, 19h (Si nécessaire)

PENGUINS / SÉNATEURS

MERCREDI 11 AVRIL
Pittsburgh à Ottawa, 19h (Premier match)
SAMEDI 14 AVRIL
Pittsburgh à Ottawa, 15h
DIMANCHE 15 AVRIL
Ottawa à Pittsburgh, 18h
MARDI 17 AVRIL
Ottawa à Pittsburgh, 19h
JEUDI 19 AVRIL
Pittsburgh à Ottawa, 19h (Si nécessaire)
DIMANCHE 22 AVRIL
Ottawa à Pittsburgh, 13h (Si nécessaire)
MARDI 24 AVRIL
Pittsburgh à Ottawa, 19h (Si nécessaire)

MARQUEURS - LNH

RG NO (r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1. 87-Sidney Crosby, Pit	36	84	120
2. 19-Joe Thornton, SJ	22	92	114
3. 4-Vincent Lecavalier, TB	52	56	108
4. 15-Dany Heatley, Ott	50	55	105
5. 26-Martin St-Louis, TB	43	59	102
6. 18-Marian Hossa, Atl	43	57	100
7. 19-Joe Sakic, Col	36	64	100
8. 68-Jaromir Jagr, NYR	30	66	96
9. 91-Marc Savard, Bos	22	74	96
10. 48-Daniel Brière, Buf	32	63	95
11. 8-Teemu Selanne, Ana	48	46	94
12. 12-Jarome Iginla, Cal	39	55	94
13. 8-Alexander Ovechkin, Was	46	46	92
14. 12-Olli Jokinen, Flo	39	52	91
15. 19-Jason Spezza, Ott	34	53	87
16. 11-Daniel Alfredsson, Ott	29	58	87
17. 13-Pavel Datsyuk, Det	27	60	87
18. 71-Evgeni Malkin (r), Pit	33	52	85
19. 26-Thomas Vanek, Buf	43	41	84
20. 22-Daniel Sedin, Van	36	48	84
21. 13-Ray Whitney, Car	32	51	83
22. 92-Michael Nylander, NYR	26	57	83
23. 15-Andrew Brunette, Col	27	55	82
24. 17-Rod Brind'Amour, Car	26	56	82
25. 40-Alex Tanguay, Cal	22	59	81
26. 33-Henrik Sedin, Van	10	71	81
27. 13-Mike Cammalleri, LA	34	46	80
28. 13-Vyacheslav Kozlov, Atl	28	52	80
29. 12-Patrick Marleau, SJ	32	46	78
30. 26-Paul Stastny (r), Col	28	50	78
31. 19-Andy McDonald, Ana	27	51	78
32. 20-Kristian Huselius, Cal	34	43	77
33. 22-Daymond Langkow, Cal	33	44	77
34. 17-Ilya Kovalchuk, Atl	42	34	76
35. 13-Mats Sundin, Tor	27	49	76
36. 9-Paul Kariya, Nas	24	52	76
37. 11-Saku Koivu, **Mtl**	22	53	75
38. 28-Alexander Semin, Was	38	35	73
39. 24-Alexander Frolov, LA	35	36	71
40. 23-Milan Hejduk, Col	35	36	71
41. 12-Eric Staal, Car	30	40	70
42. 82-Martin Straka, NYR	29	41	70
43. 19-Brad Richards, TB	25	45	70
44. 37-Patrice Bergeron, Bos	22	48	70
45. 55-Jason Blake, NYI	40	29	69
46. 14-Jonathan Cheechoo, SJ	37	32	69
47. 23-Chris Drury, Buf	37	32	69
48. 26-Patrik Elias, NJ	21	48	69
49. 27-S. Niedermayer (d), Ana	15	54	69
50. 12-Simon Gagné, Phi	41	27	68
51. 94-Ryan Smyth, NYI	36	32	68
52. 29-Jason Pominville, Buf	34	34	68
53. 40-Henrik Zetterberg, Det	33	35	68
54. 8-Mark Recchi, Pit	24	44	68
55. 11-Justin Williams, Car	33	34	67
56. 55-Sergei Gonchar (d), Pit	13	54	67
57. 9-Milan Michalek, SJ	26	40	66
58. 71-Jean-Pierre Dumont, Nas	21	45	66
59. 12-Brian Rolston, Min	31	33	64
60. 44-Sheldon Souray (d), **Mtl**	26	38	64
61. 38-Pavol Demitra, Min	25	39	64
62. 9-David Vyborny, Cob	16	48	64
63. 11-David Legwand, Nas	27	36	63
64. 9-Derek Roy, Buf	21	42	63
65. 22-Dan Boyle (d), TB	20	43	63
66. 9-Zach Parise, NJ	31	31	62
67. 16-Nathan Horton, Flo	31	31	62
68. 14-Brendan Shanahan, NYR	29	33	62
69. 5-Nicklas Lidstrom (d), Det	13	49	62
70. 26-Erik Cole, Car	29	32	61
71. 61-Maxim Afinogenov, Buf	23	38	61
72. 11-Anze Kopitar (r), LA	20	41	61
73. 14-Chris Kunitz, Ana	25	35	60
74. 15-Dainius Zubrus, Buf	24	36	60
75. 19-Markus Naslund, Van	24	36	60
76. 15-Jamie Langenbrunner, NJ	23	37	60
77. 26-Steve Sullivan, Nas	22	38	60
78. 23-Scott Gomez, NJ	13	47	60
79. 81-Miroslav Satan, NYI	27	32	59
80. 18-Michael Sillinger, NYI	26	33	59
81. 63-Mike Ribeiro, Dal	18	41	59
82. 39-Doug Weight, StL	16	43	59
83. 19-Ryan Whitney (d), Pit	14	45	59
84. 25-Chris Pronger (d), Ana	13	46	59
85. 73-Michael Ryder, **Mtl**	30	28	58
86. 61-Rick Nash, Cob	27	31	58
87. 8-Keith Tkachuk, Atl	27	31	58
88. 15-Ryan Getzlaf, Ana	25	33	58
89. 17-Lubomir Visnovsky (d), LA	18	40	58
90. 15-Tomas Kaberle (d), Tor	11	47	58
91. 10-Marian Gaborik, Min	30	27	57
92. 24-Martin Havlat, Chi	25	32	57
93. 15-Jozef Stumpel, Flo	23	34	57
94. 96-Pierre-Marc Bouchard, Min	20	37	57

HOCKEY - LNH

REPÊCHAGE 2007

ORDRE DE SÉLECTION
LE REPÊCHAGE AURA LIEU LES 22 ET 23 JUIN À COLUMBUS, OHIO
(Le reste des positions sera déterminé par les séries éliminatoires)

1. Chicago
2. Philadelphie
3. Phoenix
4. Los Angeles
5. Washington
6. Edmonton
7. Columbus
8. Boston
9. St. Louis
10. Floride
11. Caroline
12. **Montréal**
13. Toronto
14. Colorado

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

QUARTS DE FINALE (4 DE 7)

SÉRIE K
MERCREDI 11 AVRIL
Val-d'Or à **Baie-Comeau** (Centre Henry-Léonard), 19h30 (Série égale 1-1)
JEUDI 12 AVRIL
Val-d'Or à **Baie-Comeau** (Centre Henry-Léonard), 19h30
SAMEDI 14 AVRIL
Val-d'Or à **Baie-Comeau** (Centre Henry-Léonard), 19h

SÉRIE I
MARDI 10 AVRIL
Lewiston 4, Halifax 3 (Lewiston mène la série 3-0)
MERCREDI 11 AVRIL
Lewiston à Halifax, 18h

SÉRIE J
MARDI 10 AVRIL
Cap-Breton 4, Acadie-Bathurst 5 (prol.) (Cap-Breton mène la série 2-1)
MERCREDI 11 AVRIL
Cap-Breton à Acadie-Bathurst, 18h30
VENDREDI 13 AVRIL
Acadie-Bathurst à Cap-Breton, 18h

SÉRIE L
MARDI 10 AVRIL
Drummondville 2, R.-Noranda 3 (prol.) (Rouyn-Noranda mène la série 2-1)
MERCREDI 11 AVRIL
Drummondville à Rouyn-Noranda, 19h30
VENDREDI 13 AVRIL
Rouyn-Noranda à Drummondville, 19h35

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Voracek, Jakub, Hal	10	7	16	23
MacMillan, Logan, Hal	10	9	10	19
Brassard, Derick, Dru	8	6	11	17
Morrison, Brett, I.-P.-E.	7	8	8	16
Bouchard, François, **B-C**	8	7	9	16
Marchand, Brad, VdO	6	6	10	16
Letang, Kristopher, VdO	6	6	9	15
Pridham, Colby, Hal	10	6	9	15
Labrie, Pierre-Cédrick, **B-C**	8	7	6	13
Perreault, Mathieu, Bat	10	6	7	13
Gragnani, Marc-André, I.-P.-E.	7	5	8	13
Cacciotti, Steven, Dru	8	7	5	12
Cliche, Marc-André, Lew	7	3	9	12
Sawyer, Jean-Claude, Cap	7	2	10	12
Dorion, Marc-André, **B-C**	8	1	11	12
Riendeau, Yannick, Rou	8	8	3	11
Dubuc, Michael, Rou	8	7	4	11
Clendenning, Jordan, Bat	10	7	4	11
Fergus, Cam, Cap	7	5	6	11
Beauregard, Thomas, Bat	10	5	6	11
Faubert, Pierre-Luc, Lew	7	3	8	11
Roy, Mathieu, VdO	6	2	9	11

GARDIENS DE BUT

	MIN.	BA	MOY.
Ondrej Pavelec, C-B	340	7	1.24
Jonathan Bernier, Lew	361	15	2.49
Jérémy Duchesne, VdO	402	18	2.69
Michaël Dupont, **B-C**	482	23	2.86

NORD-AMÉRICAINE

QUARTS DE FINALE (4 de 7)

SÉRIE C
(**St-Georges** gagne la série 4-0)

SÉRIE D
VENDREDI 13 AVRIL
Sorel-Tracy à **Thetford Mines** (Centre Mario-Gosselin), 20h30 (Sorel-Tracy mène 3-2)

SÉRIE A
JEUDI 12 AVRIL
Trois-Rivières à Saint-Jean, 20h (Série égale 2-2)

SÉRIE B
JEUDI 12 AVRIL
St-Hyacinthe à Sherbrooke, 19h30 (Sherbrooke mène la série 3-1)

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Dominic Maltais, S-T	5	8	3	11
Hugo Bélanger, S-T	5	2	9	11
Kevin Cloutier, **St-G**	4	4	6	10
Philippe Audet, **St-G**	4	5	4	9
Christian Deschênes, She	4	3	5	8
Yannick Tremblay, She	4	3	4	7
Mathieu Brunelle, T-R	4	3	4	7
Christian Sbrocca, S-T	5	3	4	7

GARDIENS DE BUT

	MIN.	BA	MOY.
Luc Bélanger, She	240	6	1.50
David St-Germain, S-T	268	12	2.69
Simon Lajeunesse, **St-G**	255	12	2.83

MIDGET AAA

FINALE (4 de 7)
LUNDI 9 AVRIL
Sém. St-François 2, Lac St-Louis 7 (**Sém. St-François** mène la série 3-1)
MERCREDI 11 AVRIL
Lac St-Louis au **Sém St-François** (PEPS), 19h30

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Dave Labrecque, **SSF**	17	11	16	27
David Moisan, **SSF**	17	14	11	25
Francis Drolet, LSL	21	12	13	25
Francis Piché, Lau	15	11	13	24
Gabriel Bourque, **ESND**	13	8	16	24
Gabriel Dumont, **ESND**	13	11	12	23
Louis Leblanc, LSL	21	14	7	21
Kevin Baril, **ESND**	12	13	8	21
Maxime Gravel, **SSF**	17	11	10	21
Joseph Campanelli, LSL	19	7	14	21
Benjamin Power, LSL	21	5	16	21

GARDIENS DE BUT

	MIN.	BA	MOY.
Adrien Lemay, **SSF**	936	31	1.99
Tommy Perreault, **ESND**	596	20	2.01
Gabriel Girard, CCL	578	24	2.49

AMÉRICAINE

MARDI 10 AVRIL
Manchester 3, Portland 1
Rochester 3, Toronto 4 (fusillade)
Houston 1, Milwaukee 3
San Antonio 1, Omaha 3
MERCREDI 11 AVRIL
Grand Rapids à **Hamilton**, 19h30
Binghamton à Albany, 19h
Lowell à Worcester, 19h
Springfield à Manchester, 19h05
Bridgeport à Wilkes-Barre, 19h05
Milwaukee à Peoria, 20h
Iowa à Houston, 20h05

CLASSEMENT (80 MATCHS)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

	MJ	G	P	DPDF	BP	BC	PTS
x-Manitoba	78	44	22	7	5	227	195 100
x-Rochester	77	45	30	1	1	259	244 92
x-**Hamilton**	76	41	27	3	5	232	199 90
G. Rapids	76	36	29	6	5	218	229 83
Syracuse	77	33	33	3	8	242	239 77
Toronto	77	32	38	2	5	209	264 71

Division Ouest

	MJ	G	P	DPDF	BP	BC	PTS
x-Omaha	77	47	24	5	1	207	181 100
x-Chicago	77	44	24	3	6	320	245 97
x-Milwaukee	77	39	25	4	9	217	224 91
Iowa	77	40	33	3	1	212	223 84
Peoria	76	36	32	2	6	213	232 80
San Antonio	78	31	41	2	4	213	250 68
Houston	76	26	40	4	6	196	254 62

Division Ouest

	MJ	G	P	DPDF	BP	BC	PTS
x-Omaha	76	46	24	5	1	204	180 98
x-Chicago	77	44	24	3	6	320	245 97
x-Milwaukee	76	38	25	4	9	214	223 89
Iowa	77	40	33	3	1	212	223 84
Peoria	76	36	32	2	6	213	232 80
San Antonio	77	31	40	2	4	212	247 68
Houston	75	26	39	4	6	195	251 62

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	MJ	G	P	DPDF	BP	BC	PTS
x-Manchestr	76	48	21	6	1	225	176 103
x-Hartford	78	46	28	3	1	226	196 96
Worcester	76	39	26	3	8	234	233 89
Providence	77	41	30	2	4	244	215 88
Lowell	76	37	28	5	6	205	206 85
Portland	77	35	30	3	9	215	226 82
Springfield	77	28	46	1	2	177	253 59

Division Est

	MJ	G	P	DPDF	BP	BC	PTS
x-Hershey	77	49	16	6	6	295	214 110
x-W.-Barre	77	50	21	2	4	268	211 106
x-Norfolk	77	48	21	6	2	286	244 104
Albany	77	36	35	3	3	233	247 78
Bridgeport	76	35	34	1	6	223	252 77
Philadelphie	77	30	39	2	6	214	261 68
Binghamton	77	21	47	4	5	218	314 51

x-assurés de participer aux séries.
Affiliations (LNH) : Albany (Caroline/Colorado), Binghamton (Ottawa), Bridgeport (NY Islanders), Chicago (Atlanta), Grand Rapids (Detroit), **Hamilton** (**Montréal**), Hartford (NY Rangers), Hershey (Washington), Houston (Minnesota), Iowa (Dallas), Lowell (New Jersey), Manchester (Los Angeles), Manitoba (Vancouver), Milwaukee (Nashville), Norfolk (Chicago), Omaha (Calgary), Peoria (St. Louis), Philadelphie (Philadelphie), Portland (Anaheim), Providence (Boston), Rochester (Buffalo/Floride), San Antonio (Phoenix), Springfield (Tampa Bay), Syracuse (Columbus), Toronto (Toronto), Wilkes-Barre/Scranton (Pittsburgh), Worcester (San Jose).

MARQUEURS
(Matchs d'hier non compris)

	MJ	B	A	PTS
Darren Haydar, Chi	70	39	77	116
Keith Aucoin, Alb	63	26	69	95
Martin St. Pierre, Nor	62	26	68	94
Brett Sterling, Chi	74	52	41	93
Jason Jaffray, Mba	75	35	46	81
Cory Larose, Chi	60	20	59	79
Troy Brouwer, Nor	65	40	38	78
Mathieu Darche, Wor	72	34	44	78
Trent Whitfield, Peo	75	32	44	76
Jason Krog, Chi	41	26	49	75

GARDIENS DE BUT
(Matchs d'hier non compris)

	MIN.	BA	MOY.
Jaroslav Halak, **Ham**	1618	54	2.00
Curtis McElhinney, Oma	3044	109	2.15
Drew MacIntyre, Man	2230	81	2.18

SENIOR

LIGUE CENTRALE

FINALE (4 DE 7)
MERCREDI 11 AVRIL
Shawinigan à Montmagny, 20h (Shawinigan mène 3-2)

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Guy Loranger, Sha	14	12	21	33
David Jacob-Tancrède, Sha	14	3	22	25
Guillaume Fournier, Mont	16	9	14	23
Francis Deslauriers, Sha	14	9	13	22
Ken Arsenault, Mont	16	10	12	22
Philippe Deblois, Sha	14	8	11	19
Luc Parisien, Sha	14	9	9	18
Dominic Léveillée, Sag	11	4	13	17
Gaétan Royer, Sha	13	8	9	17
Jean-François Lacasse, Mont	16	7	10	17

GARDIENS DE BUT

	MIN.	BA	MOY.
Alex Gagnon, Mont	978	50	3.07
Ghyslain Rousseau, Sha	344	20	3.49
Félix Limoges, LP	374	22	3.53

JUNIOR AAA

FINALE (4 de 7)
MARDI 10 AVRIL
Longueuil 1, Joliette 4 (Joliette mène la série 1-0)
VENDREDI 13 AVRIL
Joliette à Longueuil, 20h

MARQUEURS
(Match d'hier non compris)

	MJ	B	A	PTS
Sébastien Gauthier, Jol	10	6	21	27
Francis Charette, Lon	9	8	18	26
Sébastien Savoie, St-E	9	10	13	23
Stéphane Boileau, St-J	10	3	17	20
Francis Rochon, Lon	9	9	10	19
Philippe Bertrand, Val	10	8	11	19
Gabriel Boies, Jol	10	6	13	19
Raphael Joly, St-J	10	13	5	18
Alexandre Bellefleur, St-J	10	10	8	18

FÉMININ

CHAMPIONNAT MONDIAL

À WINNIPEG ET SELKIRK, MANITOBA

DEUXIÈME RONDE
LUNDI 9 AVRIL
Canada 5, Finlande 0

RONDE DES MÉDAILLES

MÉDAILLE D'OR
MARDI 10 AVRIL
Canada 5, États-Unis 1

MÉDAILLE DE BRONZE
MARDI 10 AVRIL
Finlande 0, Suède 1

MARQUEURS
(Matchs d'hier non compris)

	B	A	PTS
Hayley Wickenheiser, **Cda**	7	6	13
Wendell, É.-U.	4	7	11
Danielle Goyette, **Cda**	5	5	10
Winberg, Suè	5	3	8
Darwitz, É.-U.	4	4	8
Parsons, É.-U.	3	3	6
Rooth, Suè	3	2	5
Engstrom, É.-U.	2	3	5
Lawler, É.-U.	2	3	5
Gavrilova, Rus	4	1	5
Smolentseva, Rus	4	1	5
Kelly Bechard, **Cda**	3	1	4
Katie Weatherston, **Cda**	3	1	4
Sun, Chn	3	1	4
Andersson, Suè	2	2	4
Jennifer Botterill, **Cda**	2	2	4
Cahow, É.-U.	2	2	4
King, É.-U.	2	2	4
Potter, É.-U.	2	2	4

AUTRES CANADIENNES

Gillian Apps	1	3	4
Sarah Vaillancourt	1	3	4
Meghan Agosta	0	4	4
Vicky Sunohara	0	4	4
Delaney Collins	0	3	3
Gina Kingsbury	2	0	2
Tessa Bonhomme	1	1	2
Jayna Hefford	1	1	2
Caroline Ouellette	1	1	2
Colleen Sostorics	0	2	2

GARDIENNES DE BUT

	MIN.	BA	BL.	MOY.
Kim St-Pierre	120	0	2	0.00
Charline Labonte	130	4	1	1.85
TOTAUX	250	4	3	0.96

LIGUE COLLÉGIALE AA

FINALE (2 DE 3)
MARDI 10 AVRIL
Dawson 3, St-Jérôme 2 (Dawson gagne la série 2-0)

BASEBALL

NATIONALE

LUNDI 9 AVRIL
Philadelphie 5, N.Y. Mets 11
St. Louis 3, Pittsburgh 0
Houston 5, Chicago Cubs 3
Colorado 6, L.A. Dodgers 3
Milwaukee 3, Floride 5
Cincinnati 2, Arizona 3
San Francisco 0, San Diego 1
MARDI 10 AVRIL
Houston 4, Chicago Cubs 2
Milwaukee 2, Floride 2 (10e manche)
St. Louis 3, Pittsburgh 2 (12 manches)
Washington 0, Atlanta 8
Cincinnati 4, Arizona 4 (8e manche)
San Francisco 6,San Diego 1 (6e manche)
Colorado 0, L.A. Dodgers 1 (7e manche)
MERCREDI 11 AVRIL
St. Louis (Wainwright 1-0) à Pittsburgh (Maholm 0-1), 12h35
Houston (Rodriguez 0-1) à Chicago Cubs (Hill 1-0), 14h20
Milwaukee (Bush 0-1) en Floride (Mitre 0-1), 19h05
Philadelphie (Eaton 0-1) à N.Y. Mets (O.Perez 1-0), 19h10
Washington (Williams 0-1) à Atlanta (James 1-0), 19h35
Cincinnati (Belisle 1-0) en Arizona (Owings 1-0), 21h40
San Francisco (Lowry 0-1) à San Diego (Maddux 0-1), 22h05
Colorado (Hirsh 1-0) à L.A. Dodgers (Penny 1-0), 22h10
JEUDI 12 AVRIL
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h30
Washington à Atlanta, 19h35

CLASSEMENT
(Matchs en Floride, Arizona, San Diego et L.A. Dodgers non compris)

Division Est

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
Atlanta	6	1	.857	—	3g
#-Floride	5	2	.714	1.0	3g
N.Y. Mets	5	2	.714	1.0	1g
Philadelphie	1	6	.143	5.0	3p
Washington	1	7	.125	5.5	5p

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
Cincinnati	4	3	.571	—	2p
Pittsburgh	4	4	.500	.5	2p
St. Louis	4	4	.500	.5	3g
Milwaukee	3	4	.429	1.0	1p
Chicago Cubs	3	5	.375	1.5	3p
Houston	3	5	.375	1.5	2g

Division Ouest

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
Arizona	6	2	.750	—	5g
San Diego	5	2	.714	.5	3g
Colorado	4	3	.571	1.5	1g
L.A. Dodgers	4	3	.571	1.5	1p
San Francisco	1	6	.143	4.5	4p

#-meilleur deuxième.

AMÉRICAINE

LUNDI 9 AVRIL
Kansas City 1, **Toronto** 9
Detroit 2, Baltimore 6
Seattle à Cleveland, remis
Tampa Bay 4, Texas 8
N.Y. Yankees 8, Minnesota 2
Chicago White Sox 4, Oakland 1
MARDI 10 AVRIL
Kansas City 6, **Toronto 3**
Seattle 3, Boston 14
Detroit 3, Baltimore 1
L.A. Angels 6, Cleveland 7
Tampa Bay 9, Texas 12
N.Y. Yankees 10, Minnesota 1
Chicago White Sox 1, Oakland 0 (6e m.)
MERCREDI 11 AVRIL
Kansas City (De La Rosa 0-0) à **Toronto** (Chacin 0-0), 19h07
Chicago White Sox (Buehrle 0-0) à Oakland (Kennedy 0-1), 15h35
Seattle (Hernandez 1-0) à Boston (Matsuzaka 1-0), 19h05
L.A. Angels (Saunders 0-0) à Cleveland (Westbrook 0-0), 19h05
Detroit (Verlander 0-0) à Baltimore (Loewen 1-0), 19h05
Tampa Bay (Shields 0-0) au Texas (Tejeda 1-0), 20h05
N.Y. Yankees (Mussina 0-1) au Minnesota (Ortiz 0-0), 20h10
JEUDI 12 AVRIL
Detroit à **Toronto**, 19h07
L.A. Angels à Cleveland, 12h05
Seattle à Boston, 16h05
Kans

Orlando à Detroit, 20h
Dallas au Minnesota, 20h
Denver à Utah, 21h
Seattle à Phoenix, 22h
Houston à Portland, 22h

CLASSEMENT (82 MATCHS)

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	G	P	MOY.	DIF.
y-**Toronto**	45	33	.577	—
New Jersey	37	40	.481	7 1/2
Philadelphia	32	45	.416	12 1/2
New York	32	46	.410	13
Boston	23	54	.299	21 1/2

Division Sud-Est

	G	P	MOY.	DIF.
x-Miami	42	36	.538	—
x-Washington	39	38	.506	2 1/2
Orlando	36	41	.468	5 1/2
Charlotte	32	47	.405	10 1/2
Atlanta	29	49	.372	13

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.
x-Detroit	50	27	.649	—
x-Chicago	47	32	.595	4
x-Cleveland	46	32	.590	4 1/2
Indiana	34	43	.442	16
Milwaukee	26	51	.338	24

ASSOCIATION OUEST

Division Sud-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
z-Dallas	64	13	.831	—
x-San Antonio	56	21	.727	8
x-Houston	49	29	.628	15 1/2
La Nouvelle-Orléans	37	41	.474	27 1/2
Memphis	19	60	.241	46

Division Nord-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
y-Utah	48	29	.623	—
Denver	41	36	.532	7
Minnesota	32	45	.416	16
Portland	31	46	.403	17
Seattle	31	47	.397	17 1/2

Division Pacifique

	G	P	MOY.	DIF.
y-Phoenix	58	19	.753	—
L.A. Lakers	40	38	.513	18 1/2
Golden State	38	40	.487	20 1/2
L.A. Clippers	37	40	.481	21
Sacramento	32	45	.416	26

z-champion d'association.
y-champions de division.
x-assurés de participer aux séries.

MARQUEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	PAN	LF	PTS	MOY
Bryant, LAL	73	759	629	2279	31.2
Anthony, Den.	61	655	428	1769	29.0
Arenas, Wash.	74	647	606	2105	28.4
Wade, Mia.	47	448	419	1336	28.4
James, Clev.	74	733	471	2032	27.5
Redd, Mil.	53	477	345	1416	26.7
Iverson, Den.	61	548	471	1623	26.6
Allen, Sea.	55	505	279	1454	26.4
J. Johnson,Atl.	57	536	235	1426	25.0
Carter, N.J.	76	670	418	1900	25.0

PANIERS

	RÉU	TENT	MOY
Chandler, N.-O.	292	468	.624
Biedrins, G.S.	343	568	.604
Howard, Orl.	494	819	.603
Stoudemire, Phoe.	574	987	.582
Curry, N.Y.	549	950	.578
Boozer, Utah	603	1078	.559
Bogut, Mil.	348	629	.553
Patterson, Mil.	447	815	.548
Dalembert, Phil.	337	619	.544
Duncan, S.A.	596	1099	.542

REBONDS

	MJ	OFF	DÉF	TOT	MOY
Garnett, Minn.	76	183	792	975	12.8
Chandler, N.-O.	73	320	584	904	12.4
Howard, Orl.	77	260	681	941	12.2
Boozer, Utah	69	219	594	813	11.8
Camby, Den.	67	156	625	781	11.7
Jefferson, Bos.	66	229	493	722	10.9
Wallace, Chi.	73	292	487	779	10.7
Duncan, S.A.	77	207	608	815	10.6
Randolph, Port.	68	199	489	688	10.1
Marion, Phoe.	75	159	587	746	9.9

ASSISTANCES

	MJ	ASS	MOY
Nash, Phoe.	71	816	11.5
Williams, Utah	75	706	9.4
Kidd, N.J.	74	679	9.2
Paul, N.-O.	59	514	8.7
Davis, G.S.	59	480	8.1
Ford, **Tor.**	71	566	8.0
Miller, Phil.	74	586	7.9
Iverson, Den.	61	441	7.2
Billups, Det.	67	480	7.2
Felton, Char.	74	526	7.1

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

MARDI

HOCKEY
LIGUE NATIONALE

BOSTON cède l'ailier gauche Jeff Hoggan, l'ailier droit Peter Kalus et le centre Nate Thompson à Providence de la Ligue américaine.

CAROLINE signe un contrat de trois ans avec le centre Bobby Hughes.

MONTRÉAL signe un contrat de trois ans avec le gardien de but **Carey Price** ; cède les avants **Maxim Lapierre** et **Andrei Kostitsyn** à **Hamilton** de la Ligue américaine.

NASHVILLE rappelle l'avant Patrick Leahy de Milwaukee de la Ligue américaine.

PHOENIX annonce la démission de l'assistant-entraîneur Barry Smith, il devient entraîneur et directeur des opérations hockey pour SKA St. Petersburg de la Ligue élite russe.

BASEBALL
LIGUE AMÉRICAINE

BOSTON cède le lanceur Javier Lopez à Pawtucket de la Ligue internationale ; retire le lanceur Mike Timlin de la liste des blessés de 15 jours ; désigne le lanceur J.D. Durbin pour une réaffectation.

SEATTLE inscrit le lanceur Arthur Rhodes sur la liste des blessés de 15 jours, rétroactive au 1er avril ; rappelle le lanceur Jake Woods de Tacoma de la Ligue de la côte du Pacifique.

TEXAS achète le contrat du lanceur Jamey Wright de Frisco de la Ligue du Texas ; cède le lanceur Mike Wood à Oklahoma de la Ligue de la côte du Pacifique ; désigne le lanceur Daniel Haigwood pour une réaffectation.

LIGUE NATIONALE

FLORIDE achète le contrat du lanceur Rick Vanden Hurk de la Caroline de la Ligue Southern.

L.A. DODGERS inscrit le voltigeur Matt Kemp sur la liste des blessés de 15 jours ; rappelle le lanceur Chin-Hui Tsao de Las Vegas de la Ligue de la côte du Pacifique.

SAN DIEGO signe un contrat de quatre ans avec le lanceur Chris Young.

LIGUE CAN-AM

ATLANTIC CITY signe le lanceur Coogie Freedman.

NASHUA signe le lanceur Jason Paul.

NEW HAVEN signe le lanceur Andy Weimer et le voltigeur Ervin Alcantara.

NORTH SHORE signe le lanceur Derek Drage.

SUSSEX signe le joueur d'intérieur Ryan Nevins.

WORCESTER signe le receveur Jorge Mico.

FOOTBALL
LIGUE NATIONALE

LIGUE suspend pour la saison le demi de coin Adam Jones de **Tennessee** et huit parties au receveur éloigné Chris Henry de **Cincinnati** pour avoir enfreint le code de conduite de la Ligue.

GREEN BAY prolonge le contrat du secondeur Nick Barnett.

N.Y. GIANTS signe les botteurs Marc Hickok et Cory Ohnesorge.

TAMPA BAY libère le plaqueur Lance Legree.

BASKETBALL
ASSOCIATION NATIONALE

LIGUE impose une amende de 25 000 $ à l'avant Adam Morrison de **Charlotte** pour son geste obscène à l'endroit des spectateurs lors du match du 8 avril.

LUNDI

HOCKEY
LIGUE NATIONALE

BUFFALO rappelle l'avant Drew Stafford de Rochester de la Ligue américaine.

COLORADO signe un contrat d'un an avec le centre Joe Sakic.

EDMONTON cède le centre Marc-Antoine Pouliot et les défenseurs Tom Gilbert et Bryan Young à Wilkes-Barre/Scranton de la Ligue américaine et l'avant Zack Stortini à Hamilton de la Ligue américaine.

LOS ANGELES cède les avants Patrick O'Sullivan, Lauri Tukonen et John Zeiler à Manchester de la Ligue américaine ; signe un contrat de trois ans avec le centre Marc-André Cliche.

OTTAWA signe un contrat de trois ans avec le défenseur Anton Volchenkov.

ST. LOUIS cède le gardien de but Jason Bacashihua, le centre David Backes, l'ailier gauche D.J. King et le défenseur Roman Polak à Peoria de la Ligue américaine.

VANCOUVER cède le défenseur Alexander Edler au Manitoba de la Ligue américaine.

LIGUE AMÉRICAINE

HAMILTON cède l'avant **Troy Bodie** à Stockton de la Ligue de la côte est.

BASEBALL
LIGUE AMÉRICAINE

CLEVELAND signe un contrat des ligues mineures avec le receveur Amid Haad et le cède à Buffalo de la Ligue internationale.

LIGUE NATIONALE

ST. LOUIS inscrit le lanceur Chris Carpenter sur la liste des blessés de 15 jours ; rappelle le lanceur Randy Keisler de Memphis de la Ligue de la côte du Pacifique.

LIGUE CAN-AM

NASHUA signe le premier-but Andres Rodriguez et l'échange à Reno de la Ligue Golden en retour d'un joueur à être nommé plus tard ; libère les lanceurs Jason Blanton, Lenny Carter et le receveur Mark Brown.

NEW HAVEN signe les lanceurs Jeff Farrell, Gregory Dicso et le voltigeur Eddie Gullen.

NEW JERSEY libère le lanceur Jim Abbott.

SUSSEX libère le voltigeur James Cooper.

FOOTBALL
LIGUE NATIONALE

ATLANTA signe le quart-arrière Joey Harrington ; libère le demi défensif Kevin Mathis.

CHICAGO signe un contrat d'un an avec le botteur Filip Filipovic.

DENVER prolonge jusqu'en 2011 le contrat de l'entraîneur Mike Shanahan.

BASKETBALL
ASSOCIATION NATIONALE

ATLANTA suspend pour deux parties l'avant Josh Smith.

SAMEDI ET DIMANCHE

HOCKEY
LIGUE NATIONALE

BOSTON rappelle le centre Nate Thompson de Providence de la Ligue américaine.

COLUMBUS cède les attaquants Curtis Glencross et Geoff Platt, le gardien de but Tomas Popperle, ainsi que les défenseurs Marc Methot et Derrick Walser à Syracuse de la Ligue américaine.

EDMONTON cède le centre Rob Schremp à Wilkes-Barre/Scranton de la Ligue américaine.

NEW JERSEY retire le défenseur Richard Matvichuk de la liste des blessés ; cède le défenseur Andy Greene et l'ailier droit Cam Janssen à Lowell de la Ligue américaine.

VANCOUVER rappelle le défenseur Alex Edler du Manitoba de la Ligue américaine.

WASHINGTON cède le défenseur Mike Green, ainsi que les attaquants Tomas Fleischmann, Eric Fehr et David Steckel à Hershey de la Ligue américaine.

LIGUE AMÉRICAINE

HARTFORD signe un contrat avec les attaquants David Kveton et Jordan Owens.

HOUSTON rappelle le défenseur Chris Ovington du Texas de la Ligue de la côte est.

PEORIA signe un contrat avec l'attaquant Josh Soares.

TOLEDO signe un contrat avec le défenseur P.J. Martin.

BASEBALL
LIGUE NATIONALE

CINCINNATI retire le lanceur Eric Milton de la liste des blessés ; inscrit le lanceur Jared Burton sur la liste des blessés de 15 jours.

PITTSBURGH retire l'arrêt-court Freddy Sanchez de la liste des blessés ; cède le receveur Ryan Doumit à Indianapolis de la Ligue internationale.

LIGUE AMÉRICAINE

BALTIMORE inscrit le receveur Ramon Hernandez sur la liste des blessés de 15 jours ; rappelle le lanceur Kurt Birkins de Norfolk de la Ligue internationale.

NEW YORK inscrit le voltigeur Hideki Matsui sur la liste des blessés de 15 jours.

LIGUE CAN-AM

BROCKTON signe un contrat avec le lanceur Ari Kafka.

NASHUA signe des contrats avec le receveur Jeff Funaro, avec le voltigeur Austin Wasserman, avec les intérieurs Matt Creighton et Tom Creighton, ainsi qu'avec les lanceurs Eli Diaz, Tom Thornton et Abel Gomez .

NEW JERSEY échange le voltigeur Brent Krause à St. Paul de l'Association américaine de baseball en retour d'un joueur à être nommé.

TENNIS

OMNIUM DE VALENCE ATP

Valence, Espagne

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Juan Carlos Ferrero (2), Espagne, bat Ernests Gulbis, Lettonie, 6-3, 6-1.

Nicolas Almagro (3), Espagne, bat Jan Hajek, République tchèque, 6-2, 6-1.

Santiago Ventura, Espagne, bat Florian Mayer (6), Allemagne, 6-3, 6-3.

Filippo Volandri (7), Italie, bat Igor Andreev, Russie, 6-4, 7-6 (8).

Evgeny Korolev, Russie, bat Guillermo Garcia-Lopez (8), Espagne, 6-3, 1-6, 6-3.

Augustin Gensse, France, bat James Ward, Grande-Bretagne, 6-7 (2), 6-4, 6-3.

Pablo Andujar, Espagne, bat Simon Greul, Allemagne, 6-2, 6-4.

Marcel Granollers-Pujol, Espagne, bat Kristian Pless, Danemark, 2-6, 6-3, 6-3.

Alessio Di Mauro, Italie, bat Marc Fornell, Espagne, 6-4, 6-7 (5), 6-3.

DOUBLE - PREMIÈRE RONDE

Tomas Cibulec, Rép.tchèque, et Sergio Roitman, Argentine, battent Pablo Andujar et Oscar Hernandez, Espagne, 6-1, 6-1.

Teimuraz Gabashvili, Russie, et Gilles Simon, France, battent Ivan Navarro Pastor et Albert Portas, Espagne, 6-3, 6-4.

CHAMPIONNAT DE HOUSTON - ATP

Houston, Texas

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Albert Montanes, Espagne, bat Alexander Peya, Autriche, 6-3, 6-2.

Mariano Zabaleta, Argentine, bat Ryan Sweeting, États-Unis, 6-0, 7-6 (8).

Mardy Fish (4), États-Unis, bat Martin Vassallo Arguello, Argentine, 5-7, 6-2, 7-5.

Dusan Vemic, Serbie, bat Ruben Ramirez Hidalgo, Espagne, 6-3, 6-0.

Michael Russell, États-Unis, bat Paul Goldstein, États-Unis, 6-2, 6-0.

Amer Delic, États-Unis, bat Robert Kendrick, États-Unis, 6-3, 1-6, 7-5.

Jurgen Melzer (5), Autriche, bat Rainer Schuettler, Allemagne, 6-2, 3-6, 6-1.

James Blake (2), É.-U., bat Davide Sanguinetti, Italie, 6-3, 6-0.

COUPE FAMILY CIRCLE WTA

Charleston, Caroline du Sud

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Francesca Schiavone (11), Italie, bat Virginia Ruano Pascual, Espagne, 6-2, 2-0, abandon.

Virginie Razzano, France, bat Meghann Shaughnessy, États-Unis, 6-3, 6-4.

Katarina Srebotnik (12), Slovénie, bat Julia Vakulenko, Ukraine, 1-6, 6-2, 6-4.

Gisela Dulko, Argentine, bat Julia Schruff, Allemagne, 1-6, 6-4, 6-4.

Tatiana Golovin (10), France, bat Dominika Cibulkova, Russie, 6-4, 6-1.

Sybille Bammer (15), Autriche, bat Alicia Molik, Australie, 6-3, 6-1.

Mara Santangelo (16), Italie, bat Tamarine Tanasugarn, Thaïlande, 7-5, 6-1.

Venus Williams, États-Unis, bat Samantha Stosur (14), Australie, 6-2, 6-2.

Eleni Daniilidou, Grèce, bat Romina Oprandi, Italie, 3-6, 7-6 (5), 6-4.

Anabel Medina Garrigues, Espagne, bat Martina Muller, Allemagne, 6-3, 7-6 (4).

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

Michaella Krajicek, Pays-Bas, bat Nicole Vaidisova (1), Rép.tchèque, 4-6, 6-4, 6-3.

Chan Yung-jan, Taïwan, bat Serena Williams (3), États-Unis, 5-3 reitred.

Li Na (8), Chine, bat Nicole Pratt, Australie, 6-1, 6-4.

DOUBLE - PREMIÈRE RONDE

Corina Morariu, États-Unis, et Patty Schnyder, Suisse, battent Andreea Ehritt-Vanc, Roumanie, et Anastassia Rodionova, Russie, 6-3, 7-5.

Nathalie Dechy, France, et Vera Zvonareva (8), Russie, battent Eva Birnerova et Barbora Zahlavova Strycova, République tchèque, 6-0, 6-7 (3), 6-3.

Ashley Harkleroad et Bethanie Mattek, États-Unis, battent Jill Craybas, États-Unis, et Alina Jidkova, Russie, 6-4, 6-2.

Peng Shuai et Sun Tiantian, Chine, battent Janette Husarova, Slovaquie, et Meghann Shaughnessy, États-Unis, 6-2, 5-7, 6-1.

Vania King, États-Unis, et Rennae Stubbs (6), Australie, battent Yuliana Fedak et Tatiana Perebiynis, Ukraine, 6-1, 6-2.

Vera Dushevina et Elena Vesnina, Russie, battent Ahsha Rolle et Abigail Spears, États-Unis, 6-2, 6-3.

HIPPODROME DE QUÉBEC

AUJOURD'HUI

INTERPISTE
Larel (g), 12h40
Gulfstream (g), 13h
Aqueduct (g), 13h
Monticello, 13h10
Santa Anita (g), 16h
Flamboro, 18h
Penn National (g), 18h45
Windsor, 19h
Yonkers, 19h40

SOMMAIRES

HOCKEY - LHJMQ

LEWISTON 4 HALIFAX 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Halifax, Logan MacMillan (8) (A. Bodnarchuk, J. Voracek).13:19 (an)
2. Lewiston, Simon Courcelles (2) (S. Giliati, M. Crête).....17:39

Pénalités - P. Corsi Hal 3:00, M. Daneau Lew 9:31, P. Cusack Lew 12:53, C. Pridham Hal 19:37, C. Denny Lew 20:00.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Halifax, Logan MacMillan (9) (A. Bodnarchuk, J. Voracek).....0:28
4. Lewiston, Pierre-Luc Faubert (3) .10:05
5. Halifax, Jakub Voracek (7).....15:56

Pénalités - R. Hillier Hal 1:03, J. Voracek Hal 4:26, K. Marshall Lew, J. Pender Hal (double min.) 6:57, C. Denny Lew 8:04, B. Swan Hal 16:12, K. Marshall Lew, G. Peters Hal 20:00.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Lewiston, Stefan Chaput (3).....9:05
7. Lewiston, Stefan Chaput (4) (D. Perron, M. Daneau).....13:30

Pénalité - C. Tutalo Lew 10:55.

TIRS AU BUT

Lewiston	9	11	12-32
Halifax	14	10	8-32

Gardiens - Lewiston, Jonathan Bernier (G-7-0) ; Halifax, Roger Kennedy (P-0-3), Mark Yetman (13:30 3e période).
Avantages numériques- Lewiston: 0-5 ; Halifax: 1-4. **Arbitres** - Thane Arsenault et Ghislain Hébert. **Juges de lignes** - Maurice LeBlanc et Mike MacDonnell.
Assistance - 6051.

CAP-BRETON 4 A.-BATHURST 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Cap-Breton, Robert Slaney (3).....6:24
2. C.-Breton, Paul Alexander McIlveen (6) (D. Ouellet, S. Corcoran).....13:56

Pénalités - B. Gallant Cap 5:06, J. Gauthier Cap 8:26, R. Slaney Cap 15:47.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.
Tir de pénalité raté: James Sheppard, Cap-Breton, 14:27.
Pénalités - J. Sheppard Cap 0:40, M. Pomerleau Bat 4:05, S. Brannon Cap 13:10, C. Bergeron Bat 18:20.

TROISIÈME PÉRIODE
3. A.-Bathurst, Jordan Clendenning (6) (B. Miller, C. Bergeron).....0:33
4. Cap-Breton, Cam Fergus (5) (D. Ouellet, J. Sawyer).....1:56 (an)
5. Acadie-Bathurst, Martin Bartos (3) (M. Perreault, T. Beauregard).....7:05
6. A.-Bathurst, Jordan Clendenning (7) (D. Massé, T. Joly).....10:08 (an)
7. Cap-Breton, Bradley Gallant (1) (L. Bourdon, R. Slaney).....13:27
8. Acadie-Bathurst, Mathieu Perreault (6) (Z. Firlotte, T. Beauregard).....18:43

Pénalités - M. Labrie Bat 1:19, J. Sawyer Cap 8:53, L. Bourdon Cap, M. Bartos Bat 9:57.

PREMIÈRE PROLONGATION
9. Acadie-Bathurst, Nicolas Sigouin (1) (J. Clendenning, T. Joly).....9:12 (an)

Pénalités - D. Ouellet Cap 4:58, Banc Cap 7:28.

TIRS AU BUT

Cap-Breton	9	9	7	1-26
Acadie-Bathurst	7	7	9	8-31

Gardiens - Cap-Breton, Ondrej Pavelec (P-6-1) ; Acadie-Bathurst, Antoine Tardif, Brant Miller (13:56 1re période) (G-4-3).
Avantages numériques - Cap-Breton: 1-3 ; Acadie-Bathurst: 2-8. **Arbitres** - Brad Mills et Todd Thomander. **Juges de lignes** - Matt MacPherson et Serge Robichaud. **Assistance** - 2498.

DRUMMONDV. 2 R.-NORANDA 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Drummondville, Tomas Svoboda (5) (D. Brassard, D. Paris).....18:07

Pénalités - G. Mailloux Rou 6:26, T. Hawes Rou 10:56, G. Lépine Rou 15:55, J. Duchesneau Dru (double min.) 16:08, J. Vienneau Rou 17:01, M. Fréchette Dru 19:45.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Drummondville, Gaby Roch (1) (E. Bellavance-Martin).....1:00
3. Rouyn-Noranda, Tyler Whitehead (4) (I. Vishnevskiy).....16:40 (an)
4. Rouyn-Noranda, Tyler Hawes (3) (D. Buc).....17:32

Pénalités - M. Fréchette Dru 2:35, T. Hawes Rou 9:42, M. Fréchette Dru 12:10, A. Demers Dru 14:43, H. Carpentier Rou 18:53.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.
Pénalité - T. Svoboda Dru 0:54.

PREMIÈRE PROLONGATION
5. Rouyn-Noranda, Michael Dubuc (7) (M. Bourdon, J. Vienneau).....4:25

Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Drummondville	13	6	10	1-30
Rouyn-Noranda	11	15	13	2-41

Gardiens - Drummondville, Pier-Olivier Pelletier (P-5-3) ; Rouyn-Noranda, Jean-Philippe Levasseur (G-6-1). **Avantages numériques** - Drummondville: 0-6 ; Rouyn-Noranda: 1-7. **Arbitres** - Nicolas Dutil et Marc Muylaert. **Juges de lignes** - Daniel Béchard et Patrick Morin.
Assistance - 2462.

HOCKEY - FÉMININ

CANADA 5 ÉTATS-UNIS 1

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.
Pénalités - Botterill **Cda** (coup de genou) 1:06, Marvin É.-U. (accroché) 3:31, Agosta **Cda** (double échec) 4:08, Resor É.-U. (obstruction) 7:47.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. **Canada**, Botterill 3 (Ouellette, MacLeod).....0:58
2. **Canada**, Hefford 2 (Sunohara).....11:33
3. **Canada**, Wickenheiser 8 (Collins).....16:27

Pénalités - Sunohara **Cda** (trébuché) 5:53, Darwitz É.-U. (obstruction) 6:23, King É.-U. (obstruction) 13:04, Hefford **Cda** (cinglé) 17:46.

TROISIÈME PÉRIODE
4. **Canada**, Goyette 6 (Vaillancourt, Apps).....9:22
5. États-Unis, Wendell 5 (Lawler, Darwitz).....10:08
6. **Canada**, Vaillancourt 2.....17:16

Pénalités - Apps **Cda** (accroché) 0:14, Wendell É.-U. (double échec) 9:22, Knight É.-U. (accroché) 11:36, Wendell É.-U. (bâton élevé) 13:31.

TIRS AU BUT

Canada	10	14	10	- 34
Finlande	8	6	8	- 22

Gardiens - **Canada**: St. Pierre (G,3-0-0) ; États-Unis: Gunn (P,2-1-1). **Avantages** - **Canada**, 0-7 ; États-Unis, 0-6. **Arbitre** - Joy Tottman (Grande-Bretagne. **Juges de ligne** - Sanna Mattila (Finlande), Heather Richardson. **Assistance** - 15 003 (15 003).

BASEBALL NATIONALE

HOUSTON 4 CHICAGO CUBS 2

	ab	p	cs	pp
Biggio 2b	5	1	0	0
Ensbrg 3b	5	1	1	0
Brkmn 1b	3	1	1	0
CaLee cg	4	1	2	1
Scott cd	4	0	1	3
Burke cc	3	0	0	0
AEvrtt ac	4	0	1	0
Asmus r	4	0	1	0
Sampsn l	2	0	0	0
OPlmro fs	1	0	0	0
RiWhte l	0	0	0	0
Lamb fs	0	0	0	0
Qualls l	0	0	0	0
Wheelr l	0	0	0	0
Totaux	**35**	**4**	**7**	**4**

	ab	p	cs	pp
ASrano cc	3	0	0	0
JJones cd	4	1	1	0
DeLee 1b	4	1	2	1
ARmrz 3b	4	0	1	0
CFloyd cg	4	0	2	0
Barrett r	4	0	0	0
DeRosa 2b	4	0	1	1
Izturis ac	2	0	0	0
Murton fs	1	0	0	0
Mrquis l	1	0	0	0
Theriot fs	1	0	0	0
Gzman l	0	0	0	0
Ward fs	1	0	0	0
Eyre l	0	0	0	0
Totaux	**33**	**2**	**7**	**2**

Houston .....300 010 000 — 4
Chicago .....000 000 002 — 2

E—Biggio (2), Izturis 3 (3). DJ—Houston 2, Chicago Cubs 2. LSB—Houston 9, Chicago Cubs 6. 2B—Ensberg (2), Scott (3), Ausmus (1), JJones (1).

Houston	ML	CS	P	PM	BB	RB
Sampson G,1-0	5	3	0	0	1	3
RiWhite	2	0	0	0	0	1
Qualls	1	0	0	0	0	0
Wheeler	1	4	2	2	0	2
Chicago Cubs						
Marquis P,0-1	5	4	4	3	4	3
Guzman	3	3	0	0	1	2
Eyre	1	0	0	0	0	1

Atteint—par Sampson (ASoriano). MVL—Guzman. Arbitres—marbre, Reilly ; 1er, Kellogg ; 2e, Cooper ; 3e, Hoye. D—2:48. A—35 924 (41 160).

ST. LOUIS 3 PITTSBURGH 2

	ab	p	cs	pp
Eckstin ac	5	1	2	0
Duncan cg	3	1	0	0
Pujols 1b	5	0	0	0
Spiezio 3b	5	0	1	2
PrWlsn cd	5	0	0	0
GBnntt r	5	1	3	0
Isrnghs l	0	0	0	0
Miles 2b	5	0	4	0
Tguchi cc	2	0	0	0
Edmnd fs	1	0	0	0
Hanck l	0	0	0	0
Flors l	0	0	0	0
AKndy fs	1	0	0	0
Thmps l	0	0	0	0
YMolna r	0	0	0	0
Keisler l	2	0	0	0
Sprger l	0	0	0	0
Schmkr cc	2	0	1	1
Totaux	**41**	**3**	**11**	**3**

	ab	p	cs	pp
Duffy cc	4	0	0	0
JWlson ac	5	0	1	0
FSnchz 2b	6	1	3	0
Bay cg	4	0	1	1
Nady cd	5	0	0	0
LaRche 1b	4	0	0	0
Chacon l	0	0	0	0
Wasdin l	0	0	0	0
Palino r	3	0	0	0
JBtsta 3b	5	1	1	1
Grzlny l	2	0	0	0
Kelly fs	1	0	0	0
Capps l	0	0	0	0
STorres l	0	0	0	0
Eldred 1b	2	0	0	0
Totaux	**42**	**2**	**7**	**2**

St. Louis .....000 000 002 001 — 3
Pittsburgh .....000 011 000 000 — 2

E—Eckstein (1). DJ—St. Louis 2, Pittsburgh 4. LSB—St. Louis 7, Pittsburgh 10. 2B—Miles (1), FSanchez (2). C—JBautista (1). RV—Miles (1). S—Eckstein. BS—Schumaker.

St. Louis	ML	CS	P	PM	BB	RB
Keisler	6	5	2	2	1	3
Springer	1	0	0	0	0	0
Hancock	1 1-3	1	0	0	1	0
Flores	2-3	0	0	0	1	1
Thompson G,1-0	2	1	0	0	1	2
Isringhausen VP,3	1	0	0	0	1	0
Pittsburgh						
Gorzelanny	7	4	0	0	0	5
Capps	1	1	0	0	0	0
STorres	1	2	2	2	1	0
Chacon	2	2	0	0	1	0
Wasdin P,0-1	1	2	1	1	1	1

Atteint—par Thompson (Duffy). Arbitres—marbre, Wendelstedt ; 1er, Marsh ; 2e, Davidson ; 3e, Holbrook. D—3:30. A—12 468 (38 496).

WASHINGTON 0 ATLANTA 8

	ab	p	cs	pp
FLopez ac	4	0	0	0
Snlling cg	4	0	1	0
Zmrmn 3b	4	0	0	0
DYong 1b	3	0	1	0
Kearns cd	4	0	0	0
Church cc	3	0	1	0
Blliard 2b	3	0	1	0
Schndr r	3	0	0	0
Chico l	1	0	0	0
Bowie l	0	0	0	0
Jimnz fs	1	0	0	0
Colome l	0	0	0	0
RWgnr l	0	0	0	0
JoWlsn fs	1	0	0	0
King l	0	0	0	0
Spigner l	0	0	0	0
Totaux	**31**	**0**	**4**	**0**

	ab	p	cs	pp
Jhnson 2b	4	1	1	0
Rnteria ac	4	2	1	1
Prnto l	0	0	0	0
CJones 3b	4	1	2	0
AJones cc	3	2	1	1
Frncur cd	5	2	2	5
McCnn r	3	0	1	1
CWlson 1b	3	0	0	0
MGnzlz l	0	0	0	0
Wdwrd ac	1	0	0	0
Diaz cg	2	0	1	0
Lngrhn cg	1	0	0	0
THudsn l	2	0	0	0
Thrmn 1b	1	0	0	0
Totaux	**33**	**8**	**9**	**8**

Washington .....000 000 000 — 0
Atlanta .....000 130 04x — 8

E—DYoung (2), Belliard (1). DJ—Washington 1. LSB—Washinston 5, Atlanta 11. 2B—Snelling (1), Johnson (1), Renteria (1), Francoeur (3), McCann (3), Diaz (1). C—AJones (1), Francoeur (2). S—THudson.

Washington	ML	CS	P	PM	BB	RB
Chico P,0-1	4 2-3	6	4	1	3	3
Bowie	1-3	0	0	0	0	0
Colome	1	1	0	0	2	1
RWagner	1	0	0	0	1	1
King	2-3	2	4	4	3	0
Speigner	1-3	0	0	0	0	1
Atlanta						
THudson G,1

HOCKEY POLICIER POUR UNE BONNE CAUSE

La Ville de Québec sera envahie par plus de 1200 policiers venant de tous les coins de la belle province en fin de semaine alors qu'aura lieu la 32e présentation du Tournoi de hockey des policiers provinciaux du Québec. L'action, qui mettra aux prises des policiers de bon nombre de corps nationaux, provinciaux et municipaux à compter de demain jusqu'à dimanche, se déroulera simultanément sur les deux patinoires des arénas de Sainte-Foy, des Deux Glaces de Val-Bélair et de Saint-Augustin ainsi que sur la patinoire de l'aréna de Vanier (samedi). La totalité des profits sera versée à différentes œuvres de charité, plus particulièrement à Leucan. Sur notre photo, on trouve Mme Nathalie Matte de Leucan, Pierre Veilleux, directeur de l'APPQ, le président d'honneur Jacques Tanguay et Guy Paquet, président du comité organisateur, en compagnie de Camie, la mascotte de Leucan. — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Lavigne : « C'est une farce »

La suspension de Letang fait rager l'entraîneur des Foreurs

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — « C'est une farce, la suspension à (Kristopher) Letang. C'est pourtant le joueur le plus agressé dans cette série, victime du plus de *cheap shots*. Tous les coups à son endroit semblent permis. »

À peine débarqué à Baie-Comeau hier après-midi, Éric Lavigne n'a pas été long à allumer sur la suspension, injustifiée selon lui, que devra purger son défenseur étoile ce soir pour le troisième match de cette série, égale 1-1. Devant la position du Drakkar, l'entraîneur-chef des Foreurs s'est dit prêt à embarquer dans une guerre des cassettes.

« Les (François) Bouchard, (Jean-Philippe) Paquet et compagnie sont mieux de se tenir très tranquilles parce qu'à la moindre petite chose de travers, la cassette va partir pour la Ligue. On va faire marcher Purolator», a poursuivi Lavigne, qui se dit pourtant « antiplainte vidéo ». « Si Baie-Comeau veut jouer à ce jeu, ça coûtera ce que ça coûtera, ce sera à qui est prêt à perdre le plus d'argent. Ils ont toujours des cassettes à envoyer, toujours contre des bons joueurs par hasard. »

Quant à Éric Dubois, rencontré avant l'arrivée de Lavigne, il disait rechercher une réprimande significative en raison, selon lui, de la gravité du geste de Letang, suspendu pour avoir dardé Olivier Donais après le sifflet final du premier match, remporté par Baie-Comeau.

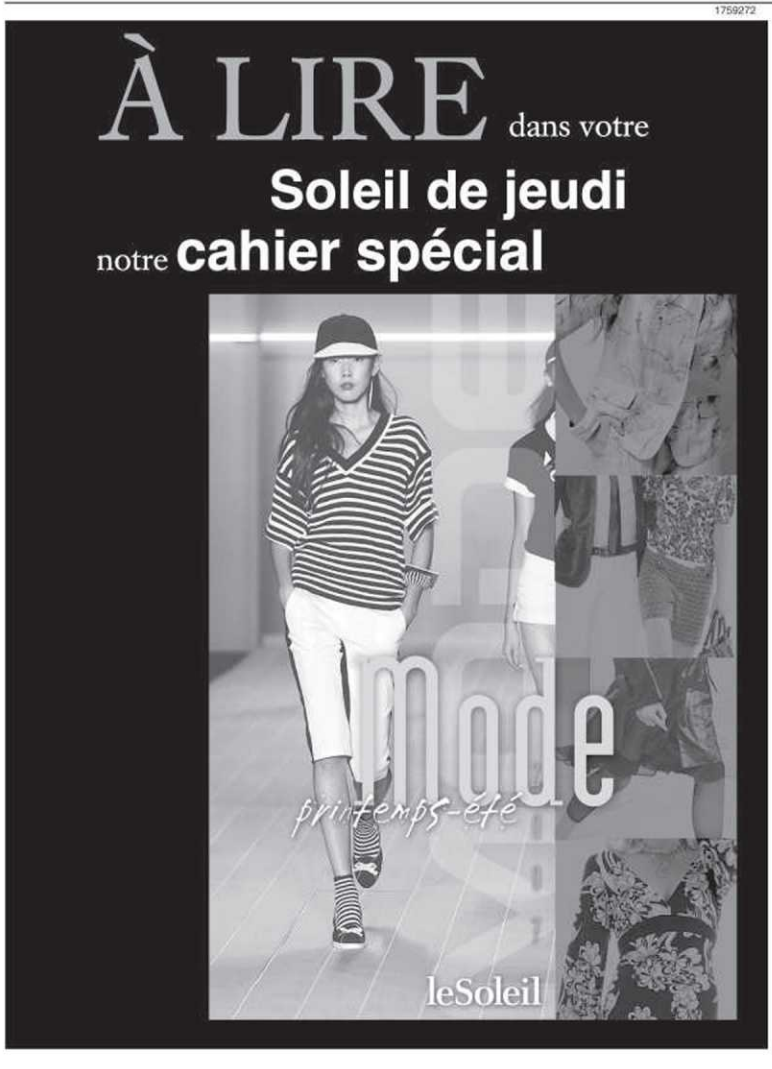
« Je m'attendais à ça, un match de suspension a déclaré le pilote du Drakkar, qui est resté au lit hier matin en raison d'un solide rhume attrapé en Abitibi. «On voulait une sanction parce que c'était un geste gratuit, dangereux. »

EN VOLER UNE

Pour revenir au hockey, Éric Lavigne a signalé que ce ne sera pas facile pour ses hommes de disputer les trois prochaines rencontres sur la Côte-Nord, car à son avis le Drakkar joue du gros hockey à son domicile. « On n'a quand même pas le choix de gagner à Baie-Comeau. Ils en ont volé une chez nous, on doit trouver le moyen d'en voler une ici. »

L'entraîneur-chef des Foreurs souhaite aussi voir le réveil de son attaque massive, limitée à un but en 14 occasions à Val-d'Or. « Il faut être plus performant en supériorité numérique, a-t-il lancé, car Baie-Comeau fait très bien à court d'un homme. »

1759272



La face cachée du ballon rond

Guillaume Dumas
gdumas@lesoleil.com

Soccer

Si gracieux soit-il sur la pelouse, le ballon rond se transforme parfois en une horrible bête dans les gradins ou loin du stade. Les événements violents des derniers jours nous ont rappelé que même si on le surnomme le sport roi, le soccer compte dans sa cour des sujets vraiment trop bouffons.

Pas plus tard que la semaine dernière, le match aller entre l'AS Roma et Manchester United en Ligue des champions ne pouvait faire autrement que se transformer en catastrophe. Avant même le départ de ses supporteurs pour la capitale italienne, le club anglais avait eu la « savante » idée de publier une mise en garde contre certains quartiers de la ville et, surtout, contre les *tifosi* romains. Divination ou provocation ?

Allez savoir, mais le résultat a été désolant. Des amateurs anglais ont été pris en embuscade dans les rues avant le match et une dizaine d'entre eux ont été poignardés, dont un gravement à la gorge. Puis, le grabuge s'est transporté au Stadio Olimpico, plus exactement dans les tribunes, où des jets de bouteilles et de sièges entre les clans rivaux ont mené à l'intervention des policiers. Des interventions assez musclées visant essentiellement les visiteurs… et même un spectateur en fauteuil roulant !

Et comme personne ne retient jamais la leçon, l'histoire se répétait dès le lendemain, cette fois en Espagne, lors d'un quart de finale Séville-Tottenham en coupe de l'UEFA. Même si l'ampleur des incidents a été moins importante — sept Londoniens hospitalisés —, les forces de l'ordre ont encore une fois tabassé les partisans en déplacement, probablement plus à tort qu'à raison. Ces deux épisodes, combinés aux violences entre MU-Lille plus tôt cette année, font craindre le pire : le hooliganisme reviendra-t-il hanter les stades ?

Une question évidente, certes, mais dont la réponse ne vient pas aussi naturellement. Chose certaine, les autorités sont à blâmer pour leur attitude dans ces incidents séparés. D'un côté, les directions des polices italienne et espagnole accusent les supporteurs anglais de mauvaise conduite, tandis que les clubs de Tottenham et surtout de Manchester United décrient l'agressivité et l'impulsivité des policiers de faction. Rien pour donner un exemple de pacifisme !

Pourtant, l'histoire regorge d'exemples à ne pas suivre, de récits horribles dans lesquels le bigotisme sportif a conduit jusqu'à la perte de vies. À commencer par ce policier assassiné en février en marge d'une rencontre de la Série A — le championnat italien. À l'extrême, 39 personnes ont trouvé la mort en 1985 au stade du Heysel (Belgique), résultat direct d'un affrontement entre des hooligans de Liverpool et de la Juventus. Mais malgré de nombreux efforts déployés depuis la tragédie du Heysel, il reste manifestement un sinistre fond de violence chez une poignée de pseudo-fans de soccer.

Le nouveau président de l'UEFA, Michel Platini, avait justement envoyé une note à toutes les fédérations européennes le mois dernier pour les inviter à contrer la violence, celle qui « menace d'empoisonner le sport ». Hélas, hier encore, la stupidité a frappé lors du match retour entre l'AS Roma et Manchester United. De simples arrestations, peut-être, pour des échauffourées, mais il s'agit là d'un autre symptôme d'une grave maladie loin d'être guérie.

BANC DE TOUCHE

Comme des démons !

Manchester United a connu un des plus extraordinaires matchs de son histoire sur la scène européenne, hier, quand il a rossé l'AS Roma par l'incroyable marque de 7-1 avec, entre autres, des doublés de Cristiano Ronaldo et de Michael Carrick pour se hisser en demi-finale de la Ligue des champions. Les Red Devils surmontaient pour la première fois depuis 1984 un déficit dans une compétition de l'UEFA et ils se mesureront au vainqueur du duel AC Milan-Bayern Munich.

La passe de quatre en vue

Une frappe payante de Michael Essien à la 90e minute a permis à Chelsea de battre Valence 2-1 hier pour passer en demi-finale de la Ligue des champions. Du coup, les Blues, déjà vainqueurs de la coupe Carling, sont toujours en lice pour deux autres titres : le championnat anglais et la coupe FA. Jamais un club anglais n'a réussi la passe de quatre… trophées.

Aaron boudera Bonds

Associated Press

ATLANTA — Hank Aaron n'a pas l'intention d'être présent quand Barry Bonds brisera son record de circuits.

« Non, je ne serai pas dans les environs», a confié Aaron hier au journaliste Terence Moore du *Atlanta-Journal-Constitution*.

Bonds a déjà 735 circuits, 20 de moins que le record de Aaron. Aaron avait refusé beaucoup d'entrevues au cours des derniers mois, mais il a finalement accepté de parler à Moore.

Aaron a dit qu'il ne serait pas au stade, même s'il ne manque que quelques circuits à Bonds quand les Giants de San Francisco seront à Atlanta du 14 au 16 août.

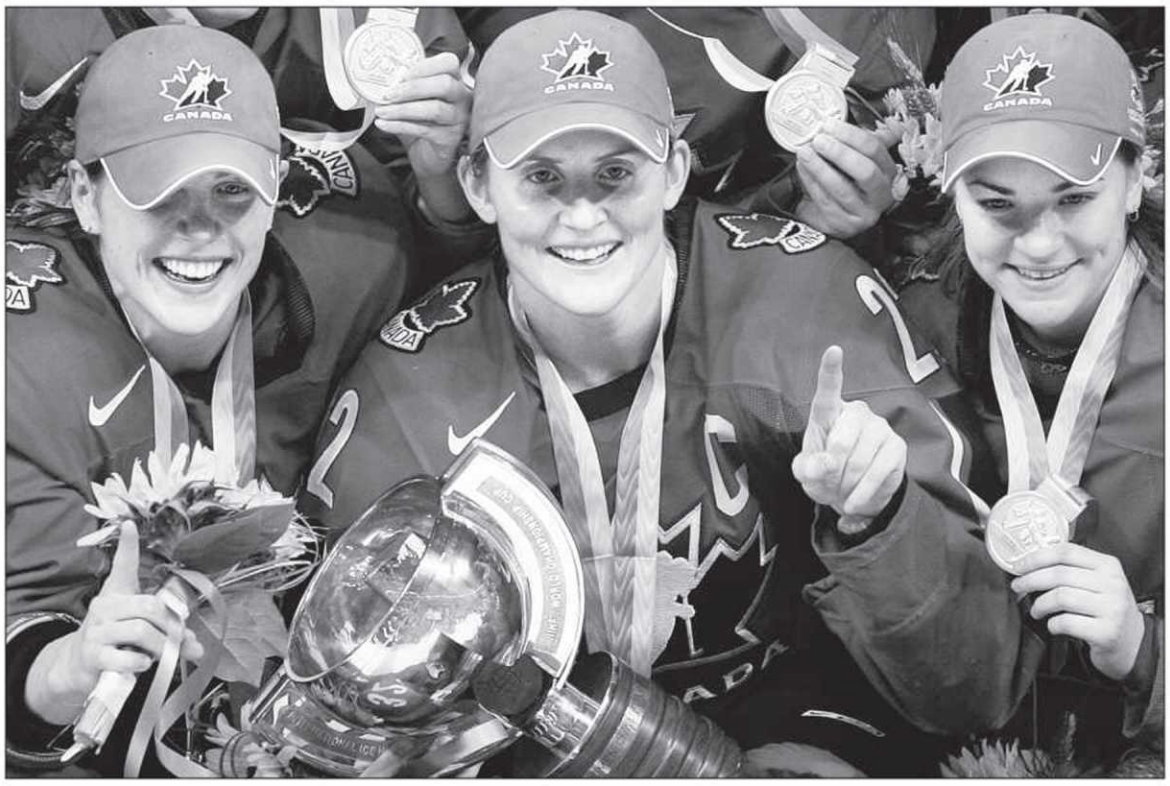
« Je n'en veux pas à personne, mais j'en ai assez de tout cela. Je ne veux plus de toutes ces histoires. Je veux être en paix, c'est tout »

—Hank Aaron, dans une entrevue à un journal d'Atlanta

« Je serai probablement à West Palm Beach en Floride pour y jouer au golf, a dit Aaron. Je n'en veux pas à personne, mais j'en ai assez de tout cela. Je ne veux plus de toutes ces histoires. Je veux être en paix, c'est tout. Je ne veux pas devoir répondre à toutes ces questions. C'est une situation où je ne peux sortir gagnant. Si j'y vais, les gens vont faire des commentaires et ils en feront d'autres si je n'y vais pas. Je leur laisse se faire une opinion. »

Aaron a dit que le commissaire Bud Selig lui avait fait savoir que Bonds avait demandé plusieurs fois pourquoi il ne lui avait pas téléphoné.

« En fait, je ne parle à personne. Je n'ai jamais parlé à Barry, sauf une fois quand nous avons tourné une publicité ensemble il y a quelques années et peut-être à quelques autres reprises, mais très brièvement, a mentionné Aaron. J'ai 72 ans et je n'ai pas l'intention de sauter sans un avion pour me rendre à San Francisco pour plaire à qui que ce soit. »



La capitaine, Hayley Wickenheiser, entourée de Gillian Apps et de Sarah Vaillancourt célèbre la médaille d'or de l'équipe canadienne de hockey féminin remportée devant les États-Unis hier à Winnipeg. — PHOTO PC

De retour au sommet

L'équipe canadienne de hockey féminin bat les États-Unis 5 à 1

Presse canadienne

WINNIPEG — Le Canada a repris ce qui lui revenait de droit : le championnat mondial de hockey féminin en battant les États-Unis 5-1 hier soir à Winnipeg.

Les Canadiennes, championnes olympiques à Turin, avaient perdu le championnat mondial face aux Américaines il y a deux ans en fusillade.

Jennifer Botterill, Jayna Hefford, Hayley Wickenheiser, Danielle Goyette et Sarah Vaillancourt ont marqué pour le Canada devant 15 003 spectateurs au MTS Centre.

La gardienne Kim St.Pierre a repoussé 20 des 21 rondelles dirigées contre elle. Wickenheiser, capitaine de l'équipe canadienne, qui a récolté huit buts et 14 points au cours du tournoi, a été choisie joueuse par excellence du tournoi et meilleure attaquante par la Fédération internationale de hockey sur glace.

Krissy Wendell a riposté pour les États-Unis en troisième période, alors que la gardienne Chanda Gunn a effectué 29 arrêts.

En après-midi, la Suède a battu la Finlande 1-0 pour mériter la médaille de bronze.

GRANDE RIVALITÉ

Le Canada et les États-Unis se sont toujours affrontés dans les 10 championnats mondiaux. Le Canada avait remporté les honneurs des huit premières rencontres avant que les Américaines ne l'emportent en 2005.

Une des grandes rivalités du sport féminin s'est poursuivie hier.

Le Canada avait battu les Américaines 5-4 en fusillade samedi lors du tournoi à la ronde et les Canadiennes avaient dû effectuer deux remontées pour finalement l'emporter.

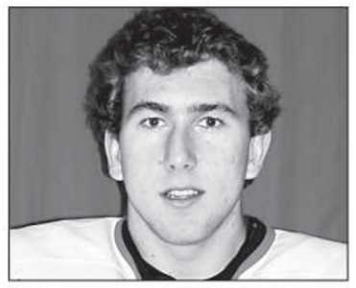
Hier, le premier engagement n'a donné aucun but. Mais le Canada y est allé de trois buts sans riposte en deuxième et en a ajouté un autre en début de troisième avant que Wendell ne riposte pour les États-Unis. Vaillancourt a enlevé tout espoir aux Américaines en marquant son deuxième but du tournoi lors d'une échappée à 17:16.

Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

Après avoir disputé les deux premiers matchs de sa série contre les Foreurs de Val-d'Or en terre abitibienne, le Drakkar de Baie-Comeau retrouve avec joie ses partisans, ce soir, au Centre Henry-Léonard. Le Néo-Écossais Brad Marchand (VAL) et le p'tit gars de la place Pierre-Cédrick Labrie (Baie-Comeau) voudront continuer d'animer l'attaque de leur équipe, comme ils l'ont fait depuis le début des séries de la LHJMQ.

BRAD MARCHAND



PIERRE-CÉDRICK LABRIE

POINT FORT

B.M. Le rapide centre de 18 ans, troisième choix des Bruins en 2006 (71e), est une véritable dynamo en attaque qui déploie une énergie peu commune.

P-C.L. Le robuste ailier de 6'3" a un style idéal pour les séries, comme le démontre son titre de joueur de la semaine au pays obtenu mercredi dernier.

POINT FAIBLE

B.M. À 5'10" et 188 livres, il est loin d'être le plus costaud sur la glace, et les Foreurs ne sont pas aussi explosifs en attaque que le Drakkar.

P-C.L. Il n'a pas l'expérience typique d'un joueur de 20 ans, lui qui en était à sa première saison complète dans la LHJMQ en 2006-2007.

CITATION

« Mon pire cauchemar était de gagner un championnat et ne pas faire les séries l'année suivante. Nous sommes qualifiés, mais nos ambitions sont beaucoup plus élevées que ça »

— PAT RILEY, l'entraîneur-chef du Heat de Miami, après que sa troupe se soit qualifiée pour les séries la semaine dernière.

LE FOUINEUR

→ Jaromir Jagr est devenu le deuxième joueur dans l'histoire de la Ligue nationale de hockey à connaître 15 saisons consécutives d'au moins 30 buts lorsqu'il a déjoué Cristobal Huet dans la victoire de 3-1 des Rangers de New York sur le Canadien de Montréal, jeudi. Mike Gartner à réussi l'exploit à ses 15 premières saisons, soit de de 1979-1980 à 1993-1994. *ESPN.com*

→ Barry Zito ne laisse rien au hasard quant à sa préparation physique, et ça inclut son régime alimentaire. Depuis novembre, le nouveau lanceur partant des Giants de San Francisco suit un programme de nutrition établi par Precision Food Works, une entreprise californienne fondée par un ancien consultant de la NASA, Chris Talley. Chaque jour du camp d'entraînement, en arrivant au stade, le gaucher de 28 ans trouvait une grande boîte de carton devant son casier. Dessus, « réfrigérer après l'ouverture » inscrit en grosses lettres. À l'intérieur, des aliments congelés sous vide : de la costarde aux bleuets aux pâtes à la farine d'épinards en passant par des danoises aux mandarines. Dans ces mets sans agent de conservation, chaque ingrédient est pesé au gramme près. Les plats comprennent les quantités précises de vitamines, de nutriments, de gras, de protéines et de carbohydrates sur mesure pour le métabolisme de Zito. *San Jose Mercury News*

HORAIRE | TÉLÉ

HOCKEY — LIGUE NATIONALE
Pittsburgh à Ottawa, 19 h, RDS, CBC
San Jose à Nashville, 20 h, TSN
Dallas à Vancouver, 22 h, RDS, CBC
Minnesota à Anaheim, 22 h 30, TSN

BASEBALL
Houston à Chicago Cubs, 14 h, WGN
Kansas City à Toronto, 19 h, Sportsnet

BASKETBALL — ASSOCIATION NATIONALE
Washington à Miami, 19 h 30, The Score
Seattle à Phoenix, 22 h, Sportsnet-Ouest, Sportsnet-Pacifique

SOCCER — LIGUE DES CHAMPIONS
AC Milan à Bayern Munich, 14 h 30, RDS, TSN

EN BREF

CBC est furieuse contre la LNH → Le pendant anglais de Radio-Canada est furieux contre la LNH. La CBC, qui paie 65 millions $ par année pour diffuser les matchs, déplore la décision de la ligue de programmer en après-midi plutôt qu'en soirée l'affrontement de samedi entre les Sénateurs d'Ottawa et les Penguins de Pittsburgh. La LNH s'est ainsi pliée à la volonté de la chaîne américaine NBC. Cette situation irrite Scott Moore, le patron de CBC Sports, qui estime que la chaîne qui paie le montant le plus élevé devrait avoir plus de poids dans cette décision. M. Moore a fait connaître sa façon de penser au commissaire de la Ligue nationale, Gary Bettman, dimanche. Ce dernier est persuadé qu'il est dans l'intérêt du hockey de présenter le match en après-midi pour que plus d'Américains découvrent Syidney Crosby. *PC*

Rivet, l'humeur et la météo → Craig Rivet (photo) a eu peu d'occasions de fêter l'arrivée du printemps dans ses 11 saisons à Montréal. Le temps est maussade en avril, comme les partisans qui semblent offensés par tout ce qui est moins que la perfection. «Ce n'est pas une bonne chose, a dit le vétéran défenseur. C'est un endroit très difficile pour jouer.» En six semaines avec les Sharks de San Jose, Rivet a renoué avec les joies du hockey professionnel: se faire des amis, apprécier la vie et remporter des victoires. «Je suis passé d'une température de -25°C avec trois pouces de neige à enlever sur mon auto chaque matin, à du soleil et un beau ciel bleu», a souligné Rivet. *AP*

Chicago choisira premier → Les Blackhawks de Chicago ont gagné le premier choix du repêchage des joueurs amateurs à l'issue d'un tirage au sort visant à déterminer l'ordre de sélection des 14 premiers, hier. Les Flyers ont obtenu le deuxième choix, suivent les Coyotes, les Kings, les Capitals, les Oilers, les Blue Jackets, les Bruins, les Blues, les Panthers, les Hurricanes, le Canadien, les Maple Leafs et l'Avalanche. Jakub Voracek, des Mooseheads, Patrick Kane, des Knights de London, Alexei Cherepanov, d'Omsk dans la Ligue d'élite russe, et Angelo Esposito, des Remparts, sont parmi les plus convoités. *PC*

Un punition qui fait toujours écho → La première participation de Michel Therrien aux séries de la LNH, à la barre du Canadien en 2002, est revenue le hanter à Pittsburgh, où on a rappelé la pénalité d'inconduite qu'il a écopée dans le quatrième match de la série contre la Caroline. Les Hurricanes ont profité d'un jeu de puissance de deux patineurs pour marquer et se sauver avec le match... et plus tard la série. «Je suis encore convaincu que je ne méritais pas de pénalité», a dit Therrien, en s'esclaffant. L'entraîneur des Penguins a néanmoins admis qu'il avait retenu la leçon. *PC*

L'espoir d'Ottawa : contenir Crosby

Les Sénateurs veulent continuer de limiter les dégâts face à la jeune étoile des Penguins

Robert Laflamme
Presse canadienne

OTTAWA — Les premiers coups de patins de Sidney Crosby en séries de la coupe Stanley vont faire l'événement dans toute la LNH, ce soir.

Il a été abondamment question du prodige des Penguins de Pittsburgh, hier, dans l'entourage des Sénateurs d'Ottawa. On a évoqué les difficultés que Crosby a eues à se démarquer face aux Sénateurs à ses deux premières saisons. Il n'a marqué qu'une fois en sept matchs, étant limité cette saison à quatre points (1-3), tous obtenus en supériorité numérique, en autant de rencontres. Il doit s'attendre de recevoir une surveillance plus étroite en séries.

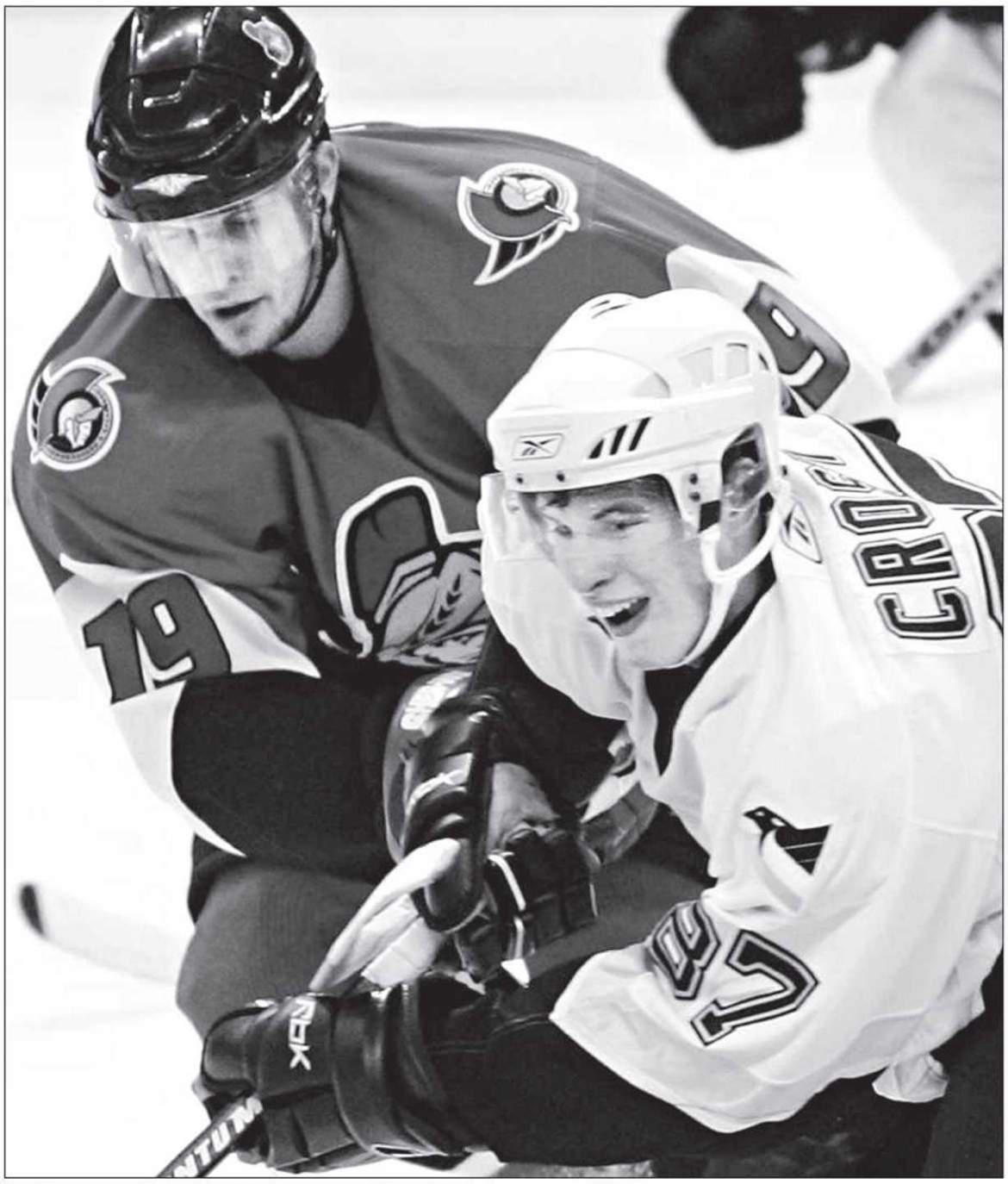
«On a bien fait contre lui, a relevé l'entraîneur des Sénateurs, Bryan Murray, en faisant l'éloge du talent du champion marqueur de la LNH. On s'attend à ce qu'il réussisse quelques buts au cours de la série. On ne pourra pas le maîtriser complètement.»

Admettant qu'on lui accorderait une plus grande attention qu'en saison régulière, Murray a indiqué que les défenseurs Anton Volchenkov et Chris Phillips vont de nouveau être investis de la tâche de le freiner.

«Je n'opposerai pas un trio en particulier au sien. Je suis à l'aise avec quelques-uns de nos trios, a dit Murray. C'est surtout parce qu'on a été efficace comme groupe qu'on a pu le contenir. Mais, en défense, je veux utiliser Volchenkov et Phillips contre lui.»

Le plus grand défi contre un joueur d'exception de la trempe de Crosby, selon Phillips, c'est de restreindre le temps de réaction et l'espace sur la glace.

«Je ne veux pas dévoiler des secrets», a d'abord lancé Chris Phillips à la blague, avant ensuite de dire que la «clé», c'est d'être continuellement aux aguets. «On doit toujours avoir un joueur près de lui, avec le bâton près du sien, afin de l'empêcher de faire des jeux, a expliqué le défenseur Phillips, qui vient d'accepter un nouveau contrat de quatre ans avec les Sénateurs qui lui rapportera 14 millions $. On ne doit pas se lancer à corps perdu sur lui parce qu'il va nous battre avec sa rapidité. On ne doit pas non plus faire preuve de trop de patience parce qu'on va goûter à sa médecine.»



Les Sénateurs, dont Jason Spezza, devront travailler fort pour limiter les dégâts que pourrait provoquer la jeune sensation des Penguins, Sidney Crosby, en première ronde des séries. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Phillips, comme tous ses coéquipiers, voue énormément de respect à l'endroit de Crosby, qui n'est âgé que de 19 ans. «Des lacunes? Il n'en a pas. Il n'est pas imposant physiquement, mais il possède un excellent sens de l'équilibre. Il est fort le long des bandes et ne craint pas d'aller récupérer la rondelle dans les coins.»

Murray a souligné que les Sénateurs vont augmenter leurs chances de museler Crosby et les Penguins, s'ils évitent les pénalités. «Si vous accordez neuf minutes de jeux de puissance aux Penguins en première période, comme on l'a fait cette saison, vous ne gagnerez pas.»

LES PENGUINS NÉGLIGÉS?

Les Penguins ont vaincu les Sénateurs à trois reprises au cours du dernier mois. Deux des duels ont nécessité la séance des tirs de barrage, l'autre ayant connu son dénouement à 10 secondes de la fin du troisième vingt.

«Je suis heureux qu'il n'y ait pas de fusillade en séries», a dit Murray, précisant que les Sénateurs n'abordent pas la série en manquant de confiance.

L'entraîneur s'est inscrit en faux contre les observateurs qui soutiennent que la pression est forte sur les Sénateurs parce que les inexpérimentés Penguins n'ont rien à perdre. «Les Penguins ont tout autant à perdre que nous. J'ai entendu des experts dire qu'ils nous sont supérieurs et qu'ils peuvent nous vaincre. Qu'est-ce qui arrive si la meilleure équipe ne gagne pas?»

On lui a demandé s'il estime que les Sénateurs possèdent le statut de négligés. «Je ne sais pas, a-t-il répondu. C'est ce qu'on dit, en tout ca. Moi, je n'ai aucun problème avec ça. J'estime que nous avons une solide équipe et que nous allons jouer comme telle.»

Pour joindre notre chroniqueur : *mdumas@lesoleil.com*

Maurice Dumas

Les Sabres en voiture !

Des 16 équipes qualifiées pour les séries éliminatoires de la Ligue nationale de hockey, les Sabres de Buffalo possèdent les meilleures chances de passer à la ronde suivante. Le retour au jeu des éclopés permettra à l'entraîneur-chef, Lindy Ruff, d'utiliser trois redoutables trios en attaque.

Avec des récoltes de 53 victoires et de 308 buts, les Sabres misent également sur un excellent gardien de but en Ryan Miller. Ils feront rapidement regretter aux Islanders de New York d'avoir persévéré jusqu'au 82e match pour se faufiler au huitième rang de l'association de l'Est.

Le Lightning de Tampa Bay aligne Vincent Lecavalier et Martin Saint-Louis, mais les Devils du New Jersey les enverront en vacances avec un style hermétique et un Martin Brodeur toujours aussi efficace devant sa cage.

Gagnant de la coupe Stanley en 2004, le Lightning n'a jamais remplacé le gardien Nikolai Khabibulin. Les francs-tireurs de la Floride réaliseront vite que leurs rivaux n'ont pas été perturbés par le congédiement de Claude Julien.

Les énigmatiques Thrashers d'Atlanta se feront surprendre par les Rangers de New York, revigorés par l'acquisition de Sean Avery et le retour au jeu de Brendan Shanahan. L'équipe la plus dédiée triomphera de la plus talentueuse. Les gros noms des Thrashers ne saignent pas toujours du nez sur la patinoire.

Si je m'écoutais, je favoriserais les jeunes et électrisants Penguins de Pittsburgh contre les Sénateurs d'Ottawa. Réputés pour s'écraser dans les séries éliminatoires, les Sénateurs feront mentir leurs dénigreurs en triomphant de la bande à Sidney Crosby.

Il est à peu près temps que les Sénateurs prolongent leur printemps de plusieurs semaines. Si les représentants de la capitale du Canada devaient s'affaisser une autre fois, il faudrait conclure à une cause désespérée.

DANS L'OUEST

L'équilibre des forces dans l'association de l'Ouest rend les prédictions encore plus hasardeuses que dans l'Est. Seulement neuf points séparent les sept premières équipes au classement général. Il devient donc inutile d'insister sur l'existence de la parité. À l'exception de la confrontation Calgary-Detroit, les trois autres séries peuvent aller d'un bord ou de l'autre. Aussi bien tirer à pile ou face !

Les Flames de Calgary vendront chèrement leur peau sans toutefois parvenir à renverser les Red Wings, les meneurs au classement général dans l'Ouest. Les représentants de la ville de l'automobile excellent dans les trois zones. Le vétéran gardien de but Dominik Hasek refuse de vieillir et le Suédois Nicklas Lidstrom surpasse tous les autres défenseurs du circuit Bettman.

Un départ canon a valu le premier rang de la division Pacifique aux Ducks d'Anaheim. Si la deuxième moitié de saison a été plus aride, il leur restera assez de jus pour vaincre le Wild du Minnesota, une équipe capable de confondre les plus grands experts du hockey.

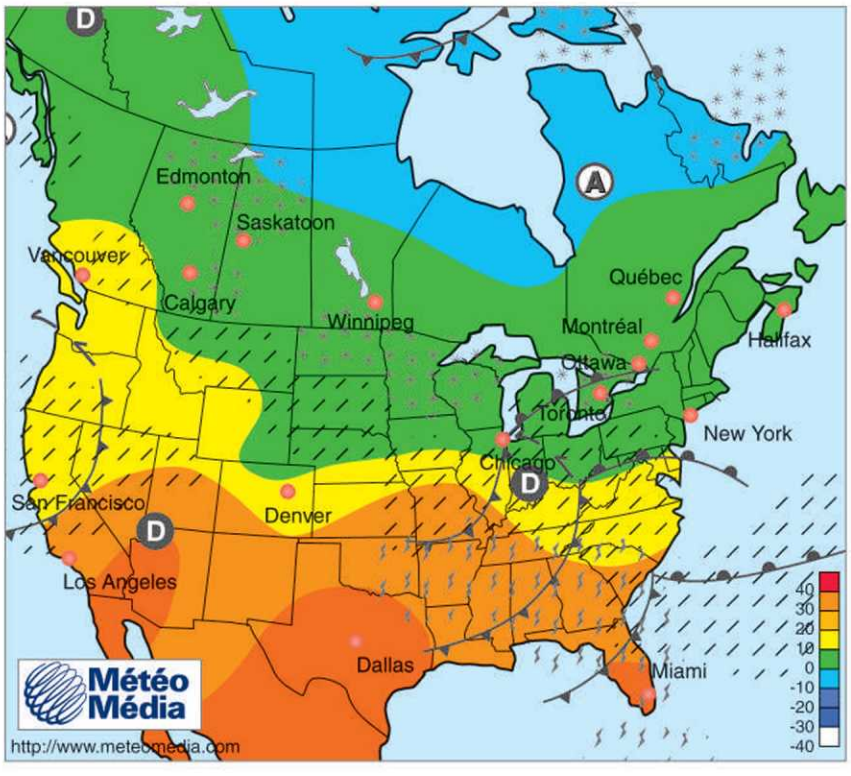
Même s'ils ont récolté moins de points au classement, les Canucks de Vancouver bénéficieront de l'avantage de la glace dans leur série contre les Stars de Dallas. Cet avantage obtenu par la conquête du championnat de la division Nord-Ouest fera passer les Canucks à la ronde suivante.

Et le gardien de but Roberto Luongo jouera un grand rôle dans les succès de la troupe dirigée par Alain Vigneault.

BIEN CHANCEUX CEUX QUI PRÉDIRONT AVEC EXACTITUDE LES HUIT GAGNANTS DE LA PREMIÈRE RONDE ÉLIMINATOIRE

Si je laissais parler mon cœur, je favoriserais les Predators de Nashville pour éliminer les Sharks de San Jose. C'est plutôt le contraire qui se produira, malgré la présence d'Alexander Radulov et de Peter Forsberg dans l'équipe du chef-lieu de la musique country.

Ils seront plus chanceux que clairvoyants ceux qui prédiront avec exactitude les huit gagnants de la première ronde éliminatoire. J'espère simplement que mes prévisions ne me vaudront pas trop de sarcasmes. Comme dirait l'autre, c'est plus facile après qu'avant !



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Ensoleillé . Ciel dégagé . Vents légers.
Max. 5. Min. -9.

Demain

Ciel variable.
Max. 5. Min. -3.

Vendredi:

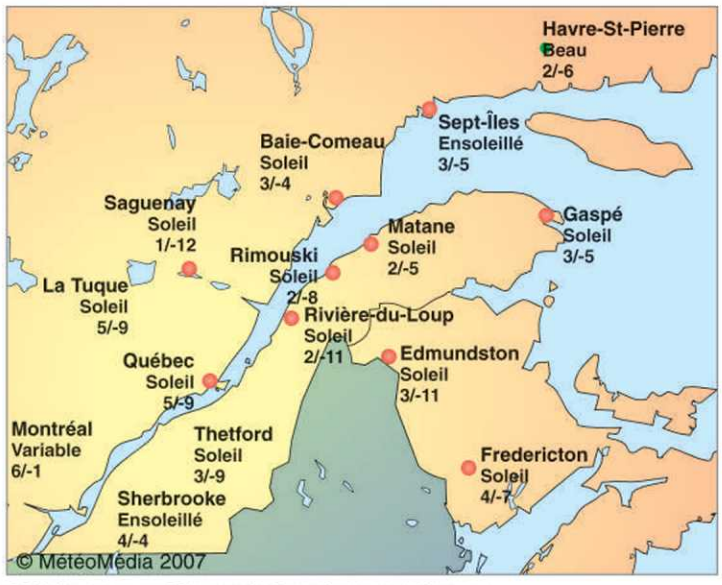
Ciel variable.
Max. 6. Min. -2.

Samedi:

Généralement ensoleillé.
Max. 12. Min. 2.

Dimanche:

Plutôt nuageux.
Max. 10. Min. 5.



Météo pour Montréal et les environs

Ensoleillé en matinée, ciel variable en après-midi.. Vents légers. Max. 6. Min. -1.
Demain, plutôt nuageux avec quelques averses.Max. 9. Min. 1.
Vendredi, plutôt nuageux. Max. 10. Min. 1.

Les marées (HAE)

Québec

Aujourd'hui		
H	1h18	3.4m
B	7h07	1.2m
H	13h23	4.3m
B	20h49	1m
Demain		
H	2h27	3.5m
B	8h24	1.2m
H	14h41	4.4m
B	22h10	0.8m

Rimouski

Aujourd'hui		
B	2h15	1.8m
H	9h05	3.3m
B	16h26	1.4m
H	22h24	2.6m
Demain		
B	3h57	1.7m
H	10h31	3.4m
B	17h33	1.3m
H	23h36	2.9m

Grondines

Aujourd'hui		
H	3h41	2.6m
B	10h54	1.8m
H	16h12	3.3m
Demain		
B	0h38	1.9m
H	5h12	2.7m
B	12h12	1.9m
H	17h29	3.4m

Sept-Îles

Aujourd'hui		
B	1h27	0.9m
H	8h23	2.3m
B	15h39	0.9m
H	21h24	1.6m
Demain		
B	2h57	1m
H	9h46	2.3m
B	16h50	0.8m
H	22h50	1.7m

AU PAYS

	AUJOURD'HUI	
Calgary	Nuageux	3/-5
Charlottetown	Ensoleillé	0/-3
Edmonton	Nuageux	5/-2
Frédéricton	Soleil	4/-7
Halifax	Soleil	4/-5
Iqaluit	Faib neige	-9/-18
Moncton	Soleil	4/-8
Ottawa	Variable	7/2
Régina	Variable	3/-5
Rouyn Noranda	Ensoleillé	3/-4
Saint-Jean	Variable	1/-3
Saskatoon	Variable	3/-9
Sudbury	Variable	6/0
Toronto	Plu ou nei	3/1
Thunder Bay	Variable	2/-3
Vancouver	Soleil	12/4
Victoria	Ensoleillé	12/4
Whitehorse	Faib neige	2/-3
Winnipeg	Variable	5/-4
Yellowknife	Variable	1/-5

DANS LE MONDE

	AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Variable	15/8
Athènes	Beau	25/12
Beijing	Nuageux	16/12
Berlin	Nuageux	13/8
Boston	Variable	7/2
Buenos Aires	Averses	16/13
Chicago	Plu et nei	3/1
Londres	Éclaircies	17/9
Los Angeles	Beau	17/10
Madrid	Beau	19/8
Mexico	Soleil	25/7
Moscou	Beau	7/-4
New Delhi	Soleil	39/20
New York	Variable	10/5
Paris	Beau	18/8
Philadelphie	Averses	12/5
Rio	Beau	31/25
Rome	Soleil	20/7
Tokyo	Pluie	15/11
Washington	Averses	11/7

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI	
Acapulco	Soleil	34/26
Bahamas	Éclaircies	30/22
Barbade	Soleil	30/25
Bermudes	Pluie	21/15
Cancun	Beau	33/26
Daytona Beach	Orages	28/18
Ft. Lauderdale	Orages	30/21
Honolulu	Beau	27/21
KeyWest	Beau	28/24
La Havane	Orages	29/23
Las Vegas	Venteux	26/12
Miami	Orages	30/21
Montego Bay	Beau	32/25
Myrtle Beach	Pluie	20/16
Orlando	Orages	30/18
Palm Springs	Venteux	28/13
Puerto Plata	Beau	28/24
Tallahasse	Orages	27/15
Tampa	Orages	29/20
W. Palm Beach	Orages	30/21

ALMANACH

Maximum hier	2.1°
Minimum hier	-1.4°
Normale le jour	6.1°
Normale la nuit	-2.7°
Record max.	26.7°/1945
Record min.	-12.0°/1977
Précipitation hier	0 cm

1mm d'eau = environ 1 cm de neige

Indice UV: 5 (Modéré)

6h06 — Durée du jour: 13h21 — 19h27

Lune:
lever à 3h28 coucher à 12h01

avr 17 avr 24 mai 02 mai 10

Par souci de qualité, cet espace est réservé pour la gestion de la couleur
leSoleil

L'attaquant Alex Kovalev restera avec le Canadien, promet Bob Gainey. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Kovalev, Koivu, l'avenir et le reste

Presse canadienne

MONTRÉAL — Bob Gainey entend s'occuper personnellement du dossier « Alex Kovalev ». Le directeur général souhaite que son joueur-vedette harmonise davantage son jeu à celui de l'équipe.

« Les joueurs sont humains, ils ont de bonnes comme de mauvaises saisons, a rappelé Gainey sur un ton conciliant. Kovalev n'est pas une mauvaise personne. Il n'est pas content des résultats de l'équipe. C'est aussi un bon joueur fort spectaculaire. Sauf qu'il doit travailler plus fort. Il peut être très productif s'il met ensemble talent et travail. C'est ce qu'il faut lui expliquer. »

Pressé de questions, Gainey a ajouté : « Nous avons du temps devant nous pour faire ce travail. Il faut lui parler. Je vais parler avec lui », a-t-il lancé.

Gainey a dû répondre à des questions concernant Saku Koivu. Le capitaine a déclaré lundi qu'il ne veut pas faire partie d'un programme de reconstruction.

« Il sera avec nous la saison prochaine, du moins je l'espère, a dit Gainey. Koivu est un champion sans championnat. Mais il mange en champion, il s'entraîne en champion. Un jour, il va gagner un championnat. Il a aussi exercé un grand *leadership* auprès des jeunes. Quant à l'équipe, elle n'est pas en reconstruction. Cette étape a été réalisée il y a quelques années. »

Gainey a fait un bref retour sur la saison. Il a expliqué pourquoi il n'a pas transigé à la date limite des échanges. « Il nous a manqué un certain équilibre durant la saison, a-t-il dit. Nous étions solides dans certains aspects et plus faibles dans d'autres. Mais nous n'avions pas cet équilibre, même lorsque nous gagnions. »

« En janvier, nos gardiens (Cristobal Huet et David Aebischer) affichaient le meilleur taux d'arrêts de la ligue. En même temps, nous étions l'équipe qui concédait le plus de lancers. Ça ne pouvait continuer. »

« Pour gagner, nous devions mieux jouer et retrouver un meilleur équilibre. C'est pourquoi je n'ai pas transigé en février. Je ne voulais pas aller chercher un joueur comme Ryan Smyth ou Keith Tkachuk et le plonger dans une situation difficile. Je ne suis pas certain que ce joueur aurait pu nous aider. Je pensais plutôt que la solution devait venir de l'intérieur. »

« J'ignore si je pourrai jongler avec ça encore longtemps. J'espère continuer avec le même désir », a dit Gainey presque au bord des larmes

Qu'a-t-il pensé des deux derniers matchs à New York et Toronto ? « Je crois que nous avons perdu ces matchs, surtout celui à New York, non pas à cause de ce que nous n'avons pas fait, mais en raison de la qualité de l'adversaire. Quant aux Leafs, ils n'abandonnent jamais », a résumé Gainey.

L'AVENIR DE GAINEY

Gainey a parlé brièvement de son avenir à Montréal à la suite de la tragédie — la mort de sa fille Laura perdue en mer — qui a frappé sa famille. « J'ignore si je pourrai jongler avec tout ça encore longtemps, a-t-il dit, presque au bord des larmes. Mais j'espère continuer avec le même désir et la même énergie. »

Le gardien Jaroslav Halak représentera la République tchèque au championnat du monde à Moscou. Son départ pour la Russie permettra à Yann Danis et à Carey Price de jouer à Hamilton.

La priorité :

Richard Labbé
La Presse

MONTRÉAL — Il y a bien peu d'intouchables chez le Canadien, mais il y a au moins deux joueurs que les dirigeants montréalais ne veulent pas laisser filer : Sheldon Souray et Andrei Markov.

Voilà ce qu'a affirmé le directeur général Bob Gainey, hier après-midi, au Centre Bell, moins de 72 heures après la conclusion abrupte de la saison 2006-2007 de son équipe à Toronto. Flanqué de l'entraîneur Guy Carbonneau, le directeur général a insisté pour dire qu'il allait tout tenter pour faire signer de nouveaux contrats aux deux défenseurs, qui pourraient devenir autonomes le 1er juillet.

« J'ai la conviction que nous serons capables de ramener des joueurs qui sont sans contrat en vue de l'an prochain, a dit le dg. En défensive, il y a deux gars que nous allons chercher à réembaucher : Sheldon Souray et Andrei Markov. Nous aimerions les revoir tous les deux avec nous. »

Des sept joueurs du Canadien qui pourraient profiter de l'autonomie, début juillet, Souray et Markov sont certes ceux qui pourraient intéresser un maximum d'équipes sur le marché. Le directeur général du Canadien n'a pas encore amorcé de discussions sérieuses avec les deux clans, mais cela ne saurait tarder ; il a maintes fois fait savoir qu'il allait causer affaires avec ses joueurs une fois la saison terminée.

JAMAIS VOULU ÉCHANGER SOURAY

Gainey en a d'ailleurs profité pour préciser que, contrairement aux nombreuses rumeurs qui circulaient cet hiver, il n'avait pas essayé d'échanger Souray avant la date limite des transactions. « Je n'ai jamais eu l'intention de l'échanger parce que je voulais qu'il reste avec nous, et parce que cela n'aurait pas été juste envers les partisans qui voulaient voir leur équipe accéder aux séries », a-t-il juré.

Si la direction du Canadien entend tout mettre en œuvre pour ramener Souray et Markov à Montréal, le scénario est bien différent dans le cas des attaquants Mike Johnson, Radek Bonk et Aaron Downey, eux aussi joueurs autonomes sans compensation.

De toute évidence, ces messieurs devront aller voir ailleurs. « Il y a de bons jeunes joueurs dans notre organisation, et nous allons tout faire pour les aider à se trouver une place dans l'équipe », a dit Gainey.

Parmi les jeunes qui font rêver les dirigeants montréalais, il y a les défenseurs russes Pavel Valentenko et Alexei Yemelin, deux choix au repêchage du Canadien. Gainey a confirmé qu'il était présentement en discussion avec les agents des deux joueurs afin de leur offrir un contrat.

DES ATTENTES IMMENSES

Le directeur général du Canadien réalise maintenant que les attentes seront immenses au cours de l'été. Puisque le Canadien n'aura plus à payer les salaires de vétérans trop coûteux, tels David Aebischer, Janne Niinimaa et Radek Bonk, de précieux dollars seront disponibles pour participer activement à la chasse aux joueurs autonomes dès juillet.

Même si le Canadien ne fait pas partie des équipes de pointe, même si les vieilles excuses refont souvent surface quand un joueur autonome ne choisit pas Montréal — les impôts en tête —, Gainey a tenu à dire que Montréal n'est pas une destination boudée par les vedettes de la LNH.

« Nous aurons les capacités financières pour nous permettre de faire des embauches. On aura les moyens d'attirer une super vedette »
— Bob Gainey

« Vous ne connaissez qu'un seul côté de la médaille, a dit le dg. Il y a plusieurs gars qui manifestent le désir de venir jouer pour nous. Nous répondons non parce que nous jugeons qu'on n'a pas besoin d'eux. Ça, vous n'en entendez jamais parler.

« Le 1er juillet, nous allons dresser une liste des joueurs disponibles. Je sais que nous aurons les capacités financières pour nous permettre de faire des embauches. On aura les moyens d'attirer une super vedette. Si on peut mettre la main sur un joueur qui va améliorer notre équipe, on va le faire. »

Gainey a d'ailleurs juré que s'il avait été tranquille lors de la période des échanges, en février, c'est avant tout par choix.

« Des joueurs comme Keith Tkachuk ou Ryan Smyth n'auraient pas été en mesure de nous aider parce que notre équipe était mal équilibrée, a-t-il expliqué. C'est pour cette raison que je n'ai pas été très actif (avant la date limite des échanges) ; je savais qu'on avait des problèmes, et qu'il fallait les régler nous-mêmes. »

Le mal-aimé Samsonov partira

MONTRÉAL — Les jours de Sergeï Samsonov sont terminés à Montréal. Gainey n'a pas apprécié le comportement du Russe qui a exigé une transaction dès octobre.

« Nous avons fait son acquisition. Je croyais que notre personnel d'entraîneurs méritait d'avoir un vétéran dans l'équipe, a expliqué Gainey. Malheureusement, Samsonov a cru qu'il avait commis une erreur quelques semaines seulement après son arrivée. Pour moi, ce fut une réaction injuste envers l'organisation qui s'est engagée envers lui pour deux ans. Je crois qu'il a réagi trop rapidement. »

Samsonov s'est retrouvé dans les tribunes lors des 13 derniers matchs. « Nous allons essayer de l'échanger comme nous avons tenté de le faire en janvier ou février. Nous pouvons aussi racheter son contrat (3,525 millions $US) aux deux tiers de sa valeur. Nous allons utiliser une des deux options. »

Le directeur général, Bob Gainey, entend être actif sur le marché des joueurs autonomes. Le président de l'équipe, Pierre Boivin, vient de déclarer que l'équipe a les ressources financières pour attirer des agents libres à Montréal. *PC*

Souray et Markov

Le directeur général du Tricolore, Bob Gainey, a dressé le bilan de la saison de son équipe hier, au Centre Bell. — PHOTO PC

Price s'ajoute à Halak, Huet, Danis...

Presse canadienne

MONTRÉAL — Le Canadien a franchi une autre étape dans son virage jeunesse en accordant un contrat de trois ans au gardien Carey Price, le plus bel espoir de l'organisation. Le jeune gardien a été le premier choix du Canadien et le cinquième joueur réclamé au repêchage de 2005.

Price a immédiatement rejoint les Bulldogs de Hamilton avec lesquels il devait s'entraîner hier matin. Les Bulldogs doivent compléter leur saison régulière cette semaine en disputant trois parties contre Grand Rapids et un autre contre Rochester. À Hamilton, Price aura l'occasion de faire ses premiers pas au hockey professionnel. Il s'agira d'une belle préparation en vue du prochain camp d'entraînement où il fera la lutte à Cristobal Huet et à Jaroslav Halak.

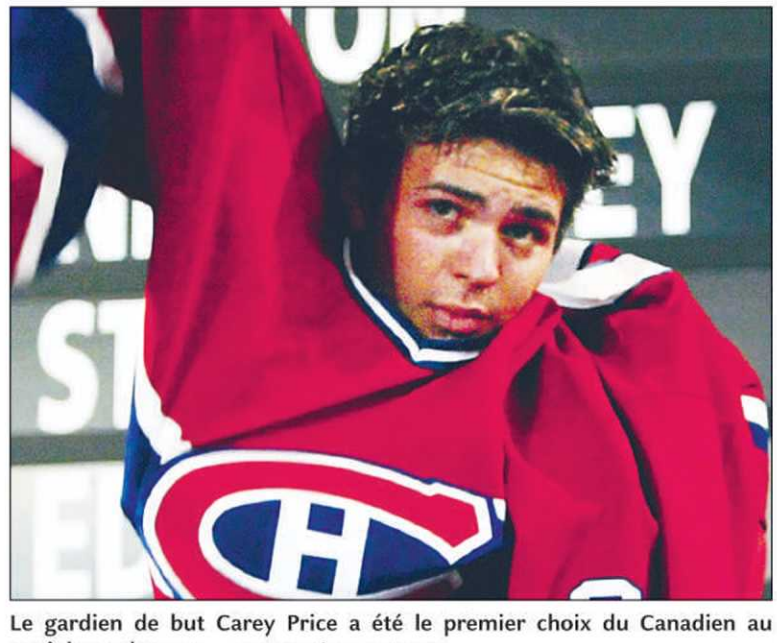
Âgé de 19 ans, Price vient de compléter la saison 2006-2007 avec son équipe junior des Americans de Tri-City de la Ligue junior de l'Ouest. Il a conclu l'année avec un dossier de 30-13-1, une moyenne de 2,45 et un taux d'arrêts de ,917. Il a aussi enregistré trois jeux blancs. Son rendement a permis à son équipe de terminer au deuxième rang dans la section Américaine de l'association de l'Ouest avec 47 victoires et 96 points, deux records d'équipe. Les Americans ont été battus par Seattle dès le premier tour éliminatoire.

Le Canadien a accordé un contrat de trois ans au gardien Carey Price

En un peu plus de quatre saisons à Tri-City, Price, le gardien de 6'3", 212 livres, a maintenu un dossier de 83-78-18 en 193 matchs, une moyenne de 2,53 et un pourcentage d'arrêts de ,906. Il a également signé 15 jeux blancs.

Sur la scène internationale, l'athlète natif de Williams Lake, en Colombie-Britannique, a mené le Canada à la médaille d'or lors du championnat du monde de hockey junior de 2007, en Suède. Choisi joueur par excellence du tournoi, Price a gagné chacun des six matchs de son équipe, conservé une moyenne de 1,14 et un taux d'efficacité de ,961. Il a également réussi deux blanchissages.

Le Canadien a aussi retourné aux Bulldogs de Hamilton les jeunes attaquants Maxim Lapierre et Andreï Kostitsyn.



Le gardien de but Carey Price a été le premier choix du Canadien au repêchage de 2005. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

EN BREF

DiPietro a patiné, mais n'est pas prêt

→ Rick DiPietro a patiné seul avant que ses coéquipiers des Islanders de New York ne sautent sur la patinoire pour un exercice hier, mais on s'attend à ce que ce soit Wade Dubielewicz devant le but lors du premier match de la série des Islanders face aux Sabres de Buffalo. DiPietro n'a pas joué et ne s'est même pas entraîné avec ses coéquipiers depuis qu'il a subi une deuxième commotion cérébrale le 25 mars dans un match contre les Rangers de New York. Il s'était blessé une première fois 12 jours avant contre le Canadien. Le gardien de 25 ans veut subir un autre examen neurologique à la fin de la semaine pour savoir s'il pourra prendre part aux séries. « Je me sentais très bien, a dit Rick DiPietro. Ce qui m'importe le plus, c'est que les maux de tête sont disparus. Je n'ai pas eu de nausées depuis un certain temps non plus, alors je pense que les choses s'améliorent. Il ne faut pas sauter d'étapes. J'espère que je serai de retour bientôt. » L'entraîneur Ted Nolan a laissé entendre que Dubielewicz, qui a commencé huit matchs cette saison, serait son gardien demain face aux Sabres. *AP*

Nashville rappelle Patrick Leahy

→ Les Predators de Nashville ont rappelé l'attaquant Patrick Leahy de Milwaukee pour ajouter de la profondeur à leur formation pour les séries éliminatoires. Scott Nichol et Scott Hartnell sont revenus au jeu la semaine dernière, mais Martin Erat a raté les 11 derniers matchs de la saison régulière après avoir subi une entorse à un genou en venant en collision avec son coéquipier Jason Arnott. Il s'est entraîné lundi et hier, mais sa présence demeure incertaine pour le premier match de la série contre San Jose aujourd'hui. Blessé au bras droit, le centre Vernon Fiddler a raté le dernier entraînement, mais devrait affronter les Sharks. Quant à Steve Sullivan, absent depuis le 22 février en raison de spasmes musculaires au dos, il ratera assurément les deux premiers matchs de la série. *AP*

L'entraîneur Smith quitte les Coyotes

→ L'entraîneur Barry Smith quitte les Coyotes de Phoenix pour devenir entraîneur-chef et directeur des opérations hockey de Saint-Petersbourg dans la Ligue d'élite russe, a annoncé l'équipe de la LNH, hier. Smith, 55 ans, a joint les Coyotes en août 2005. Il a passé les deux dernières années derrière le banc de l'équipe avec l'entraîneur-chef Wayne Gretzky. Il avait auparavant été entraîneur avec les Red Wings de Detroit pendant 11 saisons. *PC*

1762071

L'ÉVÉNEMENT LE GRAND VIRAGE BLEU

HYUNDAI

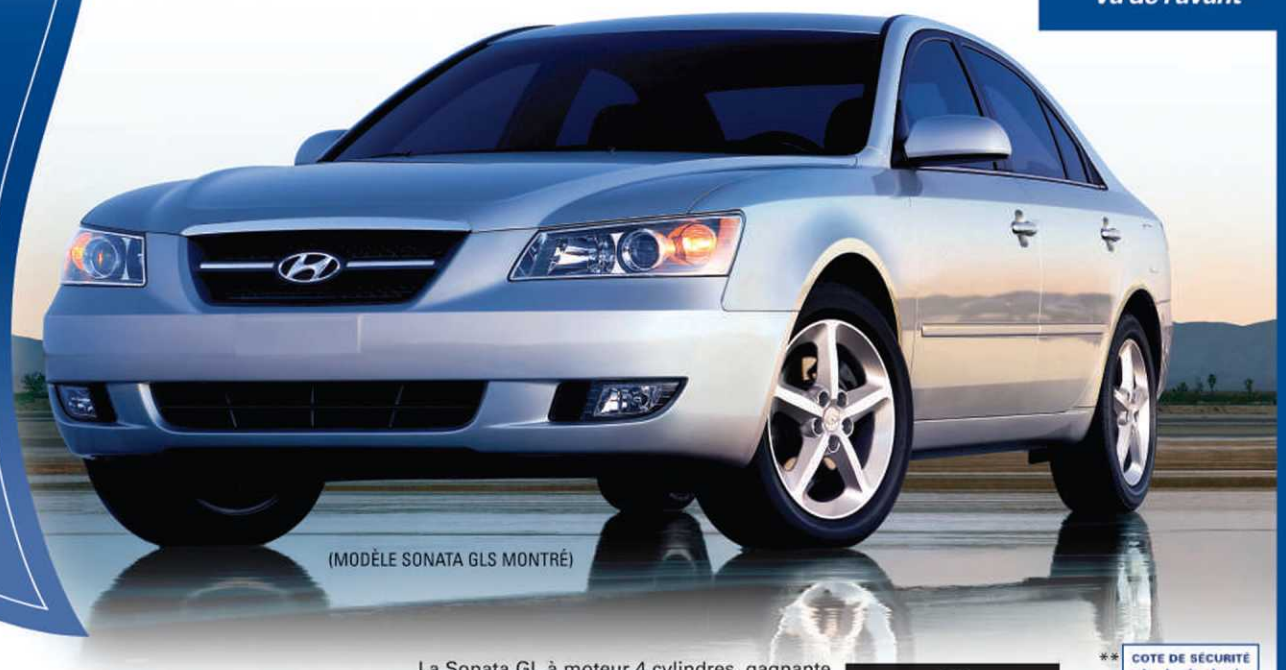
0%

FINANCEMENT À L'ACHAT sur modèles sélectionnés.

ÊTES-VOUS PRÊTS POUR LE *GRAND VIRAGE ?*

Hyundai vous propulse vers l'avenir !

HYUNDAI
Va de l'avant^MC



(MODÈLE SONATA GLS MONTRÉ)

La Sonata GL à moteur 4 cylindres, gagnante du prix ÉnerGuide 2007 de la grande berline la plus écoénergétique (6,3 L/100 km autoroute).

ENERGUIDE

** COTE DE SÉCURITÉ ★★★★★ LA PLUS ÉLEVÉE

PLUS BONI DE 500$ À LA LOCATION OU À L'ACHAT*

SUR TOUS LES MODÈLES **SONATA** ET LES **SANTA FE** À TRACTION AVANT.

SONATA GL 2007

4 cylindres, transmission automatique PDSF : 23 595 $

0% FINANCEMENT À L'ACHAT disponible jusqu'à **60** mois

OU

LOCATION

LOCATION À PARTIR DE **248$** par mois/48 mois

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 $	312 $/48 mois
2 995 $	248 $/48 mois

(MODÈLE SANTA FE GLS MONTRÉ)

** COTE DE SÉCURITÉ ★★★★★ LA PLUS ÉLEVÉE

SANTA FE GL 2007

Traction avant, transmission manuelle PDSF : 25 995 $

0% FINANCEMENT À L'ACHAT disponible jusqu'à **36** mois

OU

LOCATION

LOCATION À PARTIR DE **269$** par mois/48 mois

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 $	347 $/48 mois
3 575 $	269 $/48 mois

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée*
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS***

hyundaicanada.com

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

PDSF des modèles annoncés des SONATA GL transmission automatique/SANTA FE GL transmission manuelle 2007 de 23 595 $/25 995 $. Frais de livraison et de destination (1 395 $/1 595 $), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs SONATA GL transmission automatique/SANTA FE GL transmission manuelle 2007, taux d'intérêt annuel de financement à la location de 1,38 %/2,33 % pour 48/48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Mensualités de 248 $/312 $ pour la SONATA GL transmission automatique 2007 avec comptant de 2 995 $/0 $. Obligation totale à la location de 14 899 $/14 976 $. Mensualités de 269 $/347 $ pour le SANTA FE GL transmission manuelle 2007 avec comptant de 3 575 $/0 $. Obligation totale à la location de 16 487 $/16 656 $. Frais de livraison et de destination (1 395 $/1 595 $) et frais d'acquisition de location (350 $) en sus des offres de location. Dépôt de sécurité de 0 $ pour tous les modèles. Taxes applicables. Frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus des offres de location. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 0 %/0 % jusqu'à 60/36 mois pour tous les modèles neufs SONATA GL transmission automatique/SANTA FE GL transmission manuelle 2007. Exemple de financement : 15 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 416,67 $/312,50 $/250,00 $ pour 36/48/60 mois. Coût de prêt de 0,00 $ pour une obligation totale de 15 000 $. *Obtenez en avril un rabais-boni de 500 $ à l'achat ou à la location d'une SONATA ou d'un SANTA FE À TRACTION AVANT neuf 2007 en stock, sur approbation du crédit (l'offre ne s'applique pas aux SANTA FE À TRACTION INTÉGRALE). Offre en vigueur sur les véhicules livrés au plus tard le 30 avril 2007. Le rabais de 500 $ sera déduit du prix négocié à l'achat ou à la location avant taxes. Voir le concessionnaire pour les détails. **Cotes de sécurité étoiles décernées par l'Agence fédérale américaine de sécurité routière (NHTSA – National Highway Traffic Safety Administration) dans le cadre du Programme d'évaluation des nouveaux véhicules (NCAP – New Car Assessment Program; www.safercar.gov). La cote de sécurité 5 étoiles est décernée à tous les modèles SONATA et SANTA FE 2007. ***Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir le concessionnaire pour les détails. †La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisés sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 30 avril 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.